

برای آنکه در تاریخ و جغرافیای تاریخی ایران تحقیقی جامع و کامل و دقیق انجام بگیرد نخستین کار آن است که مآخذ و مدارک مهم و معتبر در دسترس محققان واقع شود .

بسیاری از این آثار که در ادوار مختلف به زبان فارسی تألیف شده هنوز به چاپ نرسیده و چاپ بعضی دیگر با دقتی شایسته انجام نگرفته است اما کتابها و رسالاتی که به زبانهای دیگر نوشته شده نیز فراوان است و البته برپرونده ای نمی تواند با چندین زبان بیگانه آشنائی داشته باشد . برای رفع این مشکل بنیاد فرهنگ ایران می گوشت کتابهای فارسی را که از این جهت ارزش و اهمیت دارد و نسخه های خطی آنها از دسترس علاقه مندان دور است منتشر کند و کتابها و رسالاتی را که به زبانی دیگر تألیف یافته است به فارسی درآورد و انتشار دهد .

پرویز نائل خانری

دبیر کل بنیاد فرهنگ ایران



# تاریخ رویان

تألیف  
مَوْلَانَا اُولیَا رَاوَدِ اَمَلِی

بیتج و تحشیه  
دکتر مسوچهر ستوده



آشورات بنیاد فرهنگ ایران  
« ۴ ع »

از این کتاب

۱۵۰۰ نسخه در کتابستان ۱۳۴۸ در چاپخانه داور پناه

چاپ شد

## فهرست مطالب

صفحه	عنوان	موضوع
پنج	سر آغاز	مقدمهٔ مصحح کتاب
۲۰۵-۱	تاریخ رویان	متن کتاب
۱۱	مقدمه	در فواید علم تاریخ
۱۵	باب اول	در ذکر ابتدای عمارت رویان و استنداری و کیفیت آن بدان قدر که معلوم شده است برقا [عد]نی که بهاءالدین محمد کاتب در تاریخ طبرستان یاد کرده است .
۲۳	باب دوم	در ابتدای مقام ملوک استندار در رویان و مدت ایالت ایشان در آنجا و کیفیت تملک و تسلط در این ولایت.
۳۵	باب سوم	در استیلائی حکام بیگانگان در رویان از نواب و خلفا و سادات علویه و داعیان :
۱۱۹	باب چهارم	در تصحیح نسبت ملوک استندار بدان قدر که بهمارسیده است بر طریق علمای انتساب و انتماء ایشان باملوک





بخوانند و از سهو و خطاهای موجود مرا بیآگاهانند. ایشان قبول رحمت کردند و پس از يك ماه مطالعه و دقت، جزوهای نوشتند و صفحه به صفحه لغزشها را يك به يك نشان دادند. نگارنده پاره‌ای از آنها را در متن اصلاح کرد و آنچه ماند در آخر بخش تعلیقات و تصحیحات و استدراکات بیاورد. از این دو رادمرد که مقدمات چاپ کتاب را فراهم آوردند متشکر و ممنون است.

نسخه آماده و تصحیح شده را نزد دوست ارجمند آقای دکتر علی فاضل رئیس دفتر بنیاد فرهنگ بردم. نامبرده با سعه صدر و گشاده روئی، از نظر دبیرکل بنیاد جناب آقای دکتر پرویز نائل خانلری گذرانند. ایشان با نظر عنایتی که به بنده داشته و دارند، چاپ آن را دستور دادند. سپاسگزاری از نامبردگان را بسیار به جا می‌داند. هر کس در راه علم قدمی برمی‌دارد، خداوند او را موفق و منصور بدارد.

در پایان از کسانی که صفحات این کتاب از زیر چشم بینا و نظرتیزبین ایشان می‌گذرد تمنا دارد که از سهو و القلم و خطاهایی که در متن می‌بینند، نگارنده را خبر دهند تا در چاپهای بعد به اصلاح آنها بکوشد.

منوچهر ستوده

کوشک، جمعه سی‌ام خردادماه سال هزار و سیصد و چهل و هشت شمسی



## رویان کجاست ؟

اگر طبرستان قدیم را با کشیدن خطی از لب دریا تا حدود ری در حوالی رود هراز به دو بخش قسمت کنیم ، بخش قسمت غربی ، خاک رویان است . نام این خاک آباد کهنسال در زامیادیشث «راوی دیتا Raoidhita» (یعنی کوهی که رنگ آن به سرخی می زند ، و در بندهشن «روئیشن مند Royishn Mand» آمده است.<sup>۱</sup>

تیری که آرش کمان گیر ، برای رفع اختلاف حدود ملکی ، میان افراسیاب و منوچهر ، از چله کمان رها کرد ، از بالای کوه رویان بود و به پسای گردو درختی در دورترین نقطه خراسان به زمین رسید ،<sup>۲</sup> و به همین مناسبت این کوه در کتاب یشتها به نام «آریو کشنا» شناخته شد.<sup>۳</sup>

---

۱ - Zend - avesta II, 416 , Note 25. Darmesteter P.508 .  
Marquart P. 136 .

به نقل از دائرة المعارف اسلامی و مازندران و استراباد را بینو متن انگلیسی حاشیه ص ۳۰.

۲ - آثار الباقیه بیرونی طبع زاخاو ص ۲۲۰ .

۳ - یشتها ص ۶۱۸ به نقل از دائرة المعارف اسلامی .





چالوس، رویان و کلار برمی‌خوریم.<sup>۱</sup>

اصطخری در کتاب مسالك الممالك خود، مؤلف میان سالهای ۳۱۸-۳۲۲ قمری، کوههای روینج (= رویان) و کوههای پادوسپان و قارن و گرگان را جزء دیلمان به‌شمار آورده است و چنین می‌نویسد: این کوهها هر کدام سلطانی جداگانه دارد. درخت و آب این کوهها فراوان است.<sup>۲</sup> در این زمان سلاطین کوههای روینج (= رویان) از میان رفته‌اند و آنچه از خاک رویان متصل به‌ری بود، جزء خاک ری و آنچه متصل به طبرستان است، جزء خاک طبرستان شده است.<sup>۳</sup> در ترجمهٔ پارسی همین کتاب، باز نامی از ناتل و چالوس و کلار و رویان به میان آمده و آنها را جزء خاک طبرستان دانسته است.<sup>۴</sup>

ابن حوقل در کتاب صورة الارض خود که در حدود سال ۳۶۷ قمری تألیف کرده است، بی‌کم و کاست مطالب و عبارات اصطخری را رونویس کرده و چیزی بدانها نیفزوده است.

در کتاب حدود العالم من المشرق الى المغرب که به سال ۳۷۲ قمری تألیف شده است، حاشیهٔ دریای خزر، یعنی گیلان و مازندران و گرگان، بدنام دیلمان خوانده شده است. دیلمان در این تاریخ به چهار بخش جداگانهٔ گرگان و طبرستان و دیلمان خاصه و گیلان تقسیم می‌شد. ناحیهٔ کومش با شهرهای دامغان و بسطام و سمنان و ناحیهٔ دماوند با شهرهای ویمه و شلمبه جزء دیلمان به‌شمار بود. خاک طبرستان، از شرق به‌تمیشه و از غرب به چالوس می‌رسید. قسمتی از خاک طبرستان سلطانی جداگانه به نام «استمدار» داشت و شهرهای ناتل و چالوس و روزان (= رویان) و کلار جزء این قسمت

۱ - اعلاق النفیسة ابن رسته ص ۱۵۰ . ۲ - مسالك الممالك اصطخری ص

۲۰۴ و ۲۰۵ . ۳ - مسالك الممالك اصطخری ص ۲۰۶ . ۴ - ترجمهٔ فارسی

مسالك الممالك ص ۱۶۹ و ۱۷۰

بود. حد جنوبی و شمالی طبرستان از حدود ری تا دریا کشیده می‌شد.<sup>۱</sup>  
 یاقوت در معجم البلدان، مؤلف به سال ۶۲۳ قمری، ذیل کلمه رویان می‌نویسد: رویان نام شهری بزرگ و کوره وسیعی از کوههای طبرستان است. بزرگترین شهر دشت و زمینهای پست، آمل و بزرگترین شهر کوهستانی رویان است. رویان در اقلیم چهارم است. طول آن ۷۶ درجه و ۳۵ دقیقه و عرض آن ۳۷ درجه و ده دقیقه است. فاصله میان گیلان و رویان دوازده فرسنگ است. پاره‌ای گفته‌اند که رویان جزء طبرستان نیست، بلکه ولایتی مستقل و جداگانه است که اطراف آن را کوه‌های بلند احاطه کرده است. سپس بیشتر مطالب مسالك الممالك اصطخری را به دنبال نکات تازه خود افزوده است.<sup>۲</sup>

دمشقی در نخبه‌الدهر مؤلف میان سالهای ۶۵۴-۷۲۷ قمری، مطالب تازه‌ای عنوان نکرده و شهرهای ناتل و کلار و رویان را با چند شهر دیگر جزء خاک طبرستان آورده و کوههای دیلمان را شامل کوههای روینج (= رویان) و پادوسپان و قارن دانسته است.<sup>۳</sup>

عبدالمؤمن در مرصداالاطلاع مؤلف به سال ۷۰۰ قمری، کلمه رویان را بدین ترتیب ضبط کرده است: رویان بضم اوله و سکون ثانیه و یاء مثناة من تحت و آخره نون. سپس می‌گوید این نام بر شهر بزرگ و کوره وسیعی از خاک طبرستان اطلاق می‌شود. این شهر بزرگترین شهر کوهستان طبرستان است و حدود خاک آن بدکوههای ری می‌رسد. این نام بر یکی از محلات ری نیز اطلاق می‌شود.<sup>۴</sup>

۱- حدود العالم تصحیح نگارنده ص ۱۴۳-۱۵۰

کلمه «رویان». ۳- نخبه‌الدهر دمشقی ص ۲۲۶.

۴- مرصداالاطلاع ذیل

۲- معجم البلدان ذیل





کرد. ظاهراً این لغت مرکب از دو جزء رستم و دار به معنی درخت ترکیب شده است. وضع و استعمال این لغت تازه است یعنی تقریباً از اوایل قرن هفتم در متون جغرافیائی و تاریخی به آن برمیخوریم. در همین کتاب تاریخ رویان که در سال ۷۴۶ قمری پایان یافته است، در حدود سی بار این لفظ تکرار شده است. در متون همزمان یا نزدیک به زمان تألیف این کتاب نظیر نزّهة القلوب حمدالله مستوفی نیز لغت رستمدر دیده می شود. در تاریخ گیلان و دیلمستان سید ظهیرالدین مرعشی که در سال ۸۸۰ شروع به تألیف کرد، بارها لغت رستمدر آمده است. از این کتاب می توان اطلاعات زیر را درباره لغت رستمدر به دست آورد:

کلارستاق جزء رستمدر است ص ۱۴۷. رستمدر خاکی است میان مازندران و گیلان ص ۱۴۸. از راه ساحل بحر به رستمدر، از نمکوه رود سرحد رستمدر می گذرند ص ۱۴۹. خیره رود (= خیررود امروزی) و چلک شار (= چلک امروزی) جزء خاک رستمدر اند ص ۱۴۹. زنگی کلاته از دهکده های رستمدر است ص ۱۵۱. کجهرستاق و نائلرستاق جزء رستمدر است ص ۱۵۴. طالقان، قلعه فالین، قلعه لورا، قلعه امامه، قلعه شمیران، جزء پشتکوه رستمدر است و قلعه شمیران در دست کیا رستم سیل سپهسالار تمامی ممالک رستمدر است ص ۱۵۷. سیاه بیشه جزء رستمدر بوده است ص ۱۵۹. نور رودبار ملک موروثی ملک کلوس جزء سرزمین رستمدر است. ص ۲۷۹. آب اندانک و خیررودکنار و میسر و صحرای لاشه ازور جزء خاک رستمدر است ص ۲۸۱. ملک کلوس به قلعه لواسان که جزء خاک رستمدر است رفته است ص ۲۸۱. کجور، نیقل، قلعه نور، یالو، کمر، دهکده های رستمدر اند ص ۲۸۱. کورشید رستاق و راه کنسان بندکجور و هزارخال جزء خاک رستمدر است ص ۳۰۱. آب اندان کوه و خوره تاوه رودبار و قریه



ولیکن لاویج در خاک رستمدر است ص ۳۰۲. قریه کمال کانه نائل و قلعه اسپه روز و قلعه کجور جزء سرزمین رستمدر است ص ۳۰۳. جنگل ورناباد و بوه رود متعلق به رستمدر است ص ۳۰۴. زانوس رستاق و صحرای ساسه لزور، قلعه نور، بزم کندلوس، رودبار علیای نور، مینک (= میناک امروزی) از خاک رستمدر است ص ۳۰۵. قریه تاگر از رودبار سفلی نور جزء رستمدر است ص ۳۰۷. تریه رستاق (= تنه رستاق امروزی) و دهکده کیا کالایه تریه رستاق جزء دهکده های رستمدر است ص ۳۰۸. راه لاویج به دشت نائل رستاق و لاویج و نائل رستاق و میران آباد همه از آبادیهای خاک رستمدر است ص ۳۰۸. میانرود سرحد رستمدر و آمل است ص ۳۰۸. دهکده نائل تخت دشت رستمدر است ص ۳۱۱. چالوس و دیزه گران جزء بخش رستمدر است ص ۳۱۲. کلار رستاق، قلعه نور، قریه اسپه روز، کجور، چناربن، چاه سر، از قلاع و دهکده های رستمدر به شمار آید ص ۳۲۱. صحرای لار جزء پشتکوه رستمدر است ص ۳۲۲. صالحان از دیهای رستمدر است ص ۳۲۴. شهر کجور تخت رویان یعنی رستمدر است ص ۳۵۹ و ۳۶۰. دهکده های المیر، حسن کیف، سعید آباد، کیا کالاید در ناحیه لکتر و صحرای لاشه لزور جزء رستمدر است ص ۳۶۰. کچه روی سر در خاک رستمدر و نمکاو رود سرحد تنکابن و رستمدر است ص ۴۶۵.

با خلاصه کردن این اطلاعات به این نتیجه می رسیم که حدود خاک رستمدر کاملاً قابل انطباق با حدود خاک رویان است. فقط خاک رستمدر در دشت و زمینهای هموار تا رودخانه نمکاو رود پیش رفته است، در صورتی که حدود رویان به خاک چالوس ختم می شد.

از اوایل قرن هفتم هجری لغت کهنسال رویان کم کم رو به فراموشی رفت و کلمه رستمدر بر این ناحیه قدیمی اطلاق شد. بنا بر این رویان و

رستم‌دار نام يك سرزمین و يك بخش جغرافیائی است که دومی در دنبال اولی  
به ناحیه‌ای با حدود سابق اطلاق شده است. ☆

☆ مدارکی که در تنظیم این مقال از آنها استفاده شده است :

- ۱ - المسالك و الممالك ابوالقاسم عبیدالله بن عبدالله بن خردادبه فارسی ، طبع لیدن  
مطبعة بریل سال ۱۳۰۶ .
- ۲ - کتاب البلدان ابوبکر احمد بن محمد همدانی معروف به ابن فقیه ، طبع لیدن مطبعة  
بریل سال ۱۳۰۲ هجری .
- ۳ - الاعلاق النفیسه ابوعلی احمد بن عمر ابن رسته ، طبع لیدن مطبعة بریل سال ۱۸۹۱  
میلا دی .
- ۴ - مسالك الممالك ابواسحق ابراهیم بن محمد فارسی اصطخری معروف به کرخی ، طبع  
لیدن مطبعة بریل سنه ۱۹۲۷ .
- ۵ - ترجمه فارسی مسالك الممالك اصطخری ، به کوشش ایرج افشار بنگاه ترجمه و نشر  
کتاب تهران ۱۳۴۰ شمسی .
- ۶ - صورة الارض ابوالقاسم محمد بن حوقل بغدادی النصیبی معروف به ابن حوقل طبع  
لیدن مطبعة بریل سال ۱۹۳۸ .
- ۷ - حدود العالم من المشرق الى المغرب مجهول المؤلف تصحیح نگارنده چاپ دانشگاه  
تهران .
- ۸ - معجم البلدان شهاب الدین ابوعبدالله یاقوت بن عبدالله حموی .
- ۹ - نخبة الدهرفی عجایب البر و البحر تألیف شمس الدین ابوعبدالله محمد ابوطالب  
الانصاری الصوفی الدمشقی چاپ بطر زبورغ ۱۲۸۱ قمری .
- ۱۰ - مرصاد الاطلاع علی اسماء الامکنه و البقاع تألیف عبدالمؤمن صفی الدین بن عبدالحق .
- ۱۱ - تاریخ کیلان و دیلمستان تألیف سیدظهر الدین بن سید نصیر الدین با تصحیح نگارنده ،  
انتشارات بنیاد فرهنگ ایران سال ۱۳۴۷ .

## تاریخ رویان

کتاب تاریخ رویان مولانا اولیاءالله آملی، یک بار در تهران با قطع وزیری کوچک و حروف سربی ریز به چاپ رسید، ولی چنانکه باید این کتاب معرفی نشد و حق آن گزارده نیامد. از مقدمه مختصری که آقای عباس خلیلی مدیر روزنامه اقدام بر این کتاب نوشته است معلوم می شود که نسخه تاریخ رویان با نسخه درستی از تاریخ طبرستان ابن اسفندیار متعلق به آقای میرزا تقی خان کیانی کاردار بوده و به «تفصیلی که باز گفتن آن بی جاست» به دست نامبرده افتاده است. آقای خلیلی حاضر می شود این کتاب را با خرج مدیر کتابخانه اقبال به چاپ برساند. «برای اینکه حقوق کتاب از هر باره متعلق به ایشان باشد، نسخه را از آقای کیانی خریداری نموده و به مدیر کتابخانه اقبال واگذار کرده است.» این همان نسخه است که سه سال پیش کتابخانه مجلس شورای ملی خریداری کرد و امروز در ردیف کتب خطی این کتابخانه قرار گرفته است.

آقای خلیلی - مصحح کتاب - در این مقدمه می نویسد «در تصحیح نسخه خطی تاریخ رویان و احیای آن رنج بسیار برده شده است.» متأسفانه با تورق

این نسخه متوجه می‌شویم که مصحح عین نسخه را اوراق کرده و در متن یا ذیل صفحات آن یادداشت‌هایی افزوده و عیناً به چاپخانه داده است. این نسخه که تنها نسخه‌ای است که تا امروز از این کتاب می‌شناسیم، ظاهراً باید خط خود مؤلف باشد، چه تاریخ پایان آن غره مجرم الحرام سنهٔ اربع و ستین و سبعمائه است و می‌دانیم که این کتاب به نام شاه غازی بن زیار بن کیخسرو که از سال ۷۶۱ تا ۷۸۰ سلطنت داشته نوشته شده است. به نظر نگارنده کسی که با کتاب سروکار داشته باشد، برای چنین نسخه‌ای آنقدر ارزش قائل است که از خود چیزی به متن یا حاشیه آن نخواهد افزود و اوراق با ارزش آن را به دست حروف‌چینان بی‌دقت نخواهد سپرد تا آن را به شکل کنونی آلوده و کثیف سازند.

کار دیگری که مصحح یعنی آقای خلیلی در مقدمه کرده است، زیر عنوان «اهمیت رویان» چند سطری از معجم البلدان یا قوت را ترجمه کرده است.

**اهمیت و ارزش** منابع و مآخذ این کتاب: مولانا اولیاءالله منابع تاریخ رویان و مآخذ خود را در صفحات مختلف کتاب به این ترتیب آورده است: ۱- تاریخ طبرستان تألیف بهاءالدین محمد کاتب ۴/۱۵، شاهنامه فردوسی ۳/۹، ۱۵- شاهنامه مؤیدی ۴/۱۷، ۱۷- تاریخ محمد بن جریر طبری ۲/۱۷، ۵- سیرالملوک خواجه نظام الملک ۵/۳۸، ۶- کتاب ابن اعثم کوفی ۱۹/۴۶، ۷- رساله ابوبکر خوارزمی ۲۲/۵۴، ۸- مقاتل الطالبیین ابوالفرج اموی اصفهانی ۱۱/۵۵. از دواوین شعرای فارسی زبان نظیر انوری ۱۵/۱۲۴ و چند تن از شعرای عرب نظیر ابوالعتاهیه ۶/۶۲ و ابوفراس ۱۴/۸۳ و ابوالمقاتل ضریر ۳/۹۳ و اخطل ۱/۱۰۶ استفاده برده و اشعاری از ایشان را نقل کرده است.

مولانا اولیاءالله کتاب تاریخ طبرستان بهاءالدین محمد بن حسن بن اسفندیار کاتب آملی را زیر دست داشته و مقداری از مطالب کتاب خود را از آن رونویس کرده است . این است شماره صفحات کتاب تاریخ رویان که رونویسی از تاریخ طبرستان ابن اسفندیار است: ۱۸ و ۲۵ و ۳۱ و ۴۵ و ۵۵ - ۶۹ و ۷۱-۷۳ و ۷۵ و ۷۸ و ۸۹ و ۹۱-۱۰۰ و ۱۰۲-۱۰۶ و ۱۰۸ و ۱۱۰ و ۱۱۱ - ۱۱۴ .

مطالبی از مجلد دوم تاریخ طبرستان که مسلماً الحاقی است و از مؤلف اصلی تاریخ طبرستان نیست با مطالب تاریخ رویان سازش دارد . از آنهاست مطالب صفحات ۱۴۳-۱۴۸ تاریخ رویان . مطالب تاریخ رویان از ۱۴۹ به بعد و مطالب تاریخ طبرستان مجلد دوم از ص ۱۵۱ به بعد بایکدیگر سازشی ندارند .

چنانکه سید ظهیر الدین در مقدمه کتاب تاریخ	<b>تاریخ طبرستان و</b>
طبرستان خود تصریح می کند، مطالب کتابش رونویسی	<b>رویان و مازندران</b>
از تاریخ رویان مولانا اولیاءالله و تاریخ علی بن جمال	<b>سید ظهیر الدین رو</b>
الدین رویانی است با دو فصلی که خود بر آن افزوده	<b>نویسی از تاریخ رویان</b>
	<b>مولانا اولیاء است</b>

است . اینک صفحاتی را که سید ظهیر الدین از روی تاریخ رویان نوشته است . تاریخ رویان: ص ۱۲-۱۵۱ و ۸۰-۹۴ و ۹۶-۹۸ و صفحات ۱۰۲ و ۱۰۳ و ۱۰۴ و ۱۰۷ و ۱۰۹ و ۱۱۰ و ۱۱۲ و ۱۱۳ و ۱۱۵ و ۱۱۷ و ۱۲۴-۱۴۱ و ۱۴۳ و ۱۴۴ و ۱۴۶ و ۱۴۹ و ۱۵۰ و ۱۵۲ و ۱۵۴ و ۱۵۵-۱۵۷ و ۱۶۱ و ۱۶۳ و ۱۶۵ و ۱۶۶ و ۱۶۸ و ۱۶۹-۱۷۳ و ۱۷۶ و ۱۷۷ و ۱۷۹ و ۱۸۱ و ۱۸۲ و ۱۸۴ و ۱۸۵ و ۱۸۷-۱۹۰ و ۱۹۲-۱۹۶ .

این لغات که تعداد آنها در این کتاب زیاد نیست	<b>تاریخ رویان مقداری</b>
پاره ای وضع و ترکیب قدیمی دارند و پاره ای یادآور	<b>از لغات قدیمی فارسی</b>
آداب و سنن گذشته هستند . از آنهاست:	<b>رازنده نگاه داشته است</b>

- ۱- ککیچ ۴/۲۰ : گیاهی وحشی که به جای فلفل به کار می بردند .  
امروز در گیلکی تره تیزک یا شاهی را ککیچ گویند .
- ۲- دهره ۱۴/۶۶ : داسهائی که برای زدن سر و شاخه ها یا باز کردن راه در جنگل به کار می رود .
- ۳- اسفارش ۱۱/۷۱ : سفارش و تأکید در کاری .
- ۴- رزمدهای ابریشم ۱۵/۱۳۴ .
- ۵- پشواره ۱۵/۱۳۴ : کولواره ، آنچه که بر پشت بتوان حمل کرد .
- ۶- همسرایگی ۵/۱۴۱ : هم سامانی وهم سرحدی .
- ۷- همسرایه ۱۸/۱۴۲ : کسی که حد و سامان ملکی باما دارد .
- ۸- بایی ۱۳/۱۴۵ : مردان مرد تیرانداز .
- ۹- خانه داری ۱۸/۱۴۷ : حفظ خانه پدری و روش اجدادی . در ص ۵/۱۴۸ : حکومت و خانه داری و در ص ۴/۱۵۱ : حاکم و خانه دار را به همین معنی به کار برده است .
- ۱۰- شیو ۲/۱۶۴ و ۳/۱۹۴ : شیب و دامنه و پائین .
- ۱۱- برزیدن ۹/۱۸۲ : انجام دادن و پایداری در کاری داشتن .
- ۱۲- شهر بند ۱۳/۱۶۶ و ۱۵/۱۸۶ : حصار و باروی شهر و قلعه و جای مستحکم .
- ۱۳- اسفاهی ۱۰/۱۸۷ و ۲۰/۲۰۲ و ۱۹/۲۰۳ : نه تنها به معنی سپاهی و سرباز است بلکه در آن معنی رادمردی و جوانمردی نیز خفته است . در ص ۱۷/۱۹۴ : اسفاهی گری را بابر ناپیشگی یکجا به کار برده است . اما در ص ۲۲/۲۰۳ : اسفاهی گری به معنی سربازی و صفات لازمه آن یعنی پایداری و ایستادگی به کار رفته است .
- ۱۴- اخی گری ۱۷/۱۹۴ : یادآور صفات عالی عیاران و بر ناپیشگان

است .

۱۵ - برناییشگی ۱۸/۱۹۴ : یاد آور اخلاق و تربیت عیاران و جوانمردان است .

۱۶ - گوی ۱۷/۲۰۴ : چاله و گودال .

تاریخ رویان باره‌ای  
از آداب و سنن قدیمی  
مازندران و رویان  
را برای ما زنده نگاه  
داشته است .

مولانا اولیاءالله در ص ۶/۲۰۰ چنین نوشته  
است : « و در طبرستان جمله حکام و ملوک و مردم  
ولایت را غیر از علما و سادات و زهاد و عباد، عادت  
چنان بود که موی فرو گذاشتندی . بعضی مردم کلالت  
داشتندی و بعضی موی بافتندی و در قدیم لامک بر سر بستندی و در این نزدیک  
کلابند بر سر نهادندی . یا کمابیش یک گز دستار چه بر سر بستندی یا یک گز و نیم بیش  
نبودی . چون ملک معظم، خسرو ملوک عجم، ملک جلال الدوله عز نصره، برادر را  
به قتل آورد و آن قضیه واقع شد، بعد از چند وقت سر بتراشید و دستار بر سر  
بست و برادران و اولاد نیز با او موافقت کردند و همه نوع مردم در این  
سنت با او اتفاق کردند و این معنی عام است و همه مردم مازندران و  
رستم‌داری بر این یک صورت و یک جهت شدند . تا چنانکه وقتی پیشتر از  
این اگر در میان اصحاب سلاح، دستار داری در این ولایت دیدندی، مردم را  
از آن عجب آمدی و این زمان اگر موی داری یا کلابند پوشی بینند، آن را  
نادر شمرند .

## سرگذشت مولانا اولیاءالله آملی

### مؤلف تاریخ رویان

از سرگذشت مولانا اولیاءالله - مؤلف این کتاب - زیاد آگاه نیستیم . نمی‌دانیم استادانش که بودند و کدام یک در او علاقه به مطالعه را به وجود آوردند . تربیت کدام استاد در او مؤثر افتاد که او صاحب قلم شد و تا این اندازه دقت و امعان نظر پیدا کرد . شاید بتوان گفت که مقدمات را در یکی از مدارس شهر آمل خوانده و در همین شهر زانوی تلمذ پیش استادان بر زمین زده است .

حساسیت و دلسوزی اوسبب شده که در سال ۷۵۰ به علت واقعه هائله‌ای که در آمل - زادگاه و موطن او - روی داد، از این شهر بیرون آمد و یکسره به رویان (== شهر کجور) روی آورد . درباره این جلالی وطن خود او چنین نوشته است : «چون سبب واقعه هائله‌ای که در سنهٔ خمسین و سبعمایه در آمل و مازندران حادث شد... رونق کار ارباب تحصیل را نغدای بادید آمد... و خداوندان مآثر و مناقب ، در آن حدود، اصحاب مثالب و معایب گشتند... دول حکام را تبدیلی و ملک و احکام را تحویلی ظاهر شد . و مردم صلاح پیشه



را ثبات در آن مقام، عین بلا و محض غرام گشت... این ضعیف جلای وطن مألوف و فراق از مسکن معهود خود واجب شمرده، مفارقت اوطان و مهاجرت مساکن و اخوان، از سر اضطرار اختیار کرد و مذلت اغتراب را بر احتمال اهانت از اقران و اتراب اینار نمود... و به جلیل و حقیر و قلیل و کثیر حطام دنیا باز نماند. و آیه وداع بر خواند و به اندک مدت از آمل به رویان پیوست. بیت:

کس این کند که زیار و دیار برگردد

کند هر آینه چون روزگار برگردد<sup>۱</sup>

در رویان گاهگاهی «به شرف مجاورت و رتبه مجاورت ابوالعالی فخرالدوله شاه غازی بن زیار بن کیخسرو استندار<sup>۲</sup> مشرف می گشت» در ضمن محاورات و گفتگوها، شاه غازی، مولانا اولیاءالله را وادار به نوشتن تاریخی درباره رویان کرده است.

در آن ایام وضع روحی مولانا، به علت غربت و دوری از وطن زیاد خوب نبود و یاد یار و دیار دائم او را آزرده و دلتنگ می داشت. حالت خود را او بهتر توصیف می کند و چنین می نویسد: «مدتی شده است تا وجود این ضعیف، هدف سهام مصایب و علف نصال حوادث و نوایب مانده است و از سبب تحمل مشاق غربت و تجرع کؤوس محنت و کربت، هم زبان گویا الکن

۱- تاریخ رویان ص ۵ و ۶. ۲- این مرد از استنداران است که از سال

۷۶۱-۷۸۰ سلطنت داشته است. مرحوم کسروی می نویسد که کتاب تاریخ رویان به نام فخرالدوله شاه غازی بن زیار از سلسله اسپهبدان گاوباره که از سال ۷۶۱-۷۸۰ در رستمدر حکمرانی کرده نوشته شده است (مقالات کسروی بخش نخست تهران خرداد ماه ۱۳۲۷) تاریخ انعام کتاب تاریخ رویان محرم الحرام ۷۶۴ است. چگونه مؤلفی در این تاریخ کتاب خود را به سلطانی که ۵۲۴ سال پیش مرده است تقدیم می کند.

است و هم طبع دانا کودن . و بواسطهٔ تواتر بلا و محن و تتابع عنا و فتن و تراکم غمام غموم و حزن ، نه فهم را استعداد ترتیب مقال حاصل است و نه خاطر را قوت پروای قیل و قال.<sup>۱</sup> با این حال مولانا « باقلت بضاعت و عدم فراغت و وجود عوایق و کثرت علایق ، این خدمت را اختیار کرد.»<sup>۲</sup> و شروع به تألیف تاریخ رویان نمود .

چنانکه از مطالب تاریخ رویان برمی آید ،  
**سفر مؤلف به**  
**عتبات عالیات**  
 مولانا اولیاء الله سفری به عراق رفته و قبور ائمهٔ هدی را زیارت کرده است . در بیان خرابی مشهد

شهید کربلا - حسین بن علی علیه السلام - به امر متوکل و آبادانی آن به دست محمد بن زید و امیر عضدالدوله فنا خسرو می نویسد : «الداعی محمد بن زید از طبرستان اموال فرستاد و عمارت فرمود به قدر . تا به عهد امیر عضدالدوله فنا خسرو از آل بویه ، او در عهد خود مشهد امیر المؤمنین را علیه السلام در نجف و مشهد امام حسین را علیه السلام در کربلا و مشهد امام موسی جواد را در بغداد و مشهد عسکریین را در سرمن رأی ، عمارت بسیار فرموده است . و در مشهد امیر المؤمنین علیه السلام ، نام خود را بر آستان نبشته و در زیر ثبت کرده که وَ کَلْبُهُمْ بِأَسَاطِ ذِرَاعِهِ بِالْوَصِيدِ . و در موسم عاشورا و غدیر و مواقف دیگر به مشاهد حاضر شدی و به رسمی که شیعه را هست قیام نمودی و دوسه روز آنجا مقام ساختی و به عزای قیام نمودی و خاک او در نجف باقی است ، من آن را دیده ام و زیارت کرده.»<sup>۳</sup> و ناصر خلیفه و پسرش مستنصر از آل سفاح ، امامی المذهب بوده اند ، همهٔ مشاهد را عمارت فرموده اند و

۱- تاریخ رویان ص ۷ . ۲- تاریخ رویان ص ۸ . ۳- تاریخ رویان

نامهای ایشان در آن عمارات مکتوب است.<sup>۱</sup>

مولانا اولیاءالله در شرح کشتن امام موسی بن جعفر الکاظم علیه السلام، به دست هارون می نویسد: « پس بفرمود تا او را به سر، ارزشمندان به خلق فرو ریختند و شهیدش کردند و خواست که در روی خلق براءت ساخت خود آشکار کند. بفرمود تا او را بر نعلش نهاده، میان بازار بغداد بنهادند... و آن بازار را سوق الریحانین خوانند، در برابر آن موضع در زیر دکان، دری ساخته اند و بیشتر که دانند، از آن گذرکنند، تا قدم بدان موضع نباید نهاد. و من بارها آنجا رفته ام و زیارت گزارده.<sup>۲</sup>»

### مؤلف تاریخ رویان مردی کنجکاو و علاقه مند به تاریخ است

اولیاءالله، روزهایی که در شهر آمل بود، به مشاهد و مقابله سری می زد و آنچه بر در و دیوار و ضریح نوشته شده بود می خواند. در شرح حال ابوعلی ناصر می نویسد «او پادشاهی سبیس و مطاع بود. روزی به میدان گوی اسبش به کبوه خطا کرد و از اسب در افتاد. مرده از جای برداشتند. گنبدی که مرقد اوست، در راسته کوی، برابر گنبد داعی نهاده است. بر در خانه سید اجل مجتبی رحمه الله و من بارها نام و لقب و کنیت و تاریخ او خوانده ام. به خط معقلی بر آنجا نوشته است.<sup>۳</sup>»

و در شرح حال حسام الدوله اردشیر می نویسد «این اردشیر مقام و دارالملک در آمل ساخت. و این خانه که در قراکلاته الی یومنا هذا، مقرر ملک بود و ایوان و بارگاه بر لب جوی هر هز ساخته، ملک اردشیر عمارت کرد. وقتی در آنجا تفرج می کردم، در آن تصویر کهنه و نقش طومار به خط طومار،

۱- تاریخ رویان ص ۷۸. ۲- تاریخ رویان ص ۷۹ و ۸۰. ۳- تاریخ

قصیده‌ای مطول از گفته سراج‌الدین قمری نوشته بود ملمع . مطلعش این بود. « سپس چهار بیت از این قصیده را که دو بیت اول آن عربی و دو بیت دوم آن فارسی است نقل می‌کند <sup>۱</sup> .

مولانا اولیاءالله، با اینکه مقداری از کتاب خود را ، از تاریخ طبرستان ابن اسفندیار نقل کرده است ، مطالب آن کتاب را به دقت مورد بررسی و تجزیه و تحلیل قرار می‌دهد و بدین گونه به ابن اسفندیار می‌تازد : « و آنچه در تاریخ طبرستان مسطور است که در ایام خلافت عمر بن الخطاب ، امام ابو محمد الحسن بن علی علیهما السلام و عبدالله بن عمر و مالک ابن حارث الاشتر و قثم بن العباس به طبرستان آمده اند ، به حقیقت اصلی ندارد . چه از احوال امام الحسن بن علی علیهما السلام و مالک اشتر به تحقیق معلوم است که به طبرستان نرسیده اند . بنا بر آنکه تمامت احوال و وقایع و اسفار و نیاک و بد و قوت و ضعف و جمله سیر و بودن و نابودن ائمه معصومین صلوات الله علیهم اجمعین در هر جائی پیش شیعه امامیه ، ثابت و محقق است . و علما و مشایخ و مجتهدان ایشان در آن باب ، تواریخ و کتب بسیار کرده ... و در آن جمله هیچ موضع وارد نشد. <sup>۲</sup> » اما مالک اشتر را در عهد خلافت اصحاب با ایشان موافقت نبود و بیشتر اوقات به خلافت قیام می‌کرد و در ایام خلافت عثمان در کوفه خروج کرد و عراقین به دست فرو گرفت و چندین حرب‌ها با نواب عثمان بکرد و این معنی شهرتی تمام دارد و کتاب ابن اعثم کوفی به شرح آن ناطق است . « سپس شرحی درباره عظمت مقام و پایه و مایه مالک اشتر می‌نویسد و به دنبال آن می‌گوید : « اما مسجدی که در شهر آمل در محله چلاوه سر ، برابر کوچه سماکی نهاده است و مسجد و مناره مالک اشتر می‌گویند ، بدان نسبت به مالک می‌کنند که آن را جماعت مالکیه که به امامت مالک اشتر قائلند ، بنا نهاده اند

و ایشان خود را از متشیعه شمرند و آن قوم هنوز باقی‌اند. اصل ایشان از لار حوالی قصران است. این ساعت نیز هر سال و هر دو سال به آمل آیند و عمارت آن مسجد کنند. و مشهدی که معروف است به‌لله پرچین که مقبره مشایخ و سادات ایشان است و مسجد طشته‌زان که ایشان عمارت کنند. پس آن نسبت به مالکیه است نه به مالک. و مالک دشت که در حوالی آمل است و گویند که مالک اشتر آنجا نزول کرد، آن نیز خلاف صواب است، چه آن شخص که آنجا نزول کرده عبدالله بن مالک بود، از قبل هارون الرشید عباسی، نه مالک اشتر.<sup>۱</sup>

### آثار دیگر مولانا اولیاءالله

مرحوم کسروی در مقاله‌ای که در باره تواریخ طبرستان نوشته به نکته‌ای برخورد کرده است که ما در این جا یاد می‌کنیم. او می‌نویسد: «ابن اسفندیار تاریخ خود را حدود سال ۶۱۳ تمام کرده است. لیکن در تمام نسخه‌های خطی که اکنون در دست هست، دامنۀ وقایع بلا انقطاع تا حدود سال ۷۶۰ امتداد می‌یابد. یعنی تقریباً حوادث یک‌صد و پنجاه سال پس از تاریخ تألیف کتاب در آخر آن ذکر می‌شود.»<sup>۲</sup>

درن در مقدمه آلمانی تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین و ریو در (فهرست نسخه‌های خطی فارسی موزه بریتانی) و براون در ترجمه ابن اسفندیار این نکته را متعرض شده‌اند، ولی هیچیک از ایشان شخص واسم این لاحقۀ نویس را پیدا نکرده‌اند. لیکن ما دلایل قطعی در دست داریم که آن لاحقۀ از مولانا اولیاءالله آملی است. و اینک یکی از دلائل ما:

در کتاب ابن اسفندیار در شرح حال حسام‌الدوله اردشیر بن کینخوار،

یعنی در آن قسمتی که قطعاً از خود مؤلف نبوده و الحاق است می نویسد: «و این خانه که در قراکلاته بود و در لب جوی هر هز، ملک اردشیر ساخته بود. وقتی در آنجا تفرج می کردم، در آن تصویرات دیوار که کهنه شده بود، به خط طومار، قصیده ای مطول از قصیده های سراج الدین قمری نوشته بود ملمع مطلع آن قصیده این بود. «سپس چهار بیت که دوبیت اول آن عربی و دوبیت دوم فارسی است آورده است. بعد عبارات مولانا اولیاء الله را که در آن تاریخ نسخه کتابش در دست نبود، از روی تاریخ طبرستان سید ظهیر الدین نقل کرده است. اینک عین عبارات مولانا اولیاء الله که در تاریخ رویان آمده است: «و این خانه که در قراکلاته الی یومنا هذا مقرر ملوک بود و ایوان و بارگاه بر لب جوی هر هز ساخته، ملک اردشیر عمارت کرد. وقتی در آنجا تفرج می کردم. در آن تصویر کهنه و نقش دیوار به خط طومار قصیده ای مطول از گفته سراج الدین قمری نبشته بود ملمع، مطلعش این بود. «چهار بیت نظیر آنچه گذشت در اینجا آمده است. مفردات و ترکیبات این دو قسمت بسیار همانند و شبیه یکدیگر هستند. چون تاریخ اتمام قسمت الحاقی هم با دوران زندگی مولانا اولیاء الله سازش دارد، شاید بتوان به سرحد یقین نزدیک شد و اظهار کرد که این لاحق به دست مولانا اولیاء الله نوشته شده است.

منوچهر ستوده

تاریخ رویان





## بسم الله الرحمن الرحيم و به نستعين

محامدی که محدود او هام بشر نگردد و مدایحی که معدود افهام ارباب فکر و نظر نشود، حضرت واجب الوجود علی الاطلاق و مالک الملک بالاستحقاق را که ذات مقدسش به صفت دوام و قدم موسوم و موصوف است و نعوت کمال و اوصاف جلالش به اضافت جود و کرم مشهور و معروف . قهاری که رقاب وجود جبابره ، حکم لازمش را مقهور است و نواصی امور قیاصره و اکاسره ، امر نافذش را مأمور. جباری که ساکنان مساکن جبروت ، مسکینان حضرت جلال وی اند و مالکان ممالک ملکوت ، خوشه چینان خرمن عطا و نوال او . سلطانی که خیال را پیرامن عتبه جلالش جولان میسر نگردد و طایر عقول را حوالی سرادقات کمالش [طیران] صورت نبندد . اولی که حدت احداق عقول از مطالعه مطالع بدایتش کلیل است و قلوب ارباب نظر، هنگام تفکر در مبادی وجودش به علت حیرت و قصور علیل . ظاهری که در بیدای هویتش سالکان بوادی طلب را پای طاقت شکسته است و حواس ظواهر و بواطن را از ادراک حقیقت ماهیتش دست تصرف بر بسته .

تصرف در جلالش لب بدوزد      خردگر دم زند حالی بسوزد

واحدی که عقاب فهم را در هوای احدیت و فضای صمدیت [او، بال و پر] سوخته است و شاهین و هم را از ادراك کیفیت و احساس کنه حقیقت او چشم بدوخته. وهابی که زمام تسلط و عنان تملك به دست هر که خواهد، دهد و به میسم قهر، داغ عزل<sup>۱</sup> برجبین هر که خواهد، نهد. که: «تَوَقَّى الْمَلِكَ مَنْ قَشَاءُ وَ تَنَزَّعَ الْمَلِكُ مِمَّنْ قَشَاءُ». فعالی که جواهر عزت در منطقه ارباب اقبال، دست انعام و افضال او نشانند<sup>۲</sup> و غبار اذلال، بر تارك اهل ادبار، قهر لایزال او فشانند. که: «كُعِزَّ مَنْ قَشَاءُ وَ اُذِلَّ مَنْ قَشَاءُ». نه در تنفیذ احکام محتاج ظهیر و مشیرست و [نه] در تمشیت امور مفتقر تدبیر وزیر. «بَيِّدَهُ الْخَيْرَ وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ»<sup>۳</sup>

وامداد صلوات متابعات و اعداد تحیات متوالیات تحفه بارگاه رسالت- پناه، شاه کشور «قَوْلَاكَ»، سلطان تخت «وَمَا أَرْسَلْنَاكَ»، لطیفه سر «إِنِّي أَعْلَمُ»، پیر مکتب «وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ [۲] تَكُنْ تَعْلَمُ»، صاحب دولتی که تاج رسالت و افسر نبوت، تارك مبارکش را مسلم و مقرر است و دیده آفرینش به اکتحال خاک قدم شریفش منور.

آن بی و تنی شکن که به تدبیر او گرفت

هم قاف و لام رونق و هم کاف و نون بها

صدر صفة اصطفی محمد مصطفی باد.

و سلام تام و درود نامحدود بر ائمه دین از آل و عترت و ارومه واسره پاکش که خداوندان عصمت و نصوص اند [و خاتم نبوت و] رسالت را فصوص و از درگاه اله، به فضیلت طهارت مخصوص و در اقامت مناهج امامت و ادامت ثبات قدم و استقامت «كَأَنَّهُمْ بَنِيَانٌ مَّرْصُوصٌ». شعر:

۳- تنبییری از آیه،

۲- در اصل، شاید.

۱- در اصل، عزال.

بِيدِكَ الْخَيْرَ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

هُمْ الْقَوْمُ فَاقُوا الْعَالَمِينَ مَأْثَرًا مَحَاسِنَهُمْ جُعِلُوا<sup>۲</sup> وَأَثَرُهُمْ تَرُوى  
مَوَالِقُهُمْ فَرَضُ وَجْهِهِ هُدًى وَطَاعَتُهُمْ قُرْبًى وَوَدُّهُمْ تَقْوًى  
عَلَيْهِمْ صَلَوةُ اللَّهِ مَا لَاحَ كَوْكَبٌ وَمَاهَبٌ مِمَّا رَاضُ النَّسِيمِ عَلَى الْغَضَا

اما بعد ، چون سبب واقعه [هائله كه در] سنهٔ خمسین و سبعمایه در آمل  
و مازندران حادث شد و قلب [احوال و احداث] لیل و نهار موجب تغییر آن  
بلاد و تخریب آن دیار گشت و احوال . . . . . اصحاب فنون و اقبال به  
نسبت با آن ملك اختلال پذیرفت ، [ بازار اهل علم از رواج افتاد ] و رونق  
کار ارباب تحصیل را نفاذی بادید آمد و اهالی مناصب [ و مراتب بی مایه و  
بی پایه شدند ] و خداوندان مآثر و مناقب در آن حدود اصحاب مثالب و معایب  
گشتند .

قَبَّتْ يَدَا الْإِيمَانِ إِنَّ صُرُوفَهَا سَقَمَ الْكِرَامِ وَصَحَّةُ الْأَرْذَالِ

و چنانكه عادت تصاریف ایام و طبیعت گردش شهر و اعوام است  
دول حکام را تبدیلی و ملك و احکام را تحویلی ظاهر شد و مردم صلاح پیشه  
را ثبات در آن مقام ، عین بلا و محض غرام گشت . چنانكه يك باب به انفراد  
در آخر کتاب به شرح آن قضیه ناطق است .

این ضعیف جلای وطن مألوف و فراق از مسکن معهود خود واجب  
شمرده ، مفارقت اوطان و مهاجرت مساکن و اخوان ، از سر اضطرار اختیار  
کرد و مذلت اغتراب را بر احتمال اهانت از اقران و اتراب ، ایشار نمود و  
صورت «حُبُّ الْوَطَنِ مِنَ الْإِيمَانِ» را بامعنی «الْضَّرُورَاتُ قُبْحُ الْمَحْظُورَاتِ» مقابله  
کرد و به جلیل و حقیر و قلیل و کثیر حطام دنیا باز نماند و آیه و داع برخواند  
و بر مقتضای سنت نبوی احرام هجرت در بست و به اندك مدت از آمل به رویان  
پیوست . بیت :

کس این کند که ز یار و دیار برگردد      کند هر آینه چون روزگار برگردد  
اگر چه مسکن در آمل غایت امل هر آمل است و سیر بر مبادی نهایت  
امید هر غادی و ساری است و قرار درماز ندران مطلوب ارباب رغایب و مأمول  
اصحاب مطالب و مآرب است ، چنانکه گفته اند :

نباشد خوشتر ازماز ندران جای      خدایا خیمه ما زن در آنجای [۳]

و از اتفاقات حسنه و فوایدی که محصول غربت و به نسبت با این  
ضعیف مزیل احزان و کربت بود ، آنکه احیاناً به شرف محاورت و رتبه  
مجاورت درگاه دولت پناه ، والی آن حوالی و پادشاه آن نواحی ، أَلَمَلِكُ  
أَلْمُعَظَّمُ مَوْلَى عُلُوکِ الْعَجَمِ مَوْلَى الْأَيَادِی وَالنَّعَمِ ، مُفِیضُ الْإِحْسَانِ وَالْكَرَمِ ،  
أَعْدَلُ سُلَاطِیْنِ الْأَمَمِ ، أَفْضَلُ حُكَّامِ الْبَرِّ وَالْإِیْمِ وَمِنْ فِائِقِ سَحَابِ أَكْفَهِ الْبَحْرِ الْخَضَمِ وَ  
عَلَا عَلُوِّ قُدْرَةِ طُورِ الْأَشَمِّ وَ فَازَ مِنَ الْمَآثِرِ بِالْقَدَحِ الْأَوْفَى وَالسَّهْمِ الْأَقَمِّ وَ تَحَقَّقَ  
بِمَكَارِمِهِ كُلِّ فَصِیْحٍ وَ آعْجَمٍ ، شاه و شهریار ایران ، خسرو رویان ، المؤید  
بتأیید الرحمن ، فخرالدوله والدینا والدین ، علاءالاسلام والمسلمین ، عمدة  
الامراء والخواقین ، کھف عظماء السلاطین ، ابوالمعالی فخرالدوله شاه  
غازی<sup>۱</sup> بن زیار بن کیخسرو استندار عظم الله جلال قدره و من علیما باسرار<sup>۲</sup>  
نصره و امتداد عصره ، مشرف می گشت و به یمن تخصیص عواطف آن  
درگاه مخصوص و به حسن و تحظیظ عوارف آن بارگاه محظوظ و به نظر  
مرحمت و عاطفت آن جناب اعلی و حضرت معلی ملحوظ می بود و از  
اصناف الطاف و انواع ترتیب و انعام و ترحیب و اکرام آن حضرت ، دید  
آنچه دید و از مکارم اخلاق و ثمرات طیب اعراق آن برگزیده آفاق و  
برکشیده ملک خلاق یافت « مَا لَاعَيْنُ رَأَتْ وَلَا أَدْنُ سَمَعَتْ وَلَا خَطَرٌ عَلَى قَلْبِ

۱- این مرد از یادوسپانان است که از سال ۷۶۱-۷۸۰ سلطنت کرده است .

۲- ظاهراً : به امداد .

بَشَرِ» و اگر در شرح و بسط آن علی‌تواتر الزمان شروع کند و به اقدام و اقلام در معارج کشف و مدارج وصف آن ترقی نماید ، به عاقبت ، تقریر بیان و تحریر بنان جز فتور و ثمرات اعتراف به عجز و قصور چیزی دیگر نباشد . شعر :

وَلَوْ أَنَّ لِي فِي كُلِّ مَنَبَتٍ شَعْرَةٌ      إِنْ شَاءَ يَبْتَثُ الشُّكْرَ مِنْهُ لَقَصَّرَا

گر بر تن من زبان شود هر موئی      يك شكروى از هزار نتوانم گفتم

ایزد تعالی بقای آن دولت علی تعاقب الیالی و تواتر الایام به دوام دارد و امور دارین آن حضرت پیوسته با نظام . مقاصد دو جهانی آن درگاه بر حسب مطلوب مقتضای مرام ، بحق محمد و آله الاطهار الکرام .

غرض آنکه بارها به لفظ شریف با این ضعیف می‌فرمود که مجموعه‌ای ترتیب می‌باید کردن که شرح مبادی احوال رویان و سبب عمارت آن و مبدأ حال ملوک و تصحیح نسبت ایشان و مدت ایالت در آنجا بر وجه اجمال ، از آن مجموعه معلوم گردد .

اگرچه طبرستان را علی‌العموم تاریخها کرده‌اند که بر مجمل و مفصل آنجا به قدر [ حاجت ] وقوف حاصل می‌شود ، الا رویان و حکام آن را به انفراد مجموعی اتفاق نیفتاد . اگر این معنی به نسبت با فلانی از قوه به فعل و از نیت به عمل پیوندد ، از مصلحت دور نباشد .

مع ما که مدتی شده است تا وجود این ضعیف ، هدف سهام مصایب و علف نصال حوادث و نوابی مانده است و از سبب تحمل مشاق غربت و تجرع کوؤس محنت و کربت ، هم زبان گویا الکن است و هم طبع دانا کردن . و بواسطه تواتر بلا و محن و تنابیع عنا و فتن و تراکم غمام [ ۴ ] غموم و حزن ، نه فهم را استعداد تربیت مقال حاصل است و نه خاطر را قوت و پروای قیل و قال .

إِلَى اللَّهِ أَشْكُوا إِلَى النَّاسِ إِنِّي  
أَرَى الْأَرْضَ بَقِيَّةً وَالْآخِلَاءَ قَنَهِبُ  
أَخِلَّائِي فَوْغَيْرِ الْجَسَامِ أَصَابَكُمْ  
عَتَبْتُ وَلَعِنَ لَيْسَ يَلْمُوتُ مَعْتَبُ

وداع یار و دیارم چو بگذرد به خیال  
الانباء! بدانکه عقول عقلا به وجوب قیام به ادای شکر منعم ناطق  
است و اقامت به ادای حقوق نعمت مخلوق دلیل شکر نعمت خالق. چه هر  
که از شکر نعمت مخلوق با وجود آنکه به قلت موصوف است، قاصر ماند،  
از گزاردن شکر نعمت خالق که از حد احصا متجاوز است، که «وَأِنْ تَعَدُّوا  
نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصَوْهَا» چگونه قاصر نشود. «مَنْ لَمْ يَعْرِفِ الْقَلِيلَ لَمْ يَعْرِفِ الْكَثِيرَ  
وَمَنْ لَمْ يَشْكُرِ الْمَخْلُوقَ لَمْ يَشْكُرِ الْخَالِقَ» انقیاد از جمله فرایض و لوازم و امثال از  
قسم مواجب و عزایم دانست و با قلت بضاعت و عدم فراغت و وجود عوایق  
و کثرت علایق، این خدمت را اختیار کرد.

وَلَيْسَ عَلَى الْعَبْدِ إِلَّا الْجُهْدُ<sup>۱</sup> و لَا يُلَاقُ الْمَرْءُ بَعْدَ الْجَهْدِ

و ما الاستعانة الا به والتوفيق الامنه والتوكل الاعليه و هو حسبنا و  
نعم الوكيل.

و این مجموعه مبنی است بر مقدمه ای و هشت باب:

باب اول: در ابتدای عمارت رویان.

باب دوم: در ابتدای مقام ملوك استندار در رویان و مدت ایالت ایشان  
در آنجا.

باب سیوم: در استیلای حکام از بیگانگان در رویان، از نواب خلفا  
و سادات علویه و داعیان.

باب چهارم: در تصحیح نسبت ملوك استندار بدان قدر که به ما رسیده  
است بر طریقه علمای انساب.

باب پنجم: در ذکر ملوک گذشته و بعضی از سرگذشت ایشان علی حده.  
باب ششم: در ذکر ملوک که در این مدت صد سال بوده اند کمابیش  
و بعضی از احوال ایشان .

باب هفتم: در شرح حال باقی ملوک عزت انصارهم و ذکر وقایع  
ایشان .

باب هشتم: در ذکر واقعه مازندران و انقلابی که حادث شده تا اکنون.  
و در این ابواب طریقه اقتصار نگاه داشته شد و از ایجازی مخمل و  
اطنابی ممل احتراز واجب شمرد .





در فواید علم تاریخ

بدانکه علم تاریخ به عرف و عادت علمی باشد مشتمل بر شناختن حالات گذشته و معرفت احوال پیشینگان از هر نوع . و در آن<sup>۱</sup> فواید بسیار است اهل بصیرت را و کسی را که به نظر اعتبار نگاه کند و غرض و مقصود، مجرد قصه و خوش آمد طبع و متابعت هوای نفس نباشد . و اگر در احوال گذشتگان وقوف یافتن موجب فواید دینی و دنیاوی نبودی ، حضرت عزت، در کلام مجید که دواى علت جهالت و رى علت غفلت است از سرگذشت [۵] و قصص پیشینگان خبر ندادی و نه آنکه به مجرد قصه اهل الله که انبیاء و اولیا اند ، کفایت کرد ، بلکه احوال اهل دنیا و کفره و متابعان شیطان هم به استقصا یاد فرمود . مثل قصه فرعون و هامان و قارون و جالوت و نمرود و غیرهم و کسانی را که از آن اعراض نموده اند تنبیه کرد . آنجا که فرمود که: «أَلَمْ يَأْتِهِمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَقَوْمِ إِبْرَاهِيمَ وَأَصْحَابِ مَدْيَنَ وَالْمُؤْتَفِكَاتِ» و جای دیگر فرمود که: «أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ

فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْكُمْ قُوَّةً و امثال این بسیارست. مراد آنست که چرا نگاه نکنند که چگونه بود عاقبت کار کسانی [که] پیش از ایشان بوده‌اند و حال آنکه به قوت آثار و اموال قوی‌تر از ایشان بوده‌اند.<sup>۱</sup>

غرض آنکه، گذشتگان از دو قسم خالی نبودند، یا نزدیکان حضرت اله بودند، چون انبیا و ائمه دین و اولیاءالله، اشتغال به حکایت ایشان و وقوف برسرگذشت ایشان، بی‌هیچ بحثی عین طاعت و محض عبادت است. و هرچند که آدمی به ذکر ایشان استقبال بیشتر کند، قرب به حضرت عزت زیادت‌تر گردد. چه این طایفه واسطه‌اند میان خلق [و] خدا، همچنانکه به‌صورت درحال حیات مجازی سبب وصول خلق<sup>۲</sup> بوده‌اند به خدا، این زمان نیز که به حیات حقیقی رسیده‌اند به معنی، همچنان قصه و ذکر ایشان، موجب وصول خلق [به خدا] می‌باشد.

و قسم دوم اهل دنیا اند که به‌هوای نفس و متابعت شیطان و دنیاپرستی و صورت پروردن مشغول بوده‌اند، هم قصه و حکایت و سرگذشت ایشان خواندن، چندین فایده می‌دهد:

اولاً آنکه چون آدمی قوت و تمکین و شوکت ایشان و درازی عمر و تسلط ایشان در دنیا و تغلب و تصرف در اموال، معلوم کند، خود را در مقام حقارت بیند و بداند که او به‌نسبت با آن قوم صاحب وجود نیست و از کبر و منی و خودبینی دور شود و این معنی [را] فایده‌ای عظیم است. چه هیچ چیز که آدمی را در محل هلاکت آرد، موبق‌تر از کبر نیست، چه متکبر را

۱ - مطالب بالا با اختلافاتی در تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۴ نقل

شده است. ۲- دراصل، حق به‌جای خلق.

در دنیا مردم از صحبت او ملول باشند و به طبع ، هیچکس او را دوست ندارد و در آخرت به وبال ابد گرفتار گردد. خود ظاهر است که کبر و منی سنت ابلیس است. قوله تعالی : «آبِيْ وَاسْتَكْبِرُ» و بی هیچ شکی موجب طرد و لعنت ، کبر و انانیت بود. آنجا که گفت که : «أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ خَلَقْتَنِيْ مِنْ نَّارٍ وَ خَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ»<sup>۲</sup>.

دوم آنکه ، دنیا بردل او سرد شود و بداند که چون دنیا با آن همه تمکین که ایشان داشتند ، با ایشان وفا نکرد ، با او نیز نکند . و چون ایشان با آن همه شوکت دافع فنا و هلاک نتوانستند شد ، البته او نیز دفع نتواند کرد .  
سیم آنکه ، چون بیند و داند که سنت پیشینگان آنست که دنیا را [۶] بگذارند و از ایشان بدو رسیده است ، داند که از او نیز به دیگران خواهد رسیدن .

**حکایت :** آورده اند که هارون الرشید سالی از سالها به حج رفته بود . چون به ادای مناسک مشغول شد ، در مقام سعی میان صفا و مروه ، هودج هارون را می کشیدند بر عادت سلاطین و چاوشان مردم را می راندند . قضا را بهلول مجنون حاضر بود . آواز بر آورد و گفت : «ای جبار ! اگر به فرمان خدا آمده ای و طاعت خدا می کنی ، از سیرت مصطفی و سنت او تجاوز مکن . » هارون جواب داد که سیرت مصطفی چه بسود ؟ بهلول گفت که حدیث کرد<sup>۳</sup> فلان از فلان تا به مصطفی صلی الله علیه و آله وسلم که در این مقام به قدم مبارک سعی می کرد و اعراب دوش بردوش او می زدند و آنجا طردی و زجری و دوربازی نبود . هارون گفت که ای بهلول ! ما را وعظی بگوی . این بیت بخواند ، شعر :

۱- دراصل : ندارند . ۲- مطالب بالا نظیر مطالبی است که در تاریخ طبرستان

سیدظهرالدین ص ۵ آمده است . ۳- دراصل : حدیث کرده .

دَخَلَ الدُّنْيَا أَنْفَسُ قَبْلَنَا      رَحَلُوا عَنْهَا وَخَلَّوْهُالْنَا  
وَدَخَلْنَاهَا كَمَا قَدْ دَخَلُوا      وَخَلَّيْهَا يَوْمَ بَعْدَنَا

گفت: «در این دنیا، پیش از ما مردمی چند آمده‌اند و دنیا را به ما گذاشته و برفتند و ما نیز همچنان که ایشان، در آمدیم و به دیگران بگذاریم و برویم».

چهارم، آنکه چون از ایشان بدی مشاهده کند و وخامت عاقبت آن در دنیا و آخرت معلوم او گردد، از آنجا اعتبار گیرد و از بدی بازاستد. حکیمی را پرسیدند که ادب از که آموختی؟ گفت: «از بی ادبان» یعنی هرچه از ایشان صادر شد که مرا پسندیده نیامد، دانستم که اگر از من نیز صادر شود، پسندیده دیگران نباشد، دست از آن بازداشتم. فی الجمله، چون به نظر اعتبار نگاه کند، فایده تمام حاصل کند. پس باید که نظر بر مجرد قصه و حکایت ندارند. بلکه از نیکان تربیت گیرند و از پیران اعتبار، و به نیکی گرایند و از بدی اجتناب نمایند، تا در دنیا ثمرة ذکرى جميل و در آخرت فایده اجری جزیل حاصل کنند، **إِنْ شَاءَ اللَّهُ وَ بِهِ الْإِسْتِعَانَةُ وَالتَّوْفِيقُ**.<sup>۱</sup>

۱- مطالب بالا را با کمی اختلاف سیدظهرالدین در تاریخ طبرستان آورده است.

رک، ص ۷ آن کتاب.

## باب اول

در ذکر ابتدای عمارت رویان و استنداری<sup>۱</sup> و کیفیت آن بدان قدر که معلوم شده است برقا[عد]تی که بهاءالدین محمد کاتب در تاریخ طبرستان یاد کرده است .

«وَمَا كَتَبْنَا إِلَّا مَا سَمِعْنَا وَمَا كُنَّا لِلْغَيْبِ حَافِظِينَ.»

وَقَدْ قَالَتْ أَنْاسٌ مِثْلَ هَذَا فَقَالُوا مِثْلَ مَا قَالُوا وَكَانُوا

آورده اند که به عهد افریدون ، چون سلم و تور ، ایرج را به قتل آوردند ، چنانکه حکیم فردوسی رحمة الله علیه ، در کتاب شاهنامه که دستور افاضل اصحاب تواریخ است و نظم بلیغ و کلام فصیح او محبوب دلها و مرغوب خاطرهاست ، در شرح آن قصه و ادای آن حکایت و ذکر آن سرگذشت بسطی تمام کرده است و در کشف آن ید بیضا نموده ، ایرج را به حد لغور به موضعی که آن را «ماوچکوه» خوانند<sup>۲</sup> ، دختری مانده بود [۷] و افریدون چنان پیر شده بود که ابروها به عصابه باز بسته داشتی .

ذَهَبَ الشَّبَابُ وَ لَيْسَ بَعْدَ ذَهَابِهِ إِلَّا أَلْأَنْهَابُ وَ آيَنَ مَنْ لَمْ يَذْهَبِ

۱- رویان استنداری (تاریخ طبرستان ص ۵۹) ۲- دراصل : کنت

۳- تاریخ طبرستان ص ۶۰

زبان قدر و قضا بر آن پیر روزگار دیده و بدان بهار ملک به خزان  
رسیده این بیت می خواند :

افسوس که نامه جوانی طی شد      وان تازه بهار زندگانی دی شد  
حالی که ورا نام جوانی گفتند      معلوم نشد که او کی آمد، کی شد  
عیش شباب چون به مشقت شیب مبدل خواهد بود ، در آن چه فایده؟  
و ر حیق جوانی چون به حسرت پیری مکدر خواهد شد ، بر او چه اعتماد؟  
و لذت عنفوان ایام، چون به اندک مدت منقضی خواهد شد<sup>۱</sup> ، از بودنش چه  
سود و از نابودنش چه زیان؟

تا خرمن عمر بود من خفته بدم      بیدار کنون شدم که گاهی بنماند  
فی الجمله ، افریدون از خدای تعالی در خواست کرد و به اوقات ،  
تضرع و ابتهال نمود و روی سپید خود را به حضرت اله برخاک سیاه می مالید  
که خون ایرج هدر نشود و کردگار به فضل و کرم خویش در احیای آن ثار ،  
سببی بادید آرد .

پس دختر ایرج را به یکی از برادرزادگان خود که در ناصیه او آثار  
شهادت مشاهده کرده بود ، تزویج کرد تا به برکات عدل و میامن انصاف  
که در نهاد افریدون بود ، دعا به اجابت مقرون شد و وعده<sup>۲</sup> « اُدْعُوْنِیْ اِسْتَجِبْ  
لَکُمْ » از حضرت ربوبیت به انجام پیوست . و از آن دختر به اندک زمان ،  
پسری به ظهور آمد . پسر را در حال ، پیش افریدون آوردند . چون بدید ،  
دلش خرم گشت و در جبین آن پسر شبه ایرج مطالعه فرمود . « وَ مَنْ یُّشَاجِبْ  
اَدَبَهُ فَمَا ظَلَمَ »<sup>۳</sup> در حال گفت که چون چهرش مانند چهر ایرج [است] خواهد  
کینش . از این سبب پسر را منوچهر نام نهادند . پسر ببالید و بزرگ شد و

۱- در اصل : خواهد ماند .      ۲- در اصل : و من یشابه اباه فما ظلم .

چنانکه در شاهنامه فردوسی و مؤیدی به نظم یاد کرده‌اند ، و [محمد بن] جریر طبری در تاریخ بزرگ خود به نثر بیان فرمود ، کین ایرج بازخواست . و مقصود ما آن قصه و حکایت نیست ، چه آن در تواریخ مسطور است و میان اهل خبرت معروف و مشهور و از غرض و مقصود ما دور .

افریدون از جهان فانی به سرای باقی پیوست ، با ذکر چینی که سالهاست که در افواه خلق مثل شده است :

فریدون فرخ فرشته نبود      ز مشک و ز عنبر سرشته نبود  
به داد و دهش یافت او نیکوئی      تو داد و دهش کن فریدون توئی<sup>۱</sup>  
پسر پشنگ که افراسیاب بود ، به طلب ثار سلم ، با لشکر انبوه ، به دهستان رسید و لشکرگاهی قوی ساخت . منوچهر در آن وقت به اسطخر فارس بود . چون منهای این حال را به سمع او رسانیدند ، قارن کاوه را با قباد که برادرش بود و آرش رازی با سپاهی گران به مقدمه گسیل کرد و فرمان داد تا به دهستان با افراسیاب مصاف کنند . چون افراسیاب بدانست که لشکر ایران رسیده‌اند ، تندی و تیزی کرد ، تا به دفعه‌ای چند از قارن مالش یافته ، ساکن شد و هرگز [۸] هیچ [کس] در اوایل کارها ، تیزی و درشتی پیش نگرفته باشد الا که در اواخر و خاتمه [وبال] آن ، او را دامن گیر شده باشد . چنانکه گفته‌اند :

درشتی و تندی نیاید به کار      به نرمی برآید ز سوراخ مار  
روایت کرده‌اند و در کتب تازی نبشته که اول کسی که در جهان تغیه<sup>۲</sup> کرد و غدر نمود ، افراسیاب بود و آن حال چنان بود که افراسیاب از زبان خود نوشته‌ای نبشت به قارن کاوه . مضمونش اینکه نامه تو ای

قارن بر خواندم و آن چیزی که به هواداری ما نمودی معلوم گشت<sup>۱</sup>. چون من ایران زمین مستخلص کنم و به حسن تدبیر بر منوچهر غالب شوم، با تو عهد کردم و از یزدان پذیرفتم که ملک ایران به تو تسلیم کنم و تأکیدی و مبالغتی چند در آن باب یاد کرد و بنیاد آن غدر را به نوعی استحکام داد که کذب آن در هیچ فکری صورت نیندد و نبشته را به قاصدی داده، فرمود تا ببرد و به عارضی که منهی و مشرف منوچهر بود، رسانید. چون عارض نامه بر خواند، توقف را مجال ندید و نیز از قارن به وجهی آزرده بود، بی تأخیر نامه را به حضرت منوچهر عرضه کرد. در حال جواب نبشت تا قارن را گرفته با بندی گران به حضرت فرستند و سپهداری لشکر به آرش تسلیم کرد<sup>۲</sup>. چون قارن را از میان لشکر بیرون بردند، اندک مدت، افراسیاب به لشکر غالب شد و کلی سپاه از دست او منهزم با عراق افتادند، تا به تدریج منوچهر را معلوم شد که افراسیاب غدر کرده است. قارن [را] باز خوانده، استمالت داد و بر اقدام آن حرکت از او عذرخواست و با خلعت و تشریف با سر مرتبه سپهداری فرستاد و لشکر معد و آراسته کشیده به ری نزول فرمود. افراسیاب آنجا که دولاب و طهران است، لشکرگاه ساخت و هر روز بر منوچهر چیرگی می یافت. منوچهر بفرمود تا عمارت قلعه طبرک کنند و اول کسی که بنیاد قلعه طبرک کرد، او بود. چون آن عمارت تمام شد، پس از سالی منهزم گشته، پناه به طبرک کرد، تا آنجا نیز مقام بر او دشوار شد و حال آنکه شهر در آن تاریخ، مقابل گنبد شهنشاه فخرالدوله دیلمی بود. و در این نزدیک، اهل ری، آن موضع را دزرشکان<sup>۳</sup> گفتندی و تا به عهد

۱- مطالب بالا با اختلافاتی در تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۱۰ آمده است.

۲- تاریخ طبرستان انتهای ص ۶۰ ۳- دراصل، دررشکان چون این قسمت را اولیاءالله از تاریخ طبرستان ابن اسفندیار نقل کرده است، احتمال دارد درنقل او یا نقل نساخ نقطه زاء افتاده باشد.



دیالم آل بویه برهمان قرار مانده بود<sup>۱</sup>. و خانه و سرای صاحب بن عباد اکفی الکفات- که یگانه جهان بود و در هیچ عهدی مثل او وزیری کافی درمسند وزارت قرار نگرفت و تاکنون وزرای عصر را به نسبت او صاحب خوانند- مثل تلی عظیم مانده بود در آن محله. فی الجمله منوچهر از طبرک با شهر خرامید و حصار را حصین<sup>۲</sup> ساخت و شش ماه در شهر قرار گرفت. چون مقام در آنجا متعذر گشت و طاقت مقاومت نداشت، سنت «الْفَرَارُ مِمَّا لَا يُطَاقُ» کار بست و به شب بگریخت و به راه لارجان به طبرستان در آمد. «وَمَنْ نَجَّاهُ رَأْسَهُ فَقَدْ رَجَحَ».

افراسیاب [۹] با لشکر گران به دنبال او بیامد و جهان بسیط و عریض - چون سوراخ سوزن - بر منوچهر تنگ گردانید.

كَانَ بِلَادِ اللَّهِ وَ هِيَ عَرِيضَةٌ عَلَى الْخَائِفِ الْمَطْلُوبِ حُجْرَةً فَأَرَاهُ<sup>۳</sup>  
 منوچهر چاره ندید، مگر که به حدود رویان به دیهی افتاد که آن را مانهر گویند و آنجا در روی کوه غاری عظیم بود که نهایت آن پدید نبود. جمله ذخایر و خزاین آنجا پنهان کرد و به عهد حکومت الحسن بن یحیی العلوی که معروفست به کوچک علوی، کسان او در آن غار رفته اند و مالهای بسیار برداشته اند. افراسیاب در حوالی آمل، به بقعه ای که خسرو هاباد<sup>۴</sup> خوانند، فرود آمد و آن دیه تا به عهد و شمشگیر بن زیار که پدر قابوس بود، معمور بود و بالای این دیه درختی بود که آن را شاتی مازی<sup>۵</sup> گفتندی، خیمه افراسیاب زیر آن درخت زده بود<sup>۶</sup>.

۱- مطالب بالا با تغییراتی در ص ۱۱ تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین آمده است. ۲- حصار را حصن ساخت (تاریخ طبرستان ص ۶۱) ۳- کفه حایل به جای حجره فاره (تاریخ طبرستان ص ۶۱) ۴- خسره آباد و خسرو آباد (تاریخ طبرستان ص ۶۱) ۵- شاتی مازئن در متن و در نسخ دیگر: شاتی بن مازی و شاتی بن (تاریخ طبرستان ص ۶۱) ۶- مطالب بالا با اختلافاتی در ص ۱۲ تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین نقل شده است.

منوچهر دوازده سال در مانهیر بماند و در حوالی آن موضع معسکر و مقام ساخت که او را به هیچ چیز حاجت نبود که به ولایت دیگر فرستد و آورد. گویند ایشان را به فلفل و حرارت دیگر احتیاج افتاد، به عوض آن گیاهی که آن را ککیج خوانند، در صحرا می‌چیدند و به کار می‌داشتند، تا رطوبت بر طبایع غالب نشود. بعد از دوازده سال که افراسیاب از یافتن و بادست آوردن منوچهر عاجز شد، به عاقبت مصالحه کرد، بربك تیر پرتاب ملك که منوچهر را مسلم دارد و بدین عهد کردند. آرش از آنجا به مرو تیری انداخت. اگر چه این معنی منافی عادت و خلاف معقول است، الا در بسیاری از کتابهای تازی و پارسی نظماً و نثراً این تیر انداختن را ذکر کرده‌اند و نبشته و اگر این معنی بوده باشد از طلسم و نیرنج خالی نباشد. و العلم فی ذلك عند الله. و از معتقد من تا این معنی بعدالمشرقین است.

آورده‌اند که دو تیر انداختن است که عجم را بدان فخر است براهل سایر اقالیم. یکی این که ذکر رفت و دیگری آنکه شهنشاه کسری، و هرز نام نوکری را با سیف ذی یزن<sup>۱</sup> که پادشاه یمن بود به عرب فرستاد. و آن حال چنان بود که مدت هجده سال، لشکر حبش بر ملك یمن و آن حدود مسلط شده بودند و گویند سوادى که برالوان عرب غالب شد، از آن تاریخ است و اگر نه عرب در اصل اشقر بوده‌اند<sup>۲</sup>. چون عرب از دست حبش ذلیل شدند، پادشاه ایشان - سیف ذی یزن<sup>۱</sup> - پناه با کسری داد و از او مدد خواست. کسری، و هرز را باتنی چند به مدد او به یمن فرستاد. چون لشکر آراسته شد و صفها برکشیدند، و هرز ابروهای خود را به عصابه‌ای باز بست که سخت پیر بود و جهان دیده و گفت ملك حبش را به من نمائید. در پیشانی

۱- در اصل: سیف ذی الیزن. ۲- مطالب بالا با تغییرات کمی درس ۱۲ و ۱۳

تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین نقل شده است.

ملك حبش<sup>۱</sup> یاقوتی آویخته بود ، سخت روشن ، مقدار تخم مرغی . وهرز را از دور بدان یاقوت اشارت کردند . [۱۰] وهرز آن روشنی را با نظر گرفت و تیری بینداخت و بر پیشانی ملك حبش زد ، چنانکه به قفا بیرون شد . اگر چه این قصه اینجا در خورد نیست ، الا چون تتمه این حال است نبشته شد .

القصه بعد از آنکه افراسیاب و منوچهر با هم صلح کردند ، سبب آنکه مدت دوازده سال آنجا مقیم بود ، عمارت رویان و آن نواحی بادید آمد . از آنجا فال گرفت و آن نواحی را عمارت فرمود و در طبرستان مقام ساخت و آن را حدود معین کرد . از طرف شرق دینار جاری و از طرف غرب ملاط . اینست مبدأ عمارت رویان که به طریق ایجاز نبشته شد و العلم عندالله . پس معلوم شد که اول کسی که بنیاد کوره رویان نهاد منوچهر بود .<sup>۲</sup> بیت :

منوچهر بگذشت و رویان بماند	جهان ماند الا جهانبان نماند
پروورد بسیار کس را به ناز	ولی آخر الامر درخون نشاند

والله اعلم بالصواب .

۱- دراصل : حبشه . ۲- مطالب بالا از تاریخ طبرستان ص ۶۲ نقل شده است .  
و سید ظهیر الدین با تغییراتی در تاریخ طبرستان خود ص ۱۳ آورده است .



## باب دوم

در ابتدای مقام ملوک استندار در رویان و مدت  
ایالت ایشان در آنجا و کیفیت تملک و تسلط در  
این ولایت :

سبب این حال چنان بود که چون شاه فیروز بن یزدجرد بن بهرام گور  
ابن یزدجرد که او را ائیم خوانند ، به جهان داری از حضرت باری تعالی و  
تقدس نامزدگشت و دست قضا و قدر کلاه شاهی بر سر او نهاد و کمر پادشاهی  
بر میان او بست و از کارخانه قزوین<sup>۱</sup> الملک من قشائ خلعت سلطنت به نام او  
ساز کردند و بر تخت مملکت موروئی ممکن گشت ، پیر روزگار ، روز به  
روز در ازدیاد بخت جوان او صنعت ها می کرد و دراعلای اعلام دولت و ایام  
ایالت او ، پادشاه هیاطله ، اجستوان<sup>۱</sup> بود و در اواخر عهد ، ایشان را صغانیان  
خوانند . این دو پادشاه را با یکدیگر به سبب بعضی از ممالک که در اهتمام  
شاه فیروز بود و در اوایل به هیاطله تعلق داشت ، نزاع پدید آمد . تا بعد از  
محاربات بسیار و جدال<sup>۲</sup> و قتال که واقع شد ، میان ایشان صلح پیوستند .  
بدان قرار که ماوراء جیحون و آب بلخ در اهتمام کسان شاه فیروز باشد و

---

۱- اجستوار (تاریخ طبرستان ص ۱۵۰ و ۱۵۱).  
۲- دراصل : جدل.

مدت‌ها بر آن قرار و مصالحه بگذاشتند . تا آخر الامر ، اجستوان فرمان  
وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ را پس پشت انداخته ، بر نقض عهد جرأت نمود و با لشکر  
گران ، به ولایت فیروزشاه خرامید و غارت و تاراج کرد<sup>۱</sup> . تا منهیان این  
واقعه را بر شاه عرض کردند . فیروزشاه با عدتی تمام و عددی بسیار به نفس  
خود قیام نموده ، به حرب هیاطله آمد . تا عاقبت چنان بود که در لشکرگاه  
فیروزشاه شبیخون آوردند و سپاه او را به شب به سر در آمدند . در آن میان  
فیروزشاه با تمامت فرزندان و امرا و اکابر ایران دستگیر شده‌اند و سخره بند  
قضا و قدر گشته . [مصرع] : آن کیست که پای‌بند این دام نگشت . [۱۱]  
اجستوان فرصت را غنیمت شمرده ، بر فور فرمود تا هلاکش کردند .  
فیروزی از این جهان فانی مطلب

چون می‌بینی که شاه‌فیروز نماند

شاه‌را درمدا این نایی بود - سوخرا بن قارن بن سوخرا نام - از فرزندان  
کاوه . و این سوخرا ، مردی صاحب رأی و تدبیر بود ، از آن فیروز شاه .  
جماعتی که در آن حرب بقیة السیف بودند و از زیر مطرقة قضا با صد هزار  
محنت و بلا بیرون جسته ، به اندک زمان به سوخرا پیوستند و [از] این حال  
او را آگاهی داده . سوخرا مردانگی نمود و در کار هیچ تقصیر نکرد و از  
اطراف مدد جمع کرد و به مال و سلاح و مراکب ، معونت فرمود و بعد از  
یک سال با لشکر بسیار ، به عدد هزار بار هزار ، از آب جیحون بگذشت .  
اجستوان - پادشاه هیاطله - دید که طاقت مقاومت ندارد ، از راه صلح در آمد  
و تمامت فرزندان و اهل و اولاد شاه‌فیروز را با مجموع اکابر ایران و خزاین  
و اموال و ذخایر و مراکب و حیوانات به یکبار پیش سوخرا فرستاد و بر

۱ - مطالب بالا را سید ظهیرالدین در تاریخ طبرستان با اختلافاتی آورده است .

(تاریخ طبرستان و رویان ص ۲۲) .

کشتن فیروزشاه حسرت‌ها نمود و عذر‌ها خواست ، تا سوخرا به مراد دل بازگشت <sup>۱</sup> . موبدان و بزرگان ایران ، او را بدین کار که به‌سعی او راست شد ، اصفهید لقب نهادند و این نام جز پادشاهان را نهادندی .

از فیروزشاه سه پسر مانده بود : قباد و بلاش و جاماسب . بعد از قتل پدر بلاش به پادشاهی نشست و جاماسب با او موافقت نمود و مدد حال او گشت ، قباد به ملک و پادشاهی برادر راضی نشد و چون پای مقاومت نداشت ، سر در راه نهاد و بگریخت و با خراسان رفت و از آنجا به خاقان پیوست و مدد خواست تا شاهی از برادر بازستاند . خاقان التماس او را مبذول داشت و لشکری گران با او همراه کرد . چون به شهر ری رسید ، بلاش بعد از آنکه چهار سال پادشاهی کرده بود ، از دنیا رحلت کرده بود ، تاج و تخت را وداع کرد . سوخرا به جهت قباد از لشکر بیعت گرفت و جهاننداری بدو مقرر گردانید و پیش قباد فرستاد که ترکان را هم از ری بازگردان که معونت ایشان به مؤونت نیرزد و به زودی از ری به ما پیوند . قباد چنانکه او فرمود ، مردم خاقان را گسیل کرد و با کسان خویش پیش سوخرا آمد . او را برسریر سلطنت جای داد و ملک بر قباد مستقیم شده ، به حسن تدبیر و رأی صائب سوخرا ، جهان مسخر قباد گشت .

جاماسب چون پیشتر با بلاش موافقت کرده بود و پشت با قباد کرده ، از این حال بترسید و جز فرار مصلحت ندید ، چندانکه قباد می‌فرستاد که از سر جریمه تو درگذشتم و بر آنچه از تو صادر شده عفو کردم ، جاماسب اعتماد نکرد و به تدریج روزگار گریخته ، به ارمنیه پیوست و در آنجا مقام ساخت <sup>۲</sup> .

۱- این مطالب در تاریخ طبرستان ص ۱۵۰ و ۱۵۱ نیز آمده است و سید ظهیرالدین مطالب بالا را با تغییراتی در تاریخ طبرستان خود آورده است . (تاریخ طبرستان و رویان ص ۲۳) .  
 ۲- مطالب بالا در تاریخ طبرستان ص ۱۵۳ نیز آمده است و سید ظهیرالدین این مطالب را در تاریخ طبرستان و رویان ص ۲۳ و ۲۴ نقل کرده است .

### قصه قباد با سوخرا

اگرچه مقصود از این کتاب شرح حال اولاد جاماسب است چنانکه شرح آن داده شود ان شاء الله تعالی، الا چون در بقیه قصه قباد و حال او با سوخرا و صورت وفاداری فرزندان سوخرا با شاه انوشیروان، اعتباری تمام حاصل است، پادشاهان [را] در ترك استماع سخن صاحب غرضان و رای زنان بد و خدمتگاران را [۱۲] در قیام کردن به حسن خدمت و پاك اعتقادی با خداوندگار خود، هر چند از او بدی ها دیده باشند، از این جهت این قصه یاد کرده شد.

آورده اند که چون قباد به قوت و استمداد سوخرا تمکین یافت، اول معامله که با سوخرا کرد به سبب سعایت غمازان و خبث عقیده حاسدان، آن بود که سوخرا را از مرتبه بندگی و راه نیابت فرود آورد و شاپور را به جای او بداشت، تا در عرب این سخن مثل گشت که، مصراع: فَمَدَّتْ رِيحُ سُخْرَا وَهَبَتْ لِسَادُورِ رِيحًا. و حساد را در آن باب مجال سخن زیاده گشت و روز بروز از سوخرا نقل ها می کردند و مهر سوخرا به دل شاه سردتر می گردانیدند. سوخرا از این حال اندیشه کرد و از بی حفاظی روزگار بترسید و از دست کاری حوادث بیندیشید<sup>۱</sup>. نه پسر داشت. جمله را برگرفت و پناه با طبرستان داد. قباد جمعی را بر او گماشت تا به تدبیر او را دریافتند و به غدر بکشتند. فرزندان سوخرا طبرستان را رها کردند و جمله با بدخشان شدند و در آن ولایت املاك و اسباب بدست آوردند و ساکن شدند. تا قباد بعد از آن که چهل و سه سال ملك داشت و به غرور و عشوه روزگار فریفته بود، رخت از سرای غرور بر بست و به دار آخرت پیوست.

۱- مطالب بالا با اختلافاتی در تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۲۵ نقل شده است.



او نیز هم برفت و از او جز فسانه‌ای

باقی نماند عبرت ارباب عقل را

و شاه انوشروان که فسانهٔ عدل و داد و دستور عالیشان است به‌جای او بنشست. از نشانهٔ عدل و فضیلت انصاف او همین کافی است که مقصود آفرینش هر دو عالم مصطفای معلی علیه صلوات الله تعالی، به ولادت خود در ایام او مباحثات نمود. قَوْلُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَبَدَتْ فِيَّ زَمَنُ الْمَلِكِ الْإِسْمَاعِيلِيِّ انوشروان در حسرت آن بود که پیوسته پدر چرا حق سوخرا نشناخت. چه آن معنی بر او مبارک نبود و به اطراف جهان می‌فرستاد و طلب فرزندان سوخرا می‌کرد و وعده‌ها می‌داد و عذر‌ها می‌گفت و این خبر به فرزندان سوخرا می‌رسید. تا چون در ایام دولت شاه انوشروان، خاقان ترکستان به خراسان و طبرستان تاختن آورد، انوشروان لشکر گران برگرفت و به نزد خاقان رفت<sup>۱</sup>. در آن روز که هردو لشکر صف‌ها بر کشیدند و مهان نبرد در میان میدان جولان می‌دادند، ناگاه سه هزار سوار آراسته، با علم‌های سبز و سلاح و آلات و برگستوانهای زرین و جامه‌های نفیس و گرانمایه و اسبان بی‌نظیر، همه اسب و مرد غرق سلاح که از ایشان جز چشم آشکار نبود، همه سبز پوشیده، بر کنار لشکر انوشروان گذر کردند و مقابل ترکان باستانند. هردو لشکر چشم بر ایشان نهاده، ندانستند که ایشان کیستند و از کجا آمدند. و چندانکه از هر دو جانب فرستادگان آمدند و پرسیدند که شما کیستید؟ هیچ جواب ندادند. ناگاه این سه هزار سوار حمله کرده، خود را بر قلب لشکر خاقان زدند. انوشروان چون چنان دید، لشکر خود را به متابعت ایشان فرمان داد. در آن میانه لشکر خاقان منهزم شدند و روی به گریز نهادند. چون

۱- مطالب بالا را با تغییراتی سید ظهیرالدین در تاریخ طبرستان خود آورده است.

(تاریخ طبرستان و روایان ص ۲۵).

کار حرب به آخر رسید ، این سه هزار سوار جمع شدند و به همان راه که در آمده بودند ، مراجعت [۱۳] نمودند .

شاه انوشروان با تنی چند از خواص در عقب ایشان براند و سلاح از خود باز کرد و آواز داد که منم انوشروان . آخر بگوئید که شما کیستید و از این حال مرا آگاهی دهید . تا اگر آدمی باشید حق شما بشناسم و اگر جنی باشید ، مقصود شما از این رنج و مشقت کشیدن معلوم کنم و اگر فرشتگانید در سپاس و ستایش یزدان بيفزایم . چندانکه فریادمی کرد ، التفات نکردند ، تا ایشان را به نیران و یزدان سوگند داد که روی با من کنید . ایشان التفات کردند و روی به ایشان<sup>۲</sup> نهادند . انوشروان از اسب به زیر آمد و بر خاک افتاد و تضرع می نمود . چون این جماعت شاه را بدان حال دیدند ، حالی از اسب در افتادند و پیش انوشروان سجود بردند و گفتند: «شاه! ما بنده زادگانیم فرزندان سوخرا .» انوشروان ایشان را بستود و مراعات بی حد فرمود . تا مدتی که کار خراسان و ماورای جیحون بساخت ، ایشان را باخود می داشت . بعد از آن گفت که مراد خویش بخواهید . اگر وزارت می طلبید تا به شما دهم و اگر اصفهبدی آرزو است تا مسلم دارم . گفتند : « ما را هیچ مرتبه نمی باید ، تا از مکر حساد به ما آن نرسد که به پدر ما رسید .» شاه گفت که به همه حال ، در طرفی از اطراف ولایت مقامی اختیار کنید که فرزندان شما را مسکن باشد و سبب معاش و منال شما بود . رزمهر که برادر مهتر بود ، زابلستان اختیار کرد . و قارن که برادر کهتر بود ، طبرستان برگزید و در کوه فریم مسکن ساخت و آن کوهستان را جبال قارن از این سبب گویند . و

۱- عبارات و مطالب بالا در تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۲۵ و ۲۶ نقل

شده است . ۲ - ظاهراً ، به او به جای به ایشان .

او را اصفهید طبرستان نام نهادند<sup>۱</sup>.

این قدر با آنکه مقصود از وضع این کتاب این سخن نیست ، برای افسانه حسن عهد و وفاداری اولاد سوخرا یاد کرده شد .

در وفاکوش ز آن جهت که خدای با وفادار جز وفا نکند رجعنا الی الحدیث الاول . فی الجملة ، چون جاماسب به سبب موافقتی که با بلاش داشت ، از قباد منهزم گشته ، در ارمنیه مقام ساخت . از دربند و خزر و صقلاب تاختن ها می برد و حدود آن ولایت به حسن کفایت و یمن درایت خود مستخلص گردانید و آنجا تأهل ساخت . حق تعالی او را فرزندان و اولاد گرامی کرامت گردانید و اسباب مراد دست داد و دم به دم ، مواد کامرانی متضاعف می گشت و اسباب مرادات متزاید می شد . و از آن فرزندان یکی را نرسی نام بود . چون پدر از دنیا رحلت کرد ، نرسی به جای پدر بنشست و در سیاست و وصولت بر خلق بگشاد و بسیاری از ممالک بدانچه پدر داشت در افزود و صاحب حروب دربند اوست که در عهد شاه انوشروان برای شاه حرب ها کرد و موافقت نموده ، برای انوشروان ممالک مستخلص می گردانید . و سیزده سال به قتال و جدال ، در آن نواحی اشتغال داشت ، تا تمامت آن جماعت مطیع فرمان او شدند و دربندی که ساخته است و نسبت با انوشروان می کنند ، آن دربند و دیوار به فرمان انوشروان و اهتمام نرسی تمام شد .

چون ایام حیات نرسی به انقضا پیوست و أنفاس معدود او به آخر رسید ، [۱۴] و اجل بوقت<sup>۲</sup> فراسر آمد ، فیروز نام پسری داشت ، او را به جای خود بنشانند . گویند که این فیروز به خوبی از یوسف مصری در گذشته بود

۱ - مطالب و عبارات بالا را سید ظهیرالدین در تاریخ طبرستان نقل کرده است.

تاریخ طبرستان و رویان ص ۲۶) . ۲ - دراصل : موقت

و به مردی از رستم زال تجاوز نموده . در ایام مردی و شجاعت او، روزگار، داستان رستم‌دستان فراموش کرد . در همهٔ ممالک خزر و صقلاب ، سروری نماند ، الا حلقهٔ متابعت او در گوش و ربهٔ مطاوعت او در گردن داشت . بر سنت جد و پدر، دست از قبضهٔ شمشیر باز نگرفت و به قهر و غلبه تا به حد گیلان برسد و سال‌ها در آن بلاد کوشش کرد . عاقبت الامر ملوک و امرای گیلان طوعاً و کرهاً به مطاوعت او گردن نهادند . از شاهزادگان گیلان زنی بخواست . او را از آن زن فرزندی آمد نرینه . پسر را جیلانشاه نام نهاد . منجمان و فیلسوفان حکم کردند [و] از وقوع کواکب در مطالع مولود پسر دلیل ساختند که از نسل این پسر شخصی با دید آید که به خود پادشاهی مستقل گردد . فیروز بدین سبب خرم گشت و مدتی در گیلان بسر برد. چنانکه عادت قضای آسمانی و طبیعت ادوار فلکی است ، اوقات عمرش به انقضا رسید و عاقبت ، آن شهرستان وجود به دروازهٔ كُلِّ مَنْ عَلَیْهَا فَنِ بَیرون رفت .

او نیز در این هوا هبا گشت بگذشت و چودبکران فنا گشت

نوبت ملک فیروز ، به جیلانشاه رسید . او را نیز اسباب جمعیت حاصل آمد و وقت و زمان مساعدت نمود و روزگار موافقت کرد ، تا او را پسری آمد خجسته طلعت ، ماه‌پیکر که به‌خوبی او نه بر آسمان ماهی بود و نه در زمین به فر و سیمای او شاهی . او را جیل‌بن جیلانشاه نام نهاد . بعد از پدر ، نوبت ملک بدو رسید و به نفس خود پادشاهی بزرگ شد ، تمامت گیل و دیالمر بر او جمع شدند و طریق مطاوعت مسلوک می‌داشتند و سر از چنبر فرمان او بیرون نبردند . تمامت منجمان و فیلسوفان اتفاق کردند که

۱- مطالب بالا و گاهی پاره‌ای از عبارات را سید ظهیرالدین در تاریخ طبرستان آورده است. (تاریخ طبرستان و رویان ص ۲۷)

ملك طبرستان او را خواهد بود . تا این دعوی در دماغ او قرار گرفت . خواست که وقوف در طبرستان حاصل کند و به سخن و رأی هیچکس وثوق نکرد . بعد از تفکر بسیار ، رأیش بر آن قرار گرفت که اسباب ترتیب ممالك مسلوک گرداند و نایبی کافی را که محل اعتماد بود ، در میان ارکان دولت به سمت امانت و سیمای شهادت موسوم و به صفت یکدلی معروف ، به گیلان نصب کرد و کلی امور ممالك بدو تفویض کرد و چنانکه کسی نداند متکروار دوسه سرگاوان گیلی در پیش کرد و مانند کسی که [به] سبب وقایع و ظلم و تعدی حکام جلای وطن کرده باشد ، پیاده متوجه طبرستان گشت و پیوسته صحبت با اکابر طبرستان داشتی و با ملوک و حکام اختلاط نمودی و چون خاص و عام از او معنی بزرگی و علو همت مشاهده می کردند ، همه با او صحبت و دوستی پیوستند و او را گاو باره لقب نهادند و در بسیاری از وقایع و حروب که حاکم ولایت را با خصمان اتفاق افتاد ، گاو باره تدبیرهای صواب کرد و رای های نیک زد و در مقام قتال شجاعت می نمود . تا در طبرستان پیش بزرگان مشارالیه و معتمد علیه گشت<sup>۱</sup>.

حال آنکه نایب کسری و حاکم طبرستان در آن وقت شخصی بود نامش آذر و لاش . گاو باره را به درگاه خویش خواند و به ملازمت خود بداشت و بنا بر حسن کفایت که از او [۱۵] مشاهده می کرد ، او را احترام تمام می فرمود و به تدبیرهای صائب او استضاءت می جست . و در آن وقت سبب اشتغال اکاسره به لشکر عرب که از آن طرف دست بر آورده بودند و اهل فارس بدان معنی پریشان بودند ، ترکان از طرف خراسان به طبرستان

۱- مطالب بالا در صفحات ۱۵۳ و ۱۵۴ تاریخ طبرستان دیده می شود و سید

ظهیرالدین در تاریخ طبرستان رونویسی از این مطالب را آورده است. (تاریخ طبرستان

ص ۲۷ و ۲۸) .

تاختن می آوردند ، تا اتفاقاً آذر و لاش به حرب ترکان به طرف خراسان قیام نمود و از هر دو جانب لشکر آراسته بایستادند . گاو باره اسب و سلاح خواست و خود را آراسته کرد . در میان هر دو صف بایستاد و مبارز خواست و يك چندی جولانها نمود و خود را بر قلب لشکر اترک زد و ایشان را منهزم گردانید و کارش به مراد برآمد . از این سبب ، آوازه شجاعت گاو باره به طبرستان فاش گشت و حرمت و مرتبه او زیاده شد . تا روزی پیش آذر و لاش آمد و گفت : « اجازت می خواهم که به گیلان روم و اسبابی چند که مرا آنجاست نقد گردانم و بازماندگان را برداشته ، به زودی به تو پیوندم . » آذر و لاش را جز اجازت دادن چاره ای دیگر نبود . به ضرورت اجازت داد و گاو باره به گیلان آمد و ساز و عدت لشکر راست کرد و اند هزار گیل و دیلم جمع کرد و بعد از يك سال روی به طبرستان نهاد.<sup>۱</sup>

آذر و لاش از این حال آگاهی یافت . در حال جمازه سواری را به مداین فرستاد و پادشاه در آن وقت ، کسری یزدجرد بن شهریار بود ، آخرین ملوک عجم . چون کسری از این حال خبر یافت ، جواب نبشت که تفحص باید کردن تا این شخص از کجاست و نسبتش با کیست و از کدامین قوم است . آذر و لاش باز نمود که مردی دخیل است . پدران او از ارمینیه آمدند و گیلانات را گرفته و شرح حال او و پدران او باز نمود . کسری موبدان را بخواند و از ایشان استفسار کرد و از دانایان تفحص نمود و فیلسوفان که در تواریخ وقوف داشتند او را به نسبت بشناختند و گفتند: « این مرد از فرزندان جاماسب است و از بنی اعمام اکاسره . کسری یزدجرد در حال نامه نبشت به آذر و لاش که معلوم شده است که این مرد از بنی اعمام ماست و پادشاهزاده است .

۱ - مطالب و عبارات بالا را سید ظهیرالدین در تاریخ طبرستان خود نقل کرده

است . (تاریخ طبرستان و رویان ص ۲۸) .

معاذالله که برای ملک طبرستان بسا مثل او قریبی، خصومت و تأدیبی روا داریم، چه صله ارحام بر ذمت همت ارباب بصیرت از لوازم، خاصه در چنین سر وقتی که ما را به اجانب و دخیلان کار افتاده است و اعراب که پیوسته رعیت و فرمانبرداران ما بوده اند و از فضیلت موائد کسان ما سدجوعه می نمودند و در صدر، خدم و عبید ما بودند، بر ما دست گشوده اند و به ولایت ما لشکر و حشر آورده. چون این شخص از خویشان ماست آهلاً و سهلاً. باید که برفور بی توقف و تأنی حکومت طبرستان بدو باز گذاری و تسلیم فرمان او شوی.<sup>۱</sup>

چون نامه به آذرولاش رسید بر موجب فرموده، ایالت تسلیم کرد. گاوباره بی منازعت ممالك طبرستان به دست فرو گرفت و رسولی با تحف و هدایا که لایق آن حضرت شناخت، ترتیب کرده، مناسب حال سلاطین، به درگاه کسری فرستاد. کسری گاوباره را به انواع اصطناع و مزید احترام و احتشام مخصوص گردانیده، خلعتی گرانمایه از برایش [۱۶] بفرستاد و فرشوادجر شاه در لقب او بیفزود. و طبرستان را در قدیم الایام «فرشوادجر» لقب بوده. گفته اند که معنی فرشوادجر آنست که «باش خوار» یعنی «عش سالم» بزی خوش. و گفته اند که فرش هامون را گویند و واد، دره و کوه و بند را و جر، هامون و دریا و دشت را. و گفته اند که «جر» به لغت ایشان کوهستانی باشد که بر او کشت توان کردن و درختان و بیشه باشد. و سوخرائیان را لقب جر شاه گفتندی، یعنی ملک الجبال.

و قدیم ترین طرفی در طبرستان، لارجان [است] که افریدون پدید آورد که قصه آن ناحیت بود از مادر در وجود آمد<sup>۲</sup> و آن قصه اینجا در خورد

۱ - مطالب و عبارات بالا را سید ظهیرالدین در تاریخ طبرستان خود نقل کرده است. (تاریخ طبرستان و رویان ص ۲۸ و ۲۹) ۲ - ظاهراً افتادگی دارد.

نیست . چون مدتی گاوباره در طبرستان حاکم بود و آذرولاش او را متابع و مطاوع ، روزی قضا را آذرولاش به میدان گوی باختن از اسب بیفتاد و برفور جان تسلیم کرد . تمامت نعمت و اموال که به سالها جمع کرده بود و خزاینی که حاصل عمر او بود و از وجه و نا وجه گرد آمده ، همه به گاوباره بماند . از سیاه گیلان تا گرگان ، قصرهای عالی ساخت و عمارات قوی کرد و قلاع و حصون ترتیب داد . اما دارالملک او گیلان بود . مدت پانزده سال در طبرستان والی بود و حکم می راند . در سنهٔ خمس و ثلاثین از تاریخی که عجم به نونهاده بودند و آن را یزدجردی گویند ، از دنیا رحلت کرد و هیچ نبرد . بیت :

گیرم که تو خود ملک سلیمان داری

گنجینهٔ قارون همه بسادست آری

از بودن و نابودن آن حاصل چیست

چون بگذری و جمله به جا بگذاری

چون فرمان *كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ* در گاوباره رسید و از جام اجل شراب فنا بهچشید و بعد از تنعم بسیار و تسلط بر خلق روزگار ، بار مشقت صدمهٔ *ملك الموت* بکشید ، او را در گیلان دفن کردند <sup>۱</sup>.

از او دو پسر باز ماند : یکی را نام دابویه و او بزرگترین بود . خلیفه و قائم مقام پدر گشت . مردی عظیم با هیبت و سیاست بود و برگناه و زلات عفو نفرمودی و با مردم به بدخوئی و درشت طبعی زندگانی کردی <sup>۲</sup>. آنست که بدخو را در دنیا دشمن دارند و در آخرت به وبال آن مأخوذ باشد . از حضرت رب الارباب ، سید کونین و خواجهٔ ثقلین را صلوات الله و سلامه علیه و آله بدین نوع خطاب آمد که *لَوْ كُنْتَ فَخْظًا غَلِيظًا لَفُتِحَ الْقَلْبُ لَانْفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ*

۱- مطالب بالا در تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۲۹ نیز آمده است .

۲- کلمه‌ای نظیر «جنان» در این مورد نوشته شده است .



فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ معنی آنست که ای محمد! اگر تو مردی درشت‌خو و ستم‌دول بودی، مردم از تو تفرقه کردند و پیرامن حضرت تو نگردیدندی. آنچه به يك ساعت خوی خوش صید توانی کرد از دل‌های خلق، به صد ساله درشتی قید کردن ممکن نباشد. تو با مردم احسان کن، تا ترا بندگان فرمانبردار شوند، که: **الْإِنْسَانُ عَبِيدٌ لِلْإِحْسَانِ**.

**أَحْسِنِ إِلَى النَّاسِ تَسْتَعْبِدَ قُلُوبُهُمْ** **فَقَطَّالِمَا اسْتَعْبَدَ الْإِنْسَانُ إِحْسَانٌ**  
با همه کس نیکی کن تا ترا بنده شوند، دیرگاهست این که انسان بندهٔ احسان بود. دابویه در گیلان به جای پدر [۱۷] بنشست.

پسر دیگر<sup>۱</sup> را بادوسبان نام بود و او کهنترین پسر بود و او مردی بود خوش‌خوی و با همه کس موافق و سازگار. گناه‌کاران را عفو فرمودی و از سر جرایم اصحاب زلات بی‌واسطه و شفيعی درگذشتی و بی‌وسیله خدمتی و سابقهٔ حقّی خاص و عام را صله و عطا فرمودی و دانستی که بهترین فضایل و سرجمهٔ مکارم، خلق خوش است. چه با کمال درجهٔ نبوت و علو مرتبهٔ رسالت و فنون فضایل نفسانی که ذات شریف خواجهٔ عالم را صلوات الله علیه و آله ظاهرأ و باطنأ حاصل بود، حق تعالی او را به خوشخوئی مدح کرد که **وَإِذْكَ لَمَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ** و در جمیع اوقات به عفو از گناه‌کاران و صفح از اصحاب جرایم امر کرد که **فَاَصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلَامٌ** تا بجائی رسید که در وقتی که از ایذای قریش و ظلم اهل قرابت، رسید بدو آنچه رسید، لب مبارک مجروح می‌جنبانید. اصحاب و نزدیکان به گمان آنکه نبادا که دعای بد در حق قوم گوید و از شومی فعل بد ایشان طوفان هلاک با دید آید، تفحص کردند تا چه می‌گوید<sup>۲</sup>. در آن حالت از الفاظ درر بار سید ابرار علیه صلوات الله

۱- در اصل: پسری دیگر. ۲- مطالب و عبارات بالا را سید ظهیرالدین

در تاریخ طبرستان خود نقل کرده‌است (تاریخ طبرستان و رویان ص ۳۰ و ۳۱).

الملك الجبار ، این کلمه احساس کردند که اَللّٰهُمَّ اَهْدِ قَوْمِيْ فَاَدْهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ خلقی از این خوش تر و تحملی از این تمام تر چگونه تواند بود که در چنان حالت خشم نگیرد و غضب نراند . از کمال این چنین شخص چگونه خبر تواند داد .

عَلَيْهِ سَلَامُ اللّٰهِ مَا لَاحَ كَوْكَبٌ وَمَا ذَا حَقْمَرٌ وَمَا فَاحَ عَنَبَرٌ  
 فی الجمله بادوسبان به حکم آنکه دوشاه در يك تخت و دو شمشیر در يك نیام ننگنجد، از دابویه مفارقت جسته، به موافقت او در رویان مقام ساخت و بعد از [او] فرزندان او در رویان بماندند و به ایالت این طرف نامزد گشتند. پس معلوم شد که اول 'مقام ملوک استندار در رویان'، در عهد یزدجرد بن شهریار بود ملک آخرین از ملوک عجم. و از آن عهد تا امروز هفتصد و چهل و اند سال است و دابویه بر سنت [نیاکان] طبرستان داشت و بعد از او پسرش فرخان که او را ذوالمناقب گفتندی و فرخان بزرگ او را گویند و بعد از او پسرش دادمهر و بعد از دادمهر خورشید . فی الجمله پادشاهی جیل بن جیلانشاه و فرزندان او در طبرستان صد و نوزده سال بود والله اعلم.<sup>۱</sup>

### فصل آخر

چون ابتدای تملک و تسلط ملوک رستمدرار در رویان معلوم شد و به قدر یاد کرده آمد، موافق آنست که مبدأ ملک و قرار ملوک مازندران در مازندران<sup>۲</sup> و طبرستان هم یسار کرده شود، بر طریق اجمال، چنانکه به حکایتی موجز

۱- مطالب و عبارات بالا را سید ظهیرالدین در تاریخ طبرستان خود نقل کرده است. (تاریخ طبرستان و رویان ص ۳۱).  
 ۲- در اصل به جای دو کلمه «مازندران» «مازندران» آمده است

بی‌اطناب آن قضیه ملوک نیز هم معلوم گردد. چه بیشتر مواضع که ذکر ملوک رستم‌دار علی‌الانفراد خواهد رفت، به ذکر ملوک مازندران احتیاج خواهد افتاد؛ سبب قرب جوار و قرابت سببی و نسبی که ایشان را با یکدیگر بود و موافقتی که با هم می‌داشتند و منازعتی نیز که به اوقات حادث می‌شد. پس به‌ضرورت بدانند که از آن تاریخ و قوف شتی لازم باشد تا به‌وقت حاجت بازنمانند.

### ذکر مبدأ قرار ملوک مازندران در مازندران

آورده‌اند که پادشاهی طبرستان تا به عهد قباد بن فیروز - پدر شاه انوشروان - در خاندان جسنسفشاه<sup>۱</sup> مانده بود. و ذکر نسب و کیفیت استیلای او در طبرستان طول و عرضی دارد و از مقصود و غرض ما دور است و این مجموعه احتمال آن نمی‌کند. چنانکه عادت تصاریف زمان و تکالیف دوران است، مقرض روزگار، اسباب و انساب ایشان به انقراض رسانید و الباقی هو الله تعالی. قباد از این حال آگاهی یافت. پسر بزرگترین خود - کیوش<sup>۲</sup> - را به طبرستان فرستاد. کیوش مردی با صلابت و شجاعت بود. اهل طبرستان را با او انسی بادید آمد. کیوش به مظاهرت ایشان همه خراسان را از ترکان خالی کرد، تا اتفاق [افتاد] که در عهد قباد، مزدک نامردک دعوی نبوت کرد و چون ابلیس چندان تلبیس بنیاد نهاد که قباد از سرجهل و بیداد بدو بگریزد<sup>۳</sup>. و مزدک در باب اباحت اموال و اراقت دماء و استحلال فروج خلایق، سعی تمام می‌کرد و به پستی و استظهار قباد، آن کار پیمش گرفت. انوشروان که

۱- در اصل: جسغشاه - ۲- ظاهرأ: کیوس (تاریخ طبرستان صفحات

۴۱ و ۱۴۷ و ۱۵۰ و ۱۵۴). ۳- عبارات بالا با جملات تاریخ طبرستان ص ۱۴۷

شبهت دارد.

کهنترین پسر بود ، در اطفاء نایره آن فتنه سعی بلیغ فرمود و به تدبیر رأی صائب و ثاقب و تأیید الهی که و یَا جَبَّی اللَّهِ الْآنَ یَتِمُّ نُورُهُ به جائی رسانید که مزدك ملعون و اصحاب و امت و ابناء دعوت او را لعنهم الله هلاك گردانید .

فَقَطَّعَ دَائِرَ الْقَوْمِ الَّذِینَ ظَلَمُوا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِینَ و کتب تواریخ و شاهنامه و خاصه سیرالملوک خواجه اجل نظام الملک ، از این حکایت مالا مال است و از زیادت شرح مستغنی و این اول عدلی بود که از انوشروان صادر شد تا به برکت آن سعی جمیل ، آوازه عدل و داد او در افواه افتاد.

### حدیث

از جابر بن عبدالله انصاری صاحب رسول صلی الله علیه و آله و سلم روایت کرده اند که او گفت که از رسول خدای صلی الله علیه و آله و سلم پرسیدم که: یا رسول الله ماذا فعل الله بکسری؟ یعنی خدای تعالی به کسری چه کرد؟ به جواب فرمود که یا جابر سألتنی عما سألت عند اخي جبرئیل. فقال جبرئیل هممت ان اسأل الله عز وجل عن ذلك . فاذا النداء من تحت العرش ما كنت اعذب بالشار ملوکاً عمروا بلادی و تعشوا عبادي . یعنی ای جابر مرا سؤال کردی از آنچه من از جبرئیل سؤال کردم . جبرئیل گفت که من قصد کرده بودم که از خدای تعالی همین سؤال کنم . همی ناگاه ندا آمد از زیر عرش که من به آتش دوزخ نسوزانم بندگان را که عمارت بلاد و رعایت جانب عباد من کرده باشند .

عدل کن زانکه در ولایت دل

در پیغمبری زند عسادل

در شبانی چو عدل کرد کلیم

داد پیغمبری خدای کریم

بنوامیه باعز و دولت اسلام که داشتند ، به شومی ظلم و بیداد که با خلق کردند ، کار ایشان به جایی رسید که بر سر منبر و دل محراب و روی دفتر ،

هر جا که ذکر ایشان بر آید ، خلق زبان به نفرین [۱۹] و تهجین بگشایند و انوشروان با ظلمت کفر و بدعت آتش پرستی که داشت ، [به] سبب شققت بر زبردستان و رعایت جانب مظلومان که می فرمود ، کارش به مقامی انجامید که آن خواجه<sup>۱</sup> هر دو عالم مصطفی معلی صلوات الله علیه ، به ولادت خود در ایام دولت او تفاخر [کرد] که . وَلِدْتُ فِي زَمَنِ مَلِكِ الْعَادِلِ آدُوشِرْوَان .

تا از قضای الهی ، قباد بعد از چندان بیداد به یوم التناد رسید و فر ایزدی نصیب انوشروان گشت . خبر وفات قباد به خاقان ترکستان رسید . علم شماتت بر کشید و لشکر به لب جیحون آورد . نوشروان نامه نوشت پیش برادر مهین خود کیوش به طبرستان که من لشکر عرب و عجم جمع کرده ام ، باید که تو نیز آماده باشی<sup>۲</sup> تا به خراسان به من پیوندی و خاقان را بدانچه کرد ، پشیمان کنیم .

کیوش مردم طبرستان برگرفت و به خراسان رفت و مردم خراسان را فراهم آورد و با سپاه گران روی به خاقان نهاد و به اندک مدت او را بشکست و از آب بگذشت و خزاین و غنایم برداشت و به خوارزم از خویشان خود ، هوشنگ نامی را به نیابت خود بگذاشت و لشکر به غزنین برد و تا به نهر واله نواب و عمال خود بنشانند و خراج ترکستان و هندوستان بستد و با نصرت به طبرستان آمد . و یکی را از اعیان دولت خود با غنایم و هدایا و نامه ای نبشته ، پیش شاه انوشروان فرستاد که تو به چند سال از من کهتری و من بی مدد و معونت تو خاقان را بشکستم و خراج از هند و سند و ترکستان ستاندم ، روا نباشد که تو تاج دار باشی و من طرف دار . تخت و تاج و خزاین به من سپار ، تا طرفی از ممالک که بهتر باشد و در دل تو شیرین تر به اقطاع به تو دهم<sup>۳</sup> .

۱- دراصل : ای خواجه . ۲- دراصل : آمده باشی . ۳- پاره ای از

جمله های بالا با عبارات ص ۱۴۸ تاریخ طبرستان شبیه است .

انوشروان چون نوشته بخواند، جواب نوشت که ای برادر آب و بال به غربال می‌پیمائی که پادشاهی و سروری به‌فر ایزدی است نه به‌مهرتری و کهتری. ملک و شاهی چنانکه محبوب و مرغوب همه خلق است، ولیکن [به‌هر کس] نمی‌رسد. یزدان، کیوش را از انوشروان بازدارند. جهان، خدای راست، بدانکس دهد که او خواهد. قوله تعالی قُلْ اَللّٰهُمَّ مَا لَكَ اَلْمَلِكُ تَوْتِي اَلْمَلِكُ مَن قَشَاءٌ وَقَنْزِعُ اَلْمَلِكِ مِمَّنْ قَشَاءٌ برادر باید که دیوان و ساوس را محو کند که پدر به‌وقت وفات، موبدان را بخواند و مشورت ملک با خدای بزرگ برد و بعد از استخاره تاج و تخت را به‌من حواله کرد. این‌چه عجب که کهتر بر مهر شاه و شهریار گردد.

خردمند<sup>۱</sup> بینی فراوان دلیر کجا يك شکم نان نیابند سیر

یکی بی‌هنرمرد بینی تباه خداوند پیروزی و دستگاه

بدان گفتم این تا برادر نژند نباشد ز کردار چرخ بلند

کیوش چون جواب معلوم کرد، در اضطراب آمد و لشکر بیاراست و از طبرستان روی به‌مداین نهاد و با برادر مضاف داد. قضای آسمانی، چنان اقتضا کرد که به‌دست انوشروان گرفتار شد و محبوس گشت. بعد از روزی چند انوشروان پیش‌او فرستاد که به‌بارگاه حاضر شو و به‌حضور موبدان بزرگ به‌گناه خود اعتراف آور تا بند از تو بردارم و گناه ترا عفو کنم و ولایت به‌تو سپارم و ملک با تو گذارم. کیوش گفت که مردن از این مذلت به‌تر می‌دانم و بدین معنی رضا نداد. انوشروان در کار کیوش جز قتل چاره‌ای دیگر ندید. وَ اَلْمَلِكُ عَقِيمٌ همان شب بفرمود تا هلاکش کردند و در آن حال می‌گفت که [۲۰] نفرین بر تاج و تختی باد که مثل کیوش<sup>۲</sup> برادری را برای او بیجان

۱- هنرمند به‌جای خردمند (تاریخ طبرستان ص ۱۴۹). ۲- در تاریخ طبرستان در جمیع موارد کیوس با سین مهمله. پاره‌ای از ترکیبات و جمله‌های بالا همانند ترکیبات و عبارات ص ۱۵۰ تاریخ طبرستان است

باید کرد .

شاپور پسر کیوش بود ، او را به مداین پیش خود می داشت و چنانکه در حسب الحال سوخرا یاد کرده شد ، طبرستان به اولاد سوخرا سپرد ، به تفرقه و یکسره به هیچکس نداد مگر مقسوم ، هر ناحیتی به سروری تسلیم کرد . تا کسری هم افسانه شد . باذکری جمیل که داشت ، عدل و داد او کهنه نمی شود .  
شعر :

جزای حسن عمل بین که روزگار هنوز      خراب می نکند بارگاه کسری را  
از گذشتگان جز فسانه باز نماند .

باری چو فسانه می شوی ای بخرد      افسانه نیک شو نه افسانه بد  
پسرش هرمزد به جای او بنشست و دوازده سال جهاندار بود . شاپور در عهد او فرمان یافت . باو نام پسری بگذاشت . باو ، خدمت خسرو پرویز کردی و با او به ملک روم رفت و به حرب بهرام چوبین اثرها نمود . چون خسرو به پادشاهی رسید ، اصطخر و آذربایجان و عراق و طبرستان به باو داد . تا چون شیرویه شوم ، پدر خویش - خسرو - را به قتل آورد و خانه و سرای باو را در مداین خراب کرد و اموال به تاراج برد و او را به شهر بند با اصطخر فرستاد . تا وقتی که شیرویه نیز از روزگار به جزا و مکافات خود برسد و از دست زمانه دید آنچه دید<sup>۱</sup> . بیت :

اگر بد کنی کیفرش خود بری      نه چشم زمانه به خواب اندرست  
بر ایوانها نقش بیژن هنوز      به زندان افراسیاب اندرست  
آزرمیدخت را بر تخت نشاندند و این آزر می آن ملکه است که خواجه عالم محمد مصطفی صلی الله علیه و آله وسلم در حق او می فرماید که : **وَيَلْ لِّأُمَّتِي مَلَكْتُهُنَّ الْإِنْسَاءُ** و این در عهد نبوت خواجه عالم بود صلی الله علیه و آله وسلم .

۱- پاره ای از عبارات با جمله های ص ۱۵۲ تاریخ طبرستان سید ظهیر الدین شباهت دارد .

بزرگان ایران آزر می‌دخت را بر آن داشتند که باو را به درگاه خواند و سپاه را بدو سپارد و پیش او مثال نبشتند که به درگاه حاضر شود. باو جواب گفت که به خدمت عورات جز مردم بی‌ثبات راضی نشوند و راغب نباشند و به آتشکده به عبادت مشغول شد<sup>۱</sup>. تا جهان‌داری یزدجرد بن شهریار را مسلم گشت و لشکر اسلام تَحَرَّهْمُ اللَّهُ به قادیسیه حرب کردند و رستم فرخزاد را که سپهدار عجم بود، بکشتند. یزدجرد به هزیمت بهری افتاد و باو ملازم او بود. از او اجازت طلبید و به طبرستان آمد، تا آتشکده را که جدش کیوش عمارت کرده بود، زیارت کند. چون به طبرستان رسید به اندک روزگار، خبر واقعه یزدجرد و غدر ماهوی سوری شایع گشت. حکیم فردوسی را معجزی است در نظم شاهنامه آنجا که فرمود:

به پرگار تنگ و میان دو گوی	چه گویم که جز خامشی نیست روی
نه روز بزرگی نه روز نیاز	نماند همی بر کس این در فراز <sup>۲</sup>
زمانه ز ما نیست چون بنگری	بدین مایه با او مکن داوری
تو از آفریدون فزون تر نه‌ای	چو پرویز با تخت و افسر نه‌ای
به ژرفی نگه کن که با یزدگرد	چه کرد این برافراخته هفت گرد

باو در این وقت سر بتراشید و به کوسان به آتشکده بنشست، تا از جانب خراسان، ترکان دست بر آوردند و از جانب عراق عرب تاختن می‌کردند. اهل طبرستان از این زحمت ستوه شدند و گاو باره از پیش برخاسته بود و طبرستان را به تفرقه حکومت می‌کردند. همه بزرگان طبرستان اتفاق کردند که ما را پادشاهی باید بزرگ قدر که از خدمت اوننگ و عار نداریم و به اتفاق در خدمت او باستیم. جز باو کسی دیگر را [۲۱] بدین صفت نیافتند [پیش او

۱- جمله‌های بالا با عبارات ص ۱۵۳ تاریخ طبرستان سازش دارد. ۲- بماند

همی بر کسی بردار (شاهنامه ص ۲۹۶۳ و تاریخ طبرستان ص ۱۵۵).



رفتند] و ماجرا عرضه کردند . بعد از الحاح بسیار بدان شرط راضی شد که اهل طبرستان -- مردان و زنان -- به بندگی و پرستاری او را خط دهند و حکم او بر اموال و دماء ایشان نافذ باشد . بدین جمله ، او را به طوع خط دادند و مطیع شدند . باو از آتشکده بیرون آمد و سلاح بیست و سوار شد و به اندک مدت ولایت طبرستان را از مفسدان پاک کرد و پانزده سال پادشاه بود، تا و لاش به غدر و ناجوانمردی به قصبه شارمام خشت بر پشت او زد و به قتل آورد و از خاص و عام اهل طبرستان برای خود [بیعت] بستند و هشت سال بر طبرستان والی بود.<sup>۱</sup>

از باو کودکی مانده بود -- سرخاب<sup>۲</sup> نام -- با پیر مادری به دیه در [انگنارساری] متواری بود در خانه باغبانی و همه مردم ولایت، و لاش را مطیع بودند جز مردم کولا . اسفاهنی از آنجا -- خورزاد خسرو نام -- سرخاب را در خانه باغبان بدید و بعد از الحاح بسیار بشناخت و برداشت و با کولا برد . قوم آن نواحی بر او جمع شدند . و مردم کوه قارن ، مدد کرده شبیخون به پنجاه هزار بردند و و لاش را دستگیر کرده ، حالی به دو نیم زدند و سرخاب را به پریم بردند و بر تخت نشاندند . وَ رَجَعَ الْحَقُّ إِلَى أَهْلِهِ وَ مَحَلِّهِ<sup>۳</sup> .

از آن وقت باز حکومت طبرستان در خاندان او بود و ملوک مازندران را باوند از این جهت گویند و تملک اولاد دابویه ، بعد از قصبه باو بود و فرزندان سوخرا و ابناء دابویه ، بعد از آن به اسم اصفهبدی و نام امیری منسوب بودند و اطراف ممالك ، هر یکی به کسی مضبوط بود . الا همگنان به شاهی و پادشاهی ، آل باو را مطیع بودند و طبرستان از این خاندان خالی نبود .

۱ - مطالب و عبارات بالا با جمله ها و ترکیب های ص ۱۵۵ و ۱۵۶ تاریخ طبرستان

سید ظهیرالدین شباهت دارد . ۲ - سهراب در تاریخ طبرستان ص ۱۵۶ .

۳ - پاره ای از جمله های بالا همانند عبارات تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۱۵۶ است .

و سادات علویه و داعیان را مبدأ خروج از رستم‌داری و رویان بود و ملوک رستم‌دار که اولاد بادوسبانیانند ، ایشان را به طریقه امامت ، متابعت می کردند و سادات تا جرجان و دهستان بهمدردیالم دعوت می کردند. العلم فی ذلک عندالله .

## باب سوم

در استیلای حکام بیگانگان در رویان از نواب  
و خلفا و سادات علویه و داعیان :

اگر چه بحث دخیلان طبرستان ، از بسط و اطناب خالی نیست ، الا  
آنچه به تخصیص به رویان تعلق دارد ، بعضی از آن یاد کرده شود ، به طریق  
اجمال انشاء الله تعالی .

بدانکه بعد از انقضای دولت اکاسره و ثبات دولت اهل اسلام و استقرار  
دین محمدی صلی الله علیه و آله وسلم و تسلط ملت احمدی بر سایر مسالک و  
ادیان<sup>۱</sup> و غلبه آن بر موجب وعده یمّظیره علی الدّین کیه و لو کره الکافرون ،  
در عهد خلافت اصحاب از قبل خلفاء راشدین ، هیچکس به تخصیص به طبرستان  
نیامد . و آنچه در تاریخ طبرستان مسطور است که در ایام خلافت عمر بن  
الخطاب ، امام ابو محمد الحسن بن علی علیهما السلام و عبدالله بن عمر و مالک  
ابن حارث الاشر و قثم بن العباس به طبرستان آمده اند ، به حقیقت اصلی ندارد<sup>۲</sup> ،

---

۱- در اصل : ملک وادیان . ۲- مولانا اولیاء الله نام حذیفه بن الیمان را از  
قلم انداخته است . ( تاریخ طبرستان ابن اسفندیار ص ۱۵۵ ) در اصل : ندارند به جای ندارد .

چه [از] احوال امام الحسن بن علی علیهما السلام و مالک اشتر به تحقیق معلوم است که به طبرستان نرسیده اند . بنا بر آنکه تمامت احوال و وقایع و اسفار و نیک و بد و قوت و ضعف و جمله سیر و بودن و نابودن ائمه معصومین صلوات الله علیهم اجمعین، در هرجائی پیش شیعه امامیه، ثابت و محقق است. [۲۲] و علما و مشایخ و مجتهدان ایشان در آن باب تواریخ و کتب بسیار کرده، تا حدی که سال‌های عمر ائمه را تعیین کرده اند . که هر يك سال و دوسال و کمتر و بیشتر ، مقام کجا داشته‌اند و اشتغال [ایشان] به چه چیز بوده و کیفیت و کمیت سفر و حضر اعلام کرده و در آن جمله هیچ موضع وارد نشد و روایت نیامد که امام الحسن بن علی را علیهما السلام در مقام و موضع طبرستان گذری بود ، یا سفری اتفاق افتاد ، یا در حربی از حروب به نفس خود قیام کرد ، غیر از آنکه با پدر خود بوده باشد ، یا در عهد خلافت ، خود بخود به حرب دشمن قیام نموده ، چه جلالت قدر و رتبه محل ایشان ، رفیع تر از آن بود که اصحاب سریه باشند ، خاصه امام حسن که در احوال سایر اوقات، به رونق بودی (۴) . پس آنچه بدو نسبت می‌کند در این (۴) و او را به آحاد لشکریان تشبیه دادن غیر صواب است .

اما مالک اشتر را در عهد خلافت اصحاب با ایشان موافقت نبود و بیشتر اوقات به خلافت قیام می‌کرد و در ایام خلافت عثمان در کوفه خروج کرد و عراقین به دست فرو گرفت و چندین حرب‌ها با نواب عثمان بکرد و این معنی شهرتی تمام دارد و کتاب ابن اعثم کوفی به شرح آن ناطق است . و چون به عهد خلافت امیر المؤمنین علی علیه السلام رسید ، مالک از جمله نزدیکان و اصحاب اسرار علی علیه السلام بود و آن طرف خصومت با طرف معاویه و شام و اصحاب جمل و خوارج افتاد [و] لشکر اسلام را پروای طبرستان نبود . امیر المؤمنین را علیه السلام در حق مالک و شجاعت او مدح‌ها بسیار

است . از آن جمله آنکه می فرماید که **مَالِكُ وَمَا لِكُ لَوْ كَانَ جَبَلًا لَكَانَ قُنْدًا** یعنی مالک و چه مالک ! اگر کوه بودی ، بزرگترین و قوی [ترین] کوهها بودی ! و عهدهی که از برای او نبشته است ، در وقتی که او را به حاکمی مصر می فرستاد ، کسی که مطالعه کند ، رفعت مقام او و تبطن در علوم و احکام و رای صواب او از آنجا معلوم شود . دو بیت از سخن مالک اشتر ، هر که شنیده باشد ، از آنجا جلالت قدر و بزرگی و علو همت و کرم و شجاعت او معلوم کند و بیت ها اینست که پیش معاویه می نویسد ، وقتی که در مصر حاکم بود ، به نیابت امیر المؤمنین علی علیه الصلوٰة والسلام ، شعر :

أَبْقَيْتُ وَقْرِي وَأَتَجَرَّفْتُ عَنِ الْعُلَى      وَتَقَيْتُ أَضْيَافِي بِوَجْهِ عَبَّاسٍ  
إِنْ لَمْ أَشْنِ عَلَى أَجْنِي هِنْدٍ غَارَةً      لَمْ تَخْلُ يَوْمًا مِنْ نِيَابِ قُفُوسِ

و این سوگندی است که می خورد و شرطی است که می نهد . معنی آنست که باقی گذاشته باشم مال خود را و میل کرده باشم از بزرگی و علو همت به دنائت و پیش فرارفته باشم مهمانان خود را به ترش روئی . اگر غارتی و تاراجی بر سر پسر هند یعنی معاویه نبرم که يك روز از تاراج نفس ها خالی نباشد . وَ هَذَا مِنْ أَدَلِّ الدَّلَائِلِ عَلَى كَرَمِهِ وَ مَرْوَتِهِ وَ شَجَاعَتِهِ .

اما مسجدی که در شهر آمل در محله چلاوه سر ، برابر کوچه سماکی نهاده است و مسجد و مناره مالک اشتر می گویند ، بدان نسبت به مالک می کنند که آن را جماعت مالکیه که به امامت مالک اشتر قائلند ، بنا نهاده اند و ایشان خود را از متشیعه شمرند و آن قوم هنوز باقی اند . اصل ایشان از لار حوالی قصران است . این ساعت نیز هر سال و هر دو سال به آمل آیند و عمارت [۲۳] آن مسجد کنند ، و مشهدی که معروف است به الله پرچین که مقبره مشایخ و سادات ایشان است و مسجد طشته زنان که ایشان عمارت کنند . پس آن نسبت به مالکیه است نه به مالک .

و مالک دشت<sup>۱</sup> که در حوالی آمل است و گویند که مالک اشتر آنجا نزول کرد، آن نیز خلاف صواب است، چه آن شخص که آنجا نزول کرد، عبدالله بن مالک بود، از قبل هارون الرشید عباسی، نه مالک اشتر. اما در ایام ملوک بنی امیه، یک نوبت مصقلة بن هبيرة الشیبانی به طبرستان آمد و او آن مصقلة است که امیر المؤمنین علی علیه السلام می فرماید قَبَّحَ اللَّهُ مَصْقَلَةَ فَعَلَ السَّادَةَ وَفَرَّارَ الْعَبِيدِ و آن حال چنان بود که در عهد خلافت امیر المؤمنین علی علیه السلام، قومی بودند که ایشان را بنوناجیه خواندندی، به نصاری پیوستند و ارتداد کرده، ترسا شدند. چون ارتداد ایشان معلوم شد، امیر المؤمنین علی علیه السلام لشکر فرستاد، بنا بر آنکه مَرَقَدَ عَلَى الْفَطْرَةِ بودند، آنچه را یافتند، قتل کردند و بقایای ایشان را از اولاد و ذراری به اسیری گرفته. مصقلة از امرای عرب بود، در راه آمد و از کسان امیر المؤمنین اسیران را به صد هزار دینار باز خرید به فدا و مبلغ سی هزار دینار ادا کرد و از باقی مهلت طلبید. چون میعاد مطالبه بود بگریخت<sup>۲</sup>. امیر المؤمنین علیه السلام در این حال فرمود که لَعَنَ اللَّهُ مَصْقَلَةَ لَعْنَتْ بِرِ مَصْقَلِهِ بَادَ که فعل آزادان کرد و چون به آخر رسید مانند بندگان [بگریخت] اگر باستانی با او مواسا می کردیم و میسور او از او می ستانیدیم.

چون امیر المؤمنین علی علیه السلام به مقصد صدق پیوست و از زندان خانه دنیا به نعم آخرت و جنت ابد رسید، مصقلة به معاویه پیوست. مگر وقتی طبرستان دیده بود، پیش معاویه دعوی کرد که به مدت اندک به چهار هزار مرد، طبرستان را مستخلص گرداند و لشکر کشیده روی به طبرستان نهاد و مدت دو سال با فرخان بزرگ در زد و گیر بود و حرب ها کرد و در آخر

۱- مالک دشت (تاریخ طبرستان ص ۱۵۵). ۲- تاریخ طبرستان

به طریق کجور به راه از رسان<sup>۱</sup> فرود آمده ، مردم آنجا و اهالی رویان ، در آن مقام او را بکشتند و گور او هنوز بر سر راه نهاده است . عوام الناس به تقلید و جهل زیارت می کنند که این از جمله صحابه رسول است صلی الله علیه و آله وسلم و آن دروغ است و در تاریخ طبرستان بهاء الدین محمد کاتب بدین موجب یاد کرده است .

اما در ایام دولت عبدالملک بن مروان ، قطری بن الفجاء المازنی<sup>۲</sup>، که رئیس خوارج بود و از فصحا و گردنکشان عرب بود، به عهد حجاج بن یوسف لعنه الله ، پناه با طبرستان داد، با عمر فناق و صالح مخراق و تمامت سروران خوارج و ایشان را خوارج خوانند لِخُرُوجِهِمْ عَلٰی عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ وقتی که میان اصحاب علی علیه السلام و معاویه حکمین بود و ابو موسی اشعری، غدیری بدان شنیعی که عار دنیا و نار آخرت خود را حاصل کرد، بادید آورد، جماعتی فراهم آمده ، عبدالله بن الکوا<sup>۳</sup> را رئیس خود ساختند و به انکار حکمین بیرون آمدند و اند هزار مرد ، شمشیر کشیده به یک سو شدند و آواز بر آوردند که : لَا حُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ . حکم نیست الاخدای را . و مراد ایشان بدین سخن نفی امام و امیر است . یعنی حاکم خداست ، کسی دیگر به چه کار می باید<sup>۴</sup>.

امیر المؤمنین علی علیه السلام فرمود که: کَلِمَةُ حَقٍّ [۲۴] يَرَادُ فِيهَا الْبَاطِلُ یعنی این سخن حق است ، الا مراد ایشان باطل است که می گویند حاکم انکار نیست وَلَئِنْ لَا بُدَّ لِلنَّاسِ مِنْ أَمِيرٍ بَرٍّ أَوْ فَاجِرٍ يَعْمَلُ فِيهَا الْمُؤْمِنُ وَ يَسْتَمْتِعُ فِيهَا الْكَافِرُ و آدمی را از امیری مؤمن یا فاسق که در امارت او مؤمن عمل صالح تواند کرد و کافر تمتع برگیرد و هر کسی به اجل خود برسند و جمع

۱- به طریق کجو به راه کندسان . تاریخ طبرستان ص ۱۵۸ . ۲- دراصل،

قطری بن فجاء المازندرانی . ۳- عبدالله بن الکوا و معدان الایادی . تاریخ طبرستان

ص ۱۵۸ . ۴- تاریخ طبرستان ص ۱۵۸ .

کنند غنایم را و با دشمن قتال کنند و راه‌ها ایمن باشد و داد مظلوم از ظالم بستانند، تا مؤمن در راحت باشد و از فاجر، مردم در راحت باشند و این سخن دلالت نمی‌کند بر آنکه فاسق و کافر و ظالم را ولایت و امامت رسد، چه مراد امیر المؤمنین علی علیه السلام، بدین سخن به اعتبار طبیعت است، نه به اعتبار شریعت. چه آدمی جهت نظام امور و مصالح ذات خویش، محتاج امیری است بر یا فاجر بالطبع، لاَ عَلٰی جَهَةِ الشَّرْعِ. و ایشان را حروریه خوانند و شراة و ازارقه و مارقه نیز. و هر یکی را از آن سببی هست که این مجموعه احتمال آن نمی‌کند و از غرض دور است و اعتقاد ایشان آنست که مکاف، به یک گناه کبیره کافر شود و تکفیر علی علیه السلام و عثمان کنند.

غرض آنکه قطری مدت شش ماه در طبرستان باستاد. چون بهار شد و اسبان فربه شدند [سران لشکر] خود را باز دید و لشکر گردد کرد و پیش اصفهید طبرستان فرستاد که به دین ما بگرو و اگر نه با تو جنگ و خصومت می‌کنم. حکام طبرستان در تدبیر او بودند. مدت یک سال و نیم قطری و اصحابش زحمت طبرستان می‌دادند، تا حجاج علیه لعنه، ازارقه را هلاک کرد و سفیان کلبی<sup>۱</sup> را به طلب قطری و اصحابش به طبرستان فرستاد. اصفهید [فرخان] به دماوند به سفیان پیوست و با او عهد کرد که تدبیر قطری بکند، به شرط آنکه ولایت طبرستان را تعرض نرسانند. بدین موجب قبول کرد و قطری کناره گرفته، از دماوند بگذشت و به حدود سمنان رسید. اصفهید در عقب برفت و مصاف داد. قطری اسب برانگیخت و روی به اصفهید نهاد. و هر دو با هم بر آویختند. اسب قطری به کبوه خطا کرد و بیفتاد و رانش بشکست، اصفهید فرود آمد و سرش برداشت و پیش سفیان فرستاد. سر قطری را به حجاج فرستاد و حجاج شاد شد و یک خروار زر فرستاد و یک خروار خاک و فرمود

۱- سفیان بن ابی‌الابرک الکلبی (تاریخ طبرستان ص ۱۶۱).



که اگر این فتح بر دست سفیان میسر شد ، این زر بدو دهید و اگر بی‌مدر سفیان بر دست اصفهید راست شد ، زر به اصفهید دهید و آن خاك را بر سر چهار بازار بر سر سفیان ریزید . چنان کردند که او گفت و خاك بر سر سفیان ریختند و زر به اصفهید دادند . و در حوالی آمل دیهی است که آن را قطری- کلاده گویند بدو منسوب است . خانه و سرای آنجا ساخته بود .<sup>۱</sup>

چون عبدالملك به سرای جزا رسید و از دست مالك ، شربت غسلین و غساق بچشید و مكافات عمل بد خود رأی العین بدید ، یزید مہلب را به طبرستان فرستادند . او نیز به خود مستقل نتوانست بودن .

سلیمان نیز بگذشت . عمر بن عبدالعزیز بن مروان بنشست و او مردی عازل و پارسا بود . گوئی که خدای را تعالی و تقدس از ایجاد امیه و اولادش غرض او بود . و عدل [۲۵] و عفت او معروفست .

از آن روز باز که حسین بن علی را علیهما السلام در کربلا شهید کردند و از فعل بد و کردار زشت عبیدالله زیاد ملعون ، آن چنان ظلم شنیع به ظهور پیوست که تا دامن قیامت زبان سایر مسلمانان به لعنت و نفرین آن ملعون جاری است ، تا به عهد ملک عمر بن عبدالعزیز و آن مدت هزار ماه بود ، بنوامیه فرمان دادند تا در همه ممالك که زیر دست فرمان ایشان بود ، بر سر منابر ، در اعقاب خطبه و اذان ، به تصریح بر علی و فاطمه و حسن و حسین صلوات الله علیهم لعنت و نفرین می کردند . شاعر در این باب بیتی می گوید در قصیده‌ای :

وَعَلَى الْمَنَابِرِ يُعْلَنُونَ دِسْبَهُ      وَبَسِيفِهِ تَصْبَتَ لَهُمْ عِيْدَانُهُا

و جمله جهان عوام کالانعام متقلد این بدعت گشته بودند ، مگر در خوارزم که تحمل اهانت و اذلال بسیار کرده‌اند و این عار بر خود نگرفته .

۱- پاره‌ای از جملات با عبارات ص ۱۶۱ تاریخ طبرستان همانند است .

چون عمر عبدالعزیز پادشاه بود ، این رسم کفر و بدعت را فرو انداخت و به عوض آن در آخر خطبه فرمود تا این آیت برخوانند که إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ و این رسم تا امروز در همه عالم میان اهل اسلام باقی است. و فدک را که حق فاطمه زهرا بود و از دست وی برده بودند ، هم عمر بن عبدالعزیز بفرمود تا به وکلای امام ابو جعفر محمد بن علی الباقر علیه السلام سپردند و تا ایام خلافت متوکل عباسی در تصرف بنی فاطمه بود .

فی الجمله در عهد عمر تا آخر دولت بنی امیه که مروان الحمار خلیفه بود ، کسی به طبرستان نیامد و از اول عهد بنی امیه تا خروج ابو مسلم خراسانی صد سال بود تمام و انقضای دولت بنی امیه به دست ابو مسلم بود . و از این عجیتر چه تواند بود که حق تعالی رستائی بچه دانی مرتبه را چندان تمکین دهد که کاری بدان بزرگی به دست او راست شود و خاندانی بدان معتبری و ملوکی بدان رونق به سعی او فنای محض شوند .

دولت همه از خدای بی چون آید

تا در حق هر بنده نظر چون آید

آن را که خدای دولتی خواهد داد

ناگاه ز سنگ خاره بیرون آید

روایتست که چون ابو مسلم در مرو خروج کرد و خراسان به دست فرو گرفت ، مروان نبشته ای نوشت پیش او ، از انشای عبدالحمید کاتب که یگانه عصر بود ، با بلاغتی تمام ، مشتمل بدان استخفاف و تهدید و وعید ، ختمش بدین سخن بود که إِنَّ تَجَعَّٰلَ فَذَاكَ وَإِلَّا فَالْهَلَاكَ نامه چندان بود که به دو مرد صاحب زور از جای برداشتندی . چون به ابو مسلم رسانیدند ، وزرا

و اکابر و منشیان در حیرت بودند که جواب این نامه نبشتن کدام کس را مسلم باشد ، با معجزی که عبدالحمید را بود در انشاء . ابو مسلم در جواب گفت که انشاء این نامه بر من است . پس بفرمود تا نامه را پیش وی آوردند و تبری که سلاح او بود و به روز جنگ بدان کار کردی با سر آن داشت و از اول تا آخر به زخم تبر پاره پاره کرد و فرمود که به جواب این دوبیت بنویسند:

مَحَا لَسَيْفُ آثَارِ الْبَلَاغَةِ وَأَدَّتْ حَى

عَلَيْكَ ثُبُوتُ الْغَايِبِ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ  
فَإِنْ تَقْدِمُوا دُعْمِلَ سُوْفَا شَحِيذَةً  
يَهْوُنُ عَلَيْهَا الْعَتَبُ مِنْ كُلِّ عَاتِبٍ

تا تقدیر موافق تدبیر ابو مسلم آمد و مروان به دست او کشته شد . ابو مسلم وزیر بزرگ را با تحف و هدایا و نبشته به تعجیل [۲۶] به مدینه به حضرت امام ناطق جعفر بن محمد الصادق علیه السلام فرستاد . مضمونش این که سلام خدا بر تو باد ، ای پسر رسول خدای تعالی ! معلوم فرماید که دشمن شما از میان برداشتم . وقت است که از کنج عزلت بیرون خرامی و بر تخت امامت ممکن شوی . دنیا را از دنائت و شومی ظالمان پاک گردانیدم و خلق را از مذلت بدعت آل مروان برهانیدم . وقت عزت اسلام و اسلامیان و نوبت ظهور اهل ایمان و ایقان است . بزودی سریر امامت و متکای سروری و زعامت [ را ] مشرف گردان . خلعت طهارت را که به طراز اِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ مطرز است به طاهر دارش که لباس سنت از دنس نفاق پاک شد . دست بیعت به تو می دهم . بر تخت نشین تا من بنده ، به تیغ انتقام داد از اهل بدعت بستانم و اقطار و اکناف و اطراف جهان را مسخر فرمان تو گردانم و آتش ظلم بنی امیه را به آب عدل آل رسول بنشانم .

چون قاصد و نبشته به امام علیه السلام رسید ، از این سخن تافته شد و به جواب فرمود که ابو مسلم در ما که اهل البیتیم گمان طمع حطام دنیا می برد و کنج عزلت ما را نتیجه عجز و سبب بددلی می شناسد . گوشه نشینی ما را اختیاری است ، نه اضطراری و عدم التفات ما در ملک فانی ، از بی رغبتی است در متاع ، نه از دنائت همت و قصر دماغ . جدم امیر المؤمنین علی علیه السلام سه طلاق بر رعنای دنیا خوانده است که : *قَدْ أَتَيْتُكَ ثَلَاثًا لَا رَجْعَةَ فِيكَ* بر مطلقه پدر خود نکاح چگونه بندم . ریاستی که به معاونت ابو مسلم باشد ، نابودنش هزار بار بهتر از بودن بود . من کی در پی حطام دنیا بودم تا مرا به ابو مسلم حاجت افتد . *وَاللّٰهُ لَوْ شِئْتُ لَأَخْرَجْتُ مِنْ أَجْنَاءِ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالْتَّائِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ آلَافًا مِنْ أَمْثَالِ أَبِي مُسْلِمٍ* . به خدای که اگر خواهم ، از میان فرزندان مهاجر و انصار و تابعان ، هزاران از امثال ابو مسلم بیرون آورم . امام فراداشته حق باشد ، نه برگماشته خلق . امامت مشروط به نص عصمت است ، نه موقوف به مال و حشمت . امام آن باشد که به رعیت نماند ، نه آنکه ابو مسلم بر تخت نشاند . کمال ذاتی ما از امثال ابو مسلم و ابو مجرم استغنائی دارد ، امام به قول ملک علام است نه به اجماع و غلبه عوام . ابو مسلم هنوز محض عدم بود که مرا مسند امامت مسلم بود . مذلت منت ابو مسلم به عزت خلافت نیرزد . *لَيْسَ الرَّجُلُ جَالُ رِجَالِنَا وَلَا الزَّمَانُ زَمَانُنَا* و بکلی جواب ایشان باز داد .

چون صلابت بنی علی و عدم التفات صادق به ابو مسلم ، اعلام کردند ، از صولت بنی علی اندیشه کرد و روی به بنی عباس آورد . ابو العباس سفاح را که از احفاد عبدالله بن العباس بود ، از مدینه بیاورد و بر تخت خلافت نشاند . استاد علامه ابوبکر خوارزمی را در این باب رساله ای است . در آنجا گوید

که: لَعَنَ اللَّهُ أَبَا مُجَرِّمٍ لَا أَبَا مُسْلِمٍ نَظَرَ لَا تَنْظُرَ اللَّهُ إِلَيْهِ إِلَّا إِلَى بَنِي الْعَبَّاسِيَّةِ وَصَلَاةَ الْعَلَوِيَّةِ فَفَزِعَ صَوْلَتَهُ بَنِي عَلَى فَتَرَكَ ذُبَاءً وَأَتْبَعَ هَوَاهُ وَجَاعَ آخِرَتَهُ بِدُنْيَاهُ وَبَايَعَ لِمُجَانِسَتِهِ بَنِي الْعَبَّاسِ وَسَلَّطَهُمْ عَلَى رِقَابِ النَّاسِ<sup>۱</sup> و این ابوالعباس آنست که وقتی که عبدالله بن الحسن که شیخ بنی هاشم بود، اعیان بنی هاشم را در کوفه [۲۷] جمع کرد و خواست که برای پسر خود - محمد بن عبدالله - بیعت بستاند. همه اتفاق کردند که بی حضور امام جعفر بن محمد الصادق علیهما السلام، این معنی میسر نشود. تا او را نیز حاضر کردند. چون مشورت کردند، امام علیه السلام این معنی را منع کرد و اشارت کرد که ابوالعباس سفاک<sup>۲</sup>.

### حکایت<sup>۳</sup>

ابوالفرج اموی اصفهانی در کتاب مقاتل الطالبیین ایراد کرده است و گفته که حدیث کرد ما را عیسی بن الحسین الوراق از خراز مدائنی و همچنین خبر داد الحسن بن علی از عبدالله بن ابی سعد از علی بن عمر و از ابن داجه که وقتی که اکابر بنی هاشم بر دعوت محمد بن عبدالله که او را نفس زکیه خوانند جمع شدند و جعفر بن محمد الصادق علیهما السلام را حاضر کردند و در این سخن بودند، همه رجوع با امام جعفر کردند. امام جعفر علیه السلام، روی به عبدالله بن الحسن کرد و گفت که این کار برای تو و پسران تو راست نشود و این کار از آن این مردست و اشاره به ابوالعباس سفاک کرد. پس از آن این مردست و اشاره به ابو جعفر منصور کرد. پس از آن فرزندان اوست تا وقتی که امیری به کودکان دهند و مشورت با زنان کنند. عبدالله بن الحسن برنجید

۱- تاریخ طبرستان ابن اسفندیار ج ۱ ص ۱۷۰. ۲- ظاهراً افتادگی دارد.

۳- دراصل: الحکایت.

و گفت «یا جعفر بن محمد! حق تعالی علم غیب به تو نداد و تو این سخن نمی گویی الا از حسد.» امام جعفر علیه السلام فرمود کس نرنجد<sup>۱</sup> که من بر هیچکس حسد نبردم و نمی برم و من راست می گویم و اشارت به منصور کرد و گفت «این مرد پسر تو را بکشد بر احجار زیت. پس برادرش را بکشد بعد از او به طفوف و دست و پای اسبش در آب باشد.» و خشم گرفته برخاست و به در رفت و ردای خود بر زمین می کشید. ابو جعفر منصور در عقب او برفت و گفت: «یا ابا عبدالله! تو می دانی که چه گفتی؟» امام گفت: که ای والله! و همچنان خواهد بود که من گفتم. تا همچنان واقع شد که او فرمود. و پیوسته منصور گفتی که صادق علیه السلام مرا چنین خبر داد.

### حکایت ۲

آورده اند که در سفری از اسفار، عبدالله بن العباس ملازم امیر المؤمنین علی علیه السلام بود. و امیر المؤمنین را پیوسته در حق اولاد عباس شفقت و عنایت بودی، تا که در ایام خلافت خود، امارت بصره به عبدالله بن عباس داد و امیری حرمین به قثم بن عباس داد و یمن و طایف به عبیدالله مسلم داشت. الا فرزندان ایشان در مکافات آن جز بدی با اولاد علی نکردند.

امیر عرب ابوفراس را که در شجاعت و فصاحت و سخاوت یگانه عصر و مشارالیه عالم بود قصیده ایست در مدح علی و آلش علیهم السلام و ذم ملوک بنی عباس. در آنجا دو بیت اینست:

أَمَّا عَلِيُّ فَقَدْ أَدْنَىٰ قَرَابَتِكُمْ      عِنْدَ الْوَلَدِيَّةِ إِنْ لَمْ تَنْتَهَرْ<sup>۲</sup> النِّعَمُ  
هَلْ جَاحِدٌ يَأْبِيَنِ الْعَبَّاسِ نِعْمَتَهُ      أَبُوكُمْ أَمْ عَبِيدُ اللَّهِ أَمْ قَثَمُ<sup>۳</sup>

۱- در اصل: که نرنجد. ۲- در اصل: الحکایت. ۳- تکفر به جای

تکفر تاریخ طبرستان ابن اسفندیار ج ۱ ص ۱۶۷.

فی الجمله عبیدالله بن عباس را این پسر که ابالملوک است ، در آن سفر از مسادر در وجود آمد ، او را در قماطی پیچید و پیش امیرالمؤمنین علیه السلام آورد و گفت که نفس من فدای تو باد ، یا امیرالمؤمنین ، این فرزند دوشینه شب در وجود آمد ، او را به تشریف نام و کنیت مشرف گردان . امیرالمؤمنین علی علیه السلام ، در او نگاه کرد و فرمود که : إِنَّهُ أَبُ الْمُلُوكِ الْأَرْبَعِينَ سَمَهُ عَلِيًّا وَكُنَّهَ أَبَا الْحَسَنِ یعنی این پدر چهل پادشاه است [۲۸] ، او را علی نام کن و ابوالحسن کنیه نه . و این پسر جد خلفا بود .

ابومسلم این کار تمام کرد و با خراسان آمد و باز به عزم حج ، به عراق رفت . چون از سفر حج مراجعت کرد ، سفاح مرده بود . بربرادرش منصور دوانیقی بیعت کرد و روی به خراسان نهاد . منصور از او در حیات برادر استخفاف و اهانت دیده بود و آن را در دل می داشت و خواست که بومسلم را از میان برگیرد . قاصدی فرستاد که مهمی نازک پیش آمده است . مراجعت فرمای تا به تدبیر آن قیام نمائی . وزرا ، ابومسلم را از مراجعت منع کردند . نشنید و ابا کرد . سنباد نام نایبی را بر سر مصالح و عمل بگذاشت و از ری بازگشت تا دید آنچه دید و به مکافات نیکی که در [غیر] موضع کرد برسید . تا آخر گفت : قَرَّكَ الْأَرَأَى يَا لَرَّى .

چون خبر کشتن ابومسلم به سنباد رسید ، تمامت خزاین و اموال ابومسلم برداشت و روی به طبرستان نهاده ، خلع طاعت منصور کرد و لشکری آراسته به طبرستان آورد ، به امید آنکه طبرستان به دست فرو گیرد <sup>۱</sup> .

منصور ، جهورین مرار را در عقب او به ری فرستاد . سنباد از برای اصفهید خورشید طبرستان ، شش هزار بار هزار درهم فرستاد با تحفه های دیگر که قیمت آن کس نداند و از او پناه طلبید . اصفهید پسر عم خود - طوس نام را -

۱ - این مطالب در تاریخ طبرستان ابن اسفندیار ج ۱ ص ۱۶۸ نیز دیده می شود .

با نزل و هدیه به استقبال سنباد فرستاد. چون طوس به سنباد پیوست و سلام گفت، از اسب فرود آمد، سنباد همچنان سواره به جواب وی مشغول شد و برای او از اسب به‌زیر نیامد. طوس از این حال طیره شد و با خود گفت که من از بنی‌اعمام اصفه‌بدم. امروز که او به‌ما احتیاج دارد، مراعات ما از این نوع می‌کند، والعیاذ بالله اگر او در این ولایت مقام کند و اهل خراسان بدو پیوندند، آن زمان حال ما چگونه بود. دیگر باره بر اسب نشست و بدو پیوست و به حکایت مشغول شد تا فرصت یافت و تبری برگردن سنباد زد<sup>۱</sup> و سرش بینداخت و تمامت اموال تاراج فرمود و آن همه خزاین ابومسلم در دست اصفه‌بدم آمد و اهل طبرستان تصرف نمودند. خلیفه را معلوم شد. قاصد فرستاد که مال ابومسلم به دیوان فرستند. اصفه‌بدم تمرد نمود، نفرستاد. خلیفه پسر خود - مهدی - را به‌ری فرستاد و فرمود تا خزینة ابومسلم از اصفه‌بدم بستاند. اصفه‌بدم از این حال اندیشه کرد و سرسنباد را با تحف و هدایای بسیار به‌حضرت فرستاد و عذرهای خواست که پسر من کودک است و طاقت سفر ندارد. خلیفه عذر، مسموع داشت و برای اصفه‌بدم تاج شهنشاهی فرستاد.

و در این وقت از آل بادوسبان، اصفه‌بدم شهریار به‌کلار نشسته بود و پادشاه و والی کلار و رویان او بود. اهل طبرستان از برای خلیفه هر سال این قدر مال ملتزم شدند به‌رسم اکاسره که مفصل می‌شود:

سیصد هزار درم سپید، جامه ابریشمین از هر نوع سیصد تا، کتان رنگین نیک سیصد لت، کوردینه‌های رویانی و لفورج سیصد تا، زعفران بی‌نظیر ده خروار، انار دانگ سرخ ده خروار، ماهی شور ده خروار [۲۹]، به این تفصیل، این جمله بر استران بار کردند و بر سر [هر] استر غلامی اما کتیز کی بنشانند و به دارالخلافه می‌فرستادند<sup>۲</sup>.

۱ - شمشیری بر پس‌گردن سنباد زد. تاریخ طبرستان ابن‌اسفندیار ج ۱ ص ۱۷۴. ۲ - مطالب ←



خلیفه این مال بدید و در طبرستان طمع کرد و به حیلۀ قاصد فرستاد، پیش اصفهید که امسال در عراق قحط است. اگر بعضی از لشکر ما که رو به خراسان دارند، به راه طبرستان فرود آیند تا ایشان را به نزل و علف مدد کند، صلاح باشد. اصفهید جز اجابت چاره ندید، تا خلیفه ابوالخصیب مرزوق السندی را به راه زارم و شاه کوه به طبرستان فرستاد. از اصحاب ابوالخصیب مردی بود، نامش عمر بن العلاء. وقتی طبرستان دیده بود و وقوف داشت. دو هزار سوار برگرفت و به آمل آمد و مستقل بنشست. اهل طبرستان چون از او عدل دیدند، کلی بدو پیوستند. عمر بن العلاء حاکم طبرستان شد.<sup>۱</sup>

اصفهید خورشید، اولاد و اعزه و اموال را بالای دربند کولا به طاقی برد که آن را این ساعت، عایشه گرگیلی دز می گویند و بنهاد و دری از سنگ بر آنجا نهاد که پانصد مرد برداشتندی و او به راه لارجان می رفت. لشکر عمر بن العلاء بدو رسیده، با او جنگ کردند. به عاقبت هزیمت شده، به رویان پیوست و از رویان به دیلمان رفت و در فلام رودبار بنشست.

لشکر خلیفه زیر آن طاق حصار دادند تا وبا در طاق افتاد و مردم می مردند. آنچه مانده بودند از گند مردار طاقت نداشتند. طاق را به دست باز دادند و اولاد اصفهید خورشید اسیر شدند. خبر به خورشید رسید، از مغابۀ این حال زهر بخورد و بمرد و حکومت اولاد گاو باره به آخر رسید.<sup>۲</sup> ابوالخصیب سه سال حاکم طبرستان بود. بعد از او ابوخریمه آمد و دو سال حاکم بود. بعد از آن ابوالعباس طوسی آمد و حاکم شد و مسالح

← پیش و پاره ای از جمله ها با مطالب و عبارات ص ۱۷۴ و ص ۱۷۵ تاریخ طبرستان ابن اسفندیار ج ۱ سازش دارد.

۱- مطالب بالا در ص ۱۷۶ تاریخ طبرستان ابن اسفندیار ج ۱ نیز آمده است. ۲- مطالب بالا و پاره ای از ترکیبات و جمله ها با مطالب و عبارات ص ۱۷۷ تاریخ طبرستان ابن اسفندیار ج ۱ سازش و شباهت دارد.

نهاد از همیشه تا دیلمان. بعد از آن روح بن حاتم<sup>۱</sup> آمد و او سخت ظالم و متعدی بود، او را نیز معزول کردند. بعد از او خالد بن برمک آمد، به خالد آباد آمل قصر ساخت و چهار سال بنشست. او را نیز معزول کردند و عمر بن العلاء را باز فرستادند<sup>۲</sup>. در نواحی آمل به دابوی، عمر کلانه گویند<sup>۳</sup>، دهبی است، او عمارت کرد و آنجا قصر و خانه ساخت و شهر [و] بازار نهاد و در این مدت که این جماعت حاکم بودند، آل باوند در کوهستانها حاکم بودند و مازندران از ایشان خالی نبود و همچنین آل بادوسبان در رویان. دیگر باره عمر بن العلاء را معزول کردند که خلیفه از او رنجیده بود، سبب آنکه دختر مهرویه ای را خواسته بود، بی رضای خلیفه و سعید بن دعلج را بفرستادند و او سه سال والی بود و سعید آباد در رویان اوساخت. دیگر باره او را باز خواندند و عمر بن العلاء را بفرستادند.

در این وقت حاکم جبال، اصفهید شروین بود از آل باوند. مردم از ظلم اصحاب خلیفه به ستوه آمدند و پیش و نداد هر مزد آمدند و او پسر النداین قارن بن سوخرا بود و شکایت کردند. و نداد هر مزد، به اتفاق با ایشان، پیش اصفهید شروین رفتند، به شهریار کوه و با او عهد بستند، و اصفهید به فریم بود و نداد هر مزد به ساری و مصمغان به میان دورود و اصفهید شهریار [۳۰] به کلار و رویان. همه يك کلمه شدند و از اهل طبرستان بیعت به سر<sup>۴</sup> بستاندند که فلان روز معین، هر جا که نواب خلیفه را ببینند بکشند و به دفع قیام نمایند. چون به روز میعاد رسید، و نداد هر مزد بر سپاه بزرگ و سواد اعظم اصحاب خلیفه زد و هر جا که اهل بیعت، اصحاب خلیفه را دیدند و یافتند،

۱- روح بن حاتم بن قیصر بن المهلب. ۲- پس از روح بن حاتم، خالد بن

برمک الکاتب حکومت داشته است. (تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۱۸۱). ۳- دبه عمر کلاده را که به حدونه بن نهاد. (تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۱۸۲).

می‌زدند. در شهر و رستاق و بازارها و گرمابه و سر راهها می‌گشتند، تا که زنان شوهران را می‌گرفتند و از خانه بیرون آورده، به دست مازندرانی می‌دادند. از حد گیلان تا به همیشه به یک روز از کسان خلیفه خالی کردند.

در این وقت از نواب خلیفه در کجور که قصبه رویان است، عمر بن العلاء نشسته بود باشش هزار مرد. و در گیلاناباد، نصر بن عمران نشسته بود با هزار مرد خراسانی. و در پای دشت عامر بن آدم نشسته بود با پانصد مرد و در ناتل سعید بن میمون نشسته بود با پانصد مرد. و در بهرامده، عمرو بن مهربان<sup>۱</sup> نشسته بود با پانصد مرد. و در قراطادان یوسف بن عبدالرحمن نشسته بود با پانصد مرد. و در ولاشجرد علی بن جستان نشسته بود با پانصد مرد. و در سعیدآباد سعید بن دعلج نشسته بود با هزار مرد. و در چالوس فضل بن سهل ذوالریاستین نشسته بود با پانصد مرد، الا در این وقت او غایب [بود]. و در کلار که اول دیلمان است جویرم السعدی نشسته بود با پانصد مرد. این جمله رویان است.<sup>۲</sup>

همچنین از همیشه تا کلار پنجاه موضع مسلحه ساخته، نشسته بودند. مجموع را به یک روز از میان برداشتی. بعضی کشته و بعضی را هزیمت کرده و بعضی را به اسیری گرفته، مگر عمر بن العلاء را که خلیفه از او آزرده بود، نتوانست که به حضرت دارالخلافه رود. همین جا با مردم طبرستان و رویان در ساخت و در سعیدآباد رویان بنشست و خانه و سرای ساخت. چه آن عمارت اول [او] کرده بود و سعید بن دعلج به اتمام رسانیده و آن تل و پشته خراب که آنجا نهاده است، کوشک و سرای او بود. و گور عمر بن العلاء در سعیدآباد نهاده است و مردم عوام زیارت می‌کنند که یار پیغمبر است و

۱- عمر بن مهران. (تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۱۸۰) ۲- نامهای این مجالس

در ص ۱۸۰ تاریخ طبرستان ابن اسفندیار ج ۱ یاد شده است.

نمی‌دانند . و این عمر بن العلاء از جمله کریمان عرب بود و چند نوبت به طبرستان آمده ، مردم را با او انسی تمام بود . اکمه شاعر در مدح او گوید<sup>۱</sup>،  
شعر :

إِذَا أَيْقَظْتَكَ حُرُوبُ الْعِدَى      فَأَيَّقَظَ لَهَا عُمَرَاؤُكُمْ نَمَّ  
فَتَى لَا يَبِيتُ عَلَى دِمْنَةٍ      وَلَا يَشْرَبُ الْمَاءَ إِلَّا بِسَدَمٍ

ابوالعتاهیه گوید در مدح او، شعر :

إِنَّ الْأَمْطَايَا قَشَتَعِيكَ لِأَدِّهَا      قَطَعَتْ إِلَيْكَ سَبَا سَبَا وَرِمَالَا  
وَإِذَا وَرَدَنَّ جِنَا وَرَدَنَّ مَخَفَةً      وَإِذَا صَدَرَنَّ جِنَا صَدَرَنَّ قِفَالَا

بعد از این طبرستان، به اهل طبرستان به استقلال مسلم ماند و طرفداران هر کس به جای خود بنشستند . و نداد هر مزد صاحب الجیش بود . و اصفهید شروین<sup>۲</sup> به پادشاهی موسوم . و در این وقت که این حال واقع شد، مهدی عباسی خلیفه بود و در حجاز و عراق سادات علویه خروج می کردند . سید ابو عبدالله الحسین بن علی بن الحسن بن الحسن بن علی بن ابی طالب علیهم الصلوۃ والسلام که او را صاحب [۳۱] فسخ گویند ، خروج کرده بود و سبب خروجش آن بود که مردی از آل عمر بن الخطاب - عبدالعزیز بن عبدالله نام - از قبل اسحق بن عیسی که والی مدینه بود و نایب خلیفه الهادی بر مدینه حاکم بود . با بنی هاشم و سادات علویه تعصب آغاز کرد و بیدادی‌ها می نمود . تا علویان اتفاق کرده ، حسین بن علی را پیش داشتند و بدو بیعت کردند و کار سید قوت گرفت و عبدالعزیز عمری به بدترین حالی از مدینه بگریخت تا از قبل خلیفه ، اندهزار مرد آراسته بیامدند و به موضعی که آن را فسخ گویند - میان مکه و مدینه - مصاف دادند . عاقبت حسین بن علی با سادات بسیار شهید شدند و

۱- بشاربرد در حق او می گوید . (تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۱۸۱) . ۲- در

حربی که سادات آن روز کردند و حادثه‌ای که واقع شد، نزدیک بود به واقعه کربلا، مگر تنی چند خلاص یافتند.

### حکایت

آورده‌اند که موسی بن عیسی و سری بن عبدالله العباسی که نایبان و بنی اعمام خلیفه بودند، در مجلس الحکم نشسته بودند. در آن چند روز که حسین بن علی صاحب الفخ را شهید کردند. همی ناگاه موسی بن عبدالله بن الحسن بن الحسن بن امیر المؤمنین علی علیه السلام در آمد و او از جمله اصحاب و لشکریان حسین بن علی فخی بود. مدرعه‌ای غلیظ از صوف پوشیده، دریده و نعلین از پوست اشتر در پای کرده<sup>۱</sup> و با آن همه جلالت قدر و علو نسب و شرف حسب در دورتر مجلس بنشست. چه عجب چون عادت روزگار چنین است که امثال خود را تربیت می‌کند. شعر:

قَبَّتْ يَدَا الْإِيَامِ إِنَّ صُرُوفَهَا      سَقَمَ الْكِرَامِ وَ صَحَّهُ الْإِرْدَالِ

بیت:

گر ادیبی نشست بی سببی      ز یر دست کسی که بی ادبست  
عیب نبود که سورة الاخلاص      زیر تبت یدا ابی لهبست

در عقب کوکبه‌ای در آمدند که امام موسی بن جعفر الکاظم علیه السلام می‌آید. موسی بن عبدالله و سری بن عبدالله برخاستند و به ترحیب تمام استقبال کرده، امام را در صدر مسند جای دادند و ایشان در صف نعال نشسته. در آن میانه سری بن عبدالله روی به سید موسی بن عبدالله بن الحسن کرد و گفت: «مصارع بغی و غدر چون می‌بینی؟ چرا دست از فضول باز نمی‌داری تا

۱- مدرعه از صوف پوشیده غلیظ و دریده و نعلینی از پوست اشتر به پای داشت.

(تاریخ طبرستان ابن اسفندیار ج ۱ ص ۱۸۲).

بنو اعمام شما حرمت شما دارند و در حق شما نعمت کنند؟» و او را ملامت و تقریب و سرزنش می کرد بر خروج کردن و موافقت نمودن با حسین صاحب الفخ، سید موسی بن عبدالله به جواب فرمود که مثل ما با شما چنانست که شاعر گفته است :

بَنِي عَمَّنَا رُدُّوا فَضُولَ دِمَائِنَا      يَنْمَ لَيْلُكُمْ أَوْلَا يَلْمُنَ الْلَوَائِمُ  
فِيَا ذَا وَإِذَاكُمْ وَمَا كَانَ بَيْنَنَا      كَذَى الدَّيْنِ يَقْضَى دَيْنُهُ وَهُوَ رَاغِمُ

سری بن عبدالله گفت که پندار که چنین است ، الا جز مذلت و مهانت حاصلی نیست و اگر شما نیز مثل ابن عم خویش موسی بن جعفر که اینجا نشسته است با فضل و افروز هد و عفت و کمال علم و درجات حسب و نسب و حصول طهارت و عصمت و زیادت شرف بر همه بنی هاشم خاموش باشید و بنشیند ، تاهمه محترم و محتشم و بزرگ مرتبه باشید نه اولی تر بود؟

موسی بن عبدالله بر بدیهه این بیتهای به جواب او برخواند :

فَإِنَّ أَوْلَى قُتْنِي عَلَيْهِمْ بَقِيَّتِي      أَوْلَاكَ بِنُوعَمِي وَعَمَّهُمْ أَبِي  
وَإِنَّكَ إِنْ تَمَدَّحَهُمْ بِمَدِيحَةٍ      تَصَدَّقْ وَإِنْ تَمْدَحْ أَبَاكَ تُكَذِّبْ

یعنی اینان را [۳۲] که تو مدحشان می کنی و فضایل ایشان می خوانی بقیه آباء اجداد مانند و پسر عمان مانند و عم ایشان پدر من است . پس اگر تو مدح ایشان کنی ، ما ترا بدان تصدیق کنیم و باور داریم ، چه در آن شکی نیست و لکن اگر مدح پدر خود گوئی ، ترا بدان تکذیب می کنیم و به دروغ داریم و بر هر یکی صد اعتراض آریم . و مردم را از فصاحت و شجاعت سید حیرت آمد . امام موسی بن جعفر علیهما السلام ، سخنی در میان آورد و قطع سخن مردم کرد و فتنه را بنشانند .<sup>۱</sup>

۱ - مطالب بالا و اشعار عربی آن درص ۱۸۲ تاریخ طبرستان ابن اسفندیار

ج ۱ نیز آمده است .

فی الجمله خلیفه وقت در آن مدت به شغل سادات مشغول بود و حکام طبرستان . چون از آن باز پرداخت ، نوکری داشت ، نامش سالم فرغانی و او را شیطان فرغانی خواندندی در عرب و عجم مثل آن سالم کسی نبود به اسفاهی گری . خلیفه او را به طبرستان فرستاد . و نداد هر مزد که صاحب الجیش طبرستان بود ، به صحرای اصرم با لشکری آراسته ، او را استقبال کرد و مصاف پیوست . سالم اسبی ابلق داشت بس بی نظیر . بر آن اسب سوار گشت و تبریزی در دست گرفت و قصد و نداد هر مزد کرد . و نداد هر مزد سپری گیلی در پیش داشت . سپر به دو پاره شد و او خلاص یافت . آن روز تاشب مصاف دادند . باز شام باز گشت و با حشم به هر مز آباد فرود آمد و بامداد لشکر را طعمه داد و او به مجلس عیش بنشست و او را اسبی بود سیاه و برگردن خالی بود سپید . زینی مرصع بر آن اسب فرمود نهادند و پیش خود بداشت و گفت که ای یاران ! خصم اینست که دیدید . کیست از شما که برود و سر سالم بیاورد و این اسب و زین قبول کند ؟ و دوسه نوبت تکرار کرد . کس جواب نگفت . تا پسرش و نداد ایزد که او را به لقب کلالت خداوند<sup>۱</sup> گفتندی ، بالای سر او استاده بود . در پیش جست و روی بر زمین نهاد و گفت «من می روم» . پدر گفت «کار تو نیست» . او نشنید و روانه شد . پسر را خالی بود قوهیار نام . و نداد هر مزد او را گفت که برو و پسر را نصیحت کن تا نرو و اگر نمی شنود تو نیز با او همراه برو . قوهیار او را نصیحت کرد ، نشنید . قوهیار نیز با خواهرزاده برنشست و یاران نیک از لشکر اختیار کردند ، و در آن نواحی گاوبانی [ بود ] نامش اردشیرک بابلورج<sup>۲</sup> او را پیش داشت و گفت «ما را به پیشه ای بومدانی بکن و ناگاه بر سر سالم بر» . اردشیر گاوان خود را با کنار

۱- خداوند کلالت . ( تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۱۸۴ ) . ۲- اردشیرک

بابلورج گاوان ( تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۱۸۴ ) .

داشت و ایشان را به راه بیراه بر سر سالم برد. سالم آواز لشکر بشنید، در حال سوار شد و رو بدیشان نهاد و به نیزه قصد و نداد ایزد کرد. قوهیار بانگ بر او زد و گفت: «مترس و نیزه را به سپر دفع کن و چون درگذرد، شمشیر بر میانش زن.» و نداد ایزد همچنان کرد و شمشیر بر میان سالم زد و سالم مرده از اسب جدا شد. حالی سواری به مزدگانی پیش پدر آمد و بشارت آورد. پدر به استقبال پسر باز آمد و او را بنواخت. بعد از آن پسر را در برابر خود بر کرسی زرین نشاندی.<sup>۱</sup>

چون خبر سالم به خلیفه رسید، تافته شد و امیری را از امرای درگاه -فراشه نام- با ده هزار سوار به طبرستان فرستاد و پیش خالد برمکی فرستاد بهری که اگر به مدد احتیاج افتد، مدد بفرست. فراشه با لشکر [۳۳] به راه آرم به طبرستان آمد. و نداد هر مزد به اصفهید شروین ملک الجبال پیوست و باهمدیگر قرار کردند که هیچ آفریده‌ای در طبرستان فراشه را نبیند و در راه ایشان نیاید تا ایشان دلیر شوند. و ایشان با کولا شده، دو دربند ساختند و چهارصد طبل و چهارصد بوق ترتیب کردند و چهار هزار حشر با تبر [و] دهره از دو روی بداشتند و ایشان با چهارصد مرد از خواص در برابر باستاندند. لشکر فراشه که بر رسیدند، لشکر اندک دیدند. روی بدیشان نهادند. اصفهید و نداد هر مزد روی به گریز نهادند، چندانی که لشکر در میان آمدند، ناگاه برگشتند و این چهار هزار حشر طبل‌ها و بوق‌ها بزدند و تبر و دهره بر درخت بریدن نهادند آوازا در هم افتاد و صاعقه‌ای بر آمد. فراشه با لشکر سراسیمه شدند و ندانستند که کجا روند. فراشه را دستگیر کرده، پیش اصفهید آوردند. بفرمود تا بر فور گردنش بزدند. و آن همه غنایم با اصفهیدان بماند و دوهزار مرد کشته بر آمدند،

۱- مطالب بالا با شرح بیشتری در تاریخ طبرستان ابن اسفندیار ج ۱ ص ۱۸۴ و ۱۸۵

نیز آمده است.



باقی امان خواستند .

بعد از مدتی ، خلیفه ، روح بن حاتم را به طبرستان فرستاد و او مردی ظالم و متعدی بود و بدسیرت و به کهستان‌ها رفتی و اسیر و برده آوردی . مردم از او تظلم کردند ، به اندک مدتی او را معزول کرد ، از سبب ظلم او . و در باب عزل او ، ابو حبش هلالی را بیتی چند باشد :

رَاحَ رَوْحٌ مِّنْ أَمَلٍ وَأَسْتَرَأْ حَوَا      وَ أَقَاهَا بَعْدَ الْفَسَادِ الصَّلَاحُ  
كَمْ يَزِلُّ سَبِيَهُ الْحَرَائِرَ حَتَّى      شَاعَ فِي النَّاسِ وَأَسْجَلَ السِّفَاحُ

بعد از او خالد بن برمک را بفرستاد . با اصفهید صلح کرد و کهستان بدو بگذاشت . باز او را نیز عزل کردند و مقسم بن سنان<sup>۱</sup> را بفرستادند و همچنین یزید بن مزید را و حسن بن قحطبه را و این جمله با صلح باستانند<sup>۲</sup> .

بعد از آن ، خلیفه ، پسر خود - هادی - را به گرگان فرستاد . و نداد هر مزد بدو پیوست و با عراق رفت و با بغداد شد و ملازمت درگاه خلیفه می کرد . تا آن وقت که خلیفه مهدی بمرد و هادی به جای پدر بنشست .

و نداد هر مزد را برادری بود - و نداد سفان نام - در مازندران . نایب خلیفه در طبرستان نو کرد بن بهرام بن فیروز بود . و نداد سفان ، نو کرد را گردن بزد . خبر به خلیفه بردند . بفرمود تا به عوض ، و نداد هر مزد را گردن بزنند . و نداد هر مزد پیش خلیفه برو در افتاد که برادر من دشمن من است . این حرکت به جهت آن کرد تا مرا اینجا بکشند و طبرستان بدو بماند . اگر خلیفه مرا بفرستد ، برادر را کشته ، سر بردارم و به درگاه آورم . بزرگان گفتند که این مرد خدمت بسیار کرده است ، ممکن که راست گوید . خلیفه گفت که او را

۱- بعد از خالد بن برمک ، عمر بن العلاء بار دیگر حاکم طبرستان شده است و پس

از او تمیم بن سنان . ۲- مطالب بالا با شرح بیشتری در ص ۱۸۶ و ۱۸۷ تاریخ

طبرستان ابن اسفندیار ج ۱ یاد شده است .

به آتشکده برید و سوگند دهید . چنان کردند . پس او را تشریف داد و به طبرستان فرستاد . چون به طبرستان رسید هتمرد شد و بعد از آن نواب خلیفه را ندید .

قضا را در يك شب هادی بمرد و هارون الرشید به خلافت بنشست و مأمون از مادر بزاد . و هارون، سلیمان بن منصور را به طبرستان فرستاد . هشت ماه والی بود .

بعد از او هانی بن هانی [را] بفرستاد و او مردی صالح بود . باصفهبدان صلح کرد و باستاد.<sup>۱</sup>

بعد از آن عبدالله بن قحطبه را بفرستادند و بعد از او عثمان بن نهیک را بفرستادند و او بانی مسجد جامع آمل است و آن عمارت بزرگ او کرده است . بعد از او [۳۴] سعید بن سلم بن قتیبه را بفرستاد و او از جمله اکابر عرب بود . شاعر در حق او گفت ، شعر :

كَمْ فَتَقِيرُ جَبْرَتَهُ بَعْدَ كَسْرِ  
وَصَغِيرِ نَعَشَتِهِ بَعْدَ دُتْمِ  
كُلِّ مَا قَضَتْ<sup>۲</sup> الْحَوَادِثُ كُنَادَى  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ سَلَمٍ

او شش ماه والی بود . بعد از او پسران عبدالعزیز - حماد و عبدالله - را فرستادند . ده ماه والی بودند . پس مثنی بن حجاج را فرستادند . يك سال و چهار ماه والی بود . [بعد از او] عبدالملك قعقاع را بفرستادند . يك سال بماند . عمارت حصار و شهر بند آمل او کرده است ، تا وقتی که مازیار خراب کرد . بعد از آن عبدالله بن حازم<sup>۳</sup> را بفرستاد . در آمل سرای و خانه ساخت و حازمه کوی در آمل بدو منسوب است . در عهد عبدالله بن حازم ، مردم چالوس خروج

۱- شرح بالا با دقت بیشتری در ص ۱۸۸ تاریخ طبرستان ج ۱ نوشته شده است .

۲- عضو به جای قضا تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۱۸۹ . ۳- عبدالله بن حازم .

(تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۱۸۹)

کردند و نایب عبدالله حازم را که سلام نام بود و به لقب «سیاه مرد» گفتندی از ولایت<sup>۱</sup> برانندند و با دیالم در ساختند. و عهد پیوستند که کسان خلیفه را نبینند. زنی بود خوب روی در کلار، او را بگرفتند و فسادخواستند کردن. قاضی صدام که قاضی آنجا بود، فتنه او انگیزته بود. آن زن از دست ایشان بجست و خود را در آب انداخت و هلاک شد. خبر به عبدالله حازم بردند، برفور به سرایشان در آمد به چالوس. قاضی صدام خبر یافت و بگریخت. عبدالله حازم، منادی فرمود که هر که قاضی را امان دهد، از ذمه مسلمانی بیرون است. مردم بترسیدند و همان شب، قاضی را به دست باز دادند. بفرمود تا قاضی را به درخت باز کردند و سه شبانروز نگذاشت که فرو گیرند، عبرت دیگران را. و فرمود که مردم چالوس و آن نواحی بیایند تا مرادهای ایشان بدهم و حاجات برآورم. مردم هر کس به اومیدی روی بدو نهادند. فرمود تا همه را در باغی برند و موکلان برگماشت و شب هنگام بود و نماز شام، بر سر اسب روزه می گشود و يك تا نان و خوشه ای انگور بخورد. پس بفرمود تا يك را از باغ بیرون می آوردند و می کشتند. روز را از آن قوم هیچکس نمانده بود. پس از آنجا به سعید آباد شد. در آنجا حصارى بود و مردم در آنجا جمع شده بودند. ایشان را به قهر بیرون آورد و یکی را زنده نگذاشت و ديه را چنان خراب کرد که تا سالها آبادان نشد.

بعد از مدتی او را نیز عزل کردند و طبرستان را به محمد بن یحیی بن خالد برمکی و برادرش موسی دادند. ایشان بر طبرستان مستولی شدند و املاک مردم به زور می بردند و دختران مردم به قهر می ستند و استیلاى بر امکه و قرب ایشان به حضرت خلفا مشهورست، کسی زهره تظلم نیز نداشت تا دولت بر امکه نیز به سر آمد.<sup>۲</sup> جهضم بن جناب را بفرستادند، پس احمد بن الحجاج

۱- دراصل: و او را از ولایت. ۲- مطالب بالا و پاره ای از جمله های متن

شبهت به مطالب و عبارات ص ۱۹۰ و ۱۹۱ تاریخ طبرستان ج ۱ دارد.

را ، پس خلیفه بن سعید بن هرون را و در این مدت ها ، اصفهبدان ملوک الجبال بودند . گاهی به موافقت و گاهی به مخالفت .

خلیفه هارون الرشید ، به هر حلیه که بود از اصفهبد شروین مالک الجبال ، پرسش -- اب الملوك شهریار -- را به نوا بستند و از ونداد هر مزد ، قارن که پرسش بود . و این هردو را به عزتی تمام پیش خود می داشت ، تا پدران در طبرستان مخالفت نکنند . چون هارون از بغداد به عزم خراسان ، بهری رسید ، رنجور شد و شهریار [۳۵] و قارن را با پیش پدران فرستاد و او به طوس رفت و فرمان یافت . پرسش محمد بن زبیده در بغداد به خلافت نشست . مأمون ، طاهر بن الحسین را به خصومت برادر ، به بغداد فرستاد تا مصاف کرد و سر محمد بن زبیده را بریده به خراسان پیش مأمون آورد . و از آل عباس هیچ خلیفه را آن تمکین و عظمت و علم و فضیلت که مأمون را بود کسی دیگر را نبود .

اما املاکی چند که در مازندران ، آن را مأمونی خوانند . سبب در آن ، آنست که چون هرون بهری رسیده بود ، اصفهبد به دیدن او بهری رفت . هرون خواست که از او در مازندران املاکی چند بخرد . چون نواب خلیفه این سخن بر اصفهبد عرض کرد ، به جواب گفت که ما ملک فروختن را عار داریم و در ما این رسم نباشد . خلیفه بعد از چند روز ، مأمون را به منزل او فرستاد ، تا مأمون را بیاوردند و بر ران اصفهبد نشانند . اصفهبد چاره ندید مگر که سیصد پاره از دیه و ضیاع در دشت و کوه به هدیه بدو داد و قبالة نشست ، تا این زمان آن را مأمونی خوانند .

در عهد مأمون ، ونداد هر مزد بگذشت . از او پسری ماند قارن نام . و اصفهبد شروین نیز در گذشت . از او دو پسر باز ماندند : یکی شهریار که پدر ملوک مازندران است و یکی شایم . قارن بن ونداد هر مزد نیز به اندک مدت

بگذشت و مازیار نام پسری بگذاشت ، سخت شجاع و دلیر و محیل . اصفهبد شهریار به جای پدر بنشست و در املاك مازیار توقع کرد و پیوسته او را می رنجانید . تا بعد از مصافی چند ، تمامت املاك و ولایت مازیار به تصرف گرفت . مازیار به زینهار پیش پسر عم خود - وندا او میدبن ونداسفان - رفت . اصفهبد شهریار فرستاد که مازیار را باز نزد ما فرست . وندا او مید<sup>۱</sup> چاره ندید الا که مازیار را بند بر نهاد و پیش اصفهبد فرستاد و اصفهبد ، او را به موکلان داد . مازیار باز نان موکلان حیلت کرد و بگریخت و خود را به عراق افکند و به نایب خلیفه عبدالله الحرشی<sup>۲</sup> پیوست . و از آنجا به بغداد رفت و با مأمون پیوست و اسلام قبول کرد تا شهریار به طبرستان درگذشت . مأمون ولایت کهستان به مازیار داد و او را به موسی بن حفص که در طبرستان نایب بود ، اسفارش کرد . مازیار به کهستان آمد و شاپور را که حاکم کهستان بود ، به حیل و غدر با دست آورد و بکشت و چهار سال بر این موجب حاکمی کهستان کرد . در آن میان موسی بن حفص بمرد ، مازیار تمام حاکم شد ، و از پسر او محمد بن موسی حسابی نگرفت.<sup>۳</sup>

آل باوند با مازیار به خصومت برخاستند و مردم طبرستان شکایت ظلم مازیار به خلیفه برداشتند . منشور فرستاد که مازیار حاضر شود . مازیار تعلل کرد و از آمل به رویان رفت و از اکابر آنجا نوا بستاد و زحمت مردم به زیادت کرد .

از دار الخلافه بزیست منجم را که مربی مازیار بود پیش خلیفه ، بالشکری چند و خادمی خاص به طبرستان فرستادند . مازیار در رویان و مازندران ، هر که

۱- در اصل : اسفارد به جای وندا او مید . ۲- عبدالله بن سعید الحرشی .

۳- مطالب بالا و پاره ای از عبارات آن با مطالب و عبارات ص ۲۰۶ و ۲۰۷ تاریخ

طبرستان ابن اسفندیار ج ۱ سازش دارد .

زوبینی بر توانست گرفتن، همه را جمع کرد و فرمود که لشکر خلیفه را به راهی به زیر آرند که جز پیاده به جهد نتواند آمدن تا زحمت کشند. و ایشان را با حشم بسیار بدید، احترام کرده فرود آورد، و قاضی آمل و قاضی رویان را بعد از مدتی با ایشان روانه کرد و به علل و بهانه بایستاد. قاضیان چون به خدمت خلیفه رسیدند، از ایشان [۳۶] حال مازیار سؤال کرد. طاعت و اسلام او عرضه داشتند و آنچه گفتند خلاف راستی بود. چون باخانه آمدند، قاضی آمل پیش یحیی اکثم که قاضی القضاة بود حاضر شد و خبث عقیده مازیار و کفر و بدسیرتی و تمرد و عصیان او خلیفه را بر قاضی آشکارا کرد. و گفت مازیار همان زنار آتش پرستی بر میان دارد و من نتوانستم که این سخن علی رؤس الملاء عرضه دارم.<sup>۱</sup>

یحیی اکثم گفت که تو به حضور خلیفه مداهنه کردی و دروغ گفتی. واجب است ترا عزل کردن که لایق قضا نیستی. تو نایب شرعی چگونه دروغ گوی باشی؟ و در حال پیش خلیفه رفت و حال عرض داد. مأمون، قاضی را گفت که حالی به غزو روم می رویم تا از آنجا مراجعت کنیم، با این حال پردازیم. قاضی گفت «اگر ما را تدبیری دست دهد بکنیم؟» مأمون جواب داد که شاید.

مازیار در مازندران خبر غیبت مأمون معلوم کرد. مانند سبع ضاری درفتاد و از بدسیرتی خود هیچ فرو نگذاشت که نکرد. قاضی با آمل آمد و مردم را از این حال خبر کرد. مردم آمل و رویان با هم اتفاق کردند و پیش محمد بن موسی رفتند که نایب خلیفه بود و هر جا که مازیار را عاملی بود بکشتند. قاضی رویان، مازیار را از آنچه قاضی آمل گفته بود خبر کرد. مازیار بترسید و مسرعی را پیش خلیفه بدوانید به حبله، که اهل طبرستان محمد بن

موسی را غرور داده‌اند و خلع طاعت خلیفه کرده و علویی را مقدم خویش ساختند و شعار و علم سپید کرده و من بسا ایشان مقاومت می‌کنم و بر اثر، خبر فتح بفرستم ان شاء الله. و لشکر برگرفت و مدت هشت ماه آمل را حصار داد. و آن وقت آمل دو خندق و حصار داشت. مابین الخندقین را ربض خواندندی. و جمله ولایت را به کلی خراب کرد و راهها را چنان فرو گرفت که هیچ آفریده بدر نتوانست رفت و نه خبر به خلیفه بردن. و خلیل و نداسفان را و ابواحمد قاضی را بگرفت و بکشت و محمد بن موسی را بگرفت و بندگان بر نهاده به رود بست فرستاد و حصارهای آمل و ساری را تمام پست کرد.<sup>۱</sup>

### حکایت

آورده‌اند که چون مازیار سوره‌های آمل را خراب کرد. بر سر دروازه گریان بستوقه‌ای یافتند سبز، سر او را به قلعه محکم کرده، چون بگشودند، در اندرون آن لوحی بود از مس زرد بر او چند سطر به خط گسج نوشته، کسی را که بر آن خط واقف بود حاضر کردند. بخواند و تعبیر آن نگفت تا به زجر و تهدید انجامید. آنگاه گفت «بر این جا نبسته است که نیکان کنند و بدان کنند و هر که این کند سالی به سر نبرد.» همچنان بود، سال تمام نشده بود که مازیار را گرفته، به سر من رأی بردند و کشتند.

فی الجمله مازیار در کهستان‌ها، قلاع ساخت و مردم را نگذاشت که به عمارت و زراعت مشغول شوند. همه را به بیگار خندق و حصار باز داشت و تا این ساعت خندق مازیاری در مازندران مثل باشد. و در راهها در بند ساخت و دیدبانان بنشانند تا کسی بی جواز او به در نرود و تعدی و ظلم بر جائی رسانند

۱- در تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۱۰ این مطالب با شرح بیشتری آمده است.

که پیش از او وبعد از او مثل آن کس نکرد .

مأمون خلیفه در نواحی روم در فیدوم فرمان یافت<sup>۱</sup>. معتصم به جای او بنشست و عبدالله طاهر امیرخراسان [۳۷] بود ، برای محمد بن موسی شفاعت کرد پیش مازیار، مبدول نیفتاد و بابلک مزدکی و گبران دیگر را بر طبرستان مسلط کرد و بر مسلمانان حاکم ساخت و فرمود تا مساجد و منابر و منارها خراب کردند و آثار اسلام بکلی محو کرد .

اهل مازندران به خط ابوالقاسم هرون بن محمد نامه ای نوشتند پیش معتصم ، مطول با بلاغتی تمام و تظلم عرض کرده ، و معتصم جوابی مطول نبسته است به نظم و نثر که ذکر آن نامه ها در این جا تطویلی دارد و عبدالله طاهر را به دفع شر مازیار تعیین کرد. عبدالله طاهر، عم خود با لشکر، به مقدمه بفرستاد . چون خراسانیان از همیشه بگذشتند ، اصفهید شهریار از آل باوند ، با تمامی اهالی مازندران و رویان تاحد دیلمان بیکبار بدو پیوستند . هر جا که مازیار فرود آمدی ، لشکر به سر او بردندی ، تا عاقبت گرفتار شد . او رادر صندوقی نهادند و به اشتری<sup>۲</sup> بار کردند و به عراق بردند. روزی در راه مکاری را گفت که مرا خربزه آرزو می کند. مکاری این حال را بر عبدالله طاهر عرض کرد . عبدالله فرمود تا او را حاضر کردند و بند از او برداشتند و به خروارها خربوزه پیش او ریختند. و عبدالله به دست خود می برید و در دهان او می نهاد و با او به لطف سخنها می گفت ، تا سوگند خورد که من نگذارم که خلیفه ترا بکشد . مازیار گفت که اگر چنین باشد من نیز هم روزی عذر تو بخواهم . عبدالله را از این حال شگفت آمد و فرمود تا او را مست کردند و از او سؤال کرد که عذر من چگونه خواهی خواست ؟ اگر ترا چیزی معلوم است ، مرا

۱- بیشتر مورخان نوشته اند که مأمون در کنار نهر بدندون از نواحی طرسوس در

ساحل بحر الروم فوت شد . ۲- اشتری . تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۱۹ .



نیز بگوی تا من نیز با همه خراسانیان ، یار تو باشم . مازیار گفت « با من سوگند باید خوردن تا بگویم . » چنانچه مراد بود سوگند خورد . مازیار گفت که من و افشین بن خیزد بن کاوس<sup>۱</sup> و بابک هر سه مدتی است که عهد کرده ایم که دولت از عرب بستانیم و ملک با کسرویان دهیم . پری روز قاصد افشین به من رسید که من فلان روز خلیفه را با هر سه پسر به مهمان می برم تا آنجا هلاک کنم ، تو خوش باش.<sup>۲</sup>

عبدالله در حال قاصدی پیش خلیفه فرستاد و حال معلوم کرد و فرمود تا او را در صندوق محکمتر از آن انداختند .

قضا را همان روز بعینه افشین مهمانی ساخت و خلیفه را با پسران ببرد . خلیفه بر در بایستاد و غلامان را گفت که درون روید و بازجوئید تا کیست . تفحص کردند ، پنجاه مرد با سلاح گران در خانه پنهان بودند . در حال خلیفه به دست خود ریش افشین بگرفت و آواز بر آورد که النهب النهب ! بیکبار خان و مان او را تاراج دادند و او را محبوس می داشتند تا مازیار را بیاوردند . از او سؤال کردند که چرا تمرد نمودی . گفت « مرا افشین فرمود . » فقهای بغداد را حاضر گردانید و به فتوی ایشان ، حد فرمود زدن تا که به دوزخ رفت و جثه پلیدش را بردار کردند و افشین را بسوزانیدند.<sup>۳</sup> ببین که وخامت عواقب ظلم چگونه است . ظالم گمان می برد که مضرت به مردم می رساند و نمی داند که مضرت آن سرایت با نفس اومی کند . قوله تعالی وَلَا يَحِقُّ الْمُتَكْرِسِيُّ إِلَّا بِآهِلِهِ<sup>۴</sup> هرگز ظلم به جمائی نرسید و ظالم به عاقبت ، خیر ندید . [۳۸]

۱- افشین خیزد بن کاوس . تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۲۰ . ۲- مطالب بالا

باشرحی بیشتر در ص ۲۱۹ و ۲۲۰ تاریخ طبرستان ج ۱ آمده است . ۳- مطالب

بالا مفصل تر در ص ۲۲۰ و ۲۲۱ تاریخ طبرستان ج ۱ نوشته شده است . ۴- سورة الفاطر

قسمتی از آیه ۴۲ .

و عَاقِبَتُهُ الظُّلُمُ الْقَبِيحُ قَبِيحَةً . به دو سه روزه زحمت مظلوم، راحت ابد در عاجل و آجل حاصل می شود . و بیک ساعت لذت ظلم، بدنامی در دنیا و عذاب ابد، در آخرت با دید آید . سخن امیرالمؤمنین علی علیه السلام چنین است که: يَوْمَ الْمَظْلُومِ عَلَى الظَّالِمِ أَشَدُّ مِنْ يَوْمِ الظَّالِمِ عَلَى الْمَظْلُومِ . یعنی روز مظلوم بر ظالم سخت تر باشد از روز ظالم بر مظلوم. چه این به نهایت می رسد و آنرا غایت پدید نیست . لذت ظلم با ظالم نماند و تبعات و وبال آن تا ابد بماند .

خطا بین که بر دست ظالم برفت

جها [ن] ماند و او با مظالم برفت

به هفت ساله حکومت که مازیار ظالم بی ایمان به مجاز براند، نام بدا و پانصد و اند سال است که در افواه مردم بماند. تا هر که را به ظلم نسبت کنند، گویند ظلمی کرد که مازیار نکرد . شعر:

لَا تَظْلِمَنَّ إِذَا مَا كُنْتَ مُقْتَدِرًا      فَالظُّلْمُ آخِرُهُ يَأْتِيكَ بِالنَّدَمِ  
مکن تا توانی ستم بر کسی      ستمگر نماند به گیتی بسی

به شومی ظلم مازیار بی زینهار، خاندان سوخرائیان فرو افتاد و بر او ختم شد . فَقَطَعَ دَاخِرُ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَ أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ .

پسر عبدالله طاهر به حکومت طبرستان آمد. یک سال و سه ماه حاکم بود، تا پدرش در خراسان بگذشت و برادر خود را بنشاند و او به خراسان رفت . بعد از مدتی، برادری دیگر - سلیمان نام - پیامد و محمد که در طبرستان بود به بغداد رفت . دیگر باره او را عزل کردند و محمد بن اوس را بفرستادند . محمد بن اوس پسر خود - احمد - را به چالوس بنشاند و کلار نیز بدو سپرد و خود به رویان بنشست و ظلمی قوی بنیاد نهاد که هرگز کسی نشان ندهد . به سالی در رویان سه خراج ستانندی: یکی برای محمد اوس و یکی برای

پسرش و یکی برای مجوسی‌ئی که وزیر ایشان بود. تامعتصم بگذشت و متوکل به جای او بنشست و او مردی بد سیرت و ظالم و متعدی بود، خاصه در حق آل رسول. و وزیری داشت خارجی مذهب، همیشه بر سفک دماء آل رسول او را تحریض دادی و متوکل شب و روز به خمر و زمر و لهو اشتغال داشتی و بیشتر اوقات مست بودی و فجورش از حد متجاوز بودی و اوست که مشهد مولاناالحسین بن علی علیهما السلام خراب کرد و آب در بست و چند کس از معتمدان رفته‌اند و دیده و گواهی داده که آب به نزدیک روضه رسیده است و باستاده. چنانکه خاک خشک نهاده بود و این معنی فاش شد و در زبان مردم افتاد که در کربلا همه جائی آب گرفت مگر ضریح مبارک حسین علیه السلام که آب گرد برگرد او چون دیواری بایستاد و در آنجا نمی‌رود. متوکل از این حال اندیشه کرد و اجازت داد تا باز اعاده عمارت کردند و مسلمانان به زیارت می‌رفتند و آن مقدار را که آب نرسیده، حایر خوانند. بر آنجا نشان کرده‌اند و مقدار بدستی از زمین مرتفع گردانیده و مشاهد طالبیه به عهد متوکل خراب بود تا به روزگار منتصر و او دعوی تشیع کردی. در عهد او، الداعی محمد بن زید از طبرستان اموال فرستاد و عمارت [۳۹] فرمود به قدر، تا به عهد امیر عضدالدوله فنا خسرو از آل بویه. او در عهد خود مشهد امیر المؤمنین را علیه السلام در نجف و مشهد امام حسین را علیه السلام در کربلا و مشهد امام موسی جواد [را] در بغداد و مشهد عسکریین را در سمرن رأی، عمارات بسیار فرموده است. و در مشهد امیر المؤمنین علیه السلام، نام خود [را] بر آستان نبشته و در زیر ثبت کرده که وَكَلَبَهُمْ بِاسِطِ ذِرَاعِيهِ بِالْوَصِيدِ. و در موسم عاشورا و غدیر و مواقع دیگر به مشاهد حاضر شدی و بدرسمی که شیعه را هست قیام نمودی و دوسه روز آنجا مقام ساختی و به عزا قیام نمودی و خاک [او] در نجف باقی است، من آن را دیده‌ام و زیارت کرده. و ناصر

خلیفه و پسرش مستنصر از آل سفا ح ، امامی المذهب بوده اند ، همه مشاهد را عمارت فرموده اند و نامهای ایشان در آن عمارات مکتوب است .  
غرض آنکه متوکل را چنانکه پادشاهان را به شکار و گوی هوس باشد ، او را برهلاک کردن آل رسول هوس بود و قاتل امام علی بن محمد النقی الهادی علیه السلام اوست <sup>۱</sup> .

### حکایت

در سبب قتل او امام را آورده اند که روزی متوکل ، امام علی بن محمد بن الهادی العسکری را علیه السلام حاضر کرده ، در برابر خود بر بالشی نشاند . پس در اثنای محاوره روی به علی بن محمد اندیم کرد و از او پرسید که شاعرترین اهل روزگار کیست ؟ او به جواب گفت که بحتری . گفت « بعد از او . » گفت « عبیدک ولد مروان بن [ابی] حفصه » . بعد از او روی به امام علی بن الهادی علیه السلام کرد و گفت « شاعرترین کیست یا بن عم ؟ » امام علی الهادی علیه السلام جواب داد که علی بن محمد الکوفی . متوکل گفت که چه می گوید او ؟ امام علیه السلام فرمود که می گوید که ، شعر :

لَقَدْ فَاحَرَّتْنَا مِنْ قَرِيشٍ عَصَابَةً	بِمَطِّ حُنُودٍ وَأَمْتِدَادِ اصْبَاحِ
فَلَمَّا تَنَازَعْنَا الْفَخَارَ قَضَى لَنَا	عَلَيْهِمْ بِمَانِهِمْ وَیُ خُدَاءِ الصَّوَامِعِ
تَرَانَا سَكُوتًا وَالشَّهيدُ يَفْضِلُنَا	عَلَيْهِمْ جَهِيرَ الصَّوْتِ فِي كُلِّ جَامِعِ
بِأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ لَا شَكَّ جَدُّنَا	وَنَحْنُ بَنُوهُ كَأَنَّجُومَ الطَّوَالِعِ <sup>۲</sup>

مقصود آنست که هرگاه قریش با ما مفاخرت کنند ، آوازه های صوامع ، یعنی

۱- مطالب بالا در تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۲۴ ذیل عنوان « ذکر تغلب سادات

طالبیه بایالت طبرستان » آمده است . ۲- این ابیات در تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۲۵ آمده است .

بانگ نماز و فضیلت محمد گواه ماست .

متوکل گفت که : و ما نداء الصوامع یابن عم ؟ ندای صوامع کدام است ؟ ای پسر عم ! امام علیه السلام فرمود که : اشهدان لا اله الا الله واشهدان محمد رسول الله . متوکل این سخن بشنید و بدین سبب کینه‌ای در دل گرفت تا وقتی که بفرمود که او را زهر دادند و شهید گردانیدند . و این بدی که متوکل در حق آل رسول کرد ، جز حجاج ملعون کسی دیگر نکرده باشد . تا متوکل به نکال ابد پیوست ، منتصر به خلافت بنشست و مستعین در بغداد گریخت و ترکان مستولی شدند و خزانه سامره به تاراج دادند و کار خلافت بخلافت انجامید ، کسی را پروای طبرستان نبود .

و در این عصر داعی به طبرستان خروج کرد و سبب خروج و کیفیت بر سبیل اجمال گفته شود . ان شاء الله تعالی .

## فصل

در سبب تردد سادات علویه به طبرستان و حوالی آن چون طالقان

و قومس [ ۴۰ ] و دیلمان و غیرها

بدانکه چون ایام دولت مأمون خلیفه بود و خلافت بدو قرار گرفت و ممکن گشت ، در تربیت سادات علویه می کوشید و دایم مذمت پدرش - هرون - می کرد که چرا حق علویان نشناخت و بر قتل امام موسی بن جعفر الکاظم صلوات الله علیهما حسرت‌ها می خورد . چه امام موسی بن جعفر را هرون ، در خانه خود باز گرفته ، به احترام می داشت و به ظاهر نیارست که در قتل او تقدیم کند ، از ترس غلو عامه و مسلمانان ، خاصه اهل شیعه . پس بفرمود تا او را به سرّ ارزیز مذاب به حلق فروریختند و شهیدش کردند و خواست که در روی خلق برائت ساحت خود آشکارا کند . بفرمود تا او را بر نعش نهاده ، در میان

بازار بغداد بنهادند . و خلق را گفت همه کس ببینید و گواه باشید که ما او را نکشیم و به حَتَفِ آنف به اجل مقدر خود برسید . همه علما وقضاة و اکابر ، گواهی خود در این باب ثبت کردند ، مگر احمد بن حنبل که او را در این باب زجرها کردند و گواهی ننوشت و در آن حال کرامات از او مشاهده کردند که شرح آن تطویلی دارد . و آن بازار را سوق الریحانین خوانند . در برابر آن موضع در زیر دکان دری ساخته‌اند و بیشتر که دانند از آن گذر کنند تا قدم بدان موضع نباید نهاد و من بارها آنجا رفته‌ام و زیارت گزارده .

غرض آنکه مأمون پدر خود را بدان حرکت‌های ناپسندیده ملامت‌ها کردی و به مدینه فرستاده ، علی بن موسی الرضا صلوات الله علیه را پیش خود آورد و بر او بیعت کرد و ولایت عهد با او سپرد و امام از آن معنی اجتناب می نمود و احتراز می کرد ، و مأمون نمی شنید . و در آن باب عهدی نبسته است به خط خود و گواهی اکابر و اعیان مثل یحیی اکثم و فضل ربیع و حسن بن سهل و غیرهم بر آنجا نبسته است . و امام علیه السلام به خط شریف خود ، فصلی بر پشت آن ثبت کرده و بعضی از آن کلمات اینست که : فَقِيلَتْ مِنْهُ وَلَايَةُ عَهْدِهِ إِنْ بَقِيََتْ بَعْدَهُ وَأَنْتَ يَكُونُ هَذَا وَبِضِدِّ ذَلِكَ قَدْ لَانَ الْجَامِعُ وَالْجَفَرُ یعنی قبول کردم از ولایت عهدش اگر بمانم بعد از او و چگونه باشد این و بضد این دلالت می کند جامع و جفر والله اعلم بالصواب و الیه المرجع والمآب ۱.

### حکایت

آورده‌اند که چون سلاطین غور ، غیاث الدین و شهاب الدین به خراسان

۱- مطالب بالا با تغییراتی در تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۱۹۷ نیز

آمده ، نیشابور مستخلص کردند و به زیارت امام علی بن موسی الرضا صلوات الله علیه حاضر شدند ، فخرالدین رازی که استاد عالم و مجتهد عصر بود ، با تمامت علمای غور و غزنین با سلاطین در مشهد بوده‌اند. آن عهدنامه را دیده‌اند و مطالعه کرده . از فخرالدین رازی سؤال کردند که جامع و جفر چیست ؟ گفت من نمی‌دانم . الا در این مشهد عالمی است فاضل ، او را نصیرالدین حمزه گویند ، از طایفه شیعه ، از او سؤال کنید . آن دانشمند را حاضر کرده ، پرسیدند و معنی آن معلوم کردند . و ابن نصیرالدین حمزه را فضل به درجه‌ای بود که فخرالدین رازی [۴۱] با جلالت قدر خود معترف بود به فضایل او . و سلطان الحکماء والفضلاء نصیر الملة والدين الطوسی به خط خود بر پشت آن چیزی نبشته است و بر صحت آن گواهی داده و فرموده که این عهد پنج‌پاره بوده است : یکی به مکه فرستادند و یکی به مدینه و یکی به شام و یکی به عراق و یکی در خراسان و نام رضا علیه السلام به ولایت عهد در خطبه و سکه یاد کردند .

ابوالفرج اموی گوید که روایت کرد ما را احمد بن سعید از یحیی بن الحسن العلوی که حدیث کرد کسی که از عبد الجبار بن سعید که خطبه کرد بر منبر مدینه و دعای رضا گفت به ولایت عهد بدین ترتیب که : **اَللّٰهُمَّ اَصْلِحْ مَوْلَانَا الْاِمَامَ وَلِيَّ عِبَدِ الْمُسْلِمِيْنَ الرَّضَا مِنْ اَآلِ مُحَمَّدٍ اَبَا الْحَسَنِ عَلِيَّ بْنِ مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ اَبِي طَالِبٍ**  
**سِتَّةَ اَآبَاءٍ هُمْ مَاهُمْ هُمْ خَيْرٌ مِنْ يَشْرَبُ صَوْبَ الْغَمَامِ .**

چون این خبر در عالم فاش گشت ، سادات علویه از اطراف شام و حجاز و عراق و یمن و مدینه و هرجا که بودند ، روی به خراسان نهادند تا به رضا علیه السلام پیوندند . جماعت آل عباس از این حال طیره شدند و مأمون را به سر ، بر این حال ملامت کردند . مأمون گفت « مرا بر این حال

ملامت مکنید که من تشیع از پدر خود آموختم.» گفتند «نه پدر تو پدر رضا را و سادات دیگر را کشته است؟» جواب داد که: قَتَلَهُمْ عَلَى الْمَلِكِ لِأَنَّ الْمَلِكَ عَقِيمٌ. پدرم به فضل جاهل نبود، لکن از ترس ذهاب ملک و پادشاهی ایشان را می کشت که ملک شریک نمی خواهد. و من با پدر خود - هرون - به حج رفته بودم، به مدینه در مسجد، رسول نشسته بود و همه بطون و افخاذ قریش و سنادید عرب حاضر بودند و هر کس در مراتب خود نشسته. شخصی بیامد و با پدر به سر چیزی بگفت. پدر از جای برجست و من و امین و مؤتمن بر سر او استاده بودیم. می دیدیم تا برسیدیم به پیری که: قَدْ أَتَيْتَهُ الْعِبَادَةُ كَأَنَّهُ شَيْءٌ جَالٍ قَدْ كَلِمَ السُّجُودَ وَجْهَهُ وَأَقْفَهُ. چون پدر را بدید خواست که فرود آید از مرکب. پدر گفت: لَا وَاللَّهِ إِلَّا عَلَى جِسَاطِي. و در پیش استاد تا کنار بساط از مرکب فرود آمد. پدر او را در مسند خود بنشانند و با او تواضعی کرد که ماحیران شدیم و گاهی یا ابا الحسن و گاهی یا ابا ابراهیم خطاب کردی. از هر نوع سخن ها بگفتند. چون برخاست، رکابش گرفت و بر نشاند و مارا گفت که باعم خود بروید و ما هر سه بر فتمیم تا او را روانه کردیم. پرسیدیم از پدر که این کیست بدین بزرگی؟ پدر گفت: هذا امام الناس. این امام مردمان است. هذا موسی بن جعفر. من گفتم که امام الناس تو نیستی یا امیر المؤمنین؟! جواب داد که من امام جماعتم به قهر و غلبه، اما امام الناس اینست. و بعد از چند روز صله و عطائی نه در خورد آن تواضع از برای او بفرستاد. من پدر را گفتم «آن تواضع از چه بود بدان حد و این عطای مختصر چیست نه [در] خورد آن؟ پدر گفت: است لا اثم لك فإني كَوُ اعطيتُ هذا مَوْفُوراً، مَا كُنْتُ آمَنَهُ أَنْ يَضْرِبَ [۴۲] وَجْهِي غَدًا بِمَائَتَةِ أَلْفِ سَيْفٍ مِنْ شِيعَتِهِ وَمَوَالِيهِ وَفَقَرُ هَذَا أَهْلَ بَيْتِهِ أَسْلَمَ لِي وَلَكُمْ مِنْ جَسَاطٍ أَيْدِيهِمْ. یعنی اگر او را مال موفور دهم، به چه ایمن باشم؟ فردا با صد هزار شمشیر از آن شیعه و موالی خود روی



به من نهند و درویشی اوست که ما را و شما را سلامت دارد از دست برد ایشان. «  
 فی الجملة سادات علویه [به] سبب آوازه ولایت عهد و حکومت امام  
 رضا علیه السلام روی بدین طرف نهاده اند و او را بیست و یک برادر بودند با  
 چندین برادرزادگان و بنی اعمام از بنی حسن و بنی حسین. اینها به ری و  
 نواحی عراق و قومس رسیدند که دست محبت دنیا قلم نسیان بر جریده بصیرت  
 مأمون کشید و تخم کینه رضا در زمین سینه مأمون نشاند و روی خرد او را  
 به دود غفلت سیاه کرد و مرتبه دین و دولت بر او تباه کرد و او را بر آن داشت  
 که با آن همه عهد که کرده بود، به آخر غدر کرد و زهر در انگور تعبیه کرده  
 و خورد! رضای معصوم داد. تا امروز پانصد و شصت سال است تا مأمون گوش  
 نشانده و ذنب ذنب به دست او داده. دستها برقفا کوبان، نعره لعنت و نفرین  
 به آسمان می رسانند. کدام روز باشد که از وقت طلوع صبح تا هنگام غروب  
 آفتاب، به حضرت رضا علیه التحیه و الثنا هزار آدمی زیادت، زیارت نکنند  
 و نگویند که: لعن الله من قتلک.

امیرالامرای عرب سیف الدوله ابوفراس را قصیده ایست در مدح آل  
 رسول و هجو آل عباس و این ابیات بعضی از آن جمله است. ۲ شعر:

جاءُوا یَقْتُلِ الرِّضَا مِنْ بَعْدِ بَیْعَتِهِ  
 وَأَبْصَرُوا بَعْضَ یَوْمِ رُشْدِهِمْ وَعَمُوا  
 لَا یُطْفِئَنَّ بَنِي الْعَبَّاسِ مَلِكُهُمْ  
 جَنُوا عَلَيَّ مَوَالِيَهُمْ وَإِنْ زَعَمُوا  
 لَا بَیْعَةَ رَدَعْتُكُمْ عَنْ دِمَائِهِمْ  
 وَلَا يَمِينُ وَلَا قُرْبَى وَلَا ذِمَّةً

۱- دراصل: درخورد. ۲- مطالب و عبارات بالا با تغییراتی در تاریخ  
 طبرستان سید ظهیرالدین ص ۱۹۷ و ۱۹۸ نیز آمده است.

لَبِئْسَ مَا كَفَيْتَ مِنْهُمْ وَإِنْ بَلَيْتَ  
 بِجَانِبِ الطِّفْلِ قَبْلَكَ الْأَعْظَمُ الرَّعْمَ  
 كَمْ غَدْرَةٍ لَكُمْ فِي الدِّينِ وَاضِحَةٌ  
 وَكَمْ دَمٍ لِرَسُولِ اللَّهِ عِنْدَكُمْ  
 أَمَا عَلَيَّ فَقَدْ أَذْكَى قَرَابَتَكُمْ  
 عِنْدَ الْوَلَايَةِ إِنْ كَمْ قُنُتِ النَّعِيمَ  
 هَلْ جَاهِدُ يَا بَنِي الْعَبَّاسِ نِعْمَتَهُ  
 أَبُوكُمْ أَمْ عَبِيدُ اللَّهِ أَمْ قَتْلُكُمْ

این خود ملامت دنیاست که برداشت تا غرامت آخرت چه خواهد دید .  
 قوله تعالى : الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرُ اللَّهُ بِهِ  
 أَنْ يَوْصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ .

چون خبر غدری که با رضا علیه السلام کرده ، به راه به سادات رسید ،  
 هر جا که بودند ، پناه به کوهستان دیلمان و طبرستان و ری نهادند . بعضی را  
 همین جا شهید کردند و مزار ایشان باقی است و بعضی وطن ساخته ، همین جا  
 مانده ، تا به عهد متوکل خلیفه که ظلم او بر سادات از حد در گذشت ، بگریختند  
 و در کوهستان طبرستان و بیشه این طرف جای ساختند و بنا بر آنکه  
 اصفهیدان مازندران و ملوک باوند از قدیم الایام که در اسلام آمدند ، متشیع  
 بوده اند و معتقد سادات و ایشان هیچ وقتی جز امامی المذهب نبوده اند ، سادات  
 را در این [۴۳] ملک مقام بهتر از جای های دیگر بودی .

چون متوکل از دنیا نقل کرد و به زندان خانه جحیم پیوست ، فرزندان  
 به هم بر آمدند و تفرقه در میان ایشان ظاهر شد و سادات از اطراف خروج  
 کردند . از آن جمله در کوفه سیدی بود نامش یحیی بن عمر بن یحیی بن الحسین  
 بن زید بن علی بن الحسین بن امیر المؤمنین علیهم السلام . این سید خروج کرد

و او مردی بزرگ و فاضل و باورع و زهد و شجاعت و سخاوت بود.<sup>۱</sup> مردم عراق او را گفتند که اگر سبب خروج تو قلت مال و منال است ما ترا به مال مستغنی گردانیم. سید سوگند یاد کرد که جز برای تعصب دین خروج نمی کنم که می بینم که دین خدا ذلیل شده است و احکام شرع منسوخ مانده و اهالی دیلمان یحیی علیه السلام او را گویند. محمد بن عبدالله بن طاهر بن حسن بن اسماعیل را که از قواد او بود با ترکین تکین نام به حرب او فرستاد تا مصاف دادند و سید یحیی را شهید کرده، سرش پیش محمد بن عبدالله بن طاهر آوردند. مردم بغداد به تهنیت می رفتند. سیدی بود بزرگ نامش ابوهاشم داود بن القاسم الجعفری، از اکابر سادات عرب او نیز در آمد و گفت: أَيُّهَا الْأَمِيرُ جِئْتُكَ مَهْنَةً يَمَّا تُوُكِّنَ رَسُولُ اللَّهِ حَيًّا لِعُزَى بِهِ<sup>۲</sup> یعنی ای امیر آمده ام تا ترا تهنیت کنم به چیزی که اگر رسول الله زنده بودی، او را بدان تعزیت دادندی. و در حق این سید عرب، مرثیه ها بسیار گفته اند و هیچ کس را از سادات این قدر مرثیه نکرده اند که او را، و خوبتر و مطول تر از همه این قصیده است که:

أَمَامَكَ فَانْظُرْ أَيَّ ذَهَبِيكَ قَنَیْجَ طَرِيقَانِ شَتَّى مُسْتَقِيمٍ وَأَعَوَجَ<sup>۳</sup>

و در اینجا هجو آل طاهر و مذمت بنی عباس کرده است. از خوف تطویل ننوشته ام که مقصود این کتاب غیر از این است.

در این مصاف ساداتی که خلاص یافتند، روی به کهستانهای عراق نهادند و در طبرستان و دیلمان مالا مال گشته و در محنتی تمام مانده، چه دو قوم پیایی پادشاه بودند: بنو امیه و بنو عباس و مدت دو یست سال بود تا آن تاریخ که برایشان جور می کردند و هیچ هوس ایشان را به جز استیصال سادات

۱- مطالب و اشعار بالارا سید ظهیرالدین در تاریخ طبرستان نقل کرده است

(تاریخ طبرستان و روایان ص ۱۹۹). ۲- تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۲۷.

۳- این بیت و ابیاتی دیگر از این قصیده در ص ۲۲۷ تاریخ طبرستان آمده است.

علویه نبود و چند کس بودند از ایشان ، مثل منصور دوانیقی و حجاج نقفی و متوکل عباسی علیهم ما يستحقون که عهد کرده بودند که هر جا که سیدی را بیابند بکشند تا نسل ایشان منقطع گردد. اما حق تعالی برکت در نسل آل محمد (ص) بادید کرده است و دشمنان را آواره گردانیده <sup>۱</sup>.

يُرِيدُ الْجَاهِدُونَ لِيُخَفِّفُوهُ وَ يَأْتِي اللَّهُ إِلَّا أَنْ يُتِمَّهُ

چراغی را که ایزد بر فرورد هران کو پف کند سبالت بسوزد

با وجود آن همه استیلا که بنوامیه و بنو العباس را بود ، امروز در همه جهان صدتن اموی و عباسی مشهور النسب نیابند و این دو خاندان به شومی ظلم چنان منقطع شد که از ایشان اثری نماند . كَانَ لَمْ يَغْنَوْا<sup>۲</sup> بِالْأَمْسِ . و بنو علی و بنو فاطمه ، با وجود آنکه مدت دو بیست سال یا بیشتر ، ایشان را می کشتند و ملوک ظلمه در پی استیصال ایشان بوده اند ، امروز بحمد الله ، در روی زمین از مشرق تا مغرب ، هیچ بقعه ای و مقامی نیست الا در آنجا چند تن از [۴۴] مشاهیر سادات موجود نیستند . بلکه به عدد در هر اطراف عالم چون مور و ملخ هریکی می جوشند و آنها را که شهید کرده اند ، ضریح هریکی از ایشان مقبل شفا و مسقط جباه سلاطین عالم است . قال النبی علیه الصلوٰة والسلام . كُلُّ حَسَبٍ وَ نَسَبٍ يَنْفَطِعُ إِلَّا حَسَبِي وَ نَسَبِي .

فی الجملة در این عهد احوال ملوک بنی عباس مختلف شده بود و سادات در طبرستان بسیار بودند و ظلم محمد بن اوس در طبرستان از حد گذشته ، مردم پناه با سادات داده اند و ایشان را بر خود پادشاه گردانیده . و اول سیدی که بر طبرستان مسلط شد ، الداعی الکبیر بوده است <sup>۳</sup>.

۱- مطالب بالا در تاریخ طبرستان سید ظهیر الدین ص ۲۰۰ نیز دیده می شود.

۲- در اصل ، تغنوا . ۳- مطالب بالا را سید ظهیر الدین در تاریخ طبرستان

نقل کرده است (تاریخ طبرستان و رویان ص ۲۰۱) .

### ذکر خروج داعی کبیر

آورده اند که در عهد محمد بن اوس [که] ظلم او بر اهل رویان به غایت رسیده بود، مردم به هر وقت تظلم پیش سادات می بردند و سیدی بود در کجور نامش محمد بن ابراهیم بن علی بن عبد الرحمن بن القاسم بن الحسن بن امیر المؤمنین علی علیه السلام . بس باورع و زهد و دیانت . مردم دارفو و لترا، اول بیرون آمده ، گرد رستاق های رویان بر آمدند و همه را با خود یار کرده ، به کجور پیش سید محمد رفتند و گفتند که ما از دست ظلم این جماعت به جان آمدیم و اسلام و ایمان با شما است . ما می خواهیم که سید [ی] را از آل محمد صلی الله علیه و آله وسلم ، بر خود حاکم گردانیم که با ما عدل و راستی کند و به سیرت محمد و علی علیهما السلام برود . چه باشد اگر بر تو بیعت کنیم تا به برکات تو، این ظلم از ما مندفع گردد.<sup>۱</sup>

سید محمد گفت که مرا اهلیت این کار نیست و لکن مرا دامادی هست که خواهرم در خانه اوست ، مردی شجاع و کافی ، حرب ها دیده و وقایع با پس پشت انداخته . به شهر ری ساکن است . اگر راست می گوئید تا من بفرستم تا او بیاید و به مدد و قوت شما کاری پیش گیرد که مقصود شما بر آید . و مراد بدین مرد داعی الکبیر الحسن بن زید بن اسماعیل حالب الحجارة ابن الحسن بن زید بن الحسن بن علی امیر المؤمنین بود و او مردی یگانه بود . به انواع فضایل نفسانی آراسته . مولودش در مدینه رسول صلی الله علیه و آله وسلم بود و در آنجا نشو و نما کرد و در شجاعت و ثبات دل و تدبیر حرب مثل نداشت و کرمش تاحدی بود که روزی فصد کرده بود . ابو الغمر<sup>۲</sup> شاعر در آمد و این

۱- مطالب بالا با تغییراتی در تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین آمده است (تاریخ

طبرستان و رویان ص ۲۰۱) . ۲- ابو الغمر هارون بن محمد شاعر .

دو بیت بر او خواند در حسب حال فصد ، شعر :

إِذَا كَتَبْتَ دَاءَ الْحَجَامِ سَطْرًا      أَتَاكَ بِهَا الْأَمَانُ مِنَ السَّقَامِ  
فَحَسَمْتَ دَاءَ جِسْمِكَ بِاحْتِجَامِ      كَحَسَمِكَ دَاءَ مُلْكِكَ بِالْحُسَامِ

در حال ده هزار درم بدین دو بیت عطا کرد .

القصة رئیس و مقدم این جماعت ، عبدالله بن وندا او مید بود . با سید محمد عهد کرد و در حال نامه نبشتند به عهد و میثاق و بهری فرستادند . چون داعی حسن بن زید نامه اعیان ولایت بر خواند ، بر خروج حرص نمود . خود برای همین نشسته بود . در حال جواب نبشت و قاصد را با تشریف واستمالت بازگردانید . چون قاصد با رویان آمد ، این حدیث فاش شد . و علی بن اوس را معلوم کردند . پیش عبدالله بن سعید و محمد بن عبدالکریم که از مشاهیر آنجا بودند ، فرستاد که حاضر شوید تا تفحص این سخن بکنیم . عبدالله سعید بترسید . خانه رها کرد . [۴۵] و به رستاق استان<sup>۱</sup> شد . همان روز قاصد و نبشته حسن بن زید رسید که من به سعید آباد فرود آمدم . باید اشراف ولایت به من پیوندند . عبدالله و عبدالکریم ، با تمامت رؤسای کلار رود ، سه شنبه بیست و پنجم رمضان سنه خمسین و مائتین ، به سعید آباد بر او بیعت کردند . علی إقائته کتاب الله و سنته رسوله و الأمر بالمعروف والنهي عن المنکر . و با اهل چالوس و نبروس<sup>۲</sup> چیزی نبشت و داعیان فرستاد .<sup>۳</sup> آن شب پیش عبدالله سعید بوده اند و فرداد با کورشید رستاق نقل فرمود . مردم از اطراف روی بدو نهادند . این خبر به علی [بن] اوس رسید ، آن شب هیچ به جائی قرار نگرفت تا به محمد بن اوس نرسید . سادات آن نواحی با سید محمد بن ابراهیم ،

۱- تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۲۹ در نسخه الف : استان و در سایر نسخ : اشتاد .

۲- شاید : نیرس Neyres امروزی . ۳- مطالب و اشعار بالا در تاریخ

طبرستان سید ظهیر الدین ص ۲۰۲ و ۲۰۳ نقل شده است .

سید را استقبال کردند . روز پنجشنبه بیست و هفتم رمضان به کجور فرود آمد .  
تاروز عید به مصلی رفت و نماز گزارد و به منبر رفت و خطبه کرد بلیغ با فصاحت  
علویانه و مردم را به ترغیب و ترحیب و وعد و وعید انداز کرد و محمد بن  
العباس را و علی بن نصر را و عقیل بن مبرور<sup>۱</sup> را به چالوس فرستاد ، پیش  
حسین بن محمد المهدی الحنفی تا دعوت او را اجابت کرد و به مسجد جامع  
شدند و بیعت مردم آن دیار بستند .

پیوستگان محمد بن اوس بگریختند بی اسب و سلاح ، بعضی پیش  
جعفر بن شهریار بن قارن شدند ، از آل باوند و بعضی به بادوسپان پیوستند .  
چون از آن طرف پرداخت ، از کجور کوچ کرد و به نائل آمد و از آن مردم  
بیعت بستند و به پادشاه خرامید و در مقدمه لشکر او محمد بن رستم بن وندا او مید  
بن شهریار بود از ملوک کلار و رستم دار ، و بر مقدمه لشکر محمد بن اوس ،  
محمد بن اخشید ، به پای دشت هر دو لشکر را ملاقات اتفاق افتاد . محمد علوی<sup>۲</sup>  
خود را بر مقدمه زد و بشکست و سراسف هسالار محمد اخشید پیش داعی فرستاد  
و به تعجیل لشکر براند و تا بلیکانی<sup>۳</sup> آمل نرسید ، باز ناستاد . داعی به پای دشت  
مقام کرد و محمد بن حمزه را به دیلمان فرستاد و مدد درخواست کرد . اجابت  
کردند و بعد از چند روز او میدوار بن لشکر ستان و ویهان بن سهل و فالیزبان  
و فضل رفیقی با ششصد مرد به پای دشت به خدمت داعی رسیدند . و در همین  
روز ، اصفهیدان طبرستان مثل : بادوسپان<sup>۴</sup> و مصمغان و ویجن و خورشید و  
خیان و غیر هم نبشته فرستادند ، بر اظهار محبت و ولا و طاعت . داعی [را]

۱- عقیل بن مسرور . تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۲۹ . مطالب بالا و پاره ای از  
عبارات آن در همین صفحه آمده است . ۲- دراصل : محمدی علوی منظور محمدی  
است که در لشکر حسن بن زید علوی بوده ۳- شاید : تا بلیکانی .

۴- بادوسپان بن گردزاد اصفهید لغور و مصمغان بن وندا او مید و ویجن بن رستم  
و خورشید بن جنف بن وندا و خیان بن رستم (تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۳۰)

دل قوی شد و محمد بن حمزه را و حسین بن احمد را بایست سوار و دو بست پیاده در پیش داشت و روی به آمل نهاد . محمد بن اوس تعبیه ای کرده بود ، بیرون شهر . با خواص و غلامان خود بر مقدمه داعی زد . داعی ثبات قدم نمود تا محمد بن اوس بگریخت و داعی غنیمت برداشت .

روز دوشنبه بیست و سیوم شوال ، داعی حسن بن زید ، به آمل رسید و چند تن را از بزرگان بکشت . بامداد برخاست و به مصلی شد و خلق را دعوت کرد . به اتفاق به بیعت در آمدند . هفت روز مقام ساخت و محمد بن عبدالعزیز را به عاملی به رویان فرستاد و جعفر بن رستم را به کلار و محمد بن ابی العباس را به چالوس . اهل آمل گفتند [۴۶] که ما سید محمد بن ابراهیم را می خواهیم . بفرستاد و او را از رویان بیاورد و آمل بدو سپرد <sup>۱</sup>.

و داعی بعد از چند روز به ترجی رفت و سه روز بماند و از آنجا به جمنو رفت . در جمنو نبشته اصفهید قارن بن شهریار ملک الجبال از آل باوند برسید به اظهار موالات و یاد کرده که مدد می فرستم . سید جواب نوشت که اگر راست می گوئی ، به ما پیوند . اصفهید جواب فرستاد که صلاح در آنست که شما به ما پیوندید . داعی را معلوم شد که با او دروغ می گوید .

سلیمان بن عبدالله طاهر در ساری بود و اسد جنوان را به راه ترجی با لشکر فرستاده تا جنگ کنند . داعی راه بگردانید و اسد را اینجا بگذاشت و همه شب می راند . سلیمان را خبر بردند که علوی ، ترجی بگذاشت و بگریخت . وقت صبح آواز تکبیر و صلوات بر آمد و علم سپید داعی ، به ساری در آوردند . سلیمان بگریخت . سادات در ساری رفتند و هر که را یافتند ، می کشتند و آتش در سرای سلیمان بستند . و در همین حال ، برادرش - حسین بن زید -

۱ - سید ظهیر الدین مطالب بالا را در تاریخ طبرستان آورده است ( تاریخ طبرستان



به شلمبه دماوند رسید و اصفهید بادوسپان از رویان بدو پیوست. و رؤسای لارجان و قصران بدو رسیدند و سلیمان با استر اباد شد.<sup>۱</sup>

داعی خواست تا به آمل رود، دیالم غنائیم برگرفته بودند و منفرد گشته. اصفهید بادوسپان گفت «صلاح آنست که به جمنو مقام کنی تا خبر سلیمان رسیدن.» بعد از چند روز سلیمان برسد با لشکری گران و بر داعی زد و منهزم گردانید و دیالم بگریختند. داعی بر سر پل جمنو مقام کرد و شکستگان را بگذرانید و به آخر بگریخت. الا پسر محمد اوس - احمد نام - در پی هزیمتیان در بیشه می‌دوانید. اصحاب داعی زوبین بر او زدند که در حال جان بداد و آن فتح بر سلیمان منقص گشت و بسیاری از اهل کلار، آن روز به دست محمد بن اوس کشته شدند. داعی آن شب با تنی چند به هزیمت به آمل آمدند. وقت صبح بر نشست. شب را به چالوس بود. ده هزار درهم از اهل چالوس بستاند و به جامه نو کران خود کرد. و سلیمان با اصفهید ملک الجبال قارن بن شهریار، به آمل آمد.

بعد از چند روز، داعی را از دیلمان و گیلان مدد رسید.<sup>۲</sup> از چالوس بر نشست و به خواجک آمد و سلیمان و اصفهید قارن با پای دشت آمدند. داعی به لایوچه رود معسکر ساخت و سادات را بفرستاد تا بر پیادگان اصفهید قارن زدند و او را شکسته و مال و نعمت او را به غارت بردند و اصفهید جعفر بن شهریار باسی تن از معارف کشته شدند. سید به آمل آمد و پانزده روز بر آسود و اصفهید بادوسپان را امیر لشکر گردانید و به سر اصفهید قارن ملک الجبال فرستاد تا جمله ولایت اصفهید را بسوختند و خراب کردند.<sup>۳</sup>

۱- مطالب پیش در ص ۲۳۲ و ۲۳۳ تاریخ طبرستان ج ۱ نیز آمده است و سید ظهیرالدین عین‌الین مطالب را در تاریخ طبرستان آورده است (تاریخ طبرستان و رویان ص ۲۰۴). ۲- در اصل: مدد رسیدند. ۳- مطالب بالا در تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۲۰۵ نیز نقل شده است.

سلیمان از خراسان لشکر بهمدد آورد و عزم ساری کرد. داعی تنها نشسته بود و دیالم با دیلم رفته بودند. خبر سلیمان معلوم کرد و کوچ به کوچ آمد تا به چالوس خبر وفات و هسودان - ملک دیلمان - به سید رسید و چهار هزار مرد از کسان او به داعی پیوستند. داعی باز گشت و رفت با جمنو و آنجا با سلیمان او را ملاقات افتاد. سلیمان منهزم شد. داعی به ساری رفت و زن و فرزند و خزاین و اموال سلیمان را آن روز با دست آورد. [۴۷] سلیمان با استرآباد رفت و التماس نبشت پیش محمد بن حمزه علوی که زن و فرزندان او را باز ستاند. نبشته بر داعی عرضه کردند. مبذول فرمود و زن و فرزندان او را با تشریف و استمالت تمام پیش او فرستاد و پیوسته طالبیه را با آل طاهر بواسطه خون سید یحیی [که] در بغداد کشته بودند - چنانکه ذکر رفت - همیشه کینه و عداوت بود. در این وقت اصفهید قارن به توسط و میانجی بادوسپان باداعی صلح کرد و پسران خود - سرخاب و مازیار - را به خفیه پیش داعی فرستاد. این جمله در سنه اثنین و خمسين و مأتین بود.

سید در آمل بنشست و مثالها نبشت به اطراف ممالک خویش بدین عبارت که: قَدَرَأَيْنَا أَنْ تَأْخُذَ أَهْلَ عَمَلِكَ بِالْعَمَلِ كِتَابِ اللَّهِ وَ سُنَّتِهِ رَسُولِهِ وَ مَا صَحَّ عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي أَصُولِ الدِّينِ وَ فُرُوعِهِ وَ بِإِظْهَارِ تَفْضِيلِهِ عَلَى جَمِيعِ الْأُمَّةِ<sup>۱</sup> وَ تَنْبِيْهِهَا هُمْ أَشَدَّ النَّهْيِ عَنِ الْقَوْلِ بِالْجَبْرِ وَ التَّشْبِيهِ وَ مَكَايِدَةِ<sup>۲</sup> الْمُوَحِّدِينَ الْقَادِلِينَ بِالْعَدْلِ وَ التَّوْحِيدِ وَ عَنِ التَّحَكُّكِ<sup>۳</sup> بِالشَّيْعَةِ وَ عَنِ الرِّوَايَةِ فِي تَفْضِيلِ أَعْدَاءِ اللَّهِ وَ أَعْدَاءِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَ تَأْمُرَهُمْ بِالْجَبْرِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَ دَائِقُنُوتِ فِي صَلَوةِ الْعِجْرِ وَ تَكْبِيرَاتِ خَمْسِ<sup>۴</sup> عَلَى الْمَيْتِ وَ تَرْكِ الْمَسْحِ عَلَى الْخَفِيِّ وَ بِالْحَقِّ حَتَّى عَلَى خَيْرِ الْعَمَلِ فِي الْأَذَانِ

۱- دراصل: الكرامة به جای الامة. ۲- مکایده (تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۴۰). ۳- دراصل: التجلل. ۴- دراصل: تکبیرة خمس.

وَالْإِقَامَةَ وَ أَنْ تَجْعَلَ الْإِقَامَةَ مَثْنِي مَثْنِي وَ تَحَذِّرَ مَنْ دَعَا أَمْرًا فَلَيْسَ لِمَنْ خَالَفَ أَمْرًا وَ رَأَيْنَا إِلَّا سَفَكُ دَمِهِ وَ انْتِهَاكَ مَجَارِعِهِ . وَ قَدْ أَعْدَرْنَا مَنْ أَعْدَرْنَا وَالسَّلَامُ . و در این روز ابوالمقاتل ضریر شاعر قصیده ای برخواند مطلعش اینک<sup>۱</sup>:

اللهُ فَرَدُّ وَ ابْنُ زَيْدٍ فَرَدُّ دَاعِي بَانِكُ بر او زد و گفت : بِفَيْكَ التُّرَابُ هَلَّا قُلْتَ اللهُ فَرَدُّ وَ ابْنُ زَيْدٍ عَبْدُ وَ در حال خویشتن از کرسی بیفکند و روی به خاک مالید و مکرر می کرد که : اللهُ فَرَدُّ وَ ابْنُ زَيْدٍ عَبْدُ و فرمود تا شاعر را به سبلی بیرون کردند . بعد از چند روز شاعر باز آمد و برخواند که :

أَنَا مِنْ عَصَاهُ إِسَادُهُ فِي شِعْرِهِ      وَلَوْ بِمَا ضَرَّ اللَّيْبَ لَسَادُهُ  
هَبْنِي أَسَاتَ أَمَّا رَأَيْتُمْ كَافِرًا      نَجَاهُ مِنْ طُغْيَانِهِ إِيمَانُهُ

هم دل بر او خوش نکرد تا روز مهر جان این قصیده برخواند که :

لَا تَقُلْ بُشْرَى وَلَكِنْ بُشْرِيَانِ      غُرَّةُ الدَّاعِي وَ يَوْمَ الْمَهْرَجَانِ

داعی بر او اعتراض کرد و گفت : « چرا نگفتی که :

غُرَّةُ الدَّاعِي وَ يَوْمَ الْمَهْرَجَانِ      لَا تَقُلْ بُشْرَى وَلَكِنْ بُشْرِيَانِ

تا ابتدای سخن ، لاء نفی نبودی؟ »<sup>۲</sup>

شاعر گفت : يَا أَيُّهَا السَّيِّدُ أَفْضَلُ الذِّكْرِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَوَّلُهُ حَرْفُ التَّسْمِي.

داعی گفت : أَحَسَنْتَ أَحَسَنْتَ!<sup>۳</sup>

و آورده اند که سید روزی به آمل می گذشت. بردیواری نبشته بود که: الْقُرْآنُ غَيْرُ مَخْلُوقٍ فَمَنْ قَالَ مَخْلُوقٌ وَهُوَ كَافِرٌ. داعی آن را مطالعه کرد و برفت و در ساعت به همان راه بازگشت و او را عادت نبودی که به راه رفته باز آید . چون در آن حایط نگرید ، مردم محله آن نقش را از ترس داعی

۱ - مطالب بالا در تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۲۰۶ آمده است .

۲ - تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۴۰ . ۳ - اشعار و مطالب بالا را سید ظهیرالدین در تاریخ طبرستان آورده است . (تاریخ طبرستان و رویان ص ۲۰۷).

سترده بودند ، تبسم کرد و گفت : دَجَوَا وَاللَّهِ مِنَ السَّيْفِ .<sup>۱</sup>

نوبتی دیگر سلیمان طاهر ، از خراسان لشکر کشید و به ساری آمد . حسن عقیقی که از بنی اعمام داعی بود ، او را بشکست و تا [۴۸] به گرگان به دنبال برد . سلیمان طمع از طبرستان برگرفت و به خراسان رفت .

مردم بعد از آن از پادشاهی داعی حساب برگرفتند . در آن میان پسران اصفهید قارن - سرخاب و مازیار - که به نوا پیش داعی بودند ، بگریختند و اصفهید عصیان کرد . داعی را حرب با جانب کوهستان قارن افتاد و چند نوبت آن ملک را خراب کرد و سادات علویه از اطراف عالم بدو پیوستند . هر گاهی که پای در رکاب کردی ، سیصد علوی شمشیرزن برنشستندی . والناصر الکبیر ابو محمد الحسن بن علی در این وقت بدو پیوست و در حق داعی مدحها گفت . از آن جمله این که گفته است :

كَانَ أَدْنَى زَيْدٍ حِينَ يَغْدُو بِقَوْمِهِ	بُدُورُ سَمَاءٍ حَوْلَهُ أَتَجَمُّ زَهْرُ
فَيَأْبَسُ قَوْمٌ صَبَحَتَهُمْ خِيُولُهُ	وَيَأْتَعِمُّ قَوْمٌ نَالَهُمْ جُودُهُ الْغَمْرُ <sup>۲</sup>

در این وقت خلیفه بغداد - المعنز - بگذشت و در بصره و سواد واسط ، سید علی بن محمد صاحب الزنج که او را سید برقی خوانند ، خروج کرده بود . سیدی دانا و شجاع و مردانه بود . پدرش در ایام متوکل گریخته ، به زنگبار رفته بود و این سید آنجا نشو و نما کرد و دوازده هزار مرد زنگی پیاده در پیش گرفت و بصره را به چوب دستی مستخلص کرد و دین پدران خود ، آشکارا گردانید . و این سید آنست که امیر المؤمنین علی علیه السلام در ملاحم از او خبر داده ، آنجا که فرمود : يَا أَحَنَفُ كَأَنِّي بِهِ وَقَدْ سَارِ

۱- من القتل (تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۴۱) . ۲- این دوبیت در ص ۲۴۳

تاریخ طبرستان ج ۱ نیز دیده می شود و سید ظهیرالدین در تاریخ طبرستان نیز آورده است (تاریخ طبرستان و رویان ص ۲۰۸) .

بِالْجَيْشِ الَّذِي لَا يَكُونُ لَهُ غُبَارٌ وَلَا لَجَبٌ وَلَا قَعَقَعَةٌ سِلَاحٌ<sup>۱</sup> وَلَا حَمَمَةٌ<sup>۲</sup> خَيْلٌ يَشِيرُونَ الْأَرْضَ بِأَقْدَامِهِمْ<sup>۳</sup> كَأَنَّهُمْ أَقْدَامُ النِّعَامِ<sup>۴</sup> وَذِلَّ لِسِتِّكُمْ الْعَايِرَةُ وَالنُّوْرُ الْمَرْخَرَفَةُ أَلْتِي لَهَا أَجْنِحَتُهُ كَأَجْنِحَةِ النُّسُورِ وَخَرَّاطِيمٌ كَخَرَّاطِيمِ الْقَيْلَةِ<sup>۵</sup> مِنْ أُولَئِكَ الَّذِينَ لَا يَنْدَبُ قَتِيلُهُمْ وَلَا يُفْقَدُ غَائِبُهُمْ.

و در این عهد در خراسان رنود و اوباش و عیاران فرا خاستند و طاهریه فرو افتادند . سبب اشتغال مردم بدین اشغال ، داعی در طبرستان پادشاهی به تمکین کرد که مثل آن در آنجا کسی دیگر را اتفاق نیفتاده باشد .

و از عیاران خراسان یعقوب لیث بود که محمد بن عبدالله بن طاهر را بگرفت و حاکم خراسان شد و خلیفه از سر اضطرار با او عهد کرد . اهل طبرستان فرستاده یعقوب لیث را به ساری آوردند . سید حسن عقیقی از او بگریخت و با آمل به داعی پیوست . یعقوب لیث به شمع و مشعله به دنبال می آمد . داعی به رویان گریخت . یعقوب در پی بیامد . به کلار شد و از آنجا در شیر رفت . یعقوب به شیر فرستاد به تهدید که علوی را باز سپارید . به فحم<sup>۵</sup> مردی بود گویان نام ، به حمایت برخاستند و باز سپردند . یعقوب باز گشت . شیر جان بر بنه اوزدند و غارت کردند .<sup>۶</sup> یعقوب در کجور بنشست و خراج دوساله از مردم بستاند . تا در رویان نان نماند که بخورند . ابراهیم بن مسلم خراسانی را به رویان و چالوس امیر کرد و به آمل شد و مردم رویان و چالوس به سر خراسانی شدند و خانه در سر او سوزانیدند و او را بکشتند . خبر به یعقوب رسید . از آمل باز گشت . [۴۹] و در رویان نیک و بد نگذاشت که نکشت و

۱- لجم به جای سلاح . ۲- دراصل : جمجمة . ۳- یشیرون الارض

باقدام النعام ( شرح نهج البلاغة ابن ابی الحدید چاپ مصر ج ۲ ص ۳۱۰ ) . ۴- در

اصل : قیلة . ۵- فحم به جای فحم ( تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۴۵ ) .

۶- مطالب بالا در تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۴۵ نیز آمده است .

خانه‌ها خراب کرد و درختان ببرید و به راه کنندسان به کلار شد و از کلار با رویان شد. اشتران او به مگس هلاک شدند و باران و صاعقه به سر ایشان در آمد. به هزار محنت با کرد آباد نائل آمد و دو سال خراج دشت از مردم به شکنجه بستاند و چهار ماه حاکم طبرستان بود و به راه قومس به خراسان رفت.<sup>۱</sup>

داعی، جستان بن وهسودان را با احمد بن عیسی و قاسم بن علی، به جانب عراق فرستاد. تمامت ری و قزوین و ابهر و زنگان را فتح کردند و مردم آن نواحی او را مطیع شدند و دیالم در آن ملک گشتند از قبل داعی.

داعی در عقب یعقوب با تمامت دیالم و اهل رویان و کلار به تعجیل برفت تا به گرگان. همان وقت برادرش - محمد بن زید - بدو رسید و خبر آمد که از جانب دهستان با کفار غزا کرد و دو هزار کافر را بکشت و غنیمت بسیار بیاورد و بر دیالم قسمت [کرد]. و محمد بن زید را در گرگان بنشاند و او در آمل بنشست تا دیلم بدسیرتی آغاز و دزدی و غارت می کردند و تا نیشابور از ایشان نا ایمن بود. داعی چند نوبت نصیحت کرد، قبول نکردند. داعی بفرمود تا هزار مرد<sup>۲</sup> را از آن دیالم بدسیرت، دست و پای ببرید [ند]. هزار مرد دیلمی بگریختند و با اصفهید رستم بن قارن - ملک الجبال - پیوستند. اصفهید را علوفه ایشان دادن دشوار بود، رخصت داد تا دزدی می کردند و با داعی به خلاف آورد و به قومس رفت و سید قاسم<sup>۳</sup> را که نایب داعی بود، بگرفت و با شاه دز فرستاد. سید قاسم همان جا بگذشت. و شاه دز به هزاره - گری نهاده بود.

و سید حسن عقیقی که نایب داعی بود، به ساری برای خود از مردم

۱ - مطالب و ترتیب جملات و پاره‌ای از عبارات همانند نوشته تاریخ طبرستان ج ۱

ص ۲۴۵ و ۲۴۶ است و سید ظهیر الدین در تاریخ طبرستان ص ۲۰۸ و ابتدای ص ۲۰۹

مطالب بالا را آورده است. ۲ - اند هزار مرد (تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۴۸).

۳ - قاسم بن علی (همین کتاب ص ۲۴۸).

[بیعت] بستاند و از داعی بترسید و با اصفهید پیوست. محمد بن زید از گرگان بیامد و با سید حسن جنگ کرد. سید حسن عقیقی را دست [گیر] کرده، به آمل پیش داعی فرستاد. اکابر و سادات آمل به شفاعت برخاستند. قبول نیفتاد و در حال بفرمود تا گردن سید عقیقی بزدند و در سردابه انداختند و در بر آوردند. اصفهید، قومس را با تصرف گرفت و نواب و عمال خود بر آنجا گماشت.<sup>۱</sup>

فی الجمله پادشاهی داعی بر آن جمله قرار گرفت که او در آمل بود و برادرش - محمد - در گرگان. تا داعی را علتی بادید آمد که براسب نتوانست نشست، و جمعی بودند که در آمل پیش داعی متهم بودند و در عهد طاهریه صاحب اعتبار بوده و برخلاف دین و مذهب داعی بوده اند، در باطن، در حق ایشان تهمت می برد. داعی تمارض کرد و آوازه وفات خود را در انداخت و فرمود تا ترتیب دفن او کنند. آن جماعت، همان روز خلاف ظاهر کردند و نفاق را آشکارا گردانیدند و دست بر آوردند. داعی از خانه بیرون آمد و آن جماعت را در جامع آمل به قتل آورد. و متصل [به] جانب شرقی مقصوره آمل، وقتی زیارت می کردند، اندرون مسجد که این قبور شهد است. آن گور آن جماعت است که [۵۰] در آنجا ریخته اند. پس داعی بفرمود تا از برای آن عمارتی عالی بنیاد کردند در راسته کوی و دخمه ای و قبه ای برای خود بساخت که هنوز باقی است. و در ایام طفولیت، اگرچه خراب بود الا کهنه صندوقی آنجا دیده ام و در میان دیوار گنبد، راه گرد می گردد و به بالا می رود. هفتاد پاره دیه در نواحی آمل گذشته از باغ و ضیعه و حمام و دکان، بر آنجا وقف فرمود. روز دو شنبه سیوم رجب سنه سبعین و مائین از منزل فنا به عالم بقا پیوست و عالم غدار با او نیز وفا نکرد. بیت:

۱- مطالب بالارا سید ظهیرالدین در تاریخ طبرستان ص ۲۰۹ نقل کرده است.

## خیاط روزگار به بالای هیچکس

پیراهنی ندوخت که آخر قبا نکرد<sup>۱</sup>

## ذکرالداعی محمد بن زید بن اسمعیل

## حالب الحجاره

پادشاهی داعی الکبیر الحسن بن زید بیست سال بود . و او را پسری نبود . دختران داشت . در آن رنجوری از برای برادر خود محمد بن زید از خاص و عام بیعت بستاند . بعد از وفات الداعی ، سید ابوالحسن<sup>۲</sup> که داماد او بود ، از برای خود از مردم بیعت بستاند و اموال و خزاین داعی برداشت و اصفهیدان طبرستان با او موافقت نمودند . داعی محمد بن زید را وفات برادر و بیعت از مردم پرسید . ابوالحسن را اعلام کردند . همان روز از گریان بر نشست و به ساری آمد . سید ابوالحسن بگریخت و با تمامت دیالیم به چالوس رفت . محمد بن زید ، غرة جمادی الاخر سنة احدى وسبعین و مأتین به آمل آمد و به یک روز تابه دیه بنفش برفت و پیش از صبح بر نشست و بامداد ، چاشت را به چالوس رسید . سید ابوالحسن را بگرفت و بالیشام<sup>۳</sup> و دیالیم دیگر . و غنیمت برداشت و آن شب با خواجک آمد و ابوالحسن را بند بر نهاد و با آمل آمد و بند از او برداشت و فرمود تا هر کس که بر او حقی دارند ، به شرع از او مطالبه نمایند . فقهای آمل به هزار بار هزار درهم بر او گواهی دادند<sup>۴</sup> . دیگر باره ابوالحسن را و لیشام دیلمی را بند بر نهاد و به ساری فرستاد . بعد از آن هرگز کسی ایشان را زنده و مرده نیافت و گور ایشان نیز ندید<sup>۵</sup> .

۱- مطالب بالا را سید ظهیرالدین در تاریخ طبرستان ص ۲۱۰ از این کتاب رونویس کرده است .  
 ۲- ابوالحسن احمد بن محمد بن ابراهیم المعروف به قائم (تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۴۹) .  
 ۳- لیشام بن وردان (تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۵۰)  
 ۴- وقفهای آمل به هزار درهم گواهی دادند (تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۵۱) .  
 ۵- این مطالب با اختلافاتی درص ۲۱۱ تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین دیده می شود .



و سبب آنکه ، داعی محمد با اصفهید رستم بن قارن بد بود ، اصفهید به امیر خراسان- رافع بن هرثمه- پیوست و رافع را با همه لشکر خراسان به مازندران آورد. داعی پای ایشان نداشت . آمل بگذاشت و با کجور رفت و شهر را حصار قوی کرد . رافع در عقب او به کجور آمد . داعی به دیلمان گریخت . رافع چهار ماه در کجور بماند و کار مردم چنان بکرد که نفس نتوانستند کشید . و اصفهید رستم با رافع بود و داعی ، لشکر ، دیالم جمع کرد و مردم کلار را یار گرفت. رافع ، اصفهید رستم را و اصفهید بادوسبان را به ساحل دریای بنفشه گون بداشت و او با اهللم رفت . چون کار بر اصفهیدان تنگ شد ، رافع از اهللم بازگشت و به دیه خواجه آمد ، به چهار فرسنگی چالوس . داعی بگریخت و به وارفو شد و رافع به لنکان<sup>۱</sup> فرود آمد و مال قسمت کرد و مصادرات بسیار بکرد . و از آنجا به طالقان رفت و آن ملک را خراب کرد و غله بسوزانید و مدتی به طالقان بماند و قلعه گیله کیا<sup>۲</sup> به قهر بستد . تاجستان حاکم دیلمان بود ، بسا او عهد کرد که خزانه داعی محمد را بسا او سپارد و داعی را مدد نکند. براین قرار کردند و رافع به قزوین رفت ، داعی به چالوس آمد . اصفهید رستم آنجا بود ، [۵۱] و محمد بن هارون هردو از قبل رافع ، داعی را در چالوس نگذاشتند . داعی باناتل آمد . قضا را لشکر خلیفه<sup>۳</sup> در قزوین با رافع جنگ کردند و او را منهزم گردانیده ، به عاقبت به خراسان رفت .

و در این سال ، بکر بن عبدالعزیز<sup>۴</sup> بن ابی دلف العجلی ، به داعی محمد

۱- ظاهرآ ، لنکای تنکابن . ۲- و گیل کیا گفتند از بزرگان دیلم قلعه ای

داشت به قهر از او بستد . ( تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۵۴ ) . ۳- خلیفه در این

تاریخ المعتمد بالله است . ۴- ابوالعباس احمد بن عبدالعزیز . ( تاریخ طبرستان

ج ۱ ص ۲۵۴ ) .

پیوست. داعی او را استقبال کرد<sup>۱</sup> و هم در آن روز هزار بار هزار درهم درصد صره کرده، برای او بفرستاد، بغیر از آلات و اسباب و جامه‌های دیگر و از برای او از اسب به‌زیر آمد و هدیه‌های بسیار بداد و مدتی او را در آمل، عزیز و مکرم بداشت و چالوس و رویان از برای او نامزد کرد و او را گسیل کرد. چون به نائل رسید، بفرمود تا در کوزه فقاغ زهرش دادند و هلاک کردند و همان جا بر سر پول ایشان مدفون است<sup>۲</sup>.

دیگر باره رافع را با عمرو لیث خصوصت افتاد، از او بگریخت و با گرگان آمد و با داعی عهد کرد و به استرآباد رفت. داعی در آمل بود. رافع پیش اصفهید رستم بن قارن فرستاد که من با داعی صلح به اخلاص نکردم، بیا تا به‌همدیگر پیوندیم. اصفهید رستم به استرآباد رفت. از برای اصفهید خوان به تکلف بنهاد و بر سر طعام اصفهید را بگرفت و بند بر نهاد و به کهستان تاخت و جمله مال و خزاین اصفهید را بستاند. و علم سپید داعی را به گرگان و جاجرم و دهستان برد و برای او بیعت از مردم بستاند. تا در ماه رمضان سنه اثنین و ثمانین و مأتین، اصفهید رستم در بند فرمان یافت. داعی از همه جوانب آسوده شد و آوازه همت و عدل و سخا و مروت او در جهان فاش گشت و فضل او را شرح نتوان داد<sup>۳</sup>.

### حکایت

آورده‌اند که عبدالعزیز عجمی در حق او قصیده‌ای گفت. سی هزار درهم در حق او عطا فرمود و هر سال سی هزار درهم سرخ به مشهد امیر المؤمنین

۱- مطالب بالا با شرح بیشتری در صفحات ۲۵۳ و ۲۵۴ ج ۱ تاریخ طبرستان آمده است.  
 ۲- و هم آنجا بپول لیشام مدفونست (تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۵۵)  
 ۳- مطالب بالا با شرح بیشتری در ج ۱ تاریخ طبرستان صفحات ۲۵۵ و ۲۵۶ آمده است و سید ظهیرالدین در تاریخ طبرستان خود ص ۲۱۱-۲۱۳ مطالب بالا را نقل کرده است.

علی [علیه السلام] و مشاهد ائمه به بقیع و کربلا و بغداد می فرستاد. و چون متوکل خلیفه، مشاهد ائمه علیهم السلام خراب کرد، اول کسی که عمارت کرد، او بود.

### حکایت

آورده اند که روزی به دیوان عطا نشسته بود و جاه‌نگی خدم می داد. شخصی را نام برآمد از بنی عبدالشمس. پرسید که از کدام فخذ است؟ گفت «از معاویه.» چون تفحص کردند، از اولاد یزید بود علیه اللعنه. سادات طالبیه شمشیرها برکشیدند تا آن شخص را بکشند. داعی فرمود که او کیست در همه عالم که او را به قصاص کمتر کسی از اهل البیت بکشند، خاصه از برای امام حسین علیه السلام. و او را عطا داد و با بدرقه از طبرستان بدر کرد.

### حکایت

و هم آورده اند که پیوسته داعی محمد بن زید را در حق ناصر کبیرا گمان و تهمت خروج و دعوت بود. تا روزی داعی نشسته بود، ناصر از در درآمد و سلام کرد و بنشست و بعد از ساعتی، روی به ابومسلم<sup>۲</sup> کرد و گفت یا ابا مسلم! من القائل؟ شعر:

و فِتْيَانٌ صَدَقَ كَا لَأَسْمَةِ عَرَسُوا<sup>۳</sup>      عَلِيٍّ مِثْلَهَا وَاللَّيْلُ دَغَشَى غِيَابَهُ  
لَا مَرَّ عَلَيْهِمْ أَنْ قَتِمَ صُدُورُهُ      وَ لَيْسَ عَلَيْهِمْ أَنْ قَتِمَ عَوَاقِبُهُ

مردم بدانستند که ناصر کبیر در انشاء این شعر خطا و سهو کرد و تهمت داعی را در حق خود یقین گردانید و همه خاموش شدند. ناصر کبیر دریافت

۱- ناصر کبیر حسن بن علی. ۲- ابومسلم بن بحر. ۳- در اصل: حدسوا به جای عرسوا.

که خاموشی مردم را موجب چيست و منفعل گشت<sup>۱</sup>. بعد از ساعتی بدر رفت<sup>۲</sup>.  
داعی، ابو مسلم را گفت [۵۲] که : مَا أَلَدْنِي أَنْشَدَ أَبُو مُحَمَّدٍ ؟ ابو مسلم جواب  
داد که : اطال الله بقاء السيد [الداعی] هذا .

إِذَا نَحْنُ أَبْنَا سَالِمِينَ بِأَنْفُسٍ كِرَامٍ رَجَتْ أَمْرًا فَخَابَ رَجَاؤُهَا  
فَأَنْفُسُنَا خَيْرُ الْغَنِيمَةِ إِنَّهَا تَقُوبُ وَفِيهَا مَأْوَاهَا وَحَبَاؤُهَا<sup>۳</sup>  
داعی گفت : أَوْغِيرَ ذَلِكَ ، إِنَّهُ يُشَمُّ رَائِحَةَ الْخَلَافَةِ مِنْ جَبِينِهِ .

فی الجمله مدت شانزده سال ، داعی محمد در طبرستان حکومت کرد  
و در آن میانه برای پسر خود - ابو الحسن زید بن محمد - از خاص و عام  
بیعت بستاند. و نام او در عقب نام خود، در خطبه و مهر سکه، یاد فرمود کردن.  
تا اسماعیل بن احمد سامانی ، محمد بن هارون را با لشکری آراسته، از بخارا  
به طبرستان فرستاد و داعی محمد ، در مقام غرور ، به آخرین پایه نردبان  
رسیده بود . تهور و تیزی کرد و پیش لشکر باز شد . هر چند محمد بن هارون  
تأنی کرد ، داعی تعجیل می نمود و اعتماد بر آن کرد که بیست هزار مرد داشت  
و محمد بن هارون سه هزار . و به نیم فرسنگی گرگان ، با تنی چند معدود ،  
خود را بر آن لشکر زد و از قلب لشکر جدا شد و به نفس خود تنها بر محمد بن  
هارون زد ، تا عین الکمال راه یافت و اول کشته از لشکر گاه ، داعی محمد  
بود . كَذَاكَ خُسُوفُ الْبَدْرِ بَعْدَ قَمَامِهِ<sup>۴</sup> . و بیست هزار مرد منهزم شدند و  
فرزندان داعی را با اسیران دیگر به بخارا بردند و با سرش نیز و تن او  
بی سر به گرگان مدفون است [و] مشهور است به گور داعی .

۱- مطالب بالادر تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۵۱ نیز آمده است . ۲- مطالب  
بالا را سید ظهیر الدین در تاریخ طبرستان ص ۲۱۵ آورده است . ۳- از اشعار  
عبدالله بن محمد بن عیینه . رجوع کنید به شرح تاریخ یمینی ج ۲ ص ۴۱۷ و جهانکشی  
جوینی ج ۲ ص ۵۷ و حاشیه آن (نقل از حاشیه ص ۲۵۲ تاریخ طبرستان ج ۱) .  
۴- كَذَاكَ كَسُوفِ الْبَدْرِ عِنْدَ تَمَامِهِ (تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۵۶) .

پسرش - زید بن محمد - صاحب فضل بود . مدتی در بخارا محبوس ماند . به طبرستان به دوستان خود این ابیات نوشت :

أَسْجَنُ وَ قَبْدٌ وَ أَشْتِيَاقٌ وَ غُرْبَةٌ      وَ دَأَى حَبِيبٌ إِنْ ذَا لثَقِيلُ  
أَيَّاشَجَرَاتِ الْجَوْزِ فِي شَطِّ هَرَهَرٍ      لَشَوْقِي إِلَى أَفْيَاكُنَّ طَوِيلُ  
الْأَهْلِ إِلَى شِمِّ الْبَنَفْسِ فِي الضُّحَى      بِخُشْرُودٍ مِنْ قَبْلِ الْمَمَاتِ سَبِيلُ<sup>۱</sup>

ابیات را بر اسماعیل بن احمد عرض کردند ، بدو بخشایش آورد و بند از او برداشت و گفت «اگر خواهی به طبرستان رو.» سید گفت «با این همه عجز و مذلت کجا می روم .» و همان جا مقام کرد و دختر حمویه بن علی را بخواست . و در حق داعی مرثی بسیار گفته اند . از آن جمله ناصر کبیر گوید ، شعر :

مُصِيبَةٌ دَاعِيَ الْحَقِّ قَضَقَتْ كَاهِلِي  
وَ أَكْثَرَتْ أَحْزَانِي وَ أَفْرَحَتْ مَدَنِي  
فِيَا نَكْبَةً أَضْحَى كَهَا آلِ أَحْمَدِ  
عَبَادِيدَ شَتَّى بَعْدَ الْفِ بِمَجْمَعِ  
غَدَّتْ أَمَلٌ قَفَرًا خَرَجًا قُصُورَهَا  
وَ كَانَتْ حِمَى لِدَسَا خَطِّ الْمُتَمَنِّعِ  
وَ أَضَحَّتْ بِخَارَا دَارِ عِزٍّ وَ مَنَعَةٍ  
وَ أَمَسَى بِهَا ظَنِّي رَهِينًا وَ مَعْتَمَعِي  
وَ ظَلَّ لَهَا شَيْخِي بِجِيَالَانٍ ثَاوِيًا  
مُقِيمًا بِهَا مِنْ غَيْرِ أَدَسٍ وَ مَقْنَعٍ<sup>۲</sup>

محمد بن هارون ، بعد از قتل داعی به طبرستان آمد و يك سال و شش

۱- مطالب و اشعار بالا در ص ۲۵۷ تاریخ طبرستان ج ۱ نیز آمده است و سید ظهیر الدین این مطالب را در تاریخ طبرستان ص ۲۱۵ و ۲۱۶ نقل کرده است .

۲- ابیات بالا در ص ۲۵۸ تاریخ طبرستان ج ۱ نیز دیده می شود.

ماه پادشاهی کرد . تا جمله خراسان اسماعیل بن احمد را مسلم شد و او به نفس خود به طبرستان آمد و با مردم عدل و انصاف پیش گرفت و املاکی که سادات به تغلب از مردم ستانده بودند با صاحبان رد کرد . از آن جمله پانصد هزار درهم محصول غلات اصفهید کلار بود که با او رد کردند . از آن دیگر نوشته ام از ترس اطالت . و مردم طبرستان را دل و جمان بر محبت و ولای اسماعیل وقف شد ، سبب عدلی که با مردم می کرد و محمد بن هارون در او عصیان کرد . [۵۳] بعد از آن ناصر کبیر خروج کرد در طبرستان و العلم عند الله تعالی و تقدس .

### ذکر خروج ناصر الکبیر

و هو ابو محمد الحسن بن علی بن عمر الاشرف بن علی بن الحسن بن علی امیر المؤمنین و او سیدی بزرگ و فاضل بود و در همه علوم متفنن و صاحب رای و تصانیف . سالها مصاحب الداعی الحسن و الداعی محمد بوده . چون اسماعیل بن احمد با طبرستان آمد ، سید بادیلیمان شد و از جستان بن و هسودان که مرزبان دیلم بود ، اجازت طلبید که ثار داعی طلب کند و به گیلان شد و در سنه سبع و ثمانین و مأتین ، خروج کرد . اهل گیلان و دیلمان بر او بیعت کردند . گویند که هزار بار هزار مرد اهل بیعت او بوده اند و با خلقی انبوه ، روی به آمل نهاد . احمد بن اسماعیل بالشکری گران به موضعی که فلاس گویند به نیم فرسنگی آمل ، بدو رسید و حرب کردند و سید منهزم شد و دیالم بیشتر کشته شدند و پادشاه گیلان - کاکلی - و امیر دیلمسان -- فیروزان - هر دو کشته شدند و طبرستان به سامانیان بماند . تا محمد بن هارون از اسماعیل بن احمد بگریخت و به سید پیوست .

سید ناصر دیگر باره ، روی به طبرستان نهاد و اصفهید شهریار بن

بادوسبان وملك الجبال اصفهبد شروین بن رستم باوند و برادرزاده او - پرویز صاحب لارجان - از قبل اسماعیل بن احمد پیش آمدند و حرب در پیوستند . چهل شبانروز جنگ قائم بود . عاقبت ظفر سید را بود و سامانیان به هزیمت تا ممطیر رفتند . سید بعد از چند روز یا چند ماه در طبرستان بود . باز به گیلان شد . سامانیان ، در طبرستان به هر سال و کمتر و بیشتر ، نواب و خویشان خود می فرستادند و به طبرستان مسلط بودند و اصفهبدان با ایشان موافق می بودند . تا در آن [وقت] جماعت روسان از دریا به کشتی بیرون آمدند و در طبرستان خرابی کردند . آل سامان ، کلی ایشان را استیصال کردند .

سیدالناصر مدت چهارده سال در گیلان ، به اجتهاد علوم مشغول بود و اشعار خوب دارد ، در مراثی داعی و غیر آن . تا وقتی که محمد بن صعلوک از قبل سامانیان به آمل و رویان حاکم شد . اهالی فجیم و مرز<sup>۱</sup> ، با تمامت دیلم و گیل ، پیش سید رفتند . و به استخلاص طبرستان ، او را ترغیب کردند . سید متوجه طبرستان شد و پسر خود - ابوالحسین احمد - را به رویان فرستاد به مقدمه ، تا عاملی را که در رویان بود ، از آن سامانیان - میهم نام - بیرون کرد . و سیدالناصر الکبیر به کلار رفت . اصفهبد کلار ، بر او بیعت کرد و از آنجا با کوره شیرد<sup>۲</sup> آمد . و فرداد به چالوس رفت . و پسر عم خود - السید الحسن بن قاسم - را به مقدمه بفرستاد ، تا چالوس مستخلص کند . محمد بن صعلوک با پانزده هزار مرد به موضع بورود مصاف کرد . سیدالحسن بن قاسم مردانگی نمود و صعلوک را منهزم گردانید . و واقعه بورود مشهور است که چندان خلق کشته شدند که خون در دریا شد و با فرداد به چالوس رفت و حصار چالوس بازمین راست کرد . و سیدالناصر بعد از دو روز به آمل آمد . به سرای [۵۴] الحسن بن زید نزول فرمود و با خلق طریقه عدل و انصاف پیش گرفت

۱- نجم و مزور ، متن تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۶۸ و در حاشیه : فجیم و مرز .

۲- کورشید . تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۶۹ .

و گناه‌ها را عفو فرمود . اخطل شاعر در این واقعه ، الحسن بن القاسم را که الداعی صغیر اوست ، مدح می‌کند . آن روز که لشکر آرای او بود<sup>۱</sup>.

وَأَقِيَّتَ مُعْجَزَةً جَبُورُودَ آلَتِي	أَجَرِيَّتَ فِيهَا لِلدِّمَاءِ سَيُولَا
فَقَاتَلَتْ صُعْلُوكَ الدَّعِينِ بِنَفْسِيَّتِهِ	بَنَدُوا الدِّيَالِمَ نَجْدَةً وَ عُقُولَا
قَدَمَتَ مِنْهُمْ كُلَّ سَامٍ طَرْفُهُ	يَلْقَى إِذَا ثَقِيَ الْعَدُوَّ جَهُولَا
فَعَبَّرَ قَتْلَهُمْ نَهْرًا يَعْبُ عِبَابُهُ	يُطَايِلُوا لِلْمُؤْمِنِينَ نَزُولَا <sup>۲</sup>
حَتَّى إِذَا قَرُّوا بِحَيْثُ يَنَالُهُمْ	كَيْدَ الْعُدَاةِ وَ وَلَوْ لَوْ قَتِيلَا
وَ قَدْ لَزَزْتُ أَقْدَامَ أَهْلِ الْكُفْرِ إِذْ	صَدَقُوا أَلِّقَاءَ وَ قَتَلُوا كَفْتِيلَا
خَلُّوا مَعْسَكَهُمْ وَ مَا ذَخَرُوا بِهِ	وَ خَوَادِمَا وَ جَوَاشِنَا وَ خِيُولَا
فَاجْتَا حَهَا <sup>۳</sup> خَيْلُ الْإِلَهِ وَ أَحْرَقَتْ	حَيْلُكَ الْخِيَامَ فَعَطَلَتْ قَعَطِيلَا <sup>۴</sup>

چون کار ناصر کبیر مستقیم شد و عبدالله الحسن العقیقی به ساری علم‌ها سپید کرد و با حشمی بسیار از اهل دعوت به آمل به ناصر پیوست ، استظهار سید زیاده شد و گیل و دیلم روی بدو نهادند . جستان بن وهسودان بترسید و تمرد نمود و بعد از مخالفت تمام و حرب که به کرات واقع شد ، به آخر مصالحه کرد و بدو پیوست و سید ناصر کبیر گوید در این باب ، شعر :

وَ جِسْتَانُ أَعْطَى مَوَاضِيْعَهُ	وَ أَيْمَانُهُ طَائِعًا فِي الْحَفَلِ
وَ إِنِّي لَأَتَمِّلُ بِاللَّيْلِ مَنِينَ	حُرُوبًا كَبِيرٍ وَ يَوْمَ الْجَمَلِ
وَ لَيْسَ يُظَنُّ بِهِ فِي الْأُمُو	رِ غَيْرُ الْوَفَاءِ بِمَا قَدْ بَنَلِ

خبر سید الناصر به بخارا رسید . پادشاه احمد بن اسماعیل با چهل هزار

- ۱- مطالب بالا در ص ۲۶۹ تاریخ طبرستان ج ۱ نیز آمده است و سید ظهیر الدین در تاریخ طبرستان خود صفحات ۲۱۶ و ۲۱۷ عین مطالب بالا را نقل کرده است .
- ۲- در اصل : نبولا . در تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۶۹ نیز نزولا آمده است .
- ۳- در اصل : فاجتاحا . در تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۷۰ : فاجتاحا .
- ۴- مطالب و اشعار بالا در ص ۲۱۶ و ۲۱۷ تاریخ طبرستان سید ظهیر الدین نیز نقل شده است .



مرد روی به طبرستان نهاد. قضا را، در راه غلامان فتک و غدر کرده، سرش را ببریدند و آن عزم خراب شد و طبرستان بر سید ناصر قرار گرفت و اصفهید شروین ملک الجبال با ناصر صلح کرد<sup>۱</sup>.

بعد از آن سید احکام پادشاهی و اوامر و نواهی ملک را تمامت با سید الحسن بن القاسم سپرد و او را به فرزندان صلبی خود ترجیح نهاد و میل مردم نیز با حسن بن قاسم بود، سبب نیکو سیرتی و عفت و صلاح او.

پسر ناصر کبیر - السید ابوالحسین احمد المعروف بصاحب الجیش - را در حق پدر خود و تربیت او حسن بن قاسم را و بی التفاتی او با پسران، شعری لطیف باشد. و این ابوالحسین احمد امامی المذهب بود.

خَلَا عَجَبِي<sup>۲</sup> عَنْ قُرْبِ أَسْبَابِ مَبْعَدِي  
فِيَادَوْلَةٍ قَامَتْ عَلَيَّ بِجَوْرِهَا  
هَلْ أَلْعَدُلُ إِلَّا قِسْمَةً بِسُوءِهَا  
فَمَا بَالُ أَقْرَانِي رَفَعَتْ رُؤُوسَهُمْ  
فَإِنْ رُزِقُوا مِنْكَ أَلَذِي قَدْ حَرَمْتَهُ  
وَإِنْ كَانَ رَأْيُ مِنْكَ فِيهِمْ رَأْيَتَهُ  
وَإِنْ أَكَلْتَ دُنْيَاكَ دُونِي عَصَابَتَهُ  
فَمَا اللَّهُ عَنْ ظَلَمِ الْعِبَادِ بِغَسَافِلِ  
أَقْصَى قَرِيبِ الرَّحِمِ مِنْ أَجْلِ رَحْمَتِهِ  
وَإِنِّي لَأَسْتَحْيِي أَلَكَلَامَ أُرِيحُهُ  
وَ أَبْقَى عَلَى الْأَرْحَامِ خَوْفَ شِمَاقَتِهِ  
وَكَثْرَةَ أَعْدَائِي وَ قِلَّةَ مُسْعِدِي  
وَبَا وَالدَّاءُ لَمْ يَرَعْ لِي طِيبَ مَوْلَدِي  
وَإِنْصَافَ مَظْلُومٍ وَإِعْطَاءَ مُجْتَدِي  
وَ طَاطَاتٍ مِيسَى جَاهِدًا<sup>۳</sup> بَتَعَمُّدِ  
فَمَا رُزِقُوا عَلَمِي وَ فَضْلِي وَ مَحْتَدِي  
فَرَأَى لَعَمْرُ اللَّهِ غَيْرُ مُسَدِّدِ  
صَبَرْتُ لَهَا يَوْمِي وَ أَمْسِي إِلَى غَدِي  
فَمَا أَنَا بِأَلْوَانِي وَلَا بِأَلْمَبْلَدِ  
وَيَدْنُو بِإِحْسَانٍ لِأَخَرِ مَبْعَدِ [۵۵]  
عَلَيْكَ وَ أَشْدُو بِأَقْصَيْدِ الْمُقْصَدِ  
فَحِلُّ بِنَا فِي كُلِّ نَادٍ وَ مَشْهَدِ

۱ - مطالب بالاغیر از سه بیت شعر عربی در تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۷۰ نیز دیده می شود و سید ظهیر الدین نیز در صفحات ۲۱۷ و ۲۱۸ تاریخ طبرستان خود مطالب بالا را آورده است. ۲ - فیما عجبی ( تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۷۲ ) ۳ - اصل : چاهراً.

وَلَكِنَّهُ لِيُظْهِرَ الْأَقْرَبِينَ مَضَامَةً  
وَلَا يُدَّ لِلْمَصْدُورِ أَنْ يَنْغُثَ الْأَذَى  
أَدْرَضَى بَنَانُ أَرْضِي بِخَطِّهِ عَاجِزٌ  
وَقَبْلُ ابْنِ مِرْدَاسٍ أَبِي فَضْلٍ أَقْرَعٌ  
فَسَوَّاهُ مَا حَانُوا النَّبِيَّ بِفِعْلِهِ  
فَكَيْفَ بَشَرٌ لَا يَنْزِلُ الْوَحْيُ عِنْدَهُ  
وَأَعْطَى ابْنَ مِرْدَاسٍ وَأَرْضَاهُ بِاللَّهِ  
وَمَا أَتَتْ إِلَّا شَحْنَهُ مِنْ مُحَمَّدٍ  
سَتَبَدَّى لَكَ الْأَيَّامُ مَا كُنْتَ جَاهِلًا  
وَهُم أَبُو الْحُسَيْنِ أَحْمَدُ بْنُ النَّاصِرِ الْكَبِيرِ كَوَيْدٌ فِي مَقْصُودٍ بِدَرْ:

يَا أَيُّهَا الزَّيْدِيُّتُ الْمُهَمَّلَةُ  
كَفْتُ لَهُ بِالْأَخْذِ مَسْبُوطَةً  
أَسْلَى عَلَى الْأُمَّةِ أَوْلَادَهُ  
يَا رَحِمَاتِ الْجَوِّ قَبَا لَكُمْ  
تَوَدُّوْا إِلَى الرَّحْمَنِ وَاسْتَغْفِرُوا  
إِنَّمَاكُمْ ذَا آيَةٍ عُنَزَكَ  
وَفِي الْعَطَايَا جَعْدَةٌ مُقْفَلَةٌ  
وَأَظْهَرَ الرِّشْوَةَ وَأَلْقَنَدَكَ  
غَضَمٌ فَأَخْرَجْتُمْ كِنَا جَنْدَكَ  
مِنْ قَبْلِ أَنْ تَأْتِيَكُمْ زَلْزَلَةٌ

- ۱- در اصل : قتل . این بیت اشاره است به قصه مشهور تقسیم خنائم بعد از غزوه حنین که حضرت رسول به اقرع بن حابس صد شتر عطا فرمود و به عباس بن مرداس چهار شتر . عباس بن مرداس از این عدم تساوی حقوق بسیار خشمناک شد و اشعاری در آن باب گفت که بغایت مشهور و در عموم کتب تواریخ و سیر و تناسیر مسطور است و حاصل معنی این بیت اینست که «پیش از اینها این مرداس ترجیح اقرع بن حابس را بر خود ابا نمود در نتیجه آنچه حضرت رسول در آن باب به عمل آورده بود» (نقل از تاریخ طبرستان ج ۱ حاشیه ص ۲۷۳).
- ۲- این بیت بسیار مشهور را که از معلقه طریقه بن العبد البکری است ، گوییده در این قطعه به عنوان تضمین گنجانده است . (نقل از حاشیه تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۷۳).
- ۳- ابو الحسن احمد بن الناصر چون امامی المذهب بود این ابیات را در ذم پدر گفته است .

## [مخالفت حسن بن قاسم با ناصر]

ناصر کبیر ، الحسن بن القاسم را به طرف گیلان فرستاد تا ملوک گیلان و دیلمان را برای اظهار طاعت به آمل آورد . حال آنکه ملوک و امرا از او آزرده بودند سبب آنکه در اول مالی چند ایشان را پذیرفته بود و در ادای آن نقصیر کرده . از آن سبب استندار هروسندان بن تیدا [ر] و خسرو فیروز بن جستان و لیثام بن وردازاد ، با ملوک و امرای دیگر ، به اتفاق بر حسن بن قاسم بیعت کردند و شرط کردند که ناصر کبیر را بگیرند و آن قبولات از او بستانند . چون به آمل رسیدند ، حسن بن قاسم به مصلی فرود آمد و پیش ناصر رفت .<sup>۲</sup> یک روز با اصحاب بر نشست و به درگاه ناصر رفت . ناصر بترسید و از راهی دیگر به در رفت و بر استری نشست و خواست که به پای دشت رود . حسن بن قاسم به دنبال رفت و او را گرفته ، به آمل آوردند و از آنجا به قلعه لارجان فرستاد .

لشکر حسن بن قاسم در سرای افتادند و جمله اموال و حرم او را به غارت بردند . تا حسن بن قاسم سوار شد و چند کس را به نیزه بزد ، تا حرم بازستاند ، نتوانست و حسن بن قاسم را از اسب در آوردند و حرب برخاست . مردم آمل لشکر ناصر را ملامت کردند که شما چه قومید که با امام خود چنین کار می کنید ؟ بدتر از شما در دنیا کسی نباشد . و لیلی بن نعمان با عوام شهر در سرای حسن بن قاسم رفتند و او را جفاها گفته ، انگشتی از او به زور بگرفتند و به لارجان فرستادند ، تا ناصر را باز آوردند . حسن بن قاسم بر نشست و تا به میله رفت . مردم در عقب رفتند و او را باز آوردند و پیش ناصر بردند .

۱- وردراد (تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۷۴) . ۲- مطالب و اشعار عربی

ص قبل در صفحات ۲۱۸ - ۲۲۰ تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین نقل شده است .

سید با او هیچ تغییر نکرد و سخت نگفت و گفت « عفو کردم . » و اجازت داد که به گیلان رود.<sup>۱</sup>

بعد از مدتی ابوالحسن احمد بن الناصر شفاعت [۵۶] کرد و حسن بن قاسم را باز آورد . و دختر خود را بدو داد و ولایت گرگان بدو سپردند . ابوالقاسم جعفر بن الناصر را با او بفرستادند . ایشان هردو در گرگان بودند ، تا آنکه ترکان به سر او در آمدند . ابوالقاسم جعفر [با او] بد بود . او را بگذاشت و باساری آمد ، حسن بن قاسم پای ترکان نداشت . در قلعه گچین<sup>۲</sup> رفت ، به حدود استرآباد و ترکان به محاصره بنشستند . همه زمستان آنجا بماند و استعداد به آخر رسید و بعضی مردم را از سرما ، دست و پای بیفتاد . و آن قلعه از عهد شاپور ذوالاکتاف باقی بود تا به عهد شاه مازندران اردشیر بن الحسن . شاه اردشیر به خود برنشست و بفرمود تا بشکافتند تا در دست ترکان نیفتد.<sup>۳</sup> حسن بن قاسم را چون کار سخت شد ، با قتی چند بیرون شد و خود را بر صف ترکان زد و یک دو را از ترکان به دو نیم کرد و بیرون آمد و با پیش ناصر کبیر شد . در این وقت بترك ملك گفته بود و در آمل مدرسه ای عمارت کرده ، آنجا که مشهد او است و آن مدرسه در این چهل سال یا بیشتر آبادان بود و آنجا ساکن شد و با مردم زندگانی به شرع پیش گرفت . از اطراف جهان ، مردم برای استفاده علوم ، روی بدو نهادند و از علم و فقه و حدیث و نظر و شعر و ادب [او] استفاده می کردند . در بیست و پنجم شعبان سنه اربع و ثلاثمائه ، به جوار حق پیوست و الله اعلم بالصواب.<sup>۴</sup>

- ۱- مطالب بالا با شرح بیشتری در ص ۲۷۴ تاریخ طبرستان ج ۱ نوشته شده است و سید ظهیر الدین در تاریخ طبرستان صفحات ۲۱۸-۲۲۰ این مطالب را با توضیح بیشتری آورده است .
- ۲- دراصل : گچین و در تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۷۵ : گچین آمده است .
- ۳- به عهد خداوند عالم سلطان شهید تکش بن ایل ارسلان ، ملك اردشیر بفرمود شکافت تا به دست کسان او نیفتد (تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۷۵) .
- ۴- مطالب بالا کمی مفصلتر در ص ۲۷۵ تاریخ طبرستان ج ۱ ثبت شده است .

ذکر الداعی الصغیر الحسن بن القاسم بن الحسن بن علی بن  
عبد الرحمن الشجری بن القاسم بن الحسن بن زید الامیر بن  
الحسن السبط بن امیر المؤمنین علی علیهم السلام

چون ناصر به رحمت [حق] پیوست، پسرش ابو الحسن احمد، صاحب الجیش به گیلان فرستاد و این حسن بن قاسم را که او را داعی صغیر خوانند که داماد او [بود] بیاورد. و بنا بر آنکه ابو الحسن [احمد بن] ناصر، امامی المذهب بود و به مذهب او دعوت [به] امامت جایز نه، حکم و پادشاهی با او سپرد. داعی به پادشاهی بنشست و او سیدی نیکو سیرت بود. اهل طبرستان در هیچ عهدی این راحت ندیدند [که] در عهد این داعی حسن بن قاسم دیدند و از همه سادات او به عدل و انصاف زیاده تر بود.

ابو القاسم جعفر بن الناصر، با برادر جنگ کرد که چرا ملک موروث ما را به مردم دادی و خود را و مارا محروم کردی؟ و به خشم باری رفت و به محمد بن صعلوک پیوست و لشکر کشید و به آمل آمد و خطبه و سکه به نام صاحب خراسان کرد و شعار علم سیاه گردانید.

داعی الصغیر با گیلان گریخت و مدت هفت ماه آنجا بود و خراج به استقضا بستند. چنانکه مردم به رنج آمدند و لشکر گیل و دیلم برگرفت و به آمل آمد و عدل و انصاف پیش گرفت و به مصلاهی شهر برای خود خانه ساخت و فرمود تا همه سادات آنجا خانه ها سازند تا زحمت مردم شهر نباشد. و اصفهید شروین ملک الجبال و اصفهید شهریار، با او به صلح درآمدند، تا که ابو الحسن احمد که زن پدرش<sup>۴</sup> بود از او برگردید و با گیلان پیوست. و

۱ - کنیه حسن بن قاسم، ابو محمد است و لقب او الداعی الی الحق بود و بکتاب انساب الداعی الصغیر نبشته (تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۷۵). ۲ - زن پدر ترکیبی است گیلکی و به معنی پدرزن است. مطالب بالا در صفحات ۲۷۶ و ۲۷۷ تاریخ طبرستان ج ۱ کمی مفصلتر ثبت شده است.

اهل خراسان لشکر کشیده ، به طبرستان آمدند . داعی [۵۷] از هر دو جانب نایمن شد و بگریخت و پناه به اصفهید داد و اصفهید محمد<sup>۱</sup> داعی را بگرفت و بند بر نهاد و بهری فرستاد ، بپیش علی بن وهسودان که نایب الخلیفه المقتدر بود . علی بن وهسودان ، داعی را به قلعه الموت فرستاد که مقام پدران او بود و آنجا محبوس می داشت تا علی بن وهسودان را به غدر بکشند<sup>۲</sup> ، داعی را در آن میانه خلاص دادند تا به گیلان رفت .<sup>۳</sup>

و هردو [پسران] ناصر ، ابوالحسین و ابوالقاسم با لشکر گیل و دیلم ، به گرگان رفتند و چند نوبت بسا ترکان مصافها کردند . داعی صغیر لشکر برگرفت و ناگاه به آمل در آمد و از آنجا به ساری رفت و ناگاه به استرآباد به سر هردو ناصر در آمد و ایشان را به اندک زمان منهزم گردانید و خلقی بسیار از اکابر گیل و دیلم کشته شدند . از آن جمله استندار هروسندان بن تیدار بود که کشته شد و او باناصران بود .

ابوالقاسم جعفر با دامغان افتاد و از آنجا بهری رفت و به گیلان شد . داعی پیش ابوالحسین فرستاد که من بنده توام و پادشاهی ، تو به من سپردی ، مرا با تو خصومت نیست . برادرت - ابوالقاسم - زحمت من می دهد . من نیز به جواب او مشغول می شوم و با همدیگر صلح کردند و مدتی در گرگان با هم نشسته بودند و با ترکان جنگهای بسیار کردند . و ابوالحسین به گرگان بنشست و داعی به آمل . و مدتی طبرستان بر این موجب نگاه می داشتند ، یکی در آمل و دیگری در گرگان . داعی در آمل مدارس عمارت کرد و سیرت پسندیده پیش گرفت و ایام عمر را بر این موجب صرف کرد : یکروز به مناظره فقه و

۱ - اصفهید محمد بن شهریار . ۲ - مطالب بالا با تغییراتی درص ۲۲۲ تاریخ

۳ - خسرو فیروز داعی را خلاص داد و با گیلان طبرستان سید ظهیرالدین نقل است .

فرستاد (تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۸۱) .

نظر بنشستی و یک روز به احکام مظالم و یک روز به تدبیر ملک و اقطاعات و روز آدینه به عرض محبوسان و قضایای اهل جرایم، و البته حواله به هیچکس نکردی، و اهل علم و بیوتات را احترام نمودی و از هیچ اهل هنر و فضل خراج نستی<sup>۱</sup> و در عهد او علمای وقت آسوده بودند.<sup>۲</sup>

تا بعد از مدتی، ابوالحسن ناصر بر داعی متغیر شد و پیش ابوالقاسم فرستاد به گیلان تا با لشکرگران بیامد و به مصالای آمل هر دو برادر یکی شده، با داعی جنگ کردند. داعی بگریخت و ناصران در آمل بنشستند و بر مردم ظالم‌ها کردند. فی الجمله در آخر رجب<sup>۳</sup> سنه احدى عشر و ثلاثمائة، ابوالحسن ناصر وفات یافت و در ذی القعدة<sup>۴</sup> سنه اثني عشر و ثلاث مائه، ابوالقاسم ناصر درگذشت.

مردم دیگر باره بر ابوعلی محمد بن الحسن احمد<sup>۵</sup> بیعت کردند. و از سادات هیچکس را این مردی و جلالت نبوده که ابوعلی ناصر را بود. ابوعلی ناصر حاکم شد. ماکان بن کاکی - امیر گیلان - زن پدر<sup>۶</sup> ابوالقاسم جعفر بود. دخترزاده خود - اسماعیل بن ابوالقاسم - را برگرفت و به آمل آمد و ابوعلی ناصر را گرفته، با گرگان فرستاد و کلاه ملک بر سر اسماعیل نهاد. ابوعلی در گرگان پیش ابوالحسن بن کاکی<sup>۷</sup> بود، برادر ماکان. تاشبی ابوعلی ناصر و ابوالحسن بن کاکی، در مجلس لهو و شرب نشسته بودند. ابوعلی ناصر، عربده کرد و کارد بر ابوالحسن بن کاکی زد و شکم بشکافت. مردم بدویوسند

۱- مطالب بالا با اختلافاتی در ص ۲۲۳ تاریخ طبرستان سید ظهیر الدین آمده

است. ۲- مطالب بالا با شرح بیشتری در ص ۲۸۴ تاریخ طبرستان ج ۱ نیز آمده است، ۳- بیست و نهم رجب. ۴- روز سه شنبه دوم ذی القعدة.

۵- ابوعلی ناصر محمد بن احمد بن الحسن (تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۸۶).

۶- زن پدر تر کیمی گیلکی و به معنی پدرزن است. ۷- ابوالحسن (ابن الاثیر

وقایع سال ۳۱۵).

و در [ ۵۸ ] گرگان بنشست . و ملک طبرستان بر ابوعلی قرار گرفت . و او پادشاهی سایس و مطاع بود ، روزی به میدان گوی اسبش به کبوه خطا کرد و از اسب در افتاد . مرده از جای برداشتند .<sup>۱</sup> گنبدی که مرقد او است ، در راسته کوی ، برابر گنبد داعی نهاده است ،<sup>۲</sup> بر در خانه سید اجل مجتبی رحمه الله و من بارها نام و لقب و کنیت و تاریخ او خوانده ام به خط معقلی بر آنجا نوشته است .

### [ حکومت داعی ابوجعفر صاحب القلنسوه ]

بعد از او ، مردم بر برادر او - ابوجعفر - بیعت کردند و او را صاحب القلنسوه خوانند و او يك چند حاکم بود . دیگر باره ماکن بن کاکي به رویان در آمد و با داعی موافقت کرد . داعی به استظهار او قوت گرفت . اسفار بن شیرویه ، نایب ابوجعفر ناصر بود در ساری ، و اصفهبدان با ابوجعفر یکی شده بودند و داعی الحسن بن القاسم ، با پانصد مرد در آمل آمده بود ، از طرف ری به راه لارجان . اسفار را معلوم شد که داعی ضعیف حال است . ناگاه . با اصفهبد به آمل تاختن آورد . داعی بیرون شهر مصاف داد . این پانصد مرد از او برگشتند . داعی بترسید و باتنی چند از خواص ، روی به شهر نهاد . بر مقدمه لشکر اسفار ، مرداو یح بن زیار حاکم بود و او خواهرزاده استندار هروسندان بود که داعی ، او را در گرگان در جنگ ناصران بکشته بود . مرداو یح به کینه خال خود ، در پی داعی بیامد و زوبینی بر پشت او زد و بکشت و قصاص خال خود - استندار - باز خواست . و قتل داعی صغیر در سنه ست عشر و ثلاث مائه

۱- این وقایع با شرح بیشتری در صفحات ۲۸۶ و ۲۸۷ و ۲۸۸ تاریخ طبرستان

ج ۱ ضبط است . ۲- مطالب بالا نیز در ص ۲۲۴ تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین آمده است .



بود . از روز دعوت او تا روز وفاتش دوازده سال بود ، در محله علیاباد ، در خانه دخترش دفن کردند <sup>۱</sup> .

تا میان ماکان و ابوجعفر الناصر مخالفت بادید آمد . ابوجعفر به لارجان می رفت . ماکان بر ابوجعفر ناصر زد و او را با جمعی انبوه در ولاورود بکشت و ملک بر اسماعیل بن ابوالقاسم الناصر بماند . مادر ابوجعفر الناصر ، به کینه پسر خود ، دو نفر کنیزک اسماعیل را بفریفت و غرور داد تا اسماعیل را به نرشت فصد زهر آلود بکشند <sup>۲</sup> . و بعد از آن سادات به هم برآمدند و در هر چند ماه و سال در گیلان و دیلمان خروج می کردند ، الا در مازندران و رویان ، ایشان را نمی گذاشتند . زیرا که ایشان قانون آباء و اجداد خود را از صلاح مسلمانی ترك کرده بودند و ملوک و اصفهبدان ، ایشان را نامعتقد شده و کار سادات ضعیف شد و آل بویه قوت گرفتند و مستولی شدند و استیلا و تمکین ایشان ، از شرح مستغنی است تا بتدریج ، سلاطین بزرگ شدند .

### [خروج الثائر بالله]

و در این وقت در گیلان و دیلمان ، سید الثائر بالله خروج کرد و او برادر زاده ناصر کبیر بود . و هو ابوالفضل جعفر بن محمد بن الحسین بن علی بن عمر الاشرف بن علی زین العابدین علیه السلام و او را سید ابیض خواندندی . و در آن وقت میان اصفهبد شهریار - ملک الجبال - و استندار ابوالفضل ، مخالفت بود . اصفهبد به حسن بویه پیوست و این حسن حاکم ری و آن نواحی بود . بواسطه موافقت اصفهبد با حسن ، وجه طبرستان او را مسلم شد و استیلای

۱ - مطالب بالا را سید ظهیر الدین در تاریخ طبرستان ص ۲۲۴ نقل کرده است و تاریخ قتل داعی ابوجعفر را در سنه ۳۰۰ و ثلاث مائه ضبط کرده است .

۲ - اسماعیل را پیش سرنشت فساد زهر مالیدند و بکشند (تاریخ طبرستان ج ۱ ص ۲۹۴) .

تمام او را بادید آمد. حسن بویه، علی بن کامه را در طبرستان به نیابت بگذاشت و با عراق رفت و کوشك علی کامه که در جاجرود نهاده است، بدو منسوب است.<sup>۱</sup>

استندار ابوالفضل، نایب علوی را از گیلان بیاورد به تعصب [۵۹] اصفهید و در چالوس بنشاند. مردم بر نایب جمع شدند. خبر به حسن بویه بردند. ابن العمید را بالشکر به آمل فرستاد تا باسید مصاف دادند به تمنجاده<sup>۲</sup> و لشکر آل بویه را هزیمت دادند. و علی بن کامه بگریخت. نایب به آمل آمد و به مصلی باسرای سادات شد و استندار ابوالفضل به حزمه زر بالای آمل نزول کرد. بعد از مدتی میان نایب علوی و استندار ابوالفضل مخالفت بادید آمد. نایب علوی بی او در آمل نتوانست بودن، به ضرورت با گیلان شد و سادات در گیلان و دیلمان خروج کردند از اولاد ناصر و نایب. تاحدی که نایب را غلامی بود، عمیر نام، بعد از آنکه گیل و دیلم، سادات را قهر کردند و طبرستان از ایشان باز گرفته، این عمیر نیز در ایشان عصیان کرد و به گیلان شد و دعوت کرد. مردم گیلان بر او جمع شدند و متابعت نموده، تا خان و مان و اولاد نایب را تاراج کردند و سید را باز گذاشته، طوع فرمان عمیر گشتند. شاعر در این باب شعری گفته است در آن وقت، شعر:

یا آل یاسینَ اَمْرُکُمْ عَجَبٌ      بَيْنَ الْوَرَى قَدْ جَرَتْ مَقَادِيرُهُ  
لَمْ يَكْفِكُمْ فِي حِجَاكِكُمْ عُمَرُ      حَتَّى بِجِيلَانٍ جَاءَ قَصْفِيرُهُ

چون سادات نه بر وجه صلاح می رفتند، اعتقاد مردم در حق ایشان

فاسد شد.<sup>۳</sup>

۱- مطالب بالارا با اختلافاتی سید ظهیرالدین در تاریخ طبرستان ص ۲۲۵ نقل

کرده است. ۲- تمنگاه (تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۲۲۶).

۳- مطالب بالا را سید ظهیرالدین در تاریخ طبرستان ص ۲۲۶ آورده است.

### حکایت

گویند که یکی از سادات پیش ملوک رویان رفت و حاجت خود رفع کرد و الحاح نمود ، حاجت او بر نیامد . سید گرم بر آمد و ملک را گفت که آبا و اجداد شما پدران ما را به امامت قبول کرده ، جان و مال فدا می کردند و شما امروز به اندک مهمی باما مضایقه می کنید . این چرا است ؟ ملک به جواب گفت که سید راست می گوید وقتی که پدران سید، پدران ما را دعوت کردند، پدران شما اهل دین و اسلام بوده اند و پدران ما در کفر و جهل . چون نگاه کردند و تتبع عقل نمودند، طریقه پدران شما را در عدل و انصاف و مسلمانی و اقامت دین و شرع بهتر از طریقه خود دیدند . عقل ایشان ، ایشان را بدان داشت که اسلام از ایشان قبول کنند و مطیع ایشان شوند . امروز که شما سادات آل محمدید، طریقه پدران ما را ظلم و ناانصافی و اهمال دین و شریعت بر ذمت گرفتید و ما طریقه پدران [ شما ] از عدل و انصاف و راستی اختیار کردیم . من بعد شما را متابعت طریقه ما می باید کرد . چه ما متابعت اسلام کردیم نه متابعت پدران شما . چون مسئله منعکس شد، شما نیز از ما آن توقع مکنید که پدران کردند <sup>۱</sup>.

و مقصود ما از این کتاب ذکر رویان و ملوک استندار است . متغلبان طبرستان را یاد کردن ، مقصود آنست تا معلوم باشد که از عهد اکاسره الی یومنا هذا ، هرگز رویان از ملوک استندار و مازندران از ملوک باوند خالی نبود . اگرچه کسان خلفا و سادات علویه و آل طاهر و آل سامان و ملوک دیالم و اترک خوارزمشاهی و آل بویه و غیرهم را در این ولایت مدخل بود و تردد

۱ - این حکایت را سید ظهیرالدین در تاریخ طبرستان ص ۲۲۶ و ۲۲۷

آورده است .

می کردند . اما این ملوک پیوسته ثابت بوده اند . بعضی اوقات به صاحب ، گاهی به موافقت و گاهی به مخالفت ، به هیچ وجه از ایشان خالی نبود و نباشد ان شاء الله تعالی وحده .

## باب چهارم

در تصحیح نسبت ملوک استندار بدان قدر که بهما رسیده است بر طریقۀ علمای انساب و انشاء ایشان با ملوک جهاندار که بعضی سلاطین با تمکین بوده اند که در ممالک مستقل [۶۰] و در پادشاهی مستبد بوده اند و بعضی ملوک اطراف و مشارالیه روزگار خود بود [ه اند] که هیچ وقتی از ایالت ملکی یا از حکومت طرفی خالی نبودند .

## فصل

در ذکر بیان آنکه از چه سبب این ملوک را استندار می گویند و اشتقاق این اسم از کجاست بر سبیل ایجاز گویند ، استندار در اصل وضع ، آستان دار است . چه رویان همیشه مقام حصین بوده است و اصحاب وقایع را که خوف حاصل می باشد ، از هر جانبی روی بدیشان می نهاد [ند] . چه ایشان همیشه اصحاب تمکین بوده اند و به اعتماد و امانت موصوف و معروف و بیگانگان دست تغلب بر ایشان نتوانستند دراز کردن . از این جهت پناهگاه مردم بوده اند و ایشان را آستان دار می خواندند . یعنی آستانۀ ایشان ، ملجأ اکابر و مأمن اصاغر بود و با اجانب

غدر و ناجوانمردی نکرده‌اند. هم اصاغر از صلابت ایشان محظوظ بوده‌اند و هم اکابر به‌مدد ایشان، از کید اعدا محفوظ. خلاف عهد و ترك امانت نکرده‌اند و با هیچ آفریده فتك و ناجوانمردی نفرموده. پس آستان‌داری همین تواند بود. اگر از این سبب آستان‌دار گفته باشند، عجب نباشد و از صواب دور نبود.

و نیز گفته‌اند که به‌وقت استیلای عرب و اصحاب خلفا و داعیان، غریبان در این ملك آمده‌اند و دست تسلط دراز کرده. اگر احياناً دست این ملوك از دشت و هامون و ساحل دریا کوتاه [بوده است]، به‌هیچ‌وقت، ممالك كوهستان از حكومت ایشان خالی نبوده و در همه عصر، ایشان به استقلال، ملوك جبال بوده‌اند. و به‌زبان طبری «استان» كوه را گویند. پس معنی استان‌دار ملك الجبال باشد، یعنی حاكم و پادشاه كوه، همچنانکه ملوك باوند را در آن عهد ملك الجبال خواندندی، پس معنی استندار نیز همان باشد.

و نیز گویند که استان در قدیم نام این ولایت بود و در تواریخ «استان رستاق» بسیار ذکر رفته باشد. همچنانکه مازندران دارحون ناصران عهد [کذا] یا بعضی را از آن آستان نام بود. ملوك آستان‌دار باشند.

و نیز گفته‌اند که یکی از پادشاهان این طرف را استندار نام بود. بعد از او همه را به‌نام او باز خوانند. چنانکه اكفی الكفاة اسماعیل بن عباد را، صاحب نام بود، همه وزرا را بعد از او به‌نسبت با او صاحب خوانند. و سید اجل علم‌الهدی را مرتضی نام بود، همه سادات را به‌نسبت با او مرتضی خوانند. و يك پادشاه را درعجم، كسری نام بود، همه پادشاهان را به‌نسبت با او، اكاسره خوانند. و همچنین یکی را در روم، قیصر نام بود، همه را قیاصره گویند. و ملوك مصر را بر همین منوال، عزیز خوانند. پس بعید

نباشد که در قبیلهٔ این ملک ، یکی را [نام] استندار بوده باشد و همه را به نسبت با آن ، استندار خوانند . این وجوه همه احتمال دارد . والله اعلم بالصواب .  
نسبت ایشان تا به آدم علیه السلام بر این موجب است :

الملك الاعظم ، مولی ملوك العجم ، عمدة الامراء والسلطين ، كهف العظماء والخواقین ، شاه و شهریار ایران ، ملك ملوك رويسان ، ابوالمظفر جلال الدوله ، غياث الامه ، جمال الملّه ، المخصوص بالنصر والظفر ، ثانی کسری و قیصر ، غبط تبع و حمیر ، [۶۱] اسکندر و شاه غازی و گسته‌م و طوس بن زیار ، بن شاه کیخسرو ، بن شهرآگیم ، بن ناماور ، بن بیستون ، بن زرینکمر ، بن جستان ، بن کیکلوس ، بن هزاراسب ، بن ناماور ، بن نصیر الدوله ، بن سیف الدوله ، بن باحرب ، بن زرینکمر ، بن فرامرز ، بن شهریار ، بن جمشید ، بن دیوبند ، بن شیرزاد ، بن افریدون ، بن قارن ، بن سهراب ، بن ناماور ، بن بادوسبان ، بن خورزاد ،<sup>۱</sup> بن بادوسبان ، بن جیل ، بن جیلانشاه ، بن فیروز ، بن نرسی ، بن جاماسب ، بن فیروز ، بن یزدجرد ، بن بهرام ، بن یزدجرد ، بن شاپور ، بن هرمزد ، بن نرسی ، بن بهرام ، بن بهرام ، بن هرمزد ، بن شاپور ، بن اردشیر ، بن بابک ، بن ساسان ، بن بابک ، بن ساسان ، بن وهافرید ، بن مهرماه ، بن ساسان ، بن بهمن ، بن اسفندیار ، بن گشتاسف ، بن لهراسف ، بن لیاوجان ، بن کیانوش ، بن کیاپشین ، بن کیقباد ، بن زاب ، بن بودناء ، بن ماسور ، بن نوذر ، بن منوچهر ، بن فارس ، بن یهودا ، بن یعقوب ، بن اسحق ، بن ابراهیم ، بن تارخ ، بن ناحور ، بن سروغ ، بن ارغو ، بن فالخ ، بن عابر ، بن شالخ ، بن ارفخشذ ، بن سام ، بن نوح ، بن ملک ، بن متوشلخ ، بن اخنوخ ، بن الیارد ، بن مهلائیل ، بن انوش ، بن شیت ، بن ابی البشر و ابی محمد ، آدم صفی الله و علی امنا حواء الصلوٰة والسلام .





## باب پنجم

در ذکر ملوک گذشته و بعضی از سرگذشت ایشان  
علی حده ، بدان قدر که معلوم شده است ، نبشته  
شود . ان شاء الله تعالی .

پادوسبان و این پادشاه<sup>۱</sup> دوم است در این مشجر ، مردی بس بزرگ و عادل  
بود و بغایت کریم و بخشنده و صاحب عطا بود و نان دادن و خوان گستردن  
او به حیثیتی بود که در [آن] عهد اقران و امثال او را اتفاق نیفتاد . و این معنی  
فضیلت هر چه تمامتر است . چه راستی آنست که در دین مروت ، ملوک و اکابر  
را هیچ سنتی بر نان دادن راجح نیست . و هر کس را که این سعادت مساعد  
شد و این توفیق رفیق گشت ، شکر آن به تقدیم رسانیدن ، از جمله واجباتست ،  
زیرا که این معنی جامع همه فضایل است و سر دفتر تمامت معالی و فهرست  
مکارم و نتیجه علو همت است . شعرا هم در این باب گویند ، بیت :

فضیلت جوانمردی و نان دهیست      مقالات بیهوده طبل تهیست  
قال الله تعالی فی صفة اولیائه      و یطعمون الطعام علی حبه و چون حق

عز و علا ، بندگان مقرب خود را بدین فضیلت مدح گفته باشد ، هر چه در آن باب گویند ، [۶۲] به جای خود باشد و دون مرتبه آن .

بادوسبان ، هر روز علی الدوام ، ششصد مرد را نان دادی و بهروزی سه وقت ، خوان نهادی . به هروقتی دویست مرد نان خوردندی .

بزرگی بود از اکابر طبرستان ، نامش عبدالله فضلویه ، از داعیان گریخته ، روی بدو نهاد . بادوسبان به جهت او ، دویست هزار درم اجرا پدید کرد و خانه و سرای به ملکیت بدو داد ، و چون او فرمان یافت ، همچنان بر فرزندان او مقرر و مسلم داشت.<sup>۱</sup>

### استندار شهر یوش<sup>۲</sup> بن هزار سب

ملکی قوی و بزرگ و عالی همت بود و پیوسته ملجأ اکابر زمان و مقوی ملوک عصر بود . و اصفهبدان مازندران و ملوک باوند ، بر او ابدأ استظهار جستندی و داماد شاه مازندران - نصره الدوله علی بن شهریار بن قارن - بود .<sup>۳</sup> گویند که سبب خویشی او با شاه مازندران [این] بود که علاء الدوله علی ، پسر خود - تاج الملوک مرداویج - را به مرو فرستاد ، به خدمت سلطان سنجر . و این تاج الملوک است که ممدوح انوری است ، در قصیده ای که مطلعش اینست :

ای در نبرد حیدر کرار روزگار . تا آنجا که گوید : «تاج الملوک صفدر و صفدار روزگار» . سلطان خواهر را بدو داد و هیچ بامداد از خانه بیرون نیامد

۱ - سید ظهیر الدین رونویسی از این مطالب را در تاریخ طبرستان و رویان و مازندران

آورده است . صفحات ۳۶ و ۳۷ این کتاب . ۲ - شهرنوش . تاریخ طبرستان سید

ظهیر الدین ص ۳۸ . ۳ - داماد شاه مازندران شاه غازی رستم بود . تاریخ طبرستان

سید ظهیر الدین ص ۳۹ .

تا اول نظر بر تاج الملوک نیفکند ، از برای فال را .

چون فرمان حق در علاءالدوله رسید، پسرش شاه غازی رستم - ولی عهد پدرش - پادشاه طبرستان گشت. تاج الملوک از حضرت سلطان ، قشتم نام امیری را با سی هزار مرد برگرفت و به استخلاص طبرستان بیامد و بیرون تمیشه نزول کرد و منشور و فرمان سلطان ، به شاه غازی رستم فرستاد که يك نیمه ملك از آن تو باشد و يك نیمه از آن تاج الملوک و ایشان را به صلح فرمود . شاه غازی جواب داد که برادر مرا ملك مازندران باید ، خدمت من باید کرد نه خدمت سلطان . چون قشتم از شاه غازی نوید شد، منشور فرستاد پیش اکابر و ملوک طبرستان که پیش من آئید . استندار شهریوش و منوچهر لارجان مرزبان، با اکابر دیگر بدو پیوستند<sup>۱</sup> و به مازندران درآمدند. شاه غازی رستم، پناه بادزدار را داد و تاج الملوک و ترکان حصار قلعه می دادند. حکیمی بود، در قلعه ، نامش نجیب الزمان احمد بن محمد القصرانی<sup>۲</sup>. دعوی کرد که در این نزدیک، جنازه ای از آن صاحب قلعه بیرون خواهند برد . ملك شاه غازی از این حکایت بترسید و توهم کرد. امیر شهریار ، قلعه دار بود، در عهد او و عهد پدرش علاءالدوله . ملك را دلخوشی داد که این قلعه بس مبارك است ، به سخن حکیم التفات مفرمای ، و همان روز ، امیر شهریار رنجور شد و بعد از ده روز جنازه او بدر بردند<sup>۳</sup>. هشت ماه ملك را محاصره دادند و لشکر خرابی طبرستان می کردند . مردم ملول شدند . استندار شهریوش و منوچهر لارجان مرزبان، پیش ملك شاه غازی فرستادند که اگر با ما خویشاوندی کنی [۶۳] ما از تاج الملوک برگردیم . شاه غازی رستم ، بر این موجب با ایشان عهد کرد .

۱- در اصل: به تو پیوستند. ۲- نجیب الدین احمد قصرانی. تاریخ طبرستان

سیدظهرالدین ص ۴۰ . ۳- در تاریخ طبرستان سیدظهرالدین مطالب بالا با کمی تغییر آمده است . این کتاب ص ۴۰ .

ایشان هردو لشکر خود برگرفته، از قشتم دور شدند. اهالی طبرستان به یکبار [به طرف] قشتم و تاج الملوک برگردیدند. قشتم از آنجا کوچ کرد. چون از ترجی بگذشت، شاه غازی رستم از قلعه به زیر آمد و استندار شهریوش و لارجان مرزبان، بدو پیوستند و به همه ولایت قاصد فرستاد که گناهکاران را عفو کردم. مردم همه ایمن شدند و به ملک شاه غازی پیوستند.

بعد از مدتی، سلطان، والی ری را که عباس نام بود، با تمام لشکر ری و خوار و سمنان و دماوند و قصران و رویان و لارجان و کلار و چلاب به مازندران به سر ملک شاه غازی فرستاد. شاه غازی پیش استندار شهریوش فرستاد که همیشه عباس در مازندران نباشد، ترا با من می باید ساخت و به سخن او را نرم کرد، تا استندار با ملک شاه غازی عهد کرد و لشکر خود را بازخواند و با رویان رفت. ملوک و امرا یک یک می رفتند تا عباس نیز بترسید و با ملک صلح کرد و از مازندران به در رفت. شاه غازی رستم به عهد خود وفا کرد و خواهر خود را به استندار شهریوش داد و از پای دشت رستاق تا حد سیاه رود به کاوین بداد و نواب و عمال استندار شهریوش<sup>۱</sup> در این املاک متصرف شدند و قرار کردند که استندار با پسرش با چهارصد مرد، ملازم شاه غازی باشند و میان ایشان یگانگی تمام و اتحاد بادید آمد و طبرستان معمور گشت و سبب وفاق ایشان، از سیاه گیلان تا همیشه<sup>۲</sup> چنان مسخر شاه غازی گشت که مهره در دست مشعبد. و خلق در امن و رفاهیت بودند. در این عصر مظفری<sup>۳</sup> شاعر گوید:

۱- در اصل: نواب و عمال و شاه غازی. در تاریخ طبرستان سید ظهیر الدین شهرنوش آمده است. این کتاب ص ۳۹. ۲- از پسا گیلان تا همیشه کوتی تاریخ (طبرستان سید ظهیر الدین ص ۳۹). ۳- مظفر نام شاعری. تاریخ طبرستان سید ظهیر الدین ص ۳۹.

## جنت عدن است گوئی کشور مازندران

در حریم حرمت اصفهید اصفهیدان<sup>۱</sup>

## استندار کیکاوس بن هزارسب

او برادر شهریوش بود . مردی بود مردانه و رفیع قدر . در میان این ملوک از او یگانه‌تر کسی نه . و خواهرزاده کیا بزرگ [امید] دیلمان بود . و در ایام حکومت شهریوش ، - کیکاوس - پیش شاه غازی رستم ملازم بودی و شاه غازی را دایم با ملاحده غزا بودی ، تا حدی که يك نوبت بهرودبار سلسکوه ، هجده هزار<sup>۲</sup> ملحد را گردن بزد . و چند باره مناره از سر ایشان بساخت . سبب در آن بود که سلطان سنجر از او پسری درخواست کرد که پیش او باشد . شاه غازی از آن سبب که برادرش - تاج‌الملوک - آنجا در هری بود ، چاره ندید مگر آنکه پسر خود ، گرده بازو با هزار مرد به‌مروفرستاد و خورشید بن ابوالقاسم را با مطیر به‌تابکی تعیین کرد . و این گرده باز و جوانی بود که در همه عالم پادشاه زاده‌ای به‌صورت او نبود . تمامت اهل خراسان به‌نظاره حسن و ملاححت او می‌آمدند . و چند نفر زنان شیفته حسن او شده بودند . روزی از گرمابه بیرون آمده ، در مسلخ نشسته بود ، در سرخس . دو ملحد فرصت یافتند و او را به‌کارد زده ، شهید کردند و او را بامشهد امام علی بن موسی [۶۴] الرضا علیه‌الصلوة والسلام آوردند و دفن کردند و قبه‌ای ساخته ، چندپاره دیه وقف آن مقام کردند . از این جهت شاه غازی رستم يك لحظه از جهاد ملاحده نیاسودی و چند نوبت به‌الموت تاختن زد و در ایام او هیچ ملحدی ، سر از الموت به‌در نتوانستی کرد . يك نوبت نامه نبشت

۱- عین این مطالب را سیدظهرالدین در تاریخ طبرستان ص ۳۹ آورده است .

۲- پنج هزار به‌جای هجده هزار . تاریخ طبرستان سیدظهرالدین ص ۴۰ .

به الموت ، پیش کیا کور محمد.<sup>۱</sup> نسخه اینست: زندگانی کافر بدگوهر ملعون اعور مخدول اکبر محمد نو مید در زمین دراز مباد . ایزد او را هلاك و قرین او مالك دوزخ [کناد] پوشیده نیست که ایزد عز و علا، کشتن کفار و ملاحده سبب نجات مؤمنان و موحدان گردانید و بزرگتر نعمتی و عظیمتر منتهی خدای را تبارك و تعالی بر ما آنست که بواسطه شمشیر ما ، دمار از دیار شما بر آورد و شما چون مخنثان به دعوی بی معنی و رنگ بی فرهنگ ، به چهار حد دیوار [الموت] پای در کشیده ، نشسته اید و چون روباه سر در بن خار زده.<sup>۲</sup> آخر شما [را] چه کار افتاده است.<sup>۳</sup> من بی حاجب و پرده دار و بی نواب و پیشکار به همه [مواضع] نشسته ام و در روی زمین شما را از من دشمن تر کسی نیست. بیائید و مردی خود بنمائید .

جواب چنین نوشتند که نامه ترا خواندیم ، سرش دشنام بود ، دشنام اهل دشنام دهند.<sup>۴</sup> الا لعنة الله على الظالمين .

فی الجمله ملك شاه غازي ، کیا بزرگ امید را که ملك دیلمان بود ، ررو بست به اقطاع بداد و در روی ملاحده بداشت و مال و معاملات دیلمان بدو مسلم داشت . استندار کیکاوس ملازم شاه غازي بود . کیا بزرگ [امید] ، در مدت اندک وفات یافت . شاه غازي ، استندار کیکاوس را با مقام او فرستاد و سی هزار دینار سرخ خراج دیلمان را که با خزانه او آمدی ، به وجه اخراجات به استندار کیکاوس مسلم داشت . کیکاوس در دیلمان حاکم شد و همه روز با ملاحده غزا می کرد و چندین قلعه ها که ایشان داشتند ، همه مستخلص گردانید

۱- کور کیای محمد . تاریخ طبرستان سیدظهرالدین ص ۴۱ . ۲- در

اصل ، سردر خو خار زده . ۳- در اصل : آخرین کارهای شما چه کار افتاده است.

۴- سیدظهرالدین عبارات بالا را تغییر مختصری داده و در تاریخ طبرستان خود

آورده است . این کتاب ص ۴۱ .

و به زخم شمشیر کیکاوس ، تمامت مازندران و رویان ، از تعرض ملاحده آمن شد و ملاحده را قدرت نبود که از دست او يك من تخم در ولایت بکارند و در هیچ مقامی ده خانه آبادان نکردند که کیکاوس آن را نفرمود سوختن . و از او مردانه تر ملکی و اسفاهیتری حاکمی در رویان نبود ، خاصه که همچون شاه غازی رستم استظهاری داشت . سه سال کیکاوس پادشاه همه دیلمان بود ، تا استاندار در گذشت . مردم رویان بر امیر ناماور جمع شدند و او دعوی کرد که من از قبیله استندارم . لیکن ایشان او را به خویشاوندی قبول نکردندی و چنان دانی المحل بود که نیمه دیه تاننگاه به اقطاع می خورد . غرض آنکه مردم رویان امیر ناماور را به رویان به پادشاهی بنشستند . کیکاوس را معلوم شد ، از دیلمان تاختن آورده ، ناگاه به کجور در آمد . امیر ناماور را گرفته ، بند بر نهاد و با قلعه نور فرستاد . بعد از آن او را کسی ندید نه مرده نه زنده . و او در رویان بنشست و نایبی کافی در دیلمان بنشانند و املاک مهری را از الیش رود تا سیاه رود به مبلغ بیست و چهار هزار [۶۵] دینار از شاه غازی رستم به ضمان بستانند و هر هفته ای به روز یکشنبه به قسط به آمل ادا می کرد . و مدتی در رویان<sup>۱</sup> با تمکین تمام نشسته بود و با شاه غازی رستم هیچ مخالفت نکرد . عاقبت آن موافقت به مخالفت انجامید و در آن میانه وقایع بسیار حادث شد که بعضی گفته شود انشاء الله.<sup>۲</sup>

### سبب مخالفت کیکاوس با شاه غازی رستم

در آن عهد غزان لشکر کشیده ، به سر سلطان سنجر در آمدند و میان

۱ - در تاریخ طبرستان سیدظهرالدین به جای رویان ، آمل آمده است و صحیح

نیست . ۲ - عبارات و مطالب بالا را سیدظهرالدین با اندک تغییر در تاریخ طبرستان

خود آورده است . همین کتاب ص ۴۱ .

ایشان جنگ‌های بسیار واقع شد ، عاقبت سنجر را دستگیر کرده ، در حبس می‌داشتند ، برادرزادهٔ سنجر - سلیمان‌شاه - گریخته ، رجوع بشاه غازی کرد شاه غازی او را باهمدان برد و بر تخت نشاند . سلیمان‌شاه اعمال ری را تا به مشکو ، به شاه غازی مسلم داشت . وخواجه نجم‌الدین حسن عمیدی ، يك سال و هشت ماه به نیابت ملك در ری بود و مال بادیوان او می‌آمد و تمامت معارف ری و قضاة و سادات و اکابر ، در ساری خدمت می‌کردند . ودر ری در محلهٔ درزان‌مهران<sup>۱</sup> ، صدوبیست هزار دینار خرج کرده ، برای ملك مدرسه‌ای عمارت کردند و هفت پاره ديه از امهات قرای ری به زر حلال خریده ، بر آنجا وقف فرمود و سدیدالدین محمود حمصی که متکلم امامیه است ، در آنجا به مدرسی معین شد و علی بن منتهی<sup>۲</sup> متولی بود .

غرض آنکه در این وقت کار دولت شاه غازی به نظام رسیده بود . خوارزمشاه اتسز ، قاصد فرستاده ، از او مدد درخواست کرد تا باغزان مصاف کند و امرای غز - طوطی بك<sup>۳</sup> و قوغر<sup>۴</sup> و سنجر - پیش شاه غازی رستم فرستادند که سنجر دشمن تو بود ما او را گرفته‌ایم ، با ما اتفاق کن ، تا خراسان دو دانگ به تو دهیم و به عراق رویم و هر ملکی که مستخلص کنیم ، چهار دانگ از آن تو باشد .

شاه غازی رستم به سخن غزان التفات نکرد و سی هزار سوار و پیاده جمع کرد از گیل و دیلم و رویان و لارجان و دماوند و قصران و کبود جامه و استرآباد و روی به دهستان نهاد . غزان پیش او فرستادند که سلطان اتسز در مقام هزارسف به سی فرسنگ خوارزم بگذشت . تو زحمت مکش تا حدود

۱- زادمهران . تاریخ طبرستان سیدظهیرالدین ص ۴۲ . ۲- علی بن بابا .

تاریخ طبرستان سیدظهیرالدین ص ۴۲ . ۳- دراصل : طوطی بکر . ۴- نوغذ .

تاریخ طبرستان سیدظهیرالدین ص ۴۲ .



نیشابور به تو مسلم می‌داریم. زحمت ما مده و به سلامت باز گرد. اصفهید شاه غازی به سخن ایشان التفات نکرد و گفت «من به نیت غزا آمده‌ام، باز نمی‌گردم.» برفت تا که مصاف پیوستند<sup>۱</sup> استندار کیکاوس و لارجان مرزبان، آن روز با تمام حشم رویان و قصران و دماوند، بر میسرۀ لشکر بودند. به عاقبت غزان غالب شدند و هزیمت بر اهل طبرستان افتاد و هزار مرد از ایشان بیرون آمد. باقی همه تلف شدند. بزرگان هریکی به طرفی بیرون رفتند.

دیگر باره اهل طبرستان اتفاق کردند و دوازده هزار مرد جمع گشته، روی به خراسان نهادند. در راه خبر رسید که مؤید آیه، سلطان سنجر را از میان لشکر بدزدید و بر تخت نشاند و غزان با ماوراءالنهر شدند.

ملک شاه غازی، با اهل طبرستان به پایان قلعه مهره بن<sup>۲</sup> و منصوره کوه رفت و هشت ماه محاصره می‌داد تا مستخلص گردانید. تمامت ولایت بسطام و دامغان با تصرف دیوان خود گرفت. در وقت محاصره قلعه، این جماعت در زحمت بودند. فخرالدوله گرشاسف کبودجامه [ع] بنا بر آنکه زن پسر<sup>۳</sup> تاج الملوك بود، پیوسته با شاه غازی رستم کدورت در دل داشت و او را با استندار کیکاوس اتحاد بود. روزی در آن محاصره آمد و گفت «ملک شاه غازی طمع در ملک خراسان کرد. تو حاکم رویان زمینی و من صاحب کشاورهام. همه روز زحمت ما می‌دهد. ما از دست بیگار او به ستوه آمدیم و طاقت ما برسد. یک روز از عیش پادشاهی خود، ما را تمتعی نیست. عاقبت یا در لشکر کشته شویم، یا به دست ترکان گرفتار آئیم. اگر کار او به مراد است، ملک ما زیادت نمی‌شود و اگر او را خللی می‌رسد، خرابی ماست. چه لازم

۱- مطالب و عبارات بالا را با تغییراتی سید ظهیرالدین در تاریخ طبرستان خود

آورده است. این کتاب ص ۴۲. ۲- امروز به نام قلعه «مهرنگار» معروف است و با قلعه منصور کوه فاصله زیاد ندارد. هر دو قلعه در دست اسماعیلیان بوده است.

۳- ترکیبی گیلکی است و به معنی «پسرزن» است.

است که در چنین سروفقتی، ما تنعم و پادشاهی خود رها کنیم و در دنبال او افتاده به مشوره دهستان شمشیر زنیم، اورا این همه لشکر کشی بواسطه مادو کس میسر است. اگر من با او آن طرف کشاوره مخالفت کنم و تو این طرف رویان دست بر او دراز کنی، او هر گز از کوهستان بیرون نتواند آمدن و به ضرورت اورا با ساری و آن نواحی بباید ساخت.» و آنچه امکان داشت در این باب تقریر کرد. استندار پرسید که صلاح چیست؟ فخرالدوله گفت «صلاح در آن است که تو آمل و آن نواحی به دست فروگیری و من استر اباد را تصرف خود گیرم و از هر دو طرف او را زحمت دهیم و خود را از زحمت او خلاص دهیم.» استندار کیکاوس با قاضی سروم که قاضی رویان بود، در این باب مشاورت کرد. و این سروم آنست که بدو مثل زنند که: «سرومی داوری.»<sup>۱</sup> قاضی او را رخصت داد و در این باب او را تحریض کرد. فخرالدوله گرشاسف، و استندار کیکاوس با هم دیگر در این باب عهد کردند. چون مراجعت کردند، فخرالدوله گرشاسف، استر اباد را غارت کرد و با گلپایگان شد و استندار کیکاوس به آمل در آمد و به قرینه خراط کلاته، کوشک شاه غازی را بسوزانید. حشم آمل با او جنگ پیوستند و مصاف کردند، تا منهنز گشت<sup>۲</sup> و بارویان رفت. ملک شاه غازی [به] بیرون تمیشه حشم فرستاد و گلپایگان را بسوخت و چند کس را از معروفان آنجا، گردن فرمود زدن و فرزند و قبایل فخرالدوله گرشاسف را به غارت برده، به ساری آوردند و فخرالدوله گرشاسف بگریخت و با قلعه جهینه شد<sup>۳</sup>. ملک شاه غازی پسر خود - علاءالدوله حسن<sup>۴</sup> - را با معارف مازندران و لشکری بسیار به رویان فرستاد و فرمود «تا استندار را بادست نیاورید،

۱ - یعنی داوری و قضاوت سروم. ۲ - در اصل: گشتند.

۳ - سید ظهیرالدین مطالب بالا را با تغییراتی در تاریخ طبرستان خود آورده است.

این کتاب ص ۴۳. ۴ - در اصل: علاءالدین حسن.

باز نگرديد. «علاءالدوله لشكر كشيد و بهر ويان آمد. استندار كيكائوس بالسكر آراسته پيش آمد و به سرداوى رجه<sup>۱</sup> كمين ساختند و از يمين ويسار بر لشكر مازندران زدند. علاءالدوله حسن را با تمامت لشكر بشكستند و مبارزالدين ارجاسف<sup>۲</sup> را به شمشير زدند، چنانكه چشم و روى بتراشيد و تا آخر عمر همچنان اشتر مانده بود و اصفهيد خورشيد ممطير را به دست گير بگرفتند و گويند كه خورشيد با استندار يكي بود و براى او جاسوسى مى كرد. سبب آنكه ملك شاه غازى رستم سپهسالارى از سارى تا آمل از او باز گرفته بود و با برادرش [۶۷] قارن تا برويان<sup>۳</sup> داده. از آن جهت كه او اتابك گرده بازو بود كه در سرخس ملاحده كشته بود [ند]. در آن قضيه از او گريخته بود، او نيز با ملك غدر كرد و پشت بداد تا كه دستگير شد. هيچكس باز نگرديد، مگر گيلى، گيلانشاه نام كه هر سال هفتصد دينار سرخ جامگى ملك شاه غازى رستم مى خورد، باز گشت و در پيش علاءالدوله حسن به مصاف با استاد تا كه او را پاره پاره كردند. گيلى ديگر بود، او را دوا گيل<sup>۴</sup> مى گفتند، علاءالدوله حسن را در پيش داشت و چند موضع باز گرديد و جنگ مى كرد، تا كه به دريا كنار به در فناد و به اندك مردم او را در كشتى نشاند و به گيلان برد به خانه سلطان شاه گيل فرود آورد. و اين لشكر بدين معتبرى چنان متفرق شدند كه به روزگارى به هم رسيدند و كيكائوس به نوعى اين مردم را بشكست كه با شاه غازى رستم هيچكس از پادشاهان مثل اين حركت نكرده بود.

بعد از چند روز، علاءالدوله حسن با امير على سابق الدوله و سيد مظفرالدين علوى و اصفهيد مجدالدين دارا و حسامالدين با هاشم علوى، از

۱- سردار رجه. تاريخ طبرستان سيد ظهيرالدين ص ۴۴. ۲- مبارزالدين

ارجاسف سپه سالار علاءالدوله حسن است. ۳- تا بريانى. تاريخ طبرستان سيد

ظهيرالدين ص ۴۴. ۴- دوا گيل. تاريخ طبرستان سيد ظهيرالدين ص ۴۴.

گیلان مراجعت کردند. خواستند که به خدمت ملک شاه غازی رسند. ملک شاه غازی حکم کرد که علاءالدوله با کر کم شود و بر اسب نشیند و تمامت املاک و اقطاع از او بازگرفت و مجدالدین دارا را با جهود دبه فرستاد به پنجاه هزار و حسام علوی را با واکتان به دابوی و مظفرالدین را با جیکابلی به رستاق<sup>۱</sup> از رات و گفت «اگر بدانم که یک سال پای در رکاب کرده اند، یا سلاح در دست گرفته اند، یا از این مواضع بیرون آمده اند، همراه با فرمایم آویخت<sup>۲</sup>». امیرعلی سابق الدوله، به توسط اکابر ولایت به بیابان شلیت، هزار سر گوسفند تسلیم کرد به خدمتی، برای مطبخ ملک تما هر روز یک بار بی سلاح به بارگاه آید و سلام کند. [ومی گفت] «اصفهد اصفهبدان مرا خر لقب نهاده است، لابد از خر جز خری نیاید.»

### حکایت

ملک شاه غازی را عادت بود که چون از مجلس لهو برخاستی، خزانه به تاراج به حریفان مجلس دادی. شبی بر عادت خویش همچنین کرد. حریفان هر چه یافتند، بردند. امیرعلی سابق الدوله و علی رضا دیرتر آمدند. چون برسیدند، جز رزمه های ابریشم نیافتند. هر کسی پشتواره ای برگرفتند و بدر رفتند. ملک ایشان را خر لقب کرد. شاعر گفت:

ای دو خر که دار نه شاه ایرون      اکی خر بزین نیکه اکی به پالون  
ملک شاه غازی را نقرس بادید آمده بود، در محفه نهاده، به دوش می بردند. یک نوبت با حشر به بسطام رفت و قلعه بریش بگشود و همچنان

۱ - وسید مظفرالدین را به جنگل نائله رستاق بنشانید. تاریخ طبرستان سید

ظهیرالدین ص ۴۴. ۲ - این مطالب را سید ظهیرالدین با تغییراتی در تاریخ

طبرستان خود آورده است. این کتاب ص ۴۴.

روی به کوهستان نهاد و به کجور در آمد. استندار خبرداشتن را در سرای و خانه فرو گرفته بود. او تهی پای بدرجست و به راه بی راه تا کوه بست کجور را غارت کرده، باز گشتند. در آن حال منوچهر لارجان و رزبان را پسر او - با حرب - کشته بود با پسران دیگر.

### ذکر قتل منوچهر

آورده اند که [۶۸] منوچهر را چون بواسطه قرابت ملک شاه غازی، کار به نظام رسید و مرتبه بیفزود، او را هجده پسر بودند. مهتر همه پسران، با حرب بود. و بس کافر و بددین و متهتک و متهور و مباحی بود. پدر او را از خود دور داشتی و پسری دیگر را ولی عهد خود ساخت. يك نوبت از پدر بگریخت. چون به بند شنیوه رسید، کسان پدر، راه گرفته بودند و آب هرز پر بود. در فصل بهار اسب را در جوی انداخت. موکلان او را مرده حساب کردند، تا عاقبت زنده بیرون آمد. به خدمت ملک پیوست و ملازمت می کرد<sup>۱</sup>. و در آن وقت که رود<sup>۲</sup> چنان معمور بود که از هند و روم و مصر و شام، انواع محترفه آمده بودند و عمارت های عالی کرده و چندان نعمت و مال منوچهر را جمع شد که هیچ پادشاهی را در آن عهد نبود.

فی الجمله بزرگان ولایت در میان آمده، با حرب را با پیش پدر بردند، پدر او را عفو فرمود. شبی در ماه رمضان از پدر اجازت طلبید که برادران را مهمانی کند و همه را به خانه خود برد. و بعد از طعام که برادران با جامه خواب رفتند که بخسبند، نوکران برگرفت و با سلاح تمام به خانه در آمد و

۱- این مطالب و عبارات را سیدظهیرالدین در تاریخ طبرستان خود نقل کرده

است. همین کتاب ص ۴۵. ۲- به فتح کاف. امروز «کاهرو» خوانند. در زمان سیدظهیرالدین «کارو» می گفته اند.

مجموع را در خوابگاه بکشت و هیچ آفریده را این معلوم نبود . بامداد پدر زگرما به بدر آمده بود و در مسلخ نشسته و امیرهمام ندیم و [امیر] دابو پیش او نشسته بودند . با حرب در آمد و سلام گفت و گریزی در آستین داشت ، بر سر پدر زد و بکشت و مجموع سرها را در میدان انداخت و آواز داد که من این کار به اجازت شاه مازندران کردم . و قاصدی پیش ملک شاه غازی فرستاد که من از جمله بندگان توام . چون قاصد بر رسید ملک گفت که بر طاعت ما هست یا نه ؟ گفت « آری ! » گفت « اگر راست می گوید ، در این دو سه روز به ما پیوند که ما را کاری هست . » و عهدنامه نبشته به امان فرستاد . چون قاصد به با حرب رسید ، ترتیب لشکر راست کرد و با سیصد سوار و آلاتی بی نظیر پیش شاه غازی آمد . ملک هم در روز لشکر بر نشانند و با حرب را در پیش داشت و اول به دیلمان شد و بعد از چند روز به کلار آمد . و از آنجا به کوره - شیرد در آمد . و از کوره شیرد به کجور پیوست و آتش در ولایت نهاد ، چنانکه خشک و تر نگذاشت که نسوخت . و از آنجا به سرداوی رجه<sup>۱</sup> آمد . استندار کیکاوس ، بر همان طریق که با علاءالدوله حسن کرده بود ، با جمله سوار و پیاده به راه آمد و کمین ها ساخت و مصاف پیوست ، تا کار سخت شد . لشکر روی به هزیمت نهادند . اصفهید پرسید که اینجا چه افتاده است ؟ گفتند « لشکر شکسته شد . » گفت : « تخت مرا بر زمین نهید . » تخت بیاوردند و بنهادند و بنشست . و گفت : « موزه و رانین من بگیرید . » مردم گفتند که چه خواهی کردن ؟ گفت : « ای فلانان ! شما همه به هزیمت بروید که من اینجا نشسته ام تا کیکاوس بیاید و مرا بگیرد . » اسفاهی بود از آن او ، مردی بزرگ و خدمتگار قدیم ، به نزدیک اهلیم نشستی ، کیانا مور نو کلاته نام داشت . پیش آمد و گفت « چون خواهی نشستن ، بفرمای تا تخت ترا اینجا برند که هر دو

لشکر ترا بینند.» بفرمود تا چنان کردند و بند قبا بگشود. با حرب [۶۹] لارجان و امرای دیگر چون او را دیدند، باز گشتند و بسیاری مردم را به شمشیر یزدند. و بسیار مردم از اصفهبدان کلار و مانیوند و شیر زیلوند و جره [؟] و خورداوند و گیل و دیلم و گرجی، اسیر گشتند<sup>۱</sup>.

شاه غازی رستم کوچ کرده می‌رفت. استندار بر سر پشته‌ای آمد و علوی را گفت که آن مرد را می‌بینی، بدین نشان؟ آن شاه غازی است. برای من نزد او رو و بگوی که کیکاوس می‌گوید که آمدی و هر چه دلت خواست کردی و خوشدل شدی. اکنون هیچ جای صلح هست؟ و چون این گفته باشی جواب بشنو و پیش من آی که همین‌جا منتظر تو ایستاده‌ام.

علوی بیامد و این پیغام بگزارد. شاه غازی گفت که کیکاوس را بگوی که چون مکافات یافتی، بعد از این آن بتو تعلق [دارد] و به آمل آمد. و این در ماه رمضان [بود]. بفرمود تا اسیران را در پله‌های قصر بستند و بوریا در پیچیدند و بسوزانیدند. کس بود که ده هزار دینار می‌داد تا این عتاب نکند. قبول نکرد و گفت: «این برای آن می‌کنم تا دانند که مثل من مردی زنده، خانه او نشاید سوخت.»

استندار از این معنی ناخوش دل شد و ارباب و اهالی ولایت، زبان ملامت بر او دراز کردند که این چه کار بود که تو کردی؟ دوستی مثل اصفهبد شاه غازی را دشمن کردی و ولایت خراب شد و مردم تلف گشتند و چندین عدت و آلات حرب تاراج شد. ترا چه چیز بر این داشت؟

استندار گفت که راست می‌گوئید. من این کار به مشورت و رخصت قاضی سروم<sup>۲</sup> کردم و او مرا بر این داشت. مردم رویان تمامت از قاضی آزرده

۱- مطالب بالا و گاهی عین عبارات آن در تاریخ طبرستان سیدظهیرالدین آمده است. همین کتاب ص ۴۶ و ۴۷. ۲- در اصل: سدوم و در صفحات قبل «سروم» و در تاریخ طبرستان سیدظهیرالدین ص ۴۷ نیز سروم بارء آمده است.

بودند . بیکبار به [بیان] خبث او برخاستند و شکایت و سعایت می کردند . استندار بفرمود تا قاضی را بازداشتند و چند چیز دیگر بر او درست کردند . تا روزی او را طلب داشت و گفت : «می دانی که تو مرا چه فرمودی ؟ اصفهید مازندران خویش من است . من از برادر گریخته ، پیاده پناه با او دادم . مرا با مدد و لشکر ، حاکم دیلمان گردانید و پادشاهی کیا بزرگ [امید] به من داد و سی هزار دینار قادری مال دیلمان به من بخشید و بعد از برادر که مردم برنامورک اتفاق کردند ، مرا مدد کرد . ملک برای من بستاند . اکنون به تدبیر تو این همه فتنه ها تولد کرد . و اعیان و اکابر در این باب سعی می کردند که اگر او زنده باشد ، مثل این فتنه صدهزار بادید کند . تا عاقبت بفرمود تا قاضی را بر آویخته ، عبرت عالمیان گردانیدند . در باب او گفته اند :

تدبیر کرده کادیک که کوشک بسوجن

اونی که می کوشک پر از مادابلوجن

تا که اکابر طبرستان در میان آمده ، بنیاد صلح نهادند . اصفهید گفت که کیکاوس فرزند من است . مردم او را بر این داشتند . میان ما صلح است ، به شرط آنکه بگوید که با او در این سخن که بود . کیکاوس حکایت فخرالدوله گرشاسف و بنیاد مخالفت به شرح اعلام کرد .

اصفهید فرستاد که از سر کدورت برخاستم و تجدید عهد کرد و حشر جمع کرده ، متوجه دیلمان شد . به ساحل دریای بنفشه گون<sup>۱</sup> ، ایشان را باهمدیگر ملاقات افتاد و کدورت به صفا مبدل شد . و استندار قبول کرد که فخرالدوله گرشاسب به عهده من است . من او را [۷۰] از قلعه جهینه به زیر آرم<sup>۲</sup> . اصفهید

۱- در زمان سیدظهیرالدین به نوشته ده معروف بوده است . تاریخ طبرستان تألیف

اوص ۴۸ . امروز این محل را که نزدیک سردین کلاست «و نوش» خوانند . ۲- در تاریخ

طبرستان سیدظهیرالدین ص ۴۸ عین مطالب بالا نقل شده است .



او را به لشکر و آلات و استعداد حرب مدد کرد و به اتفاق روی به قلعه جهینه آوردند . به پایان قلعه شدند . استندار او را آواز داد که ای گرشاسف ! یقین بدان که من به چند مرتبه از تو بیشتر و پیشترم . من بدین معنی با اصفهید به سر نبردم ، تو نیز هم نبری . به حرمت بیرون آی تا ترا عفو کنم و امان دهم و اگر نه این کوه با دریا فرمایم برد . و به گلبایگان آتش در زخم و به تهدید و وعید ، فخرالدوله گرشاسف را از قلعه به زیر آورد .

بعد از آن میان استندار [و او] اتفاقی هر چه تمامتر بود ، تا اصفهید شاه غازی رستم در سنه ثمان و خمسين و خمسماه به علت فقرس وفات یافت و مردم طبرستان به پسرش - علاءالدوله حسن - بیعت کردند . و به وقت آنکه ، شاه غازی رستم از علاءالدوله حسن رنجیده بود و او را از املاک محروم داشته ، سبب هزیمت از رویان ، در آن يك سال استندار کیکاوس با او دوستی پیوسته بود و قاصد می فرستاد و میان ایشان عهد و میثاق بود . چون علاءالدوله بعد از پدر حاکم شد ، آن صداقت و اخلاص با استندار زیاده گردانید و از الیسه رود تا به کنس املاک مهری را که استندار به بیست و چهار هزار دینار به ضمان داشت ، جمله را بدو بخشید و رودبست را بدو مسلم داشت و در عهد او ، ایشان را جز موافقت و اتحاد نبود<sup>۱</sup> .

چون علاءالدوله در گذشت ، اردشیر قایم مقام و حاکم طبرستان بود . استندار کیکاوس را پدر خواندی و بی رای و مشورت و فرمان او کاری نکردی . تا آورده اند که مؤید آیه که امیر خراسان بود و در عهد اصفهید رستم و اصفهید حسن ، تعرض طبرستان می کرد ، چون وفات علاءالدوله معلوم کرد ، بالشکر خراسان ، آهنگ مازندران کرد و سلطان شاه را با امرا و حشم خواریزم بیاورد

۱ - مطالب و عبارات بالا را سید ظهیرالدین در تاریخ طبرستان خود ص ۴۸ با

تغییراتی نقل کرده است .

و به ساری رسید .

ملك اردشیر از آرم به اردل شد . سلطان شاه و مؤید ، رسول فرستادند پیش اردشیر که اگر پدرت مرده است ، من دختری به تو می‌دهم و برای تو شمشیر [می]زنم ، الا بیرون همیشه زمین<sup>۱</sup> می‌باید دادن . ملك اردشیر گفت که جواب این سخن استندار کیکاوس را می‌باید گفت . استندار حاضر شد و قاصد را گفت که سخن ادا کن . چون قاصد سخن ادا کرد ، کیکاوس گفت که مؤید را بگوی که تو می‌پنداری که ماترك ندیده‌ایم ، یا این مردم همانند که تو به‌تمیشه با ایشان در عهد علاءالدوله حسن مصاف کردی . آن مردی صاحب تهور بود . مردم از صحبت او نفور بودند . امروز این مرد نوجوان است و به‌عطا و مکارم اخلاق ، دل‌های همه طبرستان صید کرده است . هیچ آفریده به‌جان با او مضایقه نمی‌کنند . به‌حرمت بازگرد و با خراسان رو و اگر نه مرا کیکاوس استندار گویند . به‌خدائی خدا که با پنجاه‌هزار مرد گیل و دیلم به‌تمیشه آیم و ترا با تو بازنمایم . این مردم آن وقت دیگر بودند و امروز دیگرند . هیچ پادشاهی به‌عنف با ما برنیاید . امروز از سیاه‌گیلان تادهستان ، تمامت ملوک و امرا و اصفهبدان يك دل شده‌اند و دل و جان بر متابعت و ولا و مطاوعت و [۷۱] هوای این مرد نهاده . سخن من بشنو و به‌عزت بازگرد و الا من بیایی با سواران گیل و دیلم به‌تو می‌رسم . اکنون مردانه باش . قاصد بازگشت و پیغام استندار بگفت . مؤید با فردا [د] کوچ کرد و تا از تمیشه بدر نرفت ، فرود نیامد .

فی‌الجمله ، مدتی میان ایشان ، بر همین منوال یگانگی بود . ملك اردشیر با سلطان سعید ، تکش بن ایل ارسلان خویشی کرد<sup>۲</sup> و دخترش را با مادر ، از

۱- بیرون تمیشه ای‌زمین یعنی زمین بیرون تمیشه . ۲- ظاهراً : الب ارسلان . سید ظهیرالدین می‌نویسد : تا شاه اردشیر با سلطان الب ارسلان خویشی کرد . تاریخ طبرستان ص ۴۹ .

خوارزم به ساری آورد ، به رونقی که تا دنیا بود ، مثل آن سور کسی نشان نداد و ملک اردشیر را قوت و حشمت بیفزود .

مبارزالدین ارجاسف را که پسر فخرالدوله گرشاسف بود ، با اسفهلاری آمل بازگشت و او را با استندار کدورت بود ، سبب قضیه قلعه جهینه که شرح داده شد و در همسرایگی استندار بنشست و همه روزه مجادله و مکاوحه می کردند . و استندار شکایت پیش اردشیر می فرستاد . اردشیر به جواب شافی مبالغت نکرد . تا میان ایشان وحشت بادید آمد . تا روزی استندار کیکاوس در بارگاه بنشست و بزرگان رویان و دیلمان و گیلان را بخواند . مثل شروانشاه خورداوند<sup>۱</sup> و زرمیوز<sup>۲</sup> مانیوند و لخته زن بتیجان<sup>۳</sup> و صعلوک گیلان و با ایشان مشورت کرد که ملک مازندران مردی جوان است و به سلطان متصل . ارجاسف را که سپهدار اوست ، چون از آن سرحد فراغت یافت ، به سرحد ما فرستاد تا طمع در خانه ما کند و شکایت اومی فرستیم ، التفات نمی کند و جوابی شایسته نمی فرستد<sup>۴</sup> . رأی شما در این باب چیست ؟ و در این حال او را پسری بود ، جستان نام که دراستنداران مثل او مردی به سواری و نیک نفسی و پاک اعتقادی ، کسی دیگر نبود . پیش پدر به پای ایستاده بود و این سخن می شنید . بزرگان چون این سخن بشنیدند ، گفتند که ماهمه بندگان توایم و امروز چند سال است که تو ما را ولی نعمتی و ما و پدران ما از توجه و مرتبه یافتیم . ما با اصفهبد شاه غازی رستم که دیواز آتش فتنه اومی گریخت و زخم شمشیر او را اثرها در عراق و خراسان تا صد سال دیگر باقی خواهد ماند ،

۱ - خرداوند . تاریخ طبرستان ج ۲ ص ۱۴۰ . ۲ - زرمیوند . تاریخ طبرستان ج ۲ ص ۱۴۰ . ۳ - بتیجان . تاریخ طبرستان ج ۲ ص ۱۴۰ - تنهیجان . تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۴۹ . ۴ - مطالب بالا را با کمی تغییر میرظهیرالدین در تاریخ طبرستان خود نقل کرده است . این کتاب ص ۴۹ .

به فرمان تو آن کردیم که دیدی . امروز بحمدالله حشم و حشمت و رأی و رویت و سن و سال و همت و نعمت تو بیشتر است ، به هرچه روی نهی ، یا رأی بر آن مصروف گردانی ، ما جان و مال و خان و مان برای تو فداکنیم و اشارت و فرمان ترا مطیع و منقاد باشیم .

استندار بر ایشان ثنا گفت و همه را باز گردانید . چون خلوت شد ، پسر خود جستان را بخواند و گفت که سخن معارف و اکابر شنیدی ؟ گفت « آری ! » گفت دانم که باد در بروت و غرور در دماغ گرفته باشی که ما را بندگان شایسته هستند . ایشان را من از تو بهتر شناسم . آنچه ایشان گفتند از برای مصلحت و بازار خویش گفتند ، تا مرا با ملک مازندران خلاف بادید آید و ایشان از گردن من مرکبی خوش رفتار سازند و تحکیم های بی وجه و نازهای [۷۲] بی اندازه با میان آورند . پسر گفت : « پس صلاح چیست ؟ » گفت : « اگر من ملک اردشیر را بر دوش خود گیرم و این ریش دراز خود را گره زده ، به دست او دهم ، اولیتر می دانم از آنکه تحکم و تسلط اتباع خود بینم که این جماعت اند . همیشه عاقلان را نظر بر عواقب امور باشد و در هیچ مهمی مرد دانا به حدت و گرمی [اقدام] نباید کرد . »

استندار مردی پیر و روزگار یافته بود . دانست که سخن امرا و اکابر را غرضی در پیش است که آن خلاف مصلحت او است . به سخن آحاد ، با پادشاهی که به چند پدر خویش همسرایه و دوست بوده باشد ، به زیان آوردن ، روا نباشد . کارهای جوانان از سر رویت و فکرت نبود ، الا پیر چون تجارب امور کرده باشد ، تا در [کاری] تأمل و قربت جهت ننماید ، آن کار را اختیار نکند . اگر اونیز به همان نوع گرمی قیام کردی ، از آنجا فتنه ها تولد کرده ، آتش آن فتنه به اعقاب او برسدی . چندان که ملک اردشیر از سر غرور جوانی و اعجاب سلطنت درشتی می کرد ، استندار از سر کفایت پیری و درایت و

تجارب ، رفق و مدارا می نمود<sup>۱</sup>.

تا بعد از شش ماه ، جستان با سرای آخرت نقل کرد و از او پسری یکساله که اب الملوک است باز ماند . کیکاوس را جهان روشن تارک شد و در مصیبت پسر جزعها نمود و عنان صبر از دست بداد . ملک اردشیر به خط خود تعزیت نامه ای بنوشت و عزالدین گرشاسف را که از اعظم معارف طبرستان بود با تمامت اصفهیدان به رویان فرستاد و با آن عزا موافقت کرد و در آن باب بسی مروت بجای آورد و استندار را به صداقت و موافقت و استمالت و دل گرمی مستظهر گردانید . استندار را هم از این معنی تسلی خاطر بادید آمد . به وقت مراجعت این بزرگان ، عزالدین گرشاسف را گفت که خداوند ملک الملوک را بگوی که من و پدران من ، این خانه را به پستی و استظهار شما داشتیم . اکنون مرا فرزندی نماند ، جز این طفل ، او را به تو سپردم . اگر بماند ، چنانکه خداوندان کنند و جدان تو کردند ، دختری را به نام این فرزند باز کن تا روان من از تو خشنود باشد . این سخن را بر ملک اردشیر عرضه کردند . قبول کرد که به وقت و مدت ، این تمنا را وفا کند و فرزندی را نامزد او کرد . استندار خوشدل و خشنود گشت . اما در مصیبت پسر رنجور شد و ضعف برضعف بیفزود تا در سنه ستین و خمسمایه به لشکرگاه فنا پیوست . والله اعلم بالصواب<sup>۲</sup>.

### استندار هزار سب بن شهر یوش<sup>۳</sup>

برادرزاده کیکاوس بود ، مردی اسفاهی و مردانه بود و در عهد او در

۱- این مطالب درص ۱۴۱ تاریخ طبرستان ج ۲ نقل شده است . ۲- عین مطالب بالا و پاره ای از عبارات آن در تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۵۰ و ۵۱ نقل شده است . ۳- شهر یوشن . تاریخ طبرستان ج ۲ ص ۱۴۲ و شهر نوش . تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۵۱ .

خراسان و عراق مثل او به سواری و کمانداری کسی نبود. بعد از کیکاوس مردم بر او بیعت کردند و او را پادشاه گردانیدند. برادری داشت، امیر جلیل<sup>۱</sup> نام، او را با پیش ملک اردشیر فرستاد. اردشیر تمامت املاک که در تصرف گذشتگان او بود [بدو] مسلم داشت. هزار سب حاکم رویان گشت و از جوانب خاص و عام مطیع گشتند.

و پیش از این [۷۳] استندار کیکاوس را هم‌روز با ملاحده خصوصت بودی و یک روز از اسب به زیر نیامدی و در هیچ طرف که بدو منسوب بود، زهره<sup>۲</sup> هیچ ملحد نبود که بنشیند. هزار سب آن سنت را اهمال نمود و به اندک زمان پیش رئیس ملاحده فرستاد و با او صلح کرد و به ملحدان استظهار طلبید و بیشتر قلاع با تصرف ایشان داد و با خویشتن صورت بست که از جوانب فارغ شوم و وقت خود را به عیش بسر برم و بیشتر اوقات به شرب و ملاحی و تهتک مشغول می‌بود. رزمیور مانیوند را پسری بود، آن را بگرفت و بکشت و شروانشاه خورد او را برادری بود، آن را نیز هم به قتل آورد. این دوبرگ از او برگردیدند و پیش ملک اردشیر آمدند و تقریر کردند که هزار اسب با ملاحده در ساخت و قصد ما کرد. اگر ملک بر این معنی رضادهد، ملحدان به وسیله او در مازندران راه یابند و خلل آن با خاص و عام عاید گردد<sup>۳</sup>. ملک اردشیر را این سخن مقبول افتاد. این بزرگان را استمالت داده پیش خود بداشت. و شخصی را از اکابر پیش هزار اسب فرستاد به نصیحت و گفت «هزار اسب را بگویی که کارهای تو نه بروفی مصلحت است، دست از تهور و بی‌خویشتنی بازدار و کودکی مکن که به عاقبت جز ندامت حاصلی

۱- امیر خلیل. تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۵۱. ۲- این مطالب

درص ۱۴۲ تاریخ طبرستان ج ۲ نقل شده است و سید ظهیرالدین نیز عین مطالب بالا را با تغییرات مختصری در عبارات آن در تاریخ طبرستان خود آورده است. (این کتاب ص ۵۱ و ۵۲).

دیگر نداری . بیت :

جوان سبك سر بود خویش كام      سبك سر سبكتر در افتد به دام<sup>۱</sup>  
 هزاراسب نصیحت قبول نکرد و به موضع غرور و مقام خویشتن بینی  
 باستاد و کار به جائی رسانید که تمامت معارف و اعیان و امرای رویان و دیلمان  
 او را فرو گذاشتند و به ملک اردشیر پیوستند. مثل عین الدوله سیاه<sup>۲</sup> و امیر ارسلان  
 و طاروق<sup>۳</sup> و سنجر و تمامت امرای ترك و تازیك، به يك روز به پیش شاه اردشیر  
 آمدند و با شاه مبارز الدین ارجاسف، به قصد هزاراسب با این بزرگان یارگشت  
 و از ملک اردشیر دستوری حاصل کرده تا حدود دیلمان تاختن کرد و جمله  
 رعایا و اسفاهی<sup>۴</sup> را که از او آزرده بودند، تمامت را به چارده به نواحی آمل  
 و بعضی را با شهر آوردند و ولایت را خراب گردانیدند .

هزاراسب با تنی چند معدود به گرگیلی باستاد و در نواحی آمل همه شب  
 خرابی می کرد، چنانکه مردم از دست او به ستوه آمدند. ملک اردشیر به مقام [م]  
 تنیر حشم جمع کرد و با چهارده هزار ترك و تاجیک و بایی<sup>۵</sup> روی به رویان نهاد.  
 چون به نائل رسید، خبر آوردند [که] استندار هزاراسب به خواجك لشکر  
 آراسته، استاده است. ملک اردشیر روی بدو نهاد و پیشتر نشان و علم خود  
 بفرستاد. و مردم رویان از استندار هزاراسب آزرده بودند و با او یکدل نه،  
 بی جنگ و مصاف، روی به هزیمت نهادند و بسیار خلق کشته و اسیر شدند<sup>۶</sup>.  
 هزاراسب با کجور رفت و ملک اردشیر به سیاه رود کنار خیمه زد و دو روز  
 در آنجا مقام ساخت. مردم رویان به یکبار پیش او آمدند و اتفاق کرده باملك

۱- تاریخ طبرستان ج ۲ ص ۱۴۲ . ۲- شاه عین الدوله، تاریخ طبرستان

سید ظهیر الدین ص ۵۲ . ۳- طاروق (تاریخ طبرستان ج ۲ ص ۱۴۲) .

۴- دراصل : رویان اسفاهی . ۵- مردان مرد تیرانداز که بایی گویند .

(تاریخ طبرستان ج ۲ ص ۱۳۹) . ۶- دراصل : شده اند .

به کجور رفتند و خرابی کردند. ملک اردشیر از کجور به گوره شیرد درآمد [۷۴] و سه روز مقام کرد و از آنجا به کلار شد.

استندار هزاراسب تنها ماند. چاره‌ای ندید جز آنکه به کلامه راه<sup>۱</sup> شد و به ملحد پناه جست و زمستان رسیده بود. ملک بازگشت و با آمل آمد<sup>۲</sup>. و سیدی بزرگ از گیلان آمده بود حسیب و نسیم. نامش الداعی الی الحق الرضا ابن الهادی<sup>۳</sup>. ملک او را اعزاز کرد و نقابت و علم داد و دیلمان که از آن کیابزرگ [امید] بود، بدو داد و او را بدان طرف فرستاد. سیدبس فاضل و عالم و شجاع و متدین بود. بامردم طریق عدل و انصاف پیش گرفت و اقامت دین و شریعت به جای می آورد و احیای ملت اسلام می فرمود. مردم به یکبار، هزاراسب را باز گذاشته به سید می پیوستند. عاقبت استندار هزاراسب، تاختن بر سر سید آورد. سید غافل باتنی چند نشسته بود، به دست استندار گرفتار شد. در ساعت شهیدش گردانیدند.

ملک اردشیر از این حال تافته شد و سوگند خورد که نیارامد تا به عوض سید، هزاراسب را بکشد. و از ساری به آمل آمد و پنجاه منجنیق راست کرد و به دوش مردم آمل به کجور آورد. استندار پناه باقلعه<sup>۴</sup> و لج داد، چه عیال او در آنجا بودند و با ملاحده در ساخته بود و تمامت قلاع بادست ایشان داده. ملک مازندران از آنجا به پایان قلعه نور شد و کسوتوال قلعه در آن وقت، ابوالفارس کور بود. چون چوبهای منجنیق راست کردند. ابوالفارس

۱- کلاته را، تاریخ طبرستان ج ۲ ص ۱۴۳. به کلامه راهی شد. تاریخ طبرستان سیدظهرالدین ص ۵۲. ۲- تا اینجا مطالب تاریخ رویان و تاریخ طبرستان یکی است. اما در تاریخ طبرستان مطالبی پس از این آمده که اولیاءالله آنها را ذکر نکرده است (تاریخ طبرستان ج ۲ ص ۱۴۳). ۳- ابوالرضا بن الهادی. تاریخ طبرستان میرظهرالدین ص ۵۲. ۴- وایج. تاریخ طبرستان ج ۲ ص ۱۴۴. و تاریخ طبرستان سیدظهرالدین ص ۵۳.



پنداشت که پل می سازند تا به قلعه در آیند . قاصدی پیش ملک فرستاد که اگر آنچه در این قلعه است به من بخشی ، من قلعه بازسپارم . ملک قبول کرد و عهد نبشته بفرستاد . کوتوال ، قلعه به دست باز داد . ملک کوتوال خود در قلعه بنشاند و از آنجا به پایان ناجو رفت و بعد از هشت روز آن قلعه بگشود . و از آنجا با ولج<sup>۱</sup> آمد و قلعه را حصار داد . هم در روز سیصد مرد را از آن ملک استندار هزاراسب و نوکران تبسر بردند (؟)<sup>۲</sup> . ملک اردشیر ولج را بگذاشت و با کلار رفت . استندار هزاراسب از ولایت و ملک نومید شد و او [با] برادر بیرون آمده ، با ری رفتند ملک اردشیر به ازبلو و تنکارفت و آن دو قلعه را مستخلص گردانید و مردم آن ولایت را مطیع کرد . حاجی شاه خسرو<sup>۳</sup> نام امیری را از امرای ایزاباد ، در آنجا به نیابت بادید آورد و بازگشت<sup>۴</sup> و در رویان هزبرالدین خورشید را حاکم گردانید و باساری رفت .

استندار هزار اسب و برادر به همدان رفته ، به سلطان طغرل و اتابک محمد پیوستند.<sup>۵</sup> و تمنا کردند که ملک و خانه او از ملک مازندران بازستاند . اتابک یکی را از خواص خود - عزالدین نام - پیش ملک اردشیر فرستاد ، به حسب مصلحت ، چه سلاطین را با اصفهبدان مازندران خویشی بود و خواتین اصفهبدان ، بنات سلاطین بوده اند . ملک اردشیر قاصد را احترام کرد و خدمت نمود و جواب داد که استندار هزار اسب را اگر در طبرستان خانه داری باید ، او را با من [۷۵] بباید ساخت . اگر اشارت سلطان باشد ، هر ناحیت که از آن بهتر باشد در مازندران ، من به استندار دهم ، الا رویان

۱- ولج (تاریخ طبرستان ج ۲ ص ۱۴۴) .  
 ۲- سیصد مرد را از آن  
 ۳- شاه خسرو حاجی  
 ۴- تا اینجا مطالب متن با تاریخ طبرستان سازش دارد (تاریخ طبرستان ج ۲ ص ۱۴۴) .  
 ۵- دنباله مطالب متن در تاریخ طبرستان ج ۲ ص ۱۴۶ آمده است .

بدو دادن صلاح نیست ، زیرا که ما را باملاحده دشمنی قدیم است و او باملاحده اتفاق کرده است .

قاصد باز گشت و پیغام به حضرت سلطان باز نمود . سلطان فرمود که راست می گوید . بی استصواب و رضای ملك مازندران ، در طبرستان حکومت و خانداری نباید کردن .

استندار هزار اسب از سلطان نو مید گشت و با ری آمد . والی ری از قبل سلطان ، امیر سراج الدین قایمان<sup>۱</sup> بود . استندار دختر سراج الدین را در نکاح آورد و از او التماس مدد کرد . قایمان ، امیری را - نامش ابوبکر دراز گوش - نامزد کرد تا او را مدد کرده ، به رویان برد . ابوبکر لشکر کشیده ، به رویان آمد . ملك مازندران برای هزبرالدین خورشید لشکر فرستاد تا جنگ کردند و هزیمت بر دراز گوش افتاد . او را تا به در ری بدوانید . و شعرا در این باب شعرها گفته اند در تهجین لشکر استندار<sup>۲</sup> . هزار اسب و برادر مدتی در ری بماندند و باز پنهان به کجور آمدند . خواستند که با مردم آن ولایت در سازند ، ممکن نبود ، چه مردم از بدسیرتی او متنفر شده بودند . هزار اسب گفت که من این زحمت تا چند کشم و تحکم اهل رویان تا کی بینم . ملك مازندران خویش و مخدوم من است ، اگر بر من جور کند ، به باشد که من غصه رعایای خود خورم<sup>۳</sup> .

روزی ملك اردشیر به مقام تنیر<sup>۴</sup> حاضر بود ، منهی در آمد که استندار بر در حاضر شد . ملك را خوش آمد و ترحیب تمام واجب شمرد . بعد از سه

۱ - سراج الدین قایماز . تاریخ طبرستان سید ظهیر الدین ص ۵۳ .

۲ - در تاریخ طبرستان ج ۲ ص ۱۴۶ و ۱۴۷ هفت بیت از سه شاعر مختلف

آورده است . ۳ - دنباله این مطالب در پائین ص ۱۵۰ ج ۲ تاریخ طبرستان آمده

است . ۴ - در اصل : تیز .

روز قاصد رسید که امیر جلیل<sup>۱</sup> - برادر استندار - در کجور به علت خناق فرمان یافت . هزاراسب خلاف عادت ملوک بی خویشتی کرد و کلاه از سر بینداخت و در خاک نشست و رسم عزا در پیش گرفت . ملک اردشیر تمامت معارف و اکابر را به عزا پیش او فرستاد و بعد از سه روز، به خود بر در سرای هزاراسب حاضر شد . اما از اسب به زیر نیامد . هزاراسب از این حکایت در حجاب شد . اندیشه کرد که غیبت کند و صورت این حال در حرکات و سکونات او بادید آمد . معارف طبرستان پیش ملک اردشیر آمده، اتفاق کردند که صلاح در آن جمله است که هزاراسب را بازدارند تا قلاع کوهستانها بازسپارد . ملک اردشیر گفت که بی امانتی کردن مبارک نباشد . هزبرالدین خورشید ، همه اکابر را با خود یار کرد و به اتفاق سعایت کرده ، هزار اسب را بگرفتند و به پایان قلعه و لج آوردند و کوتوال را آواز دادند که قلعه باز ده ، اگر نه هزار اسب را هلاک کنیم . کوتوال جواب داد که پادشاه من وقتی بود که در دست شما گرفتار نبود . اکنون که بدین حال رسیده ، هرچه خواهید با او کنید و جنگ پیوست . در این میانه عم پرسی<sup>۲</sup> را از آن هزبرالدین خورشید تیری بر سینه آمد و هلاک شد . هزبرالدین بی استصواب ملک ، به عوض خون پسر عم خود ، بفرمود تا بر فور هزاراسب را هلاک کردند و این در سنه ست و ثمانین و خمسمائه بود<sup>۳</sup>.

ملک اردشیر از این سبب بر [۷۶] هزبرالدین متغیر شد . معارف و اعیان تقریر کردند که ملک سوگند خورده بود که به عوض سید رضا بن هادی ، او را بکشد . این را به عوض خون علوی بر باید گرفت .

۱ - امیر خلیل . تاریخ طبرستان سیدظهرالدین ص ۵۳ .

۲ - منظور پسر عم است . ۳ - از اینجا به بعد در تاریخ طبرستان مطالبی است که با مطالب تاریخ رویان سازش ندارد . تاریخ طبرستان ج ۲ ص ۱۵۱ . مطالب و عبارات بالا با تغییراتی در تاریخ طبرستان سیدظهرالدین نقل شده است . این کتاب ص ۵۳ و ۵۴ .

و در این وقت پسر جستان - [زرینکمر نام] - در ری بود. ملك اردشیر بهری فرستاده، برای او معلمی نیک بادید کرد تا او را ادب و مکارم اخلاق در آموزد و بدانچه با کیکاوس قبول کرده بود، وفا نمود. و در تمامت رویان و دیلمان پاشاعلی نامی را که برادر زاده مبارزالدین ارجاسف بود، و الی گردانید. چندانی که زرین کمر بن جستان به تزعزع شباب رسید و مراهق شد. بفرستاد و او را با ادیبش به ناتل آوردند و حسن حاجی باج گیر را به عاملی آن طرف معین کرد و خواست که زرین کمر را کمدخدا سازد و ملك تسلیم او کند، رزمیور مانیوند، پنهان با جمله مردم رویان بیعت کرد و گفت که این کودک با ملك اردشیر بیعت کند و به استظهار او قوی حال شود و با ما همان کند که هزاراسب کرد و هزاراسب پسر او را کشته بود.

فی الجملة مردم رویان اتفاق کرده، بیستون نامی را که پسر ناماور مجهول بود که ذکرش رفت و دعوی کردی که از قبيلة استنداران است و ایشان او را قبول نکردند، اختیار کردند و بر او بیعت کرده، به ناتل آمدند و حسن حاجی باج گیر را بکشتند و نایب زرین کمر را در حال سر ببریدند و پاشاعلی را که والی رویان بود، به زوین زده، هلاک کردند و به اتفاق به کجور رفته، بیستون را به پادشاهی نشانند. این خبر به جلوسک به ملك اردشیر رسانیدند. لشکر جمع کرده، به رویان آمد و بسیاری را از فضول بکشت، رزمیور با دوسه کس در بیشه گریخت. لشکر در آنجا رفتند و زن و فرزند او به غارت آوردند. او نیز بعد از چند روز به حسرت نادانی خود بمرد. و بیستون با ولایت ملحد رفت به خرقان. او را ملاحد به باخود نگرفتند و پیش ملك اردشیر فرستادند که هر جان را به ما ارزانی دار، تا ملك بیستون را گرفته باتو سپاریم<sup>۱</sup>.

۱- این مطالب و عبارات با اختلافاتی در تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۵۴ نقل شده است.

ملك اردشير گفت كه او كيست در همه جهان كه من از براى خون آن مجهول ناشناخته ، كلوخی به ملحد دهم يا به بود و نابود او التفات نمايم . استنداران كه او بنده ايشان است ، با آنك قرب هزار سال است كه حاكم و خانه دار بوده اند ، بى رضا و صوابديد من ، ملك نتوانستند خورد . او را چه محل كه زنده است يا مرده .

ملاحظه چون جواب بشنيدند ، او را پنهان مى داشتند و بعد از آن احوال او معلوم نشد .

ملك اردشير برادر زاده اى از آن خود را كه نام او زرینکمر بود و داد وى او را مستظهر گردانیده ، ولایت بدو داد و ایالت آن طرف بدو مفوض گشت و ملك موروث بدو مقرر گشت و به مرتبه آبا و اجداد خود برسد تا در سنه عشر و ستمایه فرمان یافت .

### [استندار بیستون]

استندار بیستون بن زرینکمر ، مردى مهيب و صاحب تمکين بود و در میان ملوک استندار ، هیچکس در این عهد كه براو نزديك بود ، به شوكت و رجوليت مثل او نبودند و يك روز از سلاح [۷۷] و برگ و استعداد حرب خالى نبود . و در زمان او ملوک گیلان ، بنا بر آنكه ملك اردشير بن الحسن به جوار حق پیوسته بود و ضعفى در ملوک مازندران با ديد آمده بود ، دست بر آورده بودند و خواستند كه دیالم را با تصرف خود گیرند . استندار بیستون به مقاومت برخاست و همه روز به قتال وجدال مشغول بود و چند نوبت لشكر گیلان را هزيمت کرده ، تاسياه گیلان در پی بدوانید و هیچ شب در شهرهاى گیلان ، از ترس استندار ایمن نتوانستند خفتن و اگر در شب يا در روز آواز طبل بر آمدی ، مردم بترسيدندى و فریاد بر آوردندى كه اينك رستم داریان

آمده‌اند. تا به‌قهر و غلبه در گیلان رفت و در چیقل<sup>۱</sup> مدتی قرار گرفت و هر چند در امکان گنجید، با حکام آن طرف از قهر و غلبه، اذلال ایشان به‌جای آورد. به‌عاقبت طوعاً او کرهاً بر آنچه رضای او بود، سازگاری نمود [ند]. تا به رویان باز آمد و کله استندار<sup>۲</sup> او را خوانند. گویند سبب آنکه پیوسته خود از سر جدا نکردی، موی سرش کم شده بود تاشنیده‌اند که در بزم نیز که حاضر بود، سلاح تمام بر خود کرده بود. تاریخ وفات پدرش، تاریخ جلوس او است در پادشاهی. و در سنهٔ عشرين و ستمایه فرمان حق در او رسید. مدت استیلایش ده سال بود والله اعلم<sup>۳</sup>.

### استندار فخرالدوله ناما و ربن بیستون

چون قضای حق در بیستون رسید، ناما و ر استندار، در مقام پدر قرار گرفت. حال آنکه استندار بیستون با مردم ولایت به‌قهر و غلبه زندگانی کرده بود و با هیچ آفریده طریقهٔ مسامحه نمی‌ورزید و همگنان را با او کینه و عداوت در دل جای کرده بود. و با وجود آنکه هیبت و صلابت بیستون، در دل‌های خاص و عام اثرها نموده بود، در مدت حیات او هیچ تدبیر ممکن نبود که با او بکنند. بعد از وفات او جرأت نموده، بر تمرّد و عصیان اقدام نمودند و از طرف ملاحده، با ایشان به‌سخن در آمدند، تا در رویان ملاحده را مجال بادید آمد. و در این وقت کسان سلاطین، در مازندران تمکین یافتند و ملوک باوند سبب آنکه ابورضا حسین بن محمد بن ابی‌رضا العلوی المامطیری<sup>۴</sup>، غدّری

۱- امروز «چقل» بفتح چ و فاء خوانند. ۲- یعنی استندار کچل.

۳- مطالب بالا در تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین نقل شده‌است. این کتاب ص

۵۴. ۴- و مامطیر اکنون به‌بارفروش اشتهار دارد. تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۵۵ و امروز بابل خوانند.

بدان شمیعی روا داشت و از کفران نعمت پشت بر حقوق ایادی منعم و مخدوم خویش کرد و ملک معظم نصیرالدوله شمس الملوك شاه غازی رستم بن اردشیر بن الحسن ناجوانمردی کرده، در چهارم شوال سنه ست و ستمائه<sup>۱</sup> آن شاهزاده نوجوان را به غدر شهید گردانید، از آن سبب آن اقتدار و تمکین که آل باوند را بود کمتر شد و به استقلال حکم نتوانستند کردن. بناچار با سلاطین، طریق مطاوعت سپرده،<sup>۲</sup> از قبل حضرت سلطان در مازندران ایالت می کردند و کسان سلطان همیشه در مازندران می بودند و به هر سال به قدر مال و معاملات، [خراج] ادا می کردند.

فی الجمله استندار ناماور، از آن ولایت و اهالی او نومید گشته، چاره‌ای ندید جز آنکه کار سازی و استعداد سفر راست کرد. [۷۸] و روی به حضرت خوارزم نهاد و مدت يك سال ملازم درگاه خاصه سلطان جلال الدین محمد بود. تا از آنجا با حصول مقاصد، با انواع سیورغامیشی و عاطفت، مخصوص گشته، مراجعت کرد و از لشکر خراسان، اند هزار مرد با چند تن از امرا برای او نامزد کردند، تا او را به رستم‌دار و رویان آوردند و در قطع و استیصال طایفه‌ای که با او طریق عصیان می رفتند، هیچ دقیقه‌ای مهمل نگذاشت و مال معین کرده، سال به سال از حضرت، نوکران می آمدند و موعود می ستانند. و استندار را تمکین تمام حاصل شد. و هم<sup>۳</sup> در عهد او اندک زمان بر نیامد که دولت سلاطین خوارزم به نهایت رسید و چنانکه عادت تصاریف زمان و طبیعت دوران و ملوان است، خللی به روزگار آن دودمان راه یافت و آن همه تمکین و انبساط و انقباض به اندک زمان به باد انقطاع و انقراض برفت و دولت چنگیزخانی [را] کار با عنان آسمان رسید و دست

۱ - ظاهراً : ست و اربعین و ستمائه .

۲ - در اصل : شمرده .

۳ - در اصل : همه به جای هم .

تسلط خاندانهای قدیم را به قید مذلت فرو بست و اعلام پادشاهی و رایات شهریاری آل چنگیزخان به اطراف شرق خافق گشت. و از بنی اعمام سلاطین عهد، یکی از جمله معارف روی به هزیمت به ساحل نهاده، بدین طرف افتاد تا ترتیبی که لایق پادشاهان باشد [مهیا کند] استندار. ناماور او را استقبال کرده، چند روز به شرایط خدمت قیام نمود. و بعد از چند روز که به عیش مشغول بودند، پادشاهزاده، او را به انواع مکرمات و امتعه گرانمایه و اقمشه نفیس که آن را در جهان نظیر نباشد مخصوص گردانید. استندار بدان قناعت نکرد و پیغام داد که یکی را از بنات به نکاح بدو دهد. پادشاهزاده را بسا آنکه بر طبیعت گران بود، چون به اضطرار گرفتار شد، خواهری را به نکاح بدو داد و او را از آن زن اسکندر نام پسری حاصل شد. و استندار ناماور مدت بیست سال استیلا داشت به رویان و تمامت دیالم تا حدود گیلان. تا در سنه اربعین و ستمائه فرمان حق در او رسید<sup>۱</sup>.

### [حسامالدوله اردشیر پسر استندار ناماور]

پسرش حسامالدوله اردشیر که فرزند مهین او بود، قائم مقام او شد و ولایت را مدتی چند چنان ضبط کرده اند [که در هیچ وقتی کس نشان نداد] استندار اردشیر در حدود دیلمان حاکم بود و برادرش اسکندر در طرف ناتل و آن حوالی نشستی. و منبری که در جامع کدیر نهاده است [و] نام اسکندر بن ناماور بر آنجا ثبت کرده اند [و] تاریخش صد و دو سال است، این اسکندر است.

و در این ایام احوال ملوک باوند، در مازندران نظام پذیرفت بعد از

۱- این مطالب و باره ای از عبارات متن در تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۵۶

با تغییراتی نقل شده است.



آنکه روزی چند اگر چه پادشاه بوده اند الا به استقلال نبودند، بلکه به استظهار سلاطین نشسته بودند. خود عادت روزگار بر این موجب است که اصحاب ترفع از خطر انخفاض ایمن نباشند. چه انحطاط در پی ارتفاع و ترح در عقب فرح بودن، روزگار را قانونی مقنن است. قابوس بن وشمگیر را ابیاتی چند باشد در این باب، در وقتی که در مملکت اووهنی بادید آمده بود و او را بدان معنی تعبیر می کردند و هی هده :

قُلْ لِلَّهِ بَصُوفُ الدَّهْرِ عَيْرَنِي

هَلْ عَادَدَ الدَّهْرُ إِلَّا مَنْ كُدْ خَطَرُ [۷۹]

أَمَّا قَرَى الْبَحْرَ يَعْלו فَوْقَهُ جَيْفٌ

وَ يَسْتَقِرُّ بِأَعْلَى قَعْرِهِ السُّدُرُ

وَفِي السَّمَاءِ نَجُومٌ مَا لَهَا عَدَدٌ

وَ لَيْسَ يَكْفِي إِلَّا الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ<sup>۱</sup>

### [حسام الدوله اردشیر کینخوار]

و ملک معظم حسام الدوله اردشیر کینخواز بن شهریار بن کینخواز<sup>۲</sup> بن رستم بن دارا بن شهریار که پنجمین پدرست از آن ملک اردشیر بن الحسن، در مسند مملکت موروث به استقلال قرار گرفت. و دارالملک ملوک مازندران، پیش از این ساری بود. این اردشیر مقام و دارالملک در آمل ساخت و این خانه ای که در قراکلاته<sup>۳</sup> الی یومنا هذا، مقر، ملوک بود و ایوان و بارگاه بر لب جوی هر هز ساخته، ملک اردشیر عمارت کرد.

۱- مطالب بالا و ابیات معروف قابوس بن وشمگیر در صفحات ۵۶ و ۵۷ تاریخ

طبرستان سید ظهیر الدین نقل شده است. ۲- کینخوار باراء مهمله: تاریخ طبرستان

سید ظهیر الدین ص ۵۷. ۳- ظاهراً: خراط کلاته.

وقتی در آنجا تفرج می کردم . در آن تصویر کهنه و نقش دیوار  
به خط طومار ، قصیده ای مطول از گفته سراج الدین قمری نبشته بود ملمع .  
مطلعش این بود :

وَصَلِّ الْعَبْدُ إِلَى مَقْدَمِ كِسْرَى الثَّانِي  
مَلِكِ الْعَادِلِ ذِي الْعِزَّةِ وَالْبُرْهَانِ  
بَاسِطِ الْجُودِ عَلَى الْكَاشِحِ وَالْخَالِنِ  
صَادِقِ الْوَعْدِ فَلَا يُخْلِفُ كَالْخَوَانِ  
اردشیر آن شه پر دل که گه بخشش و جنگ

نگذارد اثر از هستی دریا و نهنگ  
آنکه بهرام فلک روی سوی گور نهد  
چون وی از کیش بر آرد به گه جنگ خدنگ

و این اصفهبد کینخواز و ملک اردشیر بن الحسن عم پسران<sup>۱</sup> یکدیگر  
بودند و پنجمین پدر ایشان حسام الدوله شهریار است که او را اب السلاطین  
خواندندی ، زیرا که سلطان السلاطین ملک شاه پیش او پدر نبشتی . رافعی شاعر  
گوید ، بیت :

هم ملک خواند هم پدر سلطان عصرش در جهان  
گر نمداری باور از من نامه سلطان نگر  
بر جهان و بر بزرگان جهان تا روز حشر  
شهریار و قارن و سرخاب را فرمان نگر<sup>۲</sup>

و جایی دیگر هم او گوید :

داند ملک از قدر ترا داور گیتی

خواند پدر از فخر ترا خسرو عالم

۱- منظور : پسران عم یکدیگر است . ۲- عین مطالب و اشعار بالا در  
ص ۵۷ تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین نقل شده است .

و چون شاه غازی رستم را به غدر هلاک کردند ، خواهرش را با اصفهبد شهریار بن کینخواز تزویج کردند ، کینخواز [دیگر] در وجود آمد . پس این کینخواز که پدر اردشیر است ، دخترزاده ملک اردشیر بن الحسن است و اردشیر بن کینخواز<sup>۱</sup> خواهرزاده خداوند علاءالدین محمد است . فی الجمله استنداران عصر را باملوک ، دیگر باره پیوند و وفاق اتفاق افتاد و امور ممالک از طرفین بانظام بود . والله اعلم<sup>۲</sup>.

۱ - کینخواز با راء مهمله . تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۵۸ .

۲ - مطالب و عین عبارات بالا در تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۵۸ نقل شده است .



## باب ششم

در ذکر ملوک که در این مدت صد سال و کمابیش  
بوده‌اند و بعضی از احوال ایشان برسیل ایجاز  
و اجمال گفته شود .

### استندار شهر اکیم بن ناماور

و او مردی بزرگ و جلیل‌القدر بود و روزگار ملکیت او موجب فراغ  
همگنان . چون در سنهٔ اربعین و ستمائه ، استندار اردشیر بن ناماور فرمان  
یافت ، در همان تاریخ استندار شهر اکیم به پادشاهی ملک موروث خود قرار  
گرفت و با مردم به سیرت عدل و انصاف زندگانی می‌کرد . و مدت سی و یک  
سال در ملک قرار داشت و بسی وقایع پس پشت انداخت و او را با ملوک  
گیلان بواسطهٔ ملک نزاع بود و ملوک گیلان در پی آن بودند که دیالم را با  
آن نواحی از دست او بدر برند و بر ساحل دریا از حد گیلان محاربت  
می‌کردند و استندار شهر اکیم را طاقت مقاومت نبود . معسکر را باز می‌گذاشت  
و می‌آمد و لشکر گیلان در عقب می‌آمدند و جنگ می‌کردند . تا چون به کنار  
نمک (۸۰) آب‌رود<sup>۱</sup> رسید ، ثبات نمود . اهل گیلان چند روز حرب کردند

۱- نمک‌آبرود . تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۵۸ .

و استندار شهر اگیم را از آنجا زایل نتوانستند کردن تا عاقبت از آنجا ، حد ملک او نهاده ، باز گشتند و در ایام ملک او بعد از آنکه پانزده سال متمکن بود ، پادشاهی آل چنگیزخان برمنگوقاآن قرار گرفته بود . سلاطین شرق مقهور حکم و منقاد امر او گشته . گیتوبوقانوئین را به خراسان فرستادند ، به جهت استخلاص قلاع ملاحظه . گیتوبوقا امیری صاحب رأی بود . هر جا که قلعه ای و حصار ی بود ، بفرمود تا گرد بر گرد آن دیوار و خندق ساختند و لشکر گران در آنجا بنشانند . این جماعت در امن نشسته بودند و مایحتاج ایشان از اطراف بدیشان می پیوست و اصحاب قلاع در قلعه به تنگ آمدند و بیرون نتوانستند آمدن . تا بدین تدبیر به اندک زمان ، تمامت قلعه ها را بگشود و مستخلص گردانید مگر قلعه گردکوه و تون و قاین و الموت که بماند و آن را لشکر و حصار می دادند که در عقب ، هلاکوخان به اشارت منگوقاآن<sup>۱</sup> از آب بگذشت و به راه گذر ، قلعه تون و قاین بگشود و چندان برده از آن ملاحظه بیاورد که همه خراسان از آن پر گشت و به گردکوه آمد و لشکری گران آنجا بداشت تا حصار می دادند و او بیامد و به نفس خود ، در حضيض قلعه الموت نزول فرمود . و رئیس اسماعیلیه ، در آن وقت کیا محمد بن الحسن بود که ایشان او را القائم بامر الله خواندندی . در آن نزدیکی یکی از پسران ، او را کشته بود<sup>۲</sup> و پسرش رکن الدین خورشاه به جای او نشسته بود و او کودک بی تجربه و استعداد و سلطان الحکماء نصیر الملة و الدین الطوسی رحمه الله وزیر پدرش بود و او را به قهر و غلبه برده بودند و بازداشته . تا که از او علم و حکمت آموزند و خواجه نصیر الدین ظاهراً با ایشان موافقت می نمود و در باطن در استیصال ایشان سعی می کرد . خورشاه با خواجه مشورت کرد که با

۱- در اصل: منکوخان . ۲- و در آن نزدیکی یکی از نوکران او که حسن مازندرانی نام داشت ، او را کشته بود . تاریخ طبرستان سید ظهیر الدین ص ۵۹ .

این شخص چه تدبیر کنیم؟ خواجه فرمود که از طریق علم هیأت و نجوم، صلاح در آن می بینم که ترا با این شخص جنگ کردن روا نیست. صلاح در آنست که از قلعه به زیر رویم و او را ببینیم که ما را با این پادشاه هیچ دستی و قوتی نخواهد بود.

فی الجمله یک روز جنگ کردند و پیش هلاکو فرستادند که صلح می کنیم. هلاکو عهد و امان فرمود. خورشاه باخواجه نصیرالدین و اشراف قوم خود به زیر آمدند. در حال بفرمود تا او را بند برنهاد، پیش منگوقاآن فرستادند. بدانجا نرسیده در راه خورشاه را بکشتند و ذخایر و خزاین و اموال چندین ساله به باد بی دانی خورشاه برفت و قلعه را خراب کردند و حرم و اولاد را به غارت برده، و آیه فَخَسَفْنَا بِهِ وَجِدَارِهِ الْأَرْضَ بروخواندند.<sup>۱</sup> و خواجه نصیرالدین را از برای فضل و دانش و آنکه در همه جهان او را به فضل نظیر نبود، استمالت داده، پیش خود باز داشت و وی را مشیر گردانید و بی رأی و صوابدید او کاری نکردی. پس هلاکو خان متوجه بغداد گشت. غرض آنکه قلعه گردکوه را تا به عهد آباقا حصار می دادند و از اطراف ممالك، ملوک و حکام به فرمان (۸۱) قاآن، نوبت فنوبت می رفتند و اینجا حصار و قلعه می دادند و دو سال و سه سال آنجا به کوچ دادن مشغول بودند. تا از حضرت پادشاه فرمان آمد که ملوک استنداز و مازندران به چریک به پایان قلعه گردکوه روند.

و در آن وقت ملک شمس الملوک محمد بن اردشیر ملک مازندران بود و با استندار شهر اگیم خویشی کرده. یکی از فرزندان استندار نامزد او شده بود و میان ایشان نسبت مصاهرت بادید آمده. شمس الملوک [ملک] مازندران و

۱- مطالب و عبارات بالا با تغییراتی درص ۵۹ تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین

نقل شده است.

استندار شهر اگیم ، هردو به فرمان قاآن به پایان گرد کوه حاضر بودند . قضا را فصل ربیع بود و در رویان شاعری طبری زبان بود که او را قطب رویانی خواندندی . در رویان قصیده‌ای ترجیع‌بند، به زبان طبری انشا کرد و در آنجا صفت بهار و وصف شکارگاههای رویان که میان او و استندار معهود بود، یاد کرد بحیثیتی که بدان مزیدی در نگنجد . قصیده در طبرستان شهرتی تمام دارد . مطلعش این که ، بیت :

داووده ورش جلسی شم ای شیم

واپی کردنباز وشکت وهارمجیردیم<sup>۱</sup>

و مقطعش این که ، بیت :

هاگیر کرده کویی دز بریو و نیرنگ

یا بهل انداج که نیه او یکی سنگ

فی الجمله ، منهی این ترجیع را با ابیاتی که در اوست از وصف بهار و صفت صید و شکار و مدح ملك استندار ، در آن مقام بر او خواند . استندار را غرور حکم در دماغ بود و مدتی در غربت زحمت کشیده ، هوای ملك و ولایت و غرور پادشاهی، او را بر آن داشت که بر فور سوار گشت و بی اجازت قاآن ، نه در موسم و میعاد ، روی به ولایت خود نهاد .

ملك شمس الملوك را از این حال خبر شد. او خود مردی جوان و صاحب تهور بود . شنید که استندار که پدر سببی او است برفت . غرور جوانی و تهور ملک و دست و فاق استندار، دامن و دلش گرفت و خیال و فکر عواقب

۱- در تاریخ طبرستان ابن اسفندیار این بیت چنین آمده است :

تا وره ورشی بچل شم ای شیم  
واپی گرد نیازد شکست وهار بیچیره دیم  
معنی این بیت آنست که چون از حوت آفتاب به حمل رفت باز گرد که بهاریات شکفته است زیرا که وره عبارت از بره است و بره مراد از حمل است . چل شیم یعنی شمع چرخ و مراد از آن آفتاب است و شیم به لفظ طبری ماهی را گویند که مراد از حوت است .



از دماغش بدر برد و بی مشاورت وزرا و نواب برنشست . شب، هنگام نزول کردن استندار<sup>۱</sup> ملک مازندران بدو پیوسته بود. به اندك ایام به مازندران رسیدند و به مراد دل خود به عیش و شادکامی مشغول شدند و در آن بهار و تابستان اوقات خود را بخرمی و خودکامی بگذرانیدند . خبر به حضرت قآن رسید که ملک مازندران و رستمدرامرد و عصیان نموده ، یاغی شدند و پشت بر چریک داده . امیری را از امرای بزرگ ، غازان بهادر [نام] نامزد کرده به مازندران فرستاد ، تا به لشکری گران به مازندران در آمد و به آمل به رودبار باقلی پزان نزول کرد . شمس الملوك غیبت نمود و اکابر و اعیان مازندران دربند آن بودند که آتش این فتنه را بنشانند ، میسر نشد . تابدان انجامید که تمامت مازندران و رستمدرامرد قصد کرد که غارت کند و برده و اسیر ببرد .

استندار شهرآگیم با اکابر و اعیان دولت خویش در این باب مشورت کرده ، همه او را بدان داشتند که او نیز غیبت کند . استندار بعد از تدبیر و تفکر بسیار گفت که ملک مازندران مردی جوان و غافل است و این کار به اختیار او نبود و چون من از چریک بیرون آمدم ، او نیز بواسطه موافقت من ، روی [۸۲] بدین طرف نهاد و او را در این جا گناهی نیست . اگر گناهکارم منم . من روادار نیستم که بواسطه من ملک و ولایت ملک مازندران خراب شود و چندین هزار مسلمان در زحمت گرفتار شوند . من با دیوان می روم که يك نفس هلاک گردد ، به باشد که چندین هزار نفس و مال تاراج شود و با تنی چند برنشست و به آمل به دیوان حاضر شد . میر غازان بهادر او را به انواع استمالت و اعطاف مخصوص گردانید و از حضرت قآن احکام به تجدید حاصل کرد<sup>۲</sup> تا برفت بسا گرد کوه و ارجاسف لال نام

۱- در اصل : شهنگام استندار نزول کردن . ۲- مطالب بالا و پاره ای

از عبارات عیناً در تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۶۰ و ۶۱ نقل شده است .

مکارج<sup>۱</sup> را در درون قلعه گرد کوه فرستاد، تا به کارد زنی، قلعه دار گرد کوه را و سر او را از قلعه به شیو انداخت و قلعه گرد کوه بگرفت و بدین واسطه باز به عاطفت پادشاهانه و به نواخت و دلداری او مخصوص شد.

غازان بهادر او را به انواع استمالت و اعطاف مخصوص گردانید. ملك شمس الملوك نیز بعد از آن به دیوان حاضر شد و از حضرت اعلی قآن برای ایشان به تجدید، احکام حاصل کرده، هریکی به مقرر ملك قرار گرفتند. امیر غازان بهادر زمستان در آمل بماند و قانون ولایت مازندران و استندار را ضبط کرد. والله اعلم.

### حکایت

گویند که اصیل الدین [ابو] المکارم بن محمود الکاتب در آن عصر نوجوان بود و از قبل دیوان استیفاء، کاتب جزئیات، به نیابت صدر دیوان او بود. غازان بهادر را مسخره ای بود که صدور و اکابر و حکام را بر در دیوان انفعال دادی و همه کس از او خایف بودند و با همه بزرگان<sup>۲</sup> مزاح و بازی و اهانت کردی، مگر با اصیل الدین که هرگاه که او را بدیدی، ترحیب و احترام واجب شمردی و مراعات تمام نمودی. خباطر امیر غازان بهادر با این معنی افتاد، روزی بر ملا<sup>۳</sup> از او سؤال کرد که چونست که با همه کس مزاح و اهانت می کنی مگر با این خواجه زاده؟ گفت: «زیرا که او مردی بزرگ است.» امیر فرمود که او از این بزرگان که حاضرند بزرگتر است؟ مسخره گفت: «آری!» امیر گفت: «از چه سبب؟» گفت: «زیرا که این بزرگان هر کس

۱ - مکارج بفتح میم و کسر راء منسوب به دهکده مکار است که یکی از دیهای کلاستاق است. و رودخانه این دهکده به نام مکارود است و از سمت یسار وارد رودخانه چالوس می شود.

۲ - در اصل: بندگان به جای بزرگان.

در حق من انعام دو دینار یا پنج دینار کرده‌اند و این مرد مرا به يك دفعه صد دینار بخشیده است.» امیر فرمود که اصیل الدین را حاضر کنند و از او سبب این معنی سؤال کرد. خواجه [پس از] دعائی لایق، بگفت: «امیر اعظم را معلوم باید بود که دینار جز برای دو چیز نشاید. یکی آنکه به کسی دهند که دستشان گیرد و دوم آنکه به کسی دهند که پایشان نگیرد. اگر نه فایده از این جمع مال و حاصل از ادخار منال چیست؟ مالی که بدو وقایت عرض و حفظ ناموس نکنند چه خاک راه و چه آن مال!» و از این نوع فصلی برخواند. امیر غازان فرمود که این مرد با این همه کفایت و حمیت و مروت و صاحب عرضی که هست، لایق این مقدار منصب نیست که دارد، چه پایگاه مرد باید بر مقدار مروت و همت او باشد. در حال فرمود تا برای او منشور وزارت و اشراف دیوان مازندران بنوشته و درمسند صدور و اکابر او را بالاتر از همه جای [۸۳] دادند و روز بروز مرتبه او درمزید بود و این حکایت اگرچه اینجا درخورد نبود الا سبب آنکه در ضمن این، رفعت مرتبه ارباب همت عالی و جلالت قدر اصحاب مروت مندرج است. در این مقام ایراد کرده شد. بزرگان گفته‌اند که آدمی به همت به مقامی رسد که آن را مقام ملک می‌گویند.

آدمی بر حسب همت خویش افزاید

هر چه اندیشه در آن بندد چندان گردد

وَمَا الْمَرْءُ إِلَّا حَيْثُ يَجْعَلُ نَفْسَهُ

وَ إِنِّي كُنْتُ بَيْنَ السَّمَاكَيْنِ جَاعِلًا<sup>۱</sup>

از همت بلند توان رفت بر فلک

معنی آن براق که گویند همت است

۱- سیدظهر الدین در تاریخ طبرستان خود مطالب و جملات بالا را عیناً نقل

کرده است. همین کتاب ص ۶۲.

فی الجمله ملك مازندران و استندار شهر اگیم را مدتی چند با همدیگر وفاق و یکدلی و نسبت مصاهرت و پدر فرزندی بود تا در سنه ثلاث و ستین و ستمائه ملك شمس الملوك به دیوان رفت و به اردوی اعظم به حضرت آباخان پیوست . امرا و وزرا بعد از آنکه مقصود او حاصل کرده بودند و یرلیغ و احکام و تشریف و سیورغال سلطان ارزانی داشته ، در صولت و تهور او نگاه کردند . چه مردی بهادر و مردانه بود و نیز با امرا و وزرا و اکابر درگاه ، التفات نفرمود و مدت يك ماه در اردو ، خیمه و بارگاه راست کرده ، به عیش و عشرت مشغول بود و ملتفت هیچ آفریده نشد . امرا و وزرا به حضرت عرضه داشتند که این مرد ، بزرگ است و اصل و نسب بزرگ دارد و ولایت حصین و منیع . امروز در اردو این همه تهور و بی التفاتی می کند ، فردا که با ولایت خود رود ، اگر تمرد و عصیان کند و از سر غرور ، از فرمان قآن دور شود ، تدبیر آن به دشواری انجامد . سخن غمازان مقبول افتاد . شمس الملوك [را] به شهر بند باز داشتند و امیری را از امرای درگاه - قتلخ بوقا نام - به مازندران و رستمدر فرستاده ، استندار شهر اگیم را طلب داشتند تا به اردو برند . استندار روی پنهان کرد و ایلچی را ندید و پیغامهای درشت می فرستاد . تا لشکر گران از ترك و تازیك به رستمدر و رویان رفتند و غارت و تاخت و تاراج کردند و اسیر و برده ببرند . چنانکه هرگز در رستمدر مثل آن خرابی و غارت کسی نکرده بود . چون خبر عصیان استندار به اردو رسید ، بر فور شمس الملوك را هلاك کردند .<sup>۱</sup> امیر علی شاعر به مرثیه ترجیع بند [ی] به طبری گوید ، مطلعش اینکه :

خوشاد دل آزای چل تو بیته کربای      که تو بر کسی آرد دل خوشینای

۱ - عین مطالب بالا و عبارات آن در تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین آمده است .

بعد از آن برادرش - علاءالدوله علی - حاکم مازندران شد و خانه اش که [به دست] فرزندان استندار بود تصرف نمود و بعد از چهار ماه ، فرمان حق در اورسید و برادر زاده اش - ملک تاج الدوله یزدجرد بن شهریار - ملک مازندران شد با تمکین تمام . و بعد از مدت حمل<sup>۱</sup> ، اردشیر نام پسری در وجود آمد از آن علاءالدوله . و قتل شمس الملوك و غارت استندار و وفات علاءالدوله هر سه در سنه ثلاث و ستین و ستمایه بود .<sup>۲</sup> و استندار شهر اگیم در ملک رستم دار ، به قرار حکومت می کرد و مطیع درگاه قاآن شد تا در سنه احدی و سبعین و ستمایه وفات یافت . والله اعلم بحاله . [۸۴]

### استندار فخرالدوله ناماور شهر اگیم الملقب به شاه غازی

بعد از ملک شهر اگیم ، استندار شاه غازی حاکم ولایت بود و قایم مقام پدر . مردی صاحب رأی و رویت بود و به انواع خصال حمیده آراسته . مکارم اخلاق او دستور اکابر زمان و ملوک دوران و قانون رأی صائب و نتیجه فکر و رویت او مقتدای خاص و عام بوده . ترتیبی چند و قانونی که در رستم دار ، ملوک و حکام را هست ، واضع آن ملک شاه غازی بود و هر چه در هر باب کرده است و از نیت به عمل آورده و از قوت به فعل پیوسته ، الی یومنا هذا بر همان موجب مجری و ممضی مانده . برادران که معاصر او بوده اند ، به حسن کفایت خویش ، ایشان را به نوعی مراعات می فرمود که در میانه ایشان حرفی بادید نیامد . مدت سی سال بعد از پدر بماند و با خلایق ، وضع و

۱ - ظاهراً افتادگی دارد .

۲ - شمس الملوك محمد بن حسام الدوله اردشیر در سال ۶۶۵ به دست امرای منکوقاآن به قتل رسید و بعد از او برادرش علاءالدوله علی مدت ده سال سلطنت کرد . پس باید در سنه ۶۷۵ فوت شده باشد .

شریف به حسن معاشرت و یمن مصاحبت ، روزگار می گذرانید . تا از برکت آن محبت و هواداری و مودت ، ولای او در دلهای مردم از خاص و عام جای کرده بود و هیچ آفریده کائناً من کان با او راه مخالفت نسپردند و از قبل اردوی بزرگ ، پیوسته به تشریف و نواخت ، مخصوص و مکرم بود . و در ایام او ملک معظم تاج الدوله یزدجرد بن شهریار بن اردشیر بن کینخواز درمازندران حاکم و پادشاه بود ، با تمکین که بعد از ملک اردشیر ماضی هیچکس را در مازندران مثل او نبود . تاحدی که خداوندی بتری بودی ، حسن وازی کل<sup>۱</sup> نام ، تنها یک نفس پیاده مال و معاملات مازندران از خندق تمیشه ، دشت و کوه تا الی شهرود ، تحصیل می کرد و به درگاه می آورد . در زمان او در شهر آمل و نواحی ، هفتاد پاره مدرسه عامر و پرکار بود و جهت همین ، کار ائمه و سادات در عصر او به نظام بود و ادرارات او سال [به سال] بدیشان می رسید<sup>۲</sup> .

میان استندار شاه غازی و ملک تاج الدوله وفاقی هرچه تمامتر و خویشی و مصاهرت ثابت . پسر ملک تاج الدوله - شمس الملوك نام - خواهرزاده ملک شاه غازی استندار بود . بعد از سی سال که به رونق تمام زندگی کرد ، درسنة احدی و سبعمایه وفات یافت . و از او اسکندر نام پسر باز ماند و او جد مادری ملوک زمان ماست ، عزت انصارهم .

### استندار شاه کیخسرو بن شهرآگیم

بعد از برادرش - ملک شاه غازی - او حاکم و ولایت دار بود . و برادرش - ارغش - مطیع فرمان او می بود . او قاتش به کامرانی و شادکامی می گذشت

۱ - حسن قادی گل . تاریخ طبرستان سیدظهرالدین ص ۶۴ . ۲ - مطالب

بالا و پاره ای از عبارات آن عیناً در ص ۶۳ و ۶۴ تاریخ طبرستان سیدظهرالدین نوشته شده است .

و از ازدواج و اولاد متمتع . چنان شنیده‌ام که فرزندانش از ذکور و اناث، دارج و باقی در عهد او قریب [صد] نفر بودند . [از] بعضی مردم بیشتر از این نیز شنیده‌ام و در این باب مبالغه کرده‌اند و اَلْعُبْدَةُ فِي ذَٰلِكَ عَلَيَّ اَلرَّأْي . اگر به صورت واقع در این معنی خلافی باشد و استبعاد توان کردن الا باعتبار معنی بتوان گفت [۸۵] که از اولاد او حق سبحانه و تعالی اشخاصی چند باید کرد که هر يك از ایشان به معنی برابر صد مرد ، بلکه صد هزار مرد باشند . چنانکه گفته‌اند مصراع . عالمی در يك قبا و لشکری در يك بدن .

كَيْسَ عَلَى اللَّهِ بِمُسْتَجَرٍ أَنْ تَجْمَعَ الْعَالَمَ فِي الْوَاحِدِ

اگر به این اعتبار کسی گوید که از او صد هزار فرزند حاصل شد، هیچ غریب و عجیب نباشد . مدت یازده سال بعد از برادر ، در ولایت داری ، کام دل بیافت و در سنه اثنی عشر و سبعمائه بدان جهان شتافت<sup>۲</sup> .

### [شمس الملوك محمد]

بعد از او شمس الملوك محمد قایم مقام او شد و او مردی عسادل و مرضی السیره بود . و به انواع خصال رضیه و خلال مرضیه آراسته و به فنون اوصاف حمیده و صنوف اخلاق پسندیده محلی و مزین . و روزگار بزرگوارش مستغرق آبادی و انعام و افاضت جود و اکرام . و باخاص و عام طریق عدل و داد سپرده و نقش تعدی و عدوان از صفحه مملکت سترده . و بیشتر اوقات به طاعت داری و حق گزاری حضرت باری جل و تعالی می گذرانید و دست از تعرض مساکین و ضعفا و محالویج و فقرا بازداشتی . و در ایام دولت او کار فقرا

۱ - در اصل: من الله. ۲ - جمالات بالاعیناً در تاریخ طبرستان سیدظهیرالدین

نقل شده است . همین کتاب ص ۶۵ . سیدظهیرالدین تاریخ فوت استندار شاه کیخسرو را سنه احدى عشر و سبعمائه ضبط کرده است .

و مشایخ و ارباب عفت و اصحاب خرق و عمایم و مردم صلاح پیشه ، رونقی تمام داشت . بازار طایفه گوشه نشینان و زمرة دین داران و رفقه خداپرستان را رواجی حاصل و در ممالک اوخانقاهات و مشاهد متبرکة رویان معمور و بر آنجا مزیدها می فرمود و دیها و اقطاعات وقف می کرد و این طایفه را از عوارض مسلم می داشت . و به رحمت و عاطفت با مردم زندگانی می کرد تا همگنان دل و جان و خاطر و روان موقوف و لا و مصروف بر دعا و ثنای او می داشتند . و ادخار ذکر جمیل را در دنیا و اجر جزیل را در آخری بر همه مهمات ترجیح می داد و در اکتساب ثواب آخرت ، سعی بلیغ می فرمود . تا ذکر جمیل و نام نیک او را ، استمداد حاصل شد و دائماً به صحبت علما و زهاد و زیارت مشایخ و اوئاد، راغب بود و به هر وقت ، به زیارت بقاع خیر تیمن و تبرک نمودی . و در حیات پدر، در وقتی که پدرش رنجور بود ، چند کس را از متمردان که پدر و آباء ایشان [را] در دل عداوت و کینه ثابت بود ، از میان برداشت ، تا آن معنی استراحت خاطر پدر گشت . و نیز شاه کیخسرو باملك مازندران - نصیرالدوله شهریار بن یزدجرد - خویشی کرده بود و قرابت مصاهرت مجدد گردانیده . چون به ایام شمس الملوك رسید، در عصر او ملك معظم رکن الدوله شاه کیخسرو ملك مازندران بود . [با] شمس الملوك تجدید قرابت کرد و هر یکی از ایشان صهر یکدیگر و خال فرزندان یکدیگر بوده اند . و با هم طریق یکدلی و وفاق سپرده . مدت پنج سال شمس الملوك محمد، بعد از پدر ، به ایالات رویان و حکومت آن طرف مشغول بود، تا در سنه سبع عشر و سبعمائه فرمان حق در او رسید و از (۸۶) جام کُلْ کَفْسٍ ذَاتِ حَقَّةٍ الْمَوْتِ شربت فنا بچشید . برادرش - نصیرالدوله شهریار - بعد از او حاکم و قائم مقام او شد <sup>۱</sup>.

۱ - مطالب و جمله های بالا با کمی تغییر در صفحات ۶۵ و ۶۶ تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین نقل شده است .



## [نصیرالدوله شهریار]

و او مردی مردانه و قاهر بود و در ضبط امور یگانه آفاق . شجاعت و صولت او به حدی بود که هیچ آفریده را [به] حساب نگرفتی و گردن سروران ملک را به قهر و غلبه مالک گشت و از تجبر و تکبری که داشت ، به هیچ وقت متوجه اردو نشد و از اصحاب دیوان حسابی نگرفت و شب و روز، از لشکر کشیدن و ترتیب عساکر و تحصیل استعداد جیوش نیاسودی . و اموال و خزاین بسیار جمع کرد . و ولایت کلارستاق در هیچ عهدی چنان معمور نبود که در عهد او . در کوکوا<sup>۱</sup>، خانه و سرای ساخته بود و شهر و بازار همه روزه بنیاد کرده و آن موضع مجمع اکابر و معسکر ارباب مفاخر گشته بود . و از جوانب، مردم روی بدان طرف نهاده . و بیشتر اوقات لشکر کشیده، به اطراف گیلان و گرجیان و دیلمان و اشکور نهضت می فرمود . دو سه نوبت به اشکور رفت و حرب ها کرد و ولایت دیلمان و گرجیان تا تیمجان<sup>۲</sup> با تصرف دیوان خود گرفت . و در عهد او درمازندان، ملک معظم رکن الدوله ، شاه کیخسرو بن یزدجرد بن شهریار ، ملک بود . و امیر بزرگ مؤمن از اکابر و معتبران اردو بود، بهمازندان، در عسراء ملک بود و بیشتر اوقات میان ایشان خصومت و پیکار بودی .

ملک شاه کیخسرو ، خانه و فرزندان را که خواهر زادگان نصیرالدوله شهریار بودند، با کلارستاق آورد و ایشان هردو بایکدیگر به اتفاق باستاندند . ملک شاه کیخسرو ، یک چند به استظهار دیوان و احکام اردوی بزرگ با امیر مؤمن می کوشید . چون بدان معنی با او بر نیامد ، از آن سبب که امیر مؤمن در اردو به حضرت پادشاه اولجایتو خدا بنده سلطان محمد ، اعتباری تمام داشت و

۱- گرگو و کرکو . تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۶۶ متن و حاشیه .

۲- تنهيجان . تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۶۶ .

پسرش امیر قتلغشاه، در مردی و بهادری یگانه بود، پدر از اردو احکام حاصل کرده، فرستادی و پسر در مازندران بهزور بازو، اثر بر وی گردانیدی. ملک مازندران را جز اسفاهی گری چاره‌ای نماند. با ملک نصیرالدوله شهریار در ساخت و از او مدد طلبید و چند نوبت او را با لشکر گران به مازندران آورد. نصیرالدوله شهریار هرگاه کسه آمدی، منصور و مظفر بودی. یک نوبت با لشکر گران در لیتکوه، به راه یاسمین کلاته، این هردو ملک را با قتلغشاه مؤمن و امرای دیگر، جنگ اتفاق افتاد و بسیاری از امرای ترک و اکابر مازندران که با قتلغشاه مؤمن یکی بودند، کشته شدند. و نصرت، نصیرالدوله شهریار را بود. و جنگ یاسمین کلاته در مازندران شهرتی تمام دارد<sup>۱</sup>.

هم ملک مازندران او را به مدد آورده تا باول کنار رفته‌اند و جمعی را از کیا بان جلال که مخالف ملک مازندران بودند و با او به خلاف و شقاق برخاسته، باز مالیده و تاختن‌ها کرده و این موافقت که میان ملک شاه کیخسرو و ملک نصیرالدوله شهریار بود، در هیچ عهدی میان ملوک نبوده باشد، تا حدی که در نوبت آخر [۸۷] امیر مؤمن، به خود به مازندران آمده بود و استیلای تمام یافته. ملک شاه کیخسرو طاق‌مقاومت نداشت، متوجه اردو شد. قضا را امیر تالش چوبانی، به امارت خراسان نامزد شد. از اردو به خراسان می‌آمد. به اول منزل خراسان، به ملک بدو رسید و بانواب در ساخته، قبولات بسیار کرد. و از آن جمله که قبول کرد، یکی آن بود که گفت که ملک رستم‌دار را بیاورم تا امیر را ببیند. مردم را از این حال شگفت آمد. چه که شهریار هرگز هیچ امیری را از امرای ترک ندیده بود و به محکومی تن در نمی‌داد. تا عاقبت

۱- مطالب و عبارات بالا با تغییرات کمی در تاریخ طبرستان سیدظهیرالدین ص ۶۶ و ۶۷ آمده است.

امیر تالش به آمل آمد و در میدان رودبار باقلی پزان نزول فرمود و شاه کیخسرو در [آن] جای ایستاده ، سعی کرد تا نصیرالدوله شهریار [با] اعتماد بروفاق او و نظر بر مصالحت ملک مازندران، به دیوان آمد ، با ترتیبی و رونقی که در آن عهد هیچ تازیکی را مثل آن دست نداد . تالش او را به انواع اعزاز و اکرام تلقی فرمود و آن زمستان در آمل بماند . و امیر مؤمن از این سبب ضعیف حال شد و نصیرالدوله شهریار، با عزتی و مرتبتی تمام با ولایت خود آمد و روز بروز اعلام حشمت او رفیع تر و اساس مملکت او حصین تر و منبع تر بود . و اکابر ولایت مطیع فرمان و متابع امر و نهی او شده ، مدت هشت سال بر این منوال روزگار بگذرانید ، تا غرور ملک و جنون شهاب او را بدان داشت که [دست] از صلت رحم باز داشت و با برادر مهین خود - ملک تاج الدوله زیار - طریق مخالفت پیش گرفت و قطع را به صلت و عنف را بر لطف اختیار کرد و به مال و خزاین و عساکر فریفته گشت . در مقام نخوت و خودبینی و عجب و کبر و منی ، به آخرین درجه از مساعد مملکت رسید و عواقب امور را به چشم بصیرت ندید . تا هم بدین واسطه ، از آنجا که در حساب او نبود در سنهٔ خمس و عشرين و سبعمائه به مقام ایواجین<sup>۱</sup> ، بی حربی و زد و گیری کشته شد .

مبادا کس به زور خویش مغرور      که مغروری کلاه از سر کند دور  
و از محلهٔ وجود و شهرستان بقا ، به دروازهٔ کُلِّ مَنْ عَلَيْهِمْ فَن برون  
رفت و به عالم بقا پیوست و البقاء لله تعالی<sup>۲</sup>.

۱- ایواجین. تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۶۸. ۲- مطالب و جمله‌های

بالا با تغییراتی ناچین در ص ۶۷ و ۶۸ تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین نقل شده است .



## [باب هفتم]

[در شرح حال باقی ملوک عزت انصارهم و ذکر  
وقایع ایشان ۱۰]

### [ملک تاج الدوله زیار بن شاه کیخسرو]

روز قتل نصیرالدوله بعینها روز مبدأ 'ملک' ملک تاج الدوله زیار بود .  
مملکت رویان بر او قرار گرفت و روزگار مساعدت کرد تا به مراد دل ممکن  
گشت . عزالدوله نام برادری دیگر بود ، با او طریق مخالفت پیش گرفت و  
به اردوی اعظم رفته ، از سلطان وقت مدد طلبید و بهزد و گیر برخاست . چون  
سعادت و دولت از کارخانه قضا و قدر برای ملک تاج الدوله نامزد شده بود ،  
با او بهزیان آمد و به اندک زمانی تلف شد . و روز بروز رونق و جمعیت  
ملک تاج الدوله ازدیاد می پذیرفت و کسانی که در دل با ایشان نفاق داشتند و  
طریق فساد می ورزیدند ، همه به تیغ او هلاک شدند و جریان امور ملک  
بر مقتضای ارادت او و منوال دلخواه می بود و حشمت ممالک روز به روز  
[می] افزود و خلف صدق [۸۸] خود - ملک اعظم جلال الدوله اسکندر عز

نصره - را در کنار ستاق به مملکت ثابت گردانید و به استقلال در ملک، او را قرار داد و در امور ممالک به رأی و رویت او استضعاف جست و از جوانب فارغ و آسوده می بود . و در ایام دولت او مردم رستمدار و رویان در عین جمعیت و استراحت بوده اند و در سیاست رعایا و تدبیر ملک و ضبط ولایت و راستی و درستکاری<sup>۱</sup>، در این قرب هیچ ملکی به ملک تاج الدوله نرسید . مدت دوسال بدین منوال روزگار بگذرانید و در سنه اربع و ثلاثین و سبعمائه به مقام کدیر ، به اجل مسمای خود برسید و بقا به اولاد کرام و ابناء عظام خویش عزت انصار هم بگذاشت و نوبت پادشاهی به ملک اسلام ، خسرو زمان ، ملك الملوك رویان ملك جلال الدوله اسکندر عزت انصاره سپرد<sup>۲</sup>.

### ملك جلال الدوله اسکندر

چون در این تاریخ که یاد کرده شد ملك اسلام [ ملك جلال الدوله اسکندر ] عزت انصاره به ایالات رستمدار و رویان مستقل گشت و پادشاهی آن نواحی از فضل ربانی و قضای آسمانی ، به استبداد حضرت دولت پناهی<sup>۳</sup> ، او را دست داد، برادرش ملك معظم، مفخر ملوك العجم، شاه و شهریار رویان، - ملك فخر الدوله شاه غازی عزت انصاره - را در مملکت ناتل رستاق مستقل<sup>۴</sup> گردانید و پشت هریکی از ایشان به پشت دیگری قوی گشت . احوال ممالك رویان ، نظام پذیرفت و ایام دولت ایشان و تاریخ روزگار و اوقات بزرگوار ایشان ، فهرست ایام و اعتبار شهور و سنین و اعوام گشت و روز بروز عرصه مملکت عریض تر و بساط سعادت بسیط تر می بود . و هر روز قواعد آن دولت

۱- در اصل : رستکاری . ۲- جمله ها و مطالب بالا با تنبیحات کمی در ص

۶۸ و ۶۹ تاریخ طبرستان سیدظهرالدین نقل شده است . ۳- در اصل : دولت پناه .

۴- در اصل : هستبد .

را تشیییدی و معاهد آن سعادت را تمهیدی می‌افزود تا بعد از اندک روزگار گلبن دولت به بار آمد و غنچهٔ ملک به مدد هبوب نسیم صبا و مساعدت قدر و قضا، دهن تمکین بگشود و آفتاب دولت آل استندار، از حجاب سحاب تواری روی نمود و وجود پرچود ملک معظم، وارث ملک جم، شرف الدوله گسته‌م عز نصره از محل صبی، قدم در طور عنفوان شباب نهاد و در عقب آن، نهال وجود ملک معظم، اعدل ملوک عالم، سعدالدوله طوس زیدت قدرته نشو و نما یافت. مبانی مملکت<sup>۱</sup> با این چهار رکن قوی، استحکام یافت و ساعد مملکت را از این چهار اصابع بسطی و شوکتی بادید آمد. هراستعدادی که برای جهاننداری و پادشاهی درکارخانهٔ غیب ذخیره کرده بودند، در این اشخاص شریف به‌ظهور پیوست. تا اگر گویم که دراین قرن، انسانیت مطلقاً بر این ملوک عزت انصارهم ختم است، به جای خود باشد. هریکی را از ایشان اگر گویند که مستعد حکومت اقلیمی، یا لایق پناه گاه اسلامی‌اند، دروغ‌نگفته باشند. بلکه ذات شریف ایشان علی‌حده درتحصیل اسباب سلطنت و ضبط امور مملکت و فکر صایب و رای و رویت آیتی‌اند نه درخورد ایالت طرفی یا حکومت ولایتی. ایزد تعالی رتبهٔ جاه و جلال این ملوک را دم بدم در ترقی دارد و از عین الکمال مصون و محفوظ بالنبی و آله اجمعین.

### [بنیاد عمارت قلعهٔ کجور و شهر کجور]

در تاریخ سنهٔ ست و اربعین و سبعمائه، روز یکشنبه بیست و یکم ذی‌الحجه [۸۹] بنیاد عمارت قلعهٔ کجور و شهر کجور از نونهاده شد. بواسطهٔ آنکه عمارت قدیم که کرده بودند بکلی خراب شده بود و منکوب گشته. و خرابی این شهر کجور به‌سبب دولت آل چنگیزخان بود که قتل بسیار کرده

۱- شاید: مملکت.

۲- عین مطالب و جمله‌های بالا درص ۶۹ تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین نقل شده است.

بودند و در تاریخ سنهٔ اربع<sup>۱</sup> و ثلاثین و سبعمائه که وفات ملک تاج الدوله اتفاق افتاد، بعد از چند ماه، ملک الملوك شرف الدوله<sup>۲</sup> در مازندران فرمان حق یافت و ملک سعید شهید فخر الدوله حسن غفر الله ذنوبه به ملک مازندران مستقل گشت. و هنوز سالی بر نیامده بود که سلطان سعید ظل الله فی الارض سلطان ابوسعید بهادرخان نور الله ضریحه از عالم فنا رحلت کرده، تاج و تخت پادشاهی را بدرود کرد و دولت آل چنگیزخان در ممالک ایران به انقطاع پیوست و از حدود آب جیحون تا در مصر و اقصای شام، بعد از آنکه مدت هشتاد سال مملکتی گشته چون باغ ارم خوب و خرم و چون حرم کعبه، آسوده و ایمن<sup>۳</sup>، چون قاروره ای بر روی آب متزلزل و چون خاشه ای بر دریچهٔ باد مشوش گشت و احوال سلطنت خلل پذیر گشت.

از گاه وصول موکب هلاکو خان در بغداد که سنهٔ ست و خمسین و ستمائه بود تا وقت وفات سلطان ابوسعید، مدت هشتاد سال تمام بود. و در این مدت ملک ایران از تعرض اهل فضول فارغ و آسوده، خاصه در ایام سلطنت غازان خان و اولجایتو خدا بنده و ابوسعید بهادرخان. در این سه عهد کسی چگونه نشان دهد که امور ملک ایران تا چه حال مضبوط افتاده بود. گویا ظهیر فاریابی در باب چنین روزگاری گفته است:

آرام یافت در حرم امن وحش و طبر

و آسوده گشت در کنف عدل انس و جان

گردون فرو گشاده کمند از میان تیغ

و ایام بر گشوده زه از گردن کمان

ملکی چنین مسخرو حکمی چنین مطاع

دیرست تا نداد فلک از کسی نشان

۱- دراصل: اربعین. ۲- دراصل: ملک شرف الملوك. ۳- دراصل: ایمن بود.



تا بواسطه فوت ذات شریف سلطان ابوسعید ، آن قضیه منعکس گشت و امن به خوف و عدل به جور و فراغ به شغل و عمارت به تخریبه مبدل شد . قال الله تعالى : وَ قِيلَكَ الْآيَاتُ نُدَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ . امرای دولت بعد از وفات سلطان به هم بر آمدند و هر کس به ایالت طرفی و حکومت ولایتی موسوم شده و در آن میانه چندین هزار خانه های<sup>۱</sup> قدیم خراب گشت . و صورت نص كَوَلَا السُّلْطَانُ لَكُلِّ النَّاسِ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ به ظهور پیوست و ملوك ولایات و طرف داران ، به خودی خود در ملك استقلال یافتند<sup>۲</sup> .

ملك اعظم جلال الدوله اسکندر عزت انصاره ، بعد از آنکه ملك موروث خود را که ابا عن جد به میراث یافته بود ، مضبوط گردانید و امور آن ملك را بانظام آورد ، در تحصیل ممالکی که در جوار او بود سعی فرمود و به اتفاق اخوان که هر یکی برفلك سلطنت ماهی و بر سریر مملکت شاهی اند نصرهم الله و اعانهم ، در بسط و امتداد ذراع ، اساس ملك را به ذروه ارتفاع رسانیده ، بقاع کوهستانها را از حد قزوین تا سمنان و مازندران به اهتمام دیوان خود آورده و آن ملك را که در تصرف چندین کس از امرا و اکابر و اعیان عصر از ترك و تازیك بود ، با تصرف گرفت و از آنجا به بیابان [۹۰] [ری] رفته ، آنچه متصل کوهستان بود از اعمال ری متصرف شد . تا امروز تمامت ری و قزوین به نسبت با حشم رستم داری مثل کدیر و فیروز آباد است . و از قزوین مال معاملات بستاند و در آن نواحی عمارات و قلاع با دید آوردند و حصن های حصین ساختند و قصبه ها و قریای آن را بر اولاد اعزه و امرای لشکر و پهلوانان در گاه بخش کردند<sup>۳</sup> .

۱- شاید : خاندان . ۲- سیدظهرالدین مطالب و جمله های بالا را با کمی

تغییر در تاریخ طبرستان خود نقل کرده است . همین کتاب ص ۷۰ . ۳- مطالب بالا و جمله های آن با تغییراتی در ص ۷۱ تاریخ طبرستان سیدظهرالدین آمده است .

و در نفس کجور که در قدیم‌الایام شهر بود و به‌دور ایام خراب شده ، باز به تجدید، شهر و بازار و عمارات و قلعه بنیاد کرد و آن بقعه را دارالملک ساخت . اکنون باید که [به شرح] وقایع و حالانی که در ایام دولت و عهد ایالت این ملوک واقع شده علی‌حده مشغول گردیم و به‌قدر و قسوف یاد کنیم ان‌شاءالله تعالی و حده .

### ذکر واقعهٔ امیرمسعود سرمدار و توجه او به‌جانب مازندران و رستم‌دار و هلاک او در رویان بر سبیل اجمال و اختصار

چون در تاریخ سنهٔ اربع و ثلاثین و [سبعمائه] سلطان سعید ابوسعید بهادرخان که خاتم سلاطین و از دودمان چنگیزخان در ایران زمین پادشاه آخرین بود، از سرای فنا رحلت کرد و تاج و تخت موروث و مکتسب را وداع فرمود ، و الحق هیچ پادشاهی را در هیچ قرنی از اقران این‌یمن و برکت نبود که او را . چه در ایام دولت او [در] اطراف ممالک ، خلق در امن و رفاهیت بوده‌اند و دست متغلبان از ضعفا و مساکین کوتاه و گرگ و میش در يك مقام باهم آرام داشتند . نه‌قوی را در عرض و مال ضعیف امید طمع و نه ضعیف را برای تلف نفس و سلب اموال از قوی بیم . و هر آن، زبان روزگار دم بدم با آن پادشاه‌کامگار و سلطان بلند محل و مقدار بدین‌نوع خطاب می‌کرد :

به‌دولت تو چنان ایمن است پشت‌زمین

که خلق در شکم مادرند پنداری

گوئیا که حضرت عزت را جلت قدرته و علت کلمته در ایجاد سلطانان مغول و اخراج طایفهٔ ترك از عدم به‌وجود ، مقصود او بود . چه از آن روز که سایهٔ مرحمت او از روی زمین مفقود گشت و آفتاب عاطفت او در سحاب عدم متواری ماند ، اطراف عالم از عرب و عجم به‌هم برآمد و يك‌روز بلکه

يك ساعت ايرانيان را نفسى خوش برنيامد و دمی بی‌المی برنکشیدند و هنوز نایره [آن] فتنه در التهاب و اشتعال و کوکب ملک در هبوط و وبال مانده است.

قَلَّ أَصْطَبَارِي وَإِنِّي لَا أَرَى قَرَجًا

يَا رَبِّ هَبْنِي لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا

غرض آنکه بعد از وفات او، اطراف ممالک ایران به هم برآمد و هر کس از گوشه‌ای دستی بر آوردند و سری بر کشیدند و پای از اندازه گلیم خود بیرون بردند و اطراف ممالک را به قدر استعداد خود به دست فرو گرفتند.<sup>۱</sup>

و از آن جمله در خراسان، امیر مسعود سربدار در شهر سبزوار فرا - جست و در قتل برادر خود پهلوان عبدالرزاق که مبدأ این کار و افتتاح خروج و سرداری او کرده بود، اقدام نمود و باتنی چند معدود، عهد و میثاق کرده، اولاً شهر سبزوار [را] به دست فرو گرفت و قلعه و حصار ساخت و متمکن بنشست.

و در آن وقت پادشاه طغاتی‌مور به سلطنت و پادشاهی آن طرف موسوم شده بود و خطبه و سکه در خراسان به نام او می کردند و جمعی از قوم چتر<sup>۲</sup> که [۹۱] از اشرار طایفه اترک بوده اند با او موافق بوده، پادشاه بدیشان مستظهر بود و در خراسان بدسیرتی آغاز نهادند و ظلم و تعدی از حد بیرون بردند و از وزرای قدیم و اکابر خراسان، علاء الدین محمد، در آن ملک تمکینی تمام داشت و از سیاست پادشاه و محاسبان<sup>۳</sup> دیوان ایمن و آسوده و به هر چه دست می رسید تقصیر نمی کرد. عرصه خراسان بر رعایا تنگ شد و سویی [کذا] آغاز نهادند و عرض و اموال و حرم مساکن علی‌الخصوص طایفه تازی که در

۱- در تاریخ طبرستان سید ظهیر الدین ص ۷۱ مطالب و عبارات بالا را با تغییراتی

می بینیم. ۲- جته، جشه. تاریخ طبرستان سید ظهیر الدین متن و حاشیه ص ۷۲.

۳- دراصل، محاسبات.

معرض تلف ماند و مردم به ستوه آمده بودند. هر جا که اسفاهی و برناپیشه‌ای و عیاری بود، متوجه امیرمسعود گشتند و دست نواب خراسان از سبزوار بر بستند. چندانکه به قدر، تمکین حاصل کردند، از شهر بیرون آمدند و بر سر امرای ترك و متغلبان دیگر<sup>۱</sup> تاختن می‌بردند. و اموال و نفایس بسیار جمع کرده، لشکری آراسته گردانیدند و به هر طرف که نزدیکتر بود متوجه می‌شدند و مردانگی می‌نمودند.

بنا بر آنکه امیرمسعود، در میان نوکران و اصحاب، خود را همچو یکی از ایشان می‌داشت و در تصرف اموال، خود را بر دیگران تفضیل نمی‌نهاد و با خلق طریقه صلاح و سداد و راستی می‌برزید، نوکران به جمان از او باز نمی‌ماندند و به هر طرف که می‌فرمود<sup>۲</sup> مظفر و منصور بود. تا چند نوبت با امرای اترک که در آن نواحی بودند، مثل ارغونشاه و برادران و غیرهم حرب کردند، ظفر او را بود و ذکر آن وقایع علی‌حده از تطویلی خالی نباشد. و یک نوبت که بعد از آن بلاد خراسان، از حدود جام و باخرز تا حد مازندران او را مسلم شد، با ملک معین‌الدین حسین هروی اتفاق ملاقات افتاد و مدت سه شبانروز میان ایشان مصافق‌ایم بود، تا در آن میان، ایشان شیخ حسن جویری را که شیخ و مقتدای خراسانیان بود و امیرمسعود مرید و معتقد او بود، به قتل آوردند و از آن سبب هزیمت بر این طایفه افتاد. و از کسانی که در آن واقعه حاضر بودند، شنیده‌ام که در آن مصاف هفت هزار نفس از جانبین کشته برآمدند و العهده علی‌الراوی<sup>۳</sup>.

امیرمسعود از آنجا به ضرورت مراجعت کرده، بی‌توقف روی به حد

۱- در اصل: متغلبان ترك. ۲- به هر طرف که می‌رفت. تاریخ طبرستان

سیدظهیرالدین ص ۷۲. ۳- مطالب و جمله‌های بالا را سیدظهیرالدین تغییرات کمی داده و در تاریخ طبرستان ص ۷۲ آورده است.

مازندران نهاد و با پادشاه طغاتی‌مور جنگ پیوست و به اندک زمان مغول را بشکست و شیخ‌علی کاون را که برادر طغاتی‌مور بود، به قتل آورد و بیشتر امرا و خواقین را اسیر گرفت. و طغاتی‌مور از آنجا گریخته، تابستان به لار قصران پناه داد. و ملوک رستم‌دار عزت انصار هم و ملک سعید فخرالدوله - شاه مازندران - طاب‌ثراه به اتفاق یکدیگر او را در آن مقام مستظهر گردانیدند. و امیر مسعود در پی علاءالدین محمد بود، تا در قلعه کملین او را به دست آورده، به قتل آورد. فی الجمله ملک خراسان از در هرات تا گرگان و استرآباد امیر مسعود را مسلم گشت و تمام قومس را گرفته، در هر شهری از شهرهای آن طرف، نایبی کافی و سرداری بزرگ تعیین کرد. و از استرآباد [منشوری] نبشته، به مازندران فرستاد و ملوک این طرف را به هر نوع از وعد و وعید می‌خواست که مطیع خود گرداند. و همت بر استخلاص این طرف مصروف [۹۲] می‌داشت. و قصاص پیاپی می‌آمدند و از وصول موکب امیر مسعود اخبار می‌کردند و ترددی در اهالی مازندران از آن سبب بادید آمد.

کیا جمال [الدین] احمد جلال که در مازندران جمله الملک بود و مردی بزرگ و پیر و کاردیده و گرم و سرد روزگار چشیده و بسی وقایع در مدت عمر پس‌پشت انداخته و به رأی صائب و تدبیر و رویت، بارها امور ممالک مازندران ساخته، و در طبرستان گذشته از ملوک و سلاطین، هیچ امیری و بزرگی به علو همت و اصابت رأی و ثبات دل و تدبیر امور و ضبط کارها بدو نرسید. از بیم آنکه نبادا که اگر این شخص بر سبیل تسلط بدین ملک درآید، طریقه انتقام پیش گیرد و آن معنی موجب خرابی مازندران باشد، عزم کرد که با امیر مسعود پیوندد. از شاه مازندران اجازت حاصل کرده، با برادر زادگان خود کیا تاج‌الدین و کیا جلال به استرآباد به امیر مسعود پیوست. امیر مسعود با او به خلق [و کرم] پیش آمد و به انواع مکرمات او را مخصوص گردانید و

بر فور عزیمت آمل مصمم کرد. کیا آن در پیش استاده، طوعاً او کرهاً لشکر به ساری آمد و قاصد به ملوک فرستادند که ملاقات کجا خواهد بود؟

ملك فخرالدوله مشورت و صوابدید با پیش ملك اعظم جلال الدوله عز نصره آورد و بعد از تدبیر بسیار، جز به حرب و مقاومت صلاح ندیدند. با همدیگر عهد و میثاق بستند که به جان و مال و حشم و ملك و ولایت از همدیگر باز نمانند و به دفع دشمن قیام نمایند. و از اطراف راههارا محافظت فرمودند. امیر مسعود درساری، بعضی از خراسانیان را بازداشت و به نوروز از آنجا به حوالی آمل پیوست. ملك مرحوم فخرالدوله اکابر و اعیان و قضاة و ائمه و سادات آمل را به نیابت و اقامت در آمل رخصت داد و او با نوکران و اسفاهیان، حشم و خانه برگرفت و از آمل غیبت فرمود<sup>۱</sup>.

امیر مسعود هجدهم ذی قعدة سنه ثلاث و اربعین و سبعمائه به آمل درآمد. الله اکبر آن چه روزی بود که در صحرای بوران، رایت او خافق گشت، اندهزار مرد جرار از ترك و تازیك همه با سلاح تمام و پوشش مکمل و اسبان فاره و استعداد حرب که هیچ کمتر کنلچی، بی استعداد و آلت و عدت تمام نبوده اند، گوئی نص قرآن آنجا که می فرماید که: *يَوْمَ تَرَوْنها قَدْ هَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَ تَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا وَ تَرَى النَّاسَ سُكَارَى*، برای اهل آمل عبارت از آن روز بود. و از جوی هر هز گذشته در خانه ملك نزول فرمود. و شب در آمدن راه آن يك محله را که قراكلاته<sup>۲</sup> خوانند، گرد برگرد از درختان و درهای خانه ها سدی ساختند و آدمی و مراکب به هم متصل مقام گرفتند که الا دو موضع<sup>۳</sup> راه نبودی که کسی در آنجا مدخل و مخرج سازد. و با فردا

۱- مطالب و پاره ای از جمله هارا عیناً سید ظهیر الدین در تاریخ طبرستان خود

ص ۷۳ نقل کرده است. ۲- خراط کلاته. تاریخ طبرستان سید ظهیر الدین ص ۷۴.

۳- دراصل: در موضع.

بامداد به نفس خود قیام نموده ، گرد بر گرد خانه بهارش می پیمود و هرامیری را از امرای لشکر تعیین کرد که چه مقدار [ی] دیوار بر آرند و خانه و سرای را قلعه ای حصین سازند . تا به کمتر از سه روز آن بنا تمام شد و شرفه ها بنهادند .

ملوك رستم دار عزت انصار هم به سرحد ملك خود نزول فرمودند و به موافقت ملك مازندران دم بدم پیش او تهادید و وعید می فرستادند و نوکران در حوالی آمل دست [۹۳] بردها می نمودند و بر سر لشکریان و اسبان تاختنها می بردند و یکدم از قتل نفوس و نهب مراکب خالی نبودند و شبها بر سر ایشان در [می] آمدند و بدانچه دست می رسید هیچ تقصیر نمی کردند .

و کیا جمال الدین احمد جلال چون دید که اهل خراسان از صوابدید او بیرون شدند و کارها بی مشاورت او می کنند ، دانست که اختیار از دست رفته است . پیاپی پیش ملك و اقارب خود می فرستاد که شما در مردانگی بکوشید و ناموس مازندران نگاه دارید و به سبب آنکه من در دست اهل خراسان گرفتارم دست از تعرض ایشان باز مدارید که ایشان ترسیده اند . من مردی پریم و عمر و روزگار خود گذرانیده ، اگر من تلف شوم و مازندران به ناموس بماند بهتر از آن باشد که به مذلت و اهانت تن فرا دهید و نظر با مصالح يك نفس چندین نفوس در ذل و هوان گرفتار شوند <sup>۱</sup> .

بزرگان ولایت از دور و نزدیک با آنکه بعضی را با بعضی خصومت بود ، همه بالاتفاق يك کلمه شدند و به فیض فضل ربانی میان دلها تألفی بادید آمد . و الفت دلها ، دلیل نصرت اهل مازندران گشت . قوله تعالی : هُوَ الَّذِي اٰتٰكَ بِنَصْرِهِ وَبِالْمُؤْمِنِينَ وَ اَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ لَوْ اَنفَقْتَ مَا فِي الْاَرْضِ جَمِيعًا مَا اَلْفَتْ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَلَكِنَّ اَللهَ اَلَّفَ بَيْنَهُمْ <sup>۲</sup> . و به اتفاق از در تمیشه <sup>۲</sup> تا حد

۱- سید ظهیر الدین مطالب و عبارات بالا را با تغییرات مختصری در کتاب تاریخ طبرستان خود ص ۷۴ آورده است . ۲- خندق تمیشه . تاریخ طبرستان سید ظهیر الدین

گیلان یکدل شده ، به مقاومت اهل خراسان دل بر کار نهادند .

چون امیر مسعود از دست برد اهالی ولایت و وفاق ایشان با یکدیگر خبردار شد هیبت این طایفه بدو نشست و فکری که در اوایل می بایست کرد تا در ورطه هلاک نیفتد ، در اواخر پیش گرفت . خود ندانست که بیشه طبرستان ، عرین شیران با چنگال و ممکن هژبران با گرز و کوپال است . اگرچه در کنام سباع به آسانی در آیند ، الا مخرج به دشواری انجامد . و اگرچه به اول به حیلۀ دشمن را چون پلنگ مجال دهند ، به نوبت دوم چون شیر زبان کمین بگشایند . از نماز شام تا وقت سحر ، مردان کار ، آوازا بر آوردندی که ای مردم خراسان به پای خود به دام آمدید! به آمدن مجال دادیم ، اگر مردید بیرون روید . شمارا چه احتیاج به قلعه و حصار کردن است . از آن روز که از خندق تمیشه ، قدم در این بیشه نهادید ، شما در قلعه گرفتارید ! مردی آنست که خود را از این قلعه بیرون برید . کوه و دریای ولایت همه لشکر جرار است . هیچ غریبی در این مقام نیامد و با ما به قهر برنخواست که فرونشست . و از این نوع تهدید و وعید می گفتند . تا در آن میان امیر مسعود مضطرب گشت<sup>۱</sup> . کیا جمال الدین احمد جلال و برادر زادگان را به شهر بند باز داشت<sup>۲</sup> و تدبیر خلاص خود می کرد . و از کیا آن التماس نمود که او را از آمل بدر برند .

و امیر علی بن هولغون<sup>۳</sup> که از امرای هزاره یکی او بود ، با لشکر خود از او مفارقت کرد و به ملوک پیوست و با اهل مازندران و رستم دار یکدل شد . از این سبب هیبتی دیگر بر امیر مسعود مستولی شد و با احمد جلال گفت که مرا از این ولایت بدر باید برد و به یک روز پنج خروار درم نقد بدو داد . احمد جلال آن مبلغ را از او ستانده [۹۴] با پیش اقارب خود فرستاد و فرمود تا

۱- در اصل : گشته . ۲- در اصل : داشتند . ۳- مولغان به جای هولغون . تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۷۵ .



از جوی هر هفتا ساری سدهای محکم ساختند و راه‌ها فرو بستند و خراسانیان را که در ساری و باون<sup>۱</sup> گذاشته بودند، همراه با قتل آوردند. مدت نهر روز امیر مسعود در آمل مقام کرد. راستی آنکه در این مدت<sup>۲</sup> هیچ آسیبی به مقدار سیبی از ایشان به اهالی آمل نرسید. روز دهم برنشست و با لشکری جرار.

سپاهی چو مور و ملخ بی شمار دلیران جنگی و مردان کار<sup>۳</sup> روی به طرف رستمدر نهاد. حال آنکه ملک اعظم جلال الدوله [اسکندر] فرمان داده بود. تا راههای ولایت را از کوه تا دریا بستها<sup>۴</sup> ساختند و بر سر راهها مترصدان نشسته. چون به يك فرسنگی آمل به دبه یاسمین کلاته رسیدند، از پیش، لشکر رستمدر و از عقب، اسفاهیان مازندران، دست در کار نهادند. از وقت رحلت لشکر خراسان از آمل، دوساعت یا بیشتر برنیامده بود که همان ساعت مردم آمل و نواحی از لشکرگاه به شهر در آمدند، با اسپان و اشتران و اسیران ترك و تازیك به نوعی که هیچ آفریده را در خیال نبود. امیر مسعود چون دید که مجال تنگ شد و کار از دست رفت. به اولین مرحله رستمدر، کیا جمال الدین احمد جلال و برادر زادگان را بر فور به قتل آورد و روی به هزیمت نهاده، به راه لاویج متوجه کوه گشت. به امید آنکه زودتر از پیشه بیرون رفته، خود را با صحرای کوهستان اندازد. خود همه پیشه، مردان بودند و ملک مازندران با بزرگان ولایت در عقب و نوکران ملوک رستمدر عزت انصار هم از پیش و از یمین و از یسار.

۱- کلمه «باون» در تاریخ طبرستان سید ظهیر الدین ص ۷۵ نیامده است شاید، باول. ۲- در اصل: در این ده روز. ۳- عین این مطالب و جملات با تغییراتی مختصر در تاریخ طبرستان سید ظهیر الدین ص ۷۵ دیده می شود. ۴- پشته‌ها به جای بسته‌ها. تاریخ طبرستان سید ظهیر الدین ص ۷۶.

فی الجمله از یاسمین کلاته تا نهایت لاویج بلکه تا رودبار<sup>۱</sup> نور یک  
 معرکه [ای] شده بود و به هر چند قدم کشته‌ای افتاده . مجموع لشکر را به  
 زخم تیغ و تیر و گرز و کوبال ، در آن حدود چنان متفرق گردانیدند ، پندار  
 که هرگز برایشان از جمعیت اثری یا خود ایشان را در دنیا خطری نبود .  
 كَأَنَّ كَيْفَ تَغْنَبِ الْأَمْسِ

جمع آمده بودند چوپروین یک چند

گردون چو بنات نعششان بپراکند

تادر آن ولایت کمتر کودکی ، [کهن‌تر] امیری را اسیر می‌گرفت و  
 ضعیفتر پییری ، بزرگتر پهلوانی را دستگیر می‌کرد . و هر طرف داری به  
 گوشه‌ای ، بی‌زادی و توشه‌ای گرفتار ماند . بعد از دوزخ ، امیرمسعود باتنی  
 چند از خواص خود ، به راه رودبار یالو ، روی به بالا نهاد . قضا را برسر راه  
 نردبان [یالو] ، مترصدان [و مستحفظان] خسرو جوانبخت شرف‌الدوله گسسته  
 عزنصره حاضر بودند . راه برایشان بگرفتند . چون از آنجا امید خلاص  
 متعذر بود ، مراجعت کرده ، روی را به رودبار [نوربه] دیه اوز نهاد و در آن  
 کوهستان سرگردان گشت . شبه‌نگام ، به دست نوکران ملک شرف‌الدوله گسسته  
 عزنصره اسیر گشت و سخره قید قضا و قدر ماند و با آن همه مدد و عدد ، تنهایی  
 تنها به بلای اسر گرفتار ماند .

در وقت هزیمت ایشان [از آمل] خواجه بهاء‌الدین سمنانی<sup>۲</sup> را که  
 مستوفی دیوان امیرمسعود بود ، بر سر راه یاسمین کلاته مجروح افتاده ،  
 باز یافتند . اکابر شهر او را برداشته [۹۵] باحضرت ملک فخرالدوله آوردند .  
 در آن حال بر او مرحمت فرمود و استمالت داده ، از کمیت عدد آن لشکر

۱- دراصل: رویان به‌جای رودبار . ۲- خواجه بهاء‌الدین نیکروز سمنانی .

تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۷۶ .

سؤال فرمود . گفت هر شب وظیفه دواب و مراکب به قلم من می‌رسانیدند . چهارده هزار سر اسب و ششصد سر استر و چهارصد اشتر در حساب آمده بود<sup>۱</sup> . باقی عدد را بدین حمل باید کرد .

غرض آنکه این جمله در ولایت مازندران ورستمدار چنان گم شد که گوئی هرگز موجود نبود<sup>۲</sup> .

امیر مسعود را به حضرت ملک اعظم جلال الدوله [اسکندر] عزت انصاره حاضر گردانیدند . دو روز موقوف فرمود و بنا بر آنکه اکابر مازندران را کشته بود و چندین فتنه در میان مردم برانگیخته ، به هلاک او فرمان داد . پسر علاءالدین محمد، در صحبت امیر مسعود از جمله اسیران بود . از بندگی عزنصره اجازه یافته در قریه بون بر قتل او اقدام کرد و جثه او بر سر راه کالج رود، زیر آسیاه از جانب شرقی جوی بر سر راه<sup>۳</sup> مدفون است .

صاحب نظری کجاست تا در نگردد

تا آن همه مملکت بدین می‌ارزید

و پس از چندان گیرودار و کار و بار ، به عاقبت ، اعتبار اولوالابصار گشت . فَأَعْتَبِرُوا يَا أُولِيَ الْبَصَارِ

و از جمله عجایب صنع ایزدی آنکه امیر مسعود به ترتیبی که فهم زیرکان در آن متحیر بود و نطق دانایان از صفت آن قاصر و با هیبتی که روان پردلان از بیم آن می‌لرزید و صلابتی که خاص و عام از صولت آن می‌ترسید، از آمل کوچ کرده ، به حیثیتی که روی زمین آمل از طر قاطر قای سنب

۱- و ششصد سراشتر خاصه و چهارصد سراستر . تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین

ص ۷۶ . ۲- جماعات بالا با تغییراتی مختصر در تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین

ص ۷۶ آمده است . ۳- بر سر راه کالج رود بکنار آسیا رود طرف شرقی بر سر

راه مدفون است . تاریخ طبرستان ص ۷۷ .

اسبان درلرزه افتاده بود و فضای هوا از صدای آواز دهل و نقاره و کرنای درهای وهوی و ولوله مانده که یَوْمَ قَرَجُفَا تَرَجِفَتْ نَشَان از آن روز بود و از گرد و غبار مراکب روی آسمان چنان تاریک گشته که تَشَخَّصُ فِيهِ الْإِدْبَارُ و بعد از سه روز درهمان موضع که مقر حکومت و مسند قهر و ایالت او بود، پوست سرش پر از گاه کرده، [به دار عبرت] آویخته بودند که چشمها بایستی که به آن حال بگریید و دهنها بایستی که بر شعبده روزگار خنده زنند.

غره مشو گر ز چرخ کار تو گردد بلند

زانکه بلندی دهد تا بتواند فکند

اگر کسی به نظر اعتبار نگاه کند، لذت حیات به اندیشه روز وفات نمی‌ارزد و برای لقمه‌ای که سد جوع کند یا کسوتی که ستر عورت را شاید، این همه وبال در گردن گرفتن کوری نمی‌کند. رباعیه:

عمری به مراد رانده گیر آخر چه

وین نامه عمر خوانده گیر آخر چه

گیرم که به کام دل بمانی صد سال

صد سال دگر بمانده گیر آخر چه

همه دنیا در حکم خود آورده گیر و خزاین و اموال همه جهان با تصرف گرفته گیر، اگر به دیده بصیرت نگه کنی، حاصل از آن همه جز امتلاء يك معده و اکتسَاء يك جثه نخواهد بود. و در این معنی پادشاه و گدای و قوی و ضعیف و وضع و شریف یکسانند<sup>۱</sup>.

اگر پادشاهست و گر پینه دوز چو خفتند گردد شب هر دو روز

دل در دنیا بستن کار جهان است [۹۶] و به غرور او فریفته شدن، شیوه

۱- مطالب و جمله‌های بالا با کمی تغییر در تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین

اوباش و اراذل ، بیت :

دل در جهان مبند که یاریست بی وفا

جامیست بی شراب و شرابی است بی صفا

نوشش مچش که زهر افاعی است در عقب

خمرش مخور که رنج خماریست در قفا

راه امل میوی که الدار قد خلت

رسم طلل مجوی که الربیع قد عفا

والله اعلم بالصواب .

ذکر تاریخ بنیاد شهر کجور و مبدأ عمارت حصار معمور

که ساخته شد و تصویر طالعش بر سبیل اجمال

چون شهر کجور سبب استیلای مغول و دولت آل چنگیزخان که اطراف جهان را فرو گرفته بود و در شهرهای خراسان و عراق بسی خرابی وقتلها واقع شده . و در مبدأ آن حال بر موجب نص *إِنَّا لَمْلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا أَعِزَّةَ أَهْلِهَا أَذِلَّةَ* عمارت بلاد به خرابی و عزت عباد به مذلت مبدل گشته . چنانکه در شهرهای خراسان ، بعضی که خراب مانده است هنوز عمارت نپذیرفته است و نخواهد شدن و شرح آن حال و تفصیل آن بلاد طولی و عرضی دارد. کجور نیز از آن سبب خراب شده بود و مندرس مانده ، مانند شهرهای دیگر و آثار عمارات آن محو گشته .

چون *ملك اعظم* ، شاه و شهریار ایران ، *ملك جلال الدوله اسکندر* عزت انصاره را اسباب تمکین در *ممالك* دشت و کوه دست داد و از اطراف و نواحی مملکت ، امرای *ترك* و *تازيك* ، بعضی به طوع و بعضی به کره ، متوجه جناب عالی او گشتند ، در باب تجدید آن عمارت ، اهتمام فرمود و در

احیاء رسوم آباء و اجداد سلف خود سعی بلیغ نمود و به اندک زمان آن معنی را از نیت به عمل و از قوت به فعل آورد و عمده شهر و قلعه اتفاق افتاد به مبارکی و طالع سعد، بامداد روز شنبه بیست و یکم ذی الحجه موافق با بیست و هفتم تیر ماه قدیم سنه ست و اربعین و سبعمائه هجریه<sup>۱</sup>.

### تصویر طالع بر وقوع کواکب اینست<sup>۲</sup>

[به طالع زمان ثور که آفتاب در دلو بود به چندین حل و مریخ در سرطان سیم طالع زمان به چندین بحاراس، در سنبله پنجم طالع زمان به چندین کح کط قصر، در دلو در دهم طالع زمان به چندین یح کو، زحل در حوت در یازدهم طالع زمان به چندین ایه و مشتری نیر آنجا به چندین مه جانیر، ذنب نیز به چندین کح کط، عطارد در حمل به دوازدهم طالع زمان به چندین بطلح، زهره هم آنجا به چندین طکد والله اعلم بحقیقه الحال.]

### فتح قلعه ادون ری به دست ملک جلال الدوله اسکندر

[۹۷] در تاریخی که ذکر آن خواهد رفت، جمعی از امرا و امیرزادگان [ایغور] جمع گشتند و به قریه ادون ری رفته حصار را که در میان دیه بود مستحکم گردانیده، تمامت اهالی آن ملک را که اهل اعتبار بوده اند در حصار آورده و امیرزاده در سون قیا<sup>۳</sup> را به سرداری آن قلعه موسوم گردانیده. چند نوبت قصاد به جانب ایشان رفته، ایشان را به طاعت دعوت فرموده، قبول

۱- بیست و یکم تیر ماه قدیم. تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۷۸.

۲- جای تصویر در نسخه خالی است. شرح آن به ترتیبی که نوشته شده است از ص ۷۸ و ۷۹ تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین نقل شده است و خالی از اغلاط نیست.

۳- دلسون قیا: تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۸۰.

نکردند. تا در فصل تابستان موکب همایون ملک اعظم، خسرو عجم، ملک جلال الدوله اسکندر عزت انصاره با تمامت برادران و امرای ترك و تازيك و ولايتی، به جانب ادون نهضت فرمود. و در این وقت مرتضی اعظم ملک الجبل والديلم [سیف الدوله والدین سید رکابزن کیا الحسینی] مصاحب موکب [همایون] عزت انصاره بود و لشکر در پای حصار از یمین و یسار فرود آمدند و جنگها واقع شد و مدت هفت شبانروز، قلعه را حصار دادند، به حیثیتی که مور را در زیر زمین و مرغ را در روی هوا مجال تنگ شده بود و از هر نوع و از هر طرف که از بالای قلعه خیال شخصی از اشخاص بدیدندی، بی توقف، کمانداران به تیر بدوختندی. بعد از هفت روز اصحاب قلعه، به جان و مال، امان طلبیدند. ملک اسلام، مرحمت فرموده، ایشان را به جان و مال امان داد. روز بیست و چهارم رجب موافق یازدهم آبان ماه<sup>۱</sup> قدیم سنه ست و خمسين و سبعمائه، قلعه ادون گشوده شد. و امیرزاده معظم درسون قیارا با اهالی قلعه به جان و مال امان داده و قلعه را فرمود تا با خاک برابر کردند و اجازت داده تا آن جماعت [به قلعه]<sup>۲</sup> رفتند. همان روز امیر پولاد قیا<sup>۳</sup> با تمامت امرای ری حشر کرده، لشکر کشید، در زیر طهران به مقام خونی جمع شدند. موکب ملک اعظم بالشکر منصور در برابر ایشان لشکرگاه ساخت و همان روز فرمان داد تا مصاف دهند. امرای ری چون در خود به نسبت با حشم منصور ملک اعظم ضعفی یافته و طاقت مقاومت نداشتند، قاصد فرستاده، صلح طلبیدند و قرار داده که به درگاه حاضر شوند. ملک اسلام عزت انصاره ملتمس ایشان را مبذول فرمود و مجال داد. آن شب لشکر ترك مقام و منزل باز گذاشته، گریز به هنگام را

۱ - دهم آبان ماه تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۸۰. ۲ - صید. تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۸۰. ۳ - پولاد قبا. تاریخ طبرستان سید ظهیرالدین ص ۸۰.

ظفر شمرده ، پشت به هزیمت دادند و امیرزاده در سون قیا را اجازت داد که حصار ادون را خراب می کنم که به سبب آن فتنه تولد می کند . تو برو با قلعه صد که شیو طهران است .

آنچه فرمود امیرزاده در سون کرد و با حصار صد رفت و به قضای خدا از دنیا برفت والبقاء الله تعالی<sup>۱</sup>.

### فتح قلعه قوسین به دست ملک جلال الدوله اسکندر

در تاریخی که ذکر آن خواهد رفت ، امرای ایغور مثل امیر کبیر پیر احمد و امیرزاده بندک اروم قیا و امیر عبیده و امیر حسن لازی<sup>۲</sup> و غیرهم به مخالفت ملوک اعظم ، عظم الله قدرهم با هم اتفاق کردند [۹۸] به نیت آنکه قلعه قوسین را به دست فرو گیرند و دست نواب ملوک اعظم عظم الله جلالهم از ری و نواحی آن کوتاه گردانند . موکب همایون ، ملک اعظم جلال الدوله ، عزت انصاره ، در این وقت به مبارکی به موضع واریان مسکن ساخته بود . از آنجا نهضت نموده در کرج نزول فرمود . و جماعت اترک لشکرگران جمع کرده بودند و به حاکم و سردار قم استظهار جسته و از آنجا عقد مکا [با]<sup>۳</sup> نام که از رئیس زادگان اصفهان بود و رکن کرد را<sup>۴</sup> که از برنایندگان اصفهان بود و در قم مصاحب حاکم آنجا گشت و به نوکری او منسوب شده بود و در تمامت عراق نام و آوازه او به اخی گری فاش گشته . بسی کارها از اسفاهی گری و برناییشگی از دست او بر آمده بود ، ایشان هردو با صد سوار قمی و اصفهانی

۱- مطالب و جمملات بالا با مختصر تغییری در تاریخ طبرستان سید ظهیر الدین ص

۸۰ نقل شده است . ۲- لاوردی . تاریخ طبرستان سید ظهیر الدین ص ۸۱ .

۳- عند مکا بای ، عبد مکا بای . عبد مکا با . تاریخ طبرستان سید ظهیر الدین

متن وحاشیه ص ۸۱ . ۴- در اصل : کورا .



به مدد امرا آمده بودند . ملك اعظم جلال الدوله عزت انصاره خواست كه به نفس خود قيام نمايد . ملك معظم ، وارث ملك جم ، شاه و شهریار ایران ، خسرو عهد و زمان ، ملك فخر الدوله شاه غازي عز نصره و مد عصره درخواست فرمود كه بدین جنگ قيام نمايد و به تدبیر این طایفه سعی فرماید ، و فرمود كه برای این قدر مهم ، مخدوم عنان نجنباند و ركاب نرنجاند . شاید چه یمكن كه این مهم به دست ما بر آید . و هم در روز با لشكری اندك از ترك و تازیك به در قلعه قوسین خرامید . امرا چون لشكر مستعد داشتند ، خویشان را در مقام غرور دیدند . حالی بسا لشكری آراسته ، روی آوردند . ملك معظم فخر الدوله شاه غازي عز نصره به نفس خود به لشكر آرائی و یاسامیشی قيام فرمود . هردو لشكر روی به یکدیگر آوردند . ملك فخر الدوله عز نصره به نفس خود تقدیم كرد و بانگ بر لشكر زده و به توفیق باری عزشأنه در آن مصاف ثبات قدم ورزیده ، به يك طرفه العین ایشان را منهزم گردانید . لشكر از ترك و تازیك در عقبش راندند و شمشیر در آن لشكر [ كشیدند و خشك و تر ] نگذاشتند . همان زمان ملك معظم عز نصره بانگ بر لشكر زد كه هزیمتیا را مكشید و اگر نه يك تن از آنان زنده نماندی . اتراك را لشكر منصور تا دزك اشتارون بدوانیدند عِنْدَ مَكَانِ كَيْسٍ وَافِدٌ . . . . و ركن كرد<sup>۱</sup> با صد تن كشته برآمدند ، مجموع اسبان و سلاح و آلات حرب از برگستوان و جوشن و غیره غارت كرده و این فتح اول بامداد روز آدینه بود بیست و هفتم ذی الحجه<sup>۲</sup> موافق [ چهاردهم اسفند ] بار ماه قدیم [ سنه تسع و خمسين و سبعمائه . و قلعه قوسین كه از امهات قلاع ری است ، مستخلص كرده به امیر كبیر علی پاشا ] سپرد و اسیران و غنائم و اموال را با كجور نقل كرد [ بعد از مدتی ] حاكم [ و سردار

۱- در اصل : ركن كر . ۲- بیست و نهم ذی حجه . تاریخ طبرستان سید

قم و صاحب اعظم سپه سالار] عراق خواجه علی صفی قاصدان به بندگی ملک معظم عزت انصاره فرستاد با هدایا و تقدیم عجز و عذر بدانچه گذشته بود و التماس نمود که اسیران را باز فرستند . ملک آن قاصدان را نوازش فرموده ، التماس وی مبذول فرموده ، خلاص نمود و هم اجازت [ دادند که کالبد رکن کرد را به قم نقل کنند و این فتح ] با سایر فتوح منضم گشته ، تاریخ ایام دولت ایشان گشت و مَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ<sup>۱</sup>.

۱- مطالب بالا و عبارات آن با کمی تغییر به دست سید ظهیر الدین در تاریخ طبرستان

نقل شده است . همین کتاب ص ۸۱ .

## [باب هشتم]

[در ذکر واقعهٔ مازندران و انقلابی که حادث شده

تا اکنون .]

و از آن وقت که مغول را تسلط در ایران زمین بادید آمد و آل چنگیز خان اطراف ممالك را که در تصرف ملوک و سلاطین و امرای متفرق بود علی اختلاف طبقاتهم در تحت تصرف و تملك خود آوردند . و عزت ارباب دولت ، سبب قهر چنگیز خانیان ، به ذلت مبدل شد . چنانکه صاحب اعظم شمس الدین محمد جوینی صاحب دیوان در قطعه‌ای که پیش ملك شمس الدین کرت نبشته است ، یاد کرده که :

ز حد مشرق و مغرب به دولت ابقا

سریر ملك جهان تختگاه ترکانست

از این سبب تزلزلی به احوال ملوک طبرستان ظاهر شد . مراتب رفیعۀ ایشان که با اوج آسمان همسری کردی و با منزل کیوان برابری نمودی ، از دستبرد حوادث زمان و تقلب دوران پایمال نوائب حدثان گشت و سعادت ملوک مازندران روی در انحطاط نهاد . و بنابر آنکه خراسان تختگاه امرای

بزرگ بود ، و دائماً از پادشاهان ، یکی آنجا ممکن نشسته بود و آن طرف به مازندران متصل است تاخت و تساراج و بی‌سویتی<sup>۱</sup> در مازندران دائماً می‌کردند . از این جهت ملوک مازندران را ملجأ و بازگشت به وقت عجز و هزیمت طرف رستم‌دار بود و به حفظ و حمایت ملوک استندار پناه می‌جستند و از عهد ملك فخرالدوله شهرآگیم تا اکنون بر همین منوال بماند . و در این نزدیک مدت . . . . سال میان ملك سعید رکن‌الدوله شاه کیخسرو ملك مازندران و میان امیر مؤمن و پسرش قتلغشاه به سبب حکومت مازندران خصومت بادید آمده ، چند نوبت جنگ و حرب کرده‌اند .

و مبدأ آن حال چنان بود که بعد از وفات ملك اعظم تاج‌الدوله یزدجرد بن شهریار ، شاه مازندران ، از قبل دیوان ، امیر مؤمن به شهنشاهی مازندران ، به آمل آمد و مدتی در آنجا بماند و روز بروز تمکین او زیادت می‌گشت . تا ملك مازندران نصیرالدوله به عالم بقا پیوست و میان برادران او مخالفت قایم گشت . و ملك شمس‌الملوک محمد غدر کرده ، به قتل برادر خود علاءالدوله علی اقدام نمود و او را به قتل آورد . ملك رکن‌الدوله شاه کیخسرو به اردو رفتند ، از آنجا حکم و فرمان حاصل کرده ، قتلغشاه مؤمن را به دست قوی و استظهار خود [آسوده خاطر] ساخت و به آمل آمد و حکومت مازندران بدو مفوض شد .

و ملك شمس‌الملوک باگیلان رفته مدتی آنجا بماند و بعد از چند وقت باز به عهد و میثاق با مازندران آمد و از طرفین از یکدیگر نایمن و بدگمان بودند و به جایی رسید که ملك رکن‌الدوله شاه کیخسرو به مشورت و استظهار قتلغشاه ، ملك شمس‌الملوک را با برادر مادری او ملك اردشیر بن علاءالدوله علی در کوشک اردشیر آباد به قتل آورد . و بدین سبب ملك شاه کیخسرو

۱- يك بار این کلمه سابقاً نیز آمده است . شاید بی‌رویتی باشد .

ضعیف حال گشت و قتلغشاه را قوت بیفزود و بعضی از مردم ولایت با او یکدل شدند و در مازندران توقع کرد. امیر مؤمن از اردو، احکام فرستادی و قتلغشاه به قوت و استظهار مردم ولایت و امرای هزاره و صده که در مازندران بودند، زد و گیر می کرد. باز ملک برنواب [شاهی] رفتی و او را معزول کردی. چند سال این خصوصیت مستولی بر میان ایشان بماند. اولین جنگی که کردند جنگ سرودار<sup>۱</sup> بود که قتلغشاه از اردو می آمد. ملک پیشباز رفته در سرودار [۱۰۰] جنگ کرد. چون هزیمت بر او افتاد، و ترکان غالب شدند، خانه خود را از آمل نقل کرده با رستمدر آمد و فرزندان و اعززه را اینجا بگذاشت. و او به تن خود بیشتر اوقات در اردوی بزرگ با دیوان خراسان بودی و لشکر اردوی آوردی و با قتلغشاه جنگ ها کردی و مدتی چند بایکدیگر سازگاری کرده، ملک مازندران را به شرکت داشتند و به اتفاق سال گذاری می کردند. و هر گاه که مخالفت بودی، ملک رستمدر لشکر کشیده، به مازندران آمدی و از برای ملک مازندران شهر و ولایت مستخلص کرد. چنانکه یک نوبت در یاسمین کلاته جنگ کرده، ملک نصیرالدوله بر قتلغشاه غالب شد و به شهر در آمده، غارت و تاراج کردند و شرح آن به قدر نبشته شد. و یک بار تاختن کرد تا اردن و باول کنار رفته و غارت و تاراج کرده. و در این مدت فرزندان ملک مازندران، در رستمدر بودند. شاهزادگان ملک شرف الملوک و ملک فخرالدوله طاب ثراهما و برادران دیگر، همه اینجا پرورده اند و مرجع ایشان در همه احوال باملوک رستمدر بود و هیچ وقتی بی پدر و معرفت ایشان نبودند. و هر گاه که ایشان را کار سخت شدی یا مجال تنگ آمدی، البته مرجوع<sup>۲</sup> الیه ایشان ملک رستمدر بود.

و ملوک نیز با ایشان طریق رعایت جانب و عزت داشت ملوک داشتندی

و به نظر احترام ، چنانکه وظیفهٔ اکفا و اقرا ن باشد ، بلکه زیاده‌تر از آن مراعات فرمودندی و به‌بذل ، ملتسمات مضایقه نکردندی و به‌ملك و مال بازنماندندی و مصالح ایشان مصالح خود شمردندی این معنی مانده است تا به‌فرزندان ملك سعید فخرالدوله ، چنانکه تتمه حکایت بر سبیل تفصیل ناطق گردد . ان شاء الله تعالی .

و در طبرستان جمله حکام و ملوک و مردم ولایت را غیر از علما و سادات و زهاد و عباد ، عادت چنان بود که موی فرو گذاشتندی . بعضی مردم کلالت داشتندی و بعضی موی بافتندی و در قدیم لامک بر سر بستندی و در این نزدیک کلابند بر سر نهاده‌ندی . یا کمابیش یک‌گز دستارچه بر سر بستندی یا یک‌گز و نیم بیش نبود . و قطعاً غیر از زهاد ، مردم توبه کرده سر تراشیدندی و عادت نبود . چون ملك معظم ، خسرو ملوک عجم ، ملك جلال‌الدوله عز‌نصره برادر را به قتل آورد<sup>۱</sup> و آن قضیه واقع شد . بعد از چند وقت سر بتراشید و دستار بر سر بست و برادران و اولاد نیز زید قدر هم با او موافقت کردند و همه نوع مردم در این سنت با او اتفاق کردند و این معنی عام است و همه مردم مازندران و رستم‌داری بر این یک صورت و یک جهت شدند ، تا چنانکه وقتی پیشتر از این اگر در میان اصحاب سلاح ، دستارداری در این ولایت دیدندی ، مردم را از آن عجب آمدی و این زمان اگر موی‌داری یا کلابند پوشی بینند ، آن را نادر شمروند . و به یکبار در این باب متابعت نمودند و خاص و عام راغب گشتند و میل بدین صورت کردند و به‌زی او برآمدند و الله اعلم بالصواب .

[ در ذکر ملك معظم جلال الدوله اسکندر ]  
 طاب ثراه و جعل جنة مثواه برسبيل اجمال [۱۰۱]

چون ملك معظم فخر الدوله كيا ان جلال را به قتل آورد و آن بندگان از درگاه او نوميد گشته ، دل دگرگون كردند ، حال آنكه مردم بزرگ و صاحب تمكين بودند . و از آب جوی هر هز تا نهايت قراطغان در اهتمام ایشان بود . ملك را به حسب ضرورت بيا كيا ان چلاب<sup>۱</sup> كه خصم ديرينه جلاليان<sup>۲</sup> بودند طريقه اخلاص پيش می بایست گرفتن . زمام اختيار به دست ایشان سپرد . يك چندی كيا افراسياب چلابی با جمعی از اقارب و اولاد و بنی اعمام خود به رضا داری و هواجوئی او قیام نمود و با آن طایفه به جدال و خصومت با استاد و از این سبب مازندران مشوش گشت و دزدان و مفسدان از اطراف دست بر آوردند . و در این مدت بحث درویشی و سرّ داری كه در خراسان بنیاد كرده بودند ، در مازندران بادید آمد و شرح و بسط آن حال كه مبدأ آن از كجا بود ، طول و عرضی دارد . كيا افراسياب و خویشان بدان معنی مایل شدند و آن قانون را معتقد خود ساختند و دایماً در بند آن بودند كه ملك نیز در آن اعتقاد با ایشان یار شود . و كيا ان جلال رجوع به آستانه استندار اعظم ملك معظم جلال الدوله عزت انصاره كردند ، و به قوت و نیروی او مستظهر گشته ، به عنایت او قوی گشتند . ملك اعظم لشكر گران كشیده ، از حدود دیلمان تا حد مازندران ، با كثرت عدد و عدت بسیار رو به آمل نهادند و حوالی شهر از یمین و یسار فرود آمدند و غارت و تاراج كردند . ملك معظم فخر الدوله شاه مازندران و كيا افراسياب به امارت خویش در شهر بودند و ملك چون در كثرت لشكر و قوت و شوكت مردم و لشكر ملك معظم

۱ - در اصل : جلال به جای چلاب . ۲ - چلابیان به جای جلالیان .

جلال الدوله استندار عزنصره نگاه کرد، مقاومت کردن صلاح ندید، به صلح پیش آمد و با دوسه نفر سوار به لشکرگاه ملک استندار پیوست و میان ایشان صلح و صفا بادی آمد و کیا ان جلال را از شهر بیرون فرستادند. از آن سبب ایشان را نومیدی بادی آمده، با کیا ان چلاب اتفاق کردند و کینه شاه مازندران در دل گرفته، بعد از مدت اندک ملک مازندران ایشان را طلب داشته خواست که خاطر ایشان با دست آرد و کیفیت آن حال برسیل تفصیل تطویلی دارد تا بدان انجامید که ملک معظم فخرالدوله شاه مازندران روز بیست و هفتم ماه محرم سنهٔ خمسین و سبعمائیه به دست علی کیا افراسیاب و محمد بن افراسیاب به غدر کشته شد و از شومی آن حرکت بدو عمل ناپسندیده، مدت سیزده سال شده است که مازندران یک ساعت و یک زمان از قتل و نهب و غارت و تاخت و تاراج خالی نیست و اندهزار خون به ناحق ریخته شد و اموال چندین هزار خلق در معرض تلف افتاد و یکروز آسایش ندیده اند و بیشتر مردم در اطراف بلاد متفرق گشته و هنوز در آن فتنه گشوده است.

غرض آنکه چون ملک مرحوم فخرالدوله شاه مازندران را شهید کردند فرزندان و اعزّه او طفل بودند و در مازندران و اطراف دیگر ملجأی نداشتند، هر یکی متفرق گشته، از طرفی بیرون رفتند و به کلی رجوع بسا ملک اعظم جلال الدوله [۱۰۲] عزت انصاری کردند و راستی آنکه هیچ آفریده را روزی از آن سخت تر و عجزی از آن ظاهر تر نباشد که فرزندان ملک مازندران را بود در این وقت، زیرا که از تمامت اهل مازندران نومید شده بودند و تمامت ولایتی از وضع و شریف و اسفاهی و غیرهم، روی از ایشان گردانیده و قصد ملک و مال و عرض ایشان کرده و کلی دل برهلاک ایشان نهاده. و دیگر آنکه به سن و سال خرد بودند و از تدبیر کار خود عاجز. ملک فخرالدوله و ملک معظم شرف الملوك و ملک معظم شاه غازی و ملک معظم شمس الملوك و



ملك كاوس عزنصرهم . بزرگترین ایشان به سن و سال غیر از ده سال نبود و به عجزی تمام ، روی به ملك اعظم جلال الدوله عزنصره نهادند . ملك اعظم ایشان را تربیت فرموده ، اشفاق پدرانه در حق ایشان به تقدیم رسانید و هریکی را از ایشان به نوعی از انواع اصطناع مخصوص فرمود و به ملك و مال و ديه و اسباب مضایقه فرمود تا به تربیت و عنایت او از ضعف ایام صبی به قوت و عنفوان شباب رسیدند و با ایشان نسبت قرابت قدیم را تجدید فرمود و در احیاء خاندان ملوک مازندران ، هیچ دقیقه ای از دقائق الطاف ، اهمال نفرمود و به نظر احترام در ایشان نگاه کرد تا به یمن عاطفت او مستعد ملک شدند . و از جمله اشفاق که عزت انصاره را درباره ملوک مازندران بود ، یکی آنست که بعد از قتل ملک ، افراسیاب چلابی در آمل به استقلال حاکم شد . ملک اعظم عزت انصاره در باب استخلاص آن ولایت و شهر آمل به جهت اولاد ملک مازندران ، اهتمام فرمود . بعد از یک سال لشکر جرار برنشانده ، با عدتی تمام ، روی به آمل نهاد و موکب میمونش در مران ديه نزول فرمود و همان روز خواست که متوجه شهر گردند . مردم مازندران از حد استراباد تا نهایت الی شهرود ، یکجهت بودند . کیا افراسیاب چلابی و مرتضی اعظم سید قوام الدین و کیا ان جلال ، مجموع از شهر بیرون آمدند و در مران ديه مصاف پیوستند . در اول حالت از قبل مردم مازندران ، محمد کیای افراسیاب که سردار لشکر مازندران بود ، با تنی چند کشته شد . الا در آخر ، هزیمت بر مردم رستم دار افتاد . و در آن ورطه سیصد نفر مردم از اسفاهی و حشرتلف شدند و مع هذا آن حالات بدان بزرگی و هلاک چندین نفر ، در حشمت و جلالت و عدت و آلت ملوک رستم دار هیچ اثر نکرد و دست از مقاومت و مخاصمت باز نداشتند و اسفاهی گری برقرار می کردند . این همه بواسطه طلب ثار ملک مازندران و رعایت جانب اولاد او کردند و هنوز دست از آن

باز نمی‌دارند والله اعلم واحکم . و تاریخ وفات او سنهٔ خمس و ثلاثین و سبعمائنه بوده است .

### [ خاتمهٔ کتاب ]

چون سلطان سلاطین ابوسعید نورالله قَبْرَه از عالم فنا به عالم بقا پیوست ، از فرزندان جهانگیر چنگیزخان در عراق و خراسان ، کسی که لایق حکومت باشد نماند از این سبب امرا که در خدمت سلطان ابوسعید بودند ، هریکی را جدا جدا هوس [۱۰۳] پادشاهی و جهانگیری بادید آمد . و اگر چنانکه مشاهده کرده‌ام ، نویسم ، از هزار یکی نشاید نوشت که به سبب توقع امرا که دست تعدی به عراق و خراسان دراز کرده بودند [ کار را ] به جایی رسانیدند که برزیگر را مجال آن نبود که با برزیگری پردازد . چگونه قحط و تنگی بادید آمد ، اما آنقدر معلوم است که از گرسنگی صد هزار آدمی ، آدمی‌خوار شده بودند و پدر و مادر ، فرزند خود را می‌خوردند . و فرزندان پدر و مادر خود را می‌خوردند . و بعضی که نیم‌جان بودند ، چون چهارپایان در صحرا گیاه می‌خوردند و از خوردن گیاسیر شده . و گرگان از واسطهٔ آنکه مردگان بسیار خورده بودند ، مردم گرسنه را به هر مقامی که در می‌یافتند ، می‌خوردند . و در این حال کسی با گور کردن نپرداختند . چون وحش به هر مقام که می‌رسیدند ، می‌مردند . تا به وقتی که بسیار مرده برهم می‌ریختند . بعد از آن مردم جمع می‌شدند ، مردگان را در گوی یا در چاه می‌ریختند . در این روزگار هزاران هزار آدمی از گرسنگی [ تلف ] شدند و بسیار ولایت‌ها خراب شد و خراب ماند ، مصراع : بقا بقای خدای است و ملک ملک خدای .

کتبه فی غرة المحرم الحرام سنة اربع و ستين وسبعمائنه

هجریه بیست و نهم تیر ماه

به قتل آمد ملک مقتول فخرالدوله بر دست علی کیا [بن] افراسیاب چلابی و برادر او محمد کیا بن افراسیاب چلابی در تاریخ سنة خمسین و سبعمائنه و از تاریخ قتل ملک مقتول فخرالدوله، شهر آمل در دست افراسیاب چلابی بود . روز چهارشنبه بیست و هشتم ماه اردیبهشت سنة اثنین و ستین و سبعمائنه او نیز به قتل آمد بر دست نوکران سید قوام الدین دابوی در مقام با نصر کلاته . و از تاریخ قتل افراسیاب شهر آمل و ساری در دست سید قوام الدین دابوی بود تا در تاریخ سنة اربع و تسعین و سبعمائنه خسرو جهانگیر خاقان اعظم امیر تیمور با لشکر عراق و خراسان و ترکستان به مازندران آمد و در تاریخ مذکور ایشان را اسیر کرده ، به ترکستان برد و ملک مازندران به اسکندر بن افراسیاب چلابی داد . و دوازده سال ملک مازندران در دست او بماند تا به سببی از اسباب نفرتی در میان بادید آمد . امیر تیمور با لشکر بسیار روی به مازندران نهاد و در مازندران و رستمدر خرابی بسیار کرد و بسیاری از ملوک رستمدر به قتل آورد . و اسکندر چلابی را از مازندران بیرون کرده ، ملک مازندران باز به فرزندان سید قوام الدین که مانده بودند سپرد تا در تاریخ سنة خمس و ثمانمائنه و از آن باز در دست ایشانست . والله یؤقی المُلکَ مَنْ یَشاءُ والله واسِعٌ عَلِیمٌ . وَالسَّلَامُ عَلٰی مَنْ اَتَّبَعَ الْهَدٰی



## تعلیقات ، استدراکات ، تصحیحات

۴/۵ \* و صفحات دیگر : آمل ، نام این شهر به شکل « آمل طبرستان » در تاریخ طبری قسم ثالث مکرراً آمده است .

۲۲/۷ : ترتیب مقال غلط و ترتیب مقال صحیح است .

۲/۱۵ : رویان و استنداری ، چنانکه در تاریخ طبرستان محمد بن اسفندیار ص ۵۹ آمده است ، رویان استنداری صحیح است . یعنی رویانی که متعلق به ملوک استندار است . واو عطف میان این دو کلمه ظاهراً زائد است .

۱۳/۲۰ : وهرز ، در قسم اول تاریخ طبری ، در موارد مختلف از او یاد شده است .  
۱۲/۲۶ : فمدت غلط و صحیح آن خدمت است .

۱۸/۲۸ : رزمهر بن سوخرا ، ظاهراً همان رزمهر بن سوخراست که در قسم اول تاریخ طبری ، در دو مورد از او یاد شده است .

۱۶/۴۲ : دهکده کوسان که آتشکده‌ای در آن بس پای بوده است ، ظاهراً با کوشان تاریخ طبری قسم اول ص ۸۲ یکی است .

۱۵/۴۳ : پریم همان فریم تاریخ طبری قسم ثالث ص ۱۵۲۶ است .

۳/۴۵ : نواب و خلفا ظاهراً غلط و نواب خلفا - بدون واو عطف - صحیح است .

۱۲/۴۵ : مالک بن حارث الاشره همان مالک بن الحارث الاشر النخعی است که در قسم اول تاریخ طبری مکرراً از او یاد شده است .

۴/۴۸ : مصقلة بن هميرة الشيباني ، در قسم اول و دوم تاریخ طبری مکرراً از او یاد شده است .

۷/۴۸ : بنو ناجیه ، از فرقی است که در قسم اول و دوم تاریخ طبری در موارد مختلف

از ایشان یاد شده است .

۶/۴۹ : قطری بن الفجاء المازنی، در تاریخ طبری قسم ثانی در ده مورد و در قسم ثالث در یک مورد از او یاد شده است .

۸/۴۹ : صالح مخراق ، همان صالح بن مخراق است که در تاریخ طبری قسم ثانی ص ۷۵۷ و ۸۲۳ از او یادی به میان آمده است .

۱۲/۴۹ : عبدالله بن الکوا ، همان عبدالله بن الکواء الیشکری است که در تاریخ طبری قسم اول ص ۳۲۴۹ و در فهرست ذیل « ابن الکواء » عبدالله بن ابی اوفی الیشکری خوانده شده ، در قسم اول تاریخ طبری در موارد مختلف و در قسم ثانی در سه مورد از او یاد شده است .

۶/۵۰ : حروریه ، از این فرقه سه بار در قسم اول تاریخ طبری و هفت بار در قسم دوم و یک بار در قسم سوم یادی به میان آمده است .

۷/۵۰ : ازرقده فرقه‌ای از خوارج اند که در قسم ثانی تاریخ طبری در موارد مختلف از ایشان یاد شده است .

۱۵/۵۰ : سفیان کلبی همان سفیان بن الابر دالکلبی است که در تاریخ طبری قسم ثانی در موارد مختلف ذکری از او شده است .

۱۳/۵۱ : عبیدالله زیاد همان عبیدالله بن زیاد بن ابی سفیان ( ابن مرجانه ) است که در تاریخ طبری قسم ثانی در موارد مختلف و در قسم ثالث در دو مورد از او یاد شده است .

۱۴/۵۷ : سنباد همان سنباد فیروز اصفهبد است که در تاریخ طبری قسم ثالث از ص ۱۱۹ تا ص ۱۲۲ از او یادی به میان آمده است .

۲۰/۵۷ : جمهور بن مرار در تاریخ طبری قسم ثانی صفحات ۲۰۰۰ و ۲۰۰۱ و در قسم ثالث صفحات ۶۴ و ۶۵ و ۶۷ و ۹۸ و ۱۱۹ و ۱۲۲ ذکر او به میان آمده است .

۱۵/۵۸ : کلار ، دهکده‌ای که خرابه‌های آن تا امروز در کلاردشت باقی است ، نامش در تاریخ طبری قسم ثالث صفحات ۱۵۲۴ و ۱۵۲۵ و ۱۵۲۷ تا ۱۵۲۹ دیده می‌شود .

۶/۵۹ : عمر بن العلاء ، از اطرافیان ابوالخضیب مرزوق السندی است که در تاریخ طبری قسم ثالث درشش مورد یادی از او به میان آمده است . یاقوت در معجم البلدان ، ذیل کلمه رویان ، او را عمرو بن العلاء خوانده است و ظاهراً صحیح نیست .

۱۹/۵۹ : ابوالعباس طوسی همان فضل بن سلیمان است که در تاریخ طبری قسم ثانی صفحات ۱۴۲۲ و ۱۵۲۲ و ۱۹۵۰ و ۱۹۶۳ و ۲۰۰۱ و در قسم ثالث صفحات ۲۰ و ۶۸ و ۱۳۱ و ۳۲۴ و ۳۶۷ و ۴۵۵ و ۵۱۷ و ۵۱۸ و ۵۲۱ و ۶۰۵ و ۷۴۰ از او یاد شده است .

۱/۶۰ : تمیشه ، دهکده‌ای که تا آباد بود سرحد طبرستان و گرگان بود ، همان طمیسۀ تاریخ طبری قسم اول ص ۲۸۲۶ است . شاید نام طمیسی در قسم ثالث تاریخ طبری صفحات ۱۲۷۵ و ۱۲۸۲ و ۱۲۸۷ و ۱۸۸۴ قابل تطبیق با این محل باشد .  
۱/۶۰ : روح بن حاتم ، در تاریخ طبرستان قسم ثالث در موارد مختلف از او یاد شده است .

۹/۶۰ : سعید بن دعلج . ( بفتح دال و لام ) در تاریخ طبری قسم ثالث در موارد مختلف از او یاد شده است .

۱۰/۶۰ : سعید آباد ، دیهی است که سعید بن دعلج در رویان ساخت . نام این دهکده در تاریخ طبری قسم ثالث ص ۱۸۸۹ آمده است .

۱۳/۶۰ : ونداد هرمزد پسر الندا پسر قارن پسر سوخرا ، همان وندا هرمز است که در تاریخ طبری قسم ثالث صفحات ۵۱۹ و ۵۵۱ و ۷۰۵ و ۱۲۹۵ از او یاد شده است .

۱۶/۶۰ : نام ساری همان ساریۀ تاریخ طبری است که در قسم ثالث مکرراً نام آن به میان آمده است .

۵/۶۱ : نصر بن عمران ، ظاهراً همان ابوجمره الضبعی الراوی است که در تاریخ طبری قسم اول و ثالث مکرراً از او یاد شده است .

۱۰/۶۱ : چالوس ، شهری که تا امروز به همین نام باقی است ، همان شالوس تاریخ طبری قسم ثالث ص ۱۸۸۶ و شالوس در قسم ثالث صفحات ۱۵۲۴ و ۱۵۲۵ و ۱۵۲۹ و ۱۸۸۶ و ۲۲۹۲ است .

۴/۶۳ : سری بن عبدالله العباسی ، همان السری بن عبدالله بن العارث بن العباس است که در تاریخ طبری قسم ثالث مکرراً از او یاد شده است .

۱۷/۶۳ : موسی بن عبدالله ، باید موسی بن عیسی باشد که در س ۴ همین صفحه از او یاد شده است که با سری بن عبدالله العباس که نایبان و بنی اعمام خلیفه بودند ، در مجلس حکم نشسته بودند و موسی بن عبدالله بن الحسن بن الحسن بن علی وارد شده است .

- ۹/۶۶: فراشه مؤلفی النهدی ، در تاریخ طبری قسم ثالث صفحات ۵۰۳ و ۵۱۸ و ۵۲۰ و ۵۲۱ از او یاد شده است .
- ۱۰/۶۷: حسن بن قحطبه ، در تاریخ طبری قسم ثانی در دو مورد و در قسم ثالث در موارد مختلف از او یاد شده است .
- ۱۰/۶۷: یزید بن مزید ، همان یزید بن مزید الشیبانی است که در قسم ثالث تاریخ طبری در موارد مختلف از او یادی به میان آمده است .
- ۱۴/۶۷: ونداسفان ، برادر ونداد هرمزد که طبری او را در تاریخ خود به نام ونداسنجان بن الانداد بن قارن نام می برد . این کتاب قسم ثالث ص ۱۲۹۵ .
- ۷/۶۸: هانی بن هانی ، در تاریخ طبری قسم دوم ، دو تن به این نام خوانده شده اند: یکی هانی بن هانی صاحب الخراج در سمرقند و دیگری هانی بن هانی السبعی .
- ۹/۶۸: عثمان بن نهیک، مکنی به ابوزید . در تاریخ طبری قسم ثانی در دو مورد و در قسم ثالث در موارد مختلف یاد او به میان آمده است .
- ۱۱/۶۸: سعید بن سلم بن قتیبه غلط و سعید بن مسلم بن قتیبه صحیح است .
- ۱۶/۶۸: عثی بن حجاج بن قتیبه بن مسلم ، در تاریخ طبری قسم ثالث ص ۶۱۳ یادی از او شده است .
- ۱۷/۶۸: عبدالملك قعقاع ، همان عبدالملك بن قعقاع است که در تاریخ طبری قسم ثانی ص ۱۷۸۳ از او یاد شده است .
- ۴/۷۰: ابالملوك شهريار بن شروین ، در تاریخ طبری قسم ثالث صفحات ۱۰۱۵ و ۱۰۹۳ و ۱۲۹۳ یادی از او شده است .
- ۱۸/۷۰: «تا» در جمله « تا مأمون را بیاوردند » زائد به نظر می رسد .
- ۸/۷۱: عبدالله الحرشی ، همان عبدالله بن سعید الحرشی است که در تاریخ طبری قسم ثالث ص ۸۳۱ از او یاد شده است .
- ۱۴/۷۱: محمد بن موسی بن حفص ، از این مرد در تاریخ طبری قسم ثالث شش مورد یادی به میان آمده است .
- ۷/۷۱: یحیی اکثم قاضی القضاة ، همان یحیی بن اکثم القاضی است . در تاریخ طبری قسم ثالث چندین بار از او ذکری به میان آمده است .
- ۷/۷۳: خلیل ونداسفان ، همان خلیل بن ونداسنجان است که در تاریخ طبری قسم ثالث صفحات ۱۲۷۴ و ۱۵۲۹ از او یاد شده است .
- ۳/۷۵: خیزد بن کاوس ، از سران اسروشنه است که افشین لقب دارند ، پس در متن



افشین بن خیدر ظاهراً غلط است . طبری او را افشین خیدر بن کاوس می خواند .  
تاریخ طبری قسم ثالث در موارد مختلف .

۲۰/۷۶ : محمد بن اوس ، همان محمد بن اوس بلخی است که در تاریخ طبری قسم ثالث مکرر از او یاد شده است .

۱۳/۷۹ : طالقان که بیشتر اوقات قسمتی از خاگ ری بوده است ، در تاریخ طبری قسم ثالث صفحات صفحات ۱۳ و ۱۷۴۳ به نام «طالقان الری» آمده است .

۱۲/۸۰ : حسن بن سهل ، برادر فضل بن سهل ، ص ۶۱ س ۱۰ است . در تاریخ طبری قسم ثالث در موارد مختلف یاد او به میان آمده است .

۱۲/۸۰ : فضل ربیع ، همان فضل بن ربیع است که در تاریخ طبری قسم ثالث مکرراً ذکر او دیده می شود .

۵/۸۵ : عبارت غلط و نا مفهوم است . ظاهراً : محمد بن عبدالله بن طاهر ، حسن بن اسماعیل را که از قواد او بود انج . کلمه «بن» پس از طاهر زائد به نظر می رسد ، چه محمد بن عبدالله بن طاهر ، يك سال و سه ماه حاکم طبرستان بوده است و در صفحه ۱۷۷ س ۱۷ ، این مطلب صراحت دارد .

۹/۸۵ : لجعفری = الجعفری ، الف از ابتدای این کلمه افتاده است .

۵/۸۷ : دارفو ، بادال که در ص ۱۰/۹۹ به شکل وارفو-با واو ضبط شده است ، نام يك آبادی است . شکل صحیح این نام معلوم نشد .

۵/۸۸ : عبدالله بن وند او امید ، همان عبدالله بن وند امید است که در تاریخ طبری قسم ثالث ص ۱۵۲۷ از او یاد شده است .

۱۲/۸۸ : رستاق استان ، ظاهراً همان الاستان است که در تاریخ طبری قسم دوم ص ۹۲۹ آمده است .

۴/۸۹ : علی بن نصر ظاهراً علی بن نصر بن علی الجهمی است که در قسم اول تاریخ طبرستان در هفت مورد و در قسم ثالث در يك مورد ، ذکر او به میان آمده است .

۱۰/۸۹ : محمد بن رستم وند او امید را طبری در تاریخ خود به نام محمد بن رستم الکلاری می شناسد . تاریخ طبری قسم ثالث در موارد مختلف .

۱۹/۸۹ : خیابان ازصفهبدان طبرستان ، همان خیابان بن رستم است که در تاریخ طبری قسم ثالث ص ۱۵۳۸ ، از او یاد شده است .

۱۱/۹۰ : ترجی ، نام یکی از شهرهای مازندران ، شاید باترسی تاریخ طبری قسم

ثالث ص ۱۷۶۷ یکی باشد .

۱۲/۹۰ : قارن بن شهریار ، از ملوک آل باوند است که در تاریخ طبری قسم ثالث در شش مورد ، از او یاد شده است .

۱۶/۹۰ : اسد جنوان ، ظاهراً غلط است. طبری او را به نام اسد جندان می شناسد . تاریخ طبری قسم ثالث ص ۱۵۸۴ .

۱/۹۱ : شلمبه دماوند همان شلمبه است که در تاریخ طبری قسم ثالث ص ۱۲۹۴ آمده است .

۳/۹۲ : وهسودان ملک دیلمان، همان وهسودان بن جستان الدیلمی تاریخ طبری است . تاریخ طبری قسم ثالث صفحات ۱۵۲۸ و ۱۸۸۰ .

۱۳/۹۵ : فجیم با حاء مهمله ، ظاهراً همان فجیم باجیم نقطه دار ص ۱۱/۱۰۵ همین کتاب است. این نام در حاشیه ص ۲۶۸ تاریخ طبرستان محمد بن اسفندیارمجلد اول نیز با جیم نقطه دار آمده است .

۵/۹۶ : احمد بن عیسی بن رند تاریخ طبری قسم ثالث ص ۶۵۱ و ۱۷۴ و ۱۸۵۷ .

۱۵/۹۶ : رستم بن قارن بن ملک الجبال ، همان رستم بن قارن بن شهریار تاریخ طبری است تاریخ طبری قسم ثالث ص ۱۵۸۳ .

۹/۹۸ : ظاهراً شکل صحیح عبارت چنین است : داعی محمد بن زید را وفات برادر و بیعت از مردم برسید . کلمه پرسید معنی درستی ندارد .

۱۴/۹۸ : از لیشام دیلمی در تاریخ طبری قسم ثالث ص ۱۵۲۸ ذکری هست .

۲/۹۹ : از رافع بن هرثمه در تاریخ طبری قسم ثالث درموارد مختلف یاد شده است .

۶/۹۹ : عبارت بدین ترتیب صحیح است : وداعی لشکر دیالم جمع کرد .

۱۰/۹۹ : وارفی از دیهای رویان است که در ص ۵/۸۷ به شکل دارفوبا دال مهمله ضبط شده است . شکل صحیح این کلمه روشن نشد .

۱۹/۹۹ : بکر بن عبدالعزیز بن ابودلف صحیح است . تاریخ طبری قسم ثالث صفحات

۲۱۳۷ و ۲۱۵۵ و ۲۱۵۹ و ۲۱۶۱ و ۲۱۷۸ و ۲۱۸۰ و ۲۱۸۵ . در تاریخ طبرستان

ابن اسفندیار ج ۱ ص ۲۵۴ ، این مرد به نام ابوالعباس احمد بن عبدالعزیز آمده و ظاهراً اشتباه است .

۶/۱۰۰ : همان جا بر سرپول ایشان مدفون است ، ظاهراً غلط است . چنانکه در

تاریخ طبرستان ابن اسفندیار ج ۱ ص ۲۵۵ صحیح به نظر می رسد : وهم آنجا بدپول لیشام مدفون است .

۸/۱۰۲: ابوالحسین زید بن محمد همان زید بن محمد بن زید علوی است که در تاریخ طبری قسم ثالث ص ۲۲۰۱ نام او آمده است .

۱۷/۱۰۴: احمد بن اسماعیل ظاهراً غلط و باید اسماعیل بن احمد باشد که از سنه ۲۸۶ - ۲۹۵ قمری سلطنت داشته است ، زیرا دوسطر بالاتر در همین صفحه سال ۲۸۷ به چشم می خورد .

۱۱/۱۰۵: فجم باجیم نقطه دار ظاهراً همان فجم با حاء مهمله ص ۱۳/۹۵ همین کتاب است. این نام در تاریخ طبرستان محمد بن اسفندیار ج ۱ حاشیه ص ۲۶۸ نیز به شکل فجم با جیم نقطه دار آمده است .

۱۶/۱۰۵: کوره شیرو ظاهراً همان کورشید رستاق ص ۱۸/۸۸ همین کتاب است . در تاریخ طبرستان محمد بن اسفندیار ج ۱ ص ۲۶۹ نیز نام کورشید آمده است. ۱۹/۱۰۶: پادشاه احمد بن اسماعیل ظاهراً غلط است و باید اسماعیل بن احمد سامانی باشد که از سال ۲۸۶ تا ۲۹۵ سلطنت داشته است ، زیرا در ص ۱۵/۱۰۴ سنه ۲۸۷ به چشم می خورد و مولانا اولیاء الله وقایع این سنوات را شرح می دهد. ۱۱/۱۰۸: زیدیه یکی از فرق شیعه است که در تاریخ طبری قسم دوم و سوم مکرراً از ایشان یاد شده است .

۱۱/۱۴: ظاهراً: «شعار و علم سیاه گسردانید» . ۷/۱۱۲: هردو ناصر منظور هردو پسران ناصر کبیر است که ابوالحسین احمد و ابوالقاسم جعفر باشند .

۱۰/۱۱۲: هردو ناصر، منظور هردو پسران ناصر کبیر است که ابوالحسین احمد و ابوالقاسم جعفر باشند. در سطر ۷ همین صفحه کلمه «پسران» را افزوده ایم . ۱۲/۱۱۲: ناصران منظور دو پسران ناصر کبیر است که ابوالحسین احمد و ابوالقاسم جعفر باشند .

۱۷/۱۱۲: طبرستان چنانکه از این جمله معلوم است ، در تاریخ ۳۱۱ هجری قمری شامل مازندران و گرگان امروز بوده است . « و ابوالحسین به گزرگان بنیست و داعی به آمل . و مدتی طبرستان بر این موجب نگاه می داشتند ، یکی در آمل و دیگری در گزرگان »

۵/۱۱۳: ابوالحسین ناصر ، باید به صورت اضافه خوانده شود . یعنی ابوالحسین احمد پسر ناصر کبیر .

۷/۱۱۳: ناصران منظور دو پسران ناصر الکبیر است که ابوالقاسم جعفر و ابوالحسین احمد باشند .

۹/۱۱۳: ابوالقاسم ناصر باید به صورت اضافه خوانده شود و منظور ابوالقاسم جعفر ابن ناصر الکبیر است .

۱۲/۱۲۷: خورشید بن ابوالقاسم را با ممطیر به اتابکی تعیین کرد، از ظاهر عبارت چنین مستفاد می شود که دوتن به اتابکی برگزیده شده اند. در صورتی که درس ۵/۱۳۳ چنین آمده است: اصفهید خورشید ممطیر را به دست گیر بگرفتند. و در سطر هشت همین صفحه او را اتابک کرده باز وپسراستندار کیکاوس بن هزار اسب معرفی کرده است. پس عبارت ص ۱۲/۱۲۷ باید چنین خوانده شود: خورشید بن ابوالقاسم ممطیر را به اتابکی تعیین کرد .

۱۳/۱۲۸: رروبت، همان رودبست ص ۸/۷۳ است . در اینجا اشتباه چاپی است .  
۱۴/۱۳۲: قرینه خراط کلانه ، نا درست و درست آن قرینه خراط کلانه است.  
۲/۱۳۳: سرد اوی رجه ، این کلمه از سه جزء: سرد+او+رجه ترکیب شده است . سرد به معنی اصلی خود و او به معنی آب و رجه به معنی تیزی منتهی الیه یال و بازوی کوه است .

۲۱/۱۴۰: تکش بن ایل ارسلان ، در دوازدهم ربیع الاول سنه ۵۸۹ به سلطنت نشست و در نوزدهم رمضان سال ۵۹۶ چشم از جهان پرست. زمان حیات او با دوران زندگی اردشیر بن علاءالدوله حسن سازش دارد . پس آنچه در حاشیه همین صفحه از قول سید ظهیرالدین نوشته ایم صحیح نیست زیرا عضدالدوله ابو شجاع محمد البارسلان بن داود از هشتم رمضان ۴۵۵ تا دهم ربیع الاول سال ۴۶۵ بر تخت سلطنت بوده است.

۱۲/۱۴۱: چون از آن سرحد فراغت یافت به سرحد ما فرستاد . ظاهراً شکل صحیح جمله چنین است: چون از آن سرحد فراغت یافت به سرحد ما فرستد .  
۱۲/۱۴۴: رزمیور حرف اول این کلمه راء مهمله و حرف دوم زاء معجمه و حرف آخر باز راء مهمله است و درس ۹/۱۴۱ به شکل زرمیوز ، دراو و آخر زاء معجمه و حرف دوم آن راء مهمله است . چون معنی و سابقه این نام بر ما روشن نبود آنچنانکه در متن آمده بود چاپ شد .

۷/۱۴۵: ظاهراً شکل صحیح عبارت چنین است: پیش شاه اردشیر آمدند و مبارزالدین ارجاسف ، به قصد هزار اسب با این بزرگمان یارگشت. کلمات دو با شاه ، زائد به نظر می رسد .

- ۱/۱۴۶: فوره شیرد، ظاهراً با کاف صحیح است. در صفحات ۱۰۵/۱۶ و ۱۳۶ سطر ۱۱ و ۱۲ کوره شیرد و در ص ۸۸/۱۸ کورشید رستاق آمده است.
- ۴/۱۵۴: نقطه بعد از کلمه استندار زائد است و استندار ناماور همان نسماور بن بیستون بن رزین کمر است که ملقب به فخرالدوله بوده است.
- ۱۳/۱۵۵: عنوان «حسام الدوله اردشیر کینخوار» که در متن افزوده‌ایم زائداست چه عبارت زیر این عنوان دنباله سطر آخر ص ۱۵۴ است.
- ۱۸/۱۵۵: دهکده قراکلاته ظاهراً صحیح نیست و نام این دهکده چنانکه در ص ۱۴/۱۳۲ همین کتاب آمده است، خراط کلاته است کوشک شاه غازی رستم در این دهکده بوده است.
- ۱/۱۶۴: قلعه دار گردکوه را بکشت و سر او را به شیوانداخت.
- ۱۰/۱۶۴: ظاهراً اصیل الدین ابوالنکارم محمود الکاتب صحیح است.
- ۲۱/۱۶۶: شعری که به زبان طبری است معنی آن روشن نیست.
- ۷/۱۶۸: معنی عبارت «خداوندی بتری بودی» روشن نیست.
- ۴/۱۷۰: دی‌ها در متن غلط و دبه‌ها صحیح است.
- ۱۸/۱۷۲: ظاهراً شکل صحیح عبارت چنین است: به اول منزل خراسان، ملک بنورسید. «به» قبل از ملک زائد به نظر می‌رسد.
- ۱۲/۱۷۷: «یا لایق پناهگاه اسلامی اند» مفهوم روشنی ندارد
- ۲/۱۷۸: ملک الملوك شرف الملوك چنانکه در متن آمده صحیح است و تغییری که ما داده‌ایم بی‌مورد است.
- ۱۹/۱۸۱: شاید شکل صحیح عبارت چنین باشد: عرصه خراسان بر رعایا تنگ شد و بی‌سویتی آغاز نهادند. «بی‌سویتی» در ۲/۱۹۸ نیز آمده است.
- ۳/۱۸۳: لارقصران، به دره‌ای که سرچشمه اصلی رود هراز در آن جاری است اطلاق می‌شود. این دره ازپای خرسنگ شروع می‌شود و ازدهانه‌ای که زیر پلور است واردلاریجان می‌گردد. قصران، آبادیهای کنار رودخانه جاجرود است. لار در این تاریخ جزء خاك قصران به شمار بوده است.
- ۱۱/۱۸۸: راه نردبان‌یالو، همان‌راه سردیك (بکسر سین و دال و فتح یاء) امروزی است سردی در زبان طبری و گیلکی به معنی نردبان است. بندی بسیارمشکل بوده است و برای عبور از آن بار چهارپایان را می‌گرفته‌اند. نظام الملك نوری کم و

بیش این راه را مرمت کرد .

۱۱/۱۸۸ : رود بار یالو ، همان یالورود امروزی است که شامل دهکده‌های کیلک (بضم کاف وفتح یاء) مرج (بفتح میم) ، یالو ، هتر ( بفتح هاء و تاء)، وورزن (بفتح واو وزاء) است .

۱۵/۱۹۱ : شکل صحیح عبارت چنین است: عمارت بلاد به خرابی و عزت عباد به مذلت مبدل گشته ، چنانکه در شهرهای خراسان الخ. نقطه بعد از مبدل گشته زائد است .

۱۳/۱۹۲ : در تاریخی که ذکر آن خواهد رفت. مولانا اولیاءالله در صفحات بعد این تاریخ را نیاورده است .

۷/۱۹۴ : در تاریخی که ذکر آن خواهد رفت. متأسفانه مولانا اولیاء الله این تاریخ را در صفحات بعد ذکر نکرده است .

۱۲/۱۹۴ : واریان بزرگترین دهکده ارنگه کوچک بود . در فاصله میان کیلومتر ۲۳ و ۲۴ راه کرج به کندوان قرار داشت و بر اثر ساختن سد امیر کبیر یکسره زیر آب رفت .

۱/۱۹۷ : باب هشتم و عنوانی که ذیل آن است ، باید میان دو علامت [ قرار گیرد، زیرا در متن نبود و ما افزوده‌ایم .

۴/۱۹۹ : باز ملک بسر (بفتح باء و کسر راء) نواب شاهی رفتی .

۹/۱۹۹ : بیشتر اوقات در اردوی بزرگ یا دیوان خراسان بودی . اردوی بزرگ مرکز سلطین مغول و دیوان خراسان مرکز حکومت و اداره خراسان است .

۱۶/۱۹۹ : محل دهکده اردن معلوم نشد . ظاهراً با اردل ص ۲/۱۴۰ یکی است.

۳/۲۰۱ : کیا آن شکل صحیح آن کیا آن است و جمع کلمه «کیا» است .

۷/۲۰۱ : چاللیان غلط صحیح آن جلالیان است که باز ماندگان جلال ازرق باشند.

۲۰۱/۲۰۵ : دو سطر بالای ص ۲۰۲ باید در انتهای ص ۲۰۴ نقل شود ، چه تاریخ رویان در آنجا ختم می‌شود و مطالب بعدی الحاقی است .

۷/۲۰۵ : نام دهکده بالضر کلاته است . «با» باید ابتدای سطر هشتم قرار گیرد .

## تعلیقات و تصحیحات

استاد عبدالحمید بدیع الزماني که به خواهش مصحح نوشته اند

- ۱۱/۴ : \* انی اعلم ما لا تعلمون ، برخی از آیه .  
 ۱۸/۴ : ارومه : اصل و ریشه .  
 ۱۸/۴ : اسرة : خاندان ، خانواده ، قبیله .  
 ۱/۵ : هم القوم فاقوا العالمین صحیح است .  
 ۱/۵ : محاسنهم تجلی با جیم صحیح است .  
 ۸/۵ : نقاد : تمامی ، تمام شدن .  
 ۱۸/۵ : اتراپ : همسالان .  
 ۱۹/۵ : حب الوطن من الایمان ، حدیث است .  
 ۱۹/۵ : الضرورات تبیح المحظورات ، از قواعد فقه است .  
 ۳/۶ : غادی : بامداد رونده .  
 ۳/۶ : ساری : شب رونده .  
 ۹/۶ : مولی ملوک العجم : سرور یا دوست شاهان عجم .  
 ۹/۶ : مولی : بخشنده ، دهنده .  
 ۱۱/۶ : الطود الاشیم : کوه بلند .  
 ۲۱/۶ : ما لایین رأی برخی از حدیث است .  
 ۱۸/۷ : مع ما : با وجود آنکه (باید جدا نوشته شود) .

- ۱۹/۷ : علف : شاید مقصود خوراك باشد که برای سجع با هدف آورده است .
- ۱/۸ : الی الله اشکو : به خداوند می نالم نه به مردم ، که من می بینم ، زمین باقی است و دوستان می روند .
- ۲/۸ : اخلاى لوغير الحمام الخ : ای دوستان من ! اگر جز مرک به شما می رسید و اصابت می کرد ، گله و سرزنش می کردم . ولی مرک سرزنش ندارد .
- ۴/۸ : الانباء : خبر دادن ، اعلام .
- ۷/۸ : وان تعدوا الخ ، قسمتی از آیه .
- ۸/۸ : من لم يعرف ... حدیث یا مثل است .
- ۱۲/۸ : ولیس ... شعر نیست و وزن ندارد ، عبارت هم صحیح نیست ، باید ولیس علی العبد الا أن یجهد ، یا الا لیجهد باشد .
- ۴/۱۱ : در آنجا صحیح به نظر نمی رسد ، باید در آن باشد .
- ۸/۱۱ : علت جهالت دري غلت : ری : سیر آبی ، سیر آب شدن ، غلت : تشنگی .
- ۱۳/۱۱ : الم یأتهم ... برخی از آیه است .
- ۲۰/۱۲ : موبق : هلاک کننده .
- ۴/۱۳ : اناخیر منه ... برخی از آیه است .
- ۶/۱۵ : و ما کتبنا ... تحریری است از برخی از آیه « وما شهدنا الا بما علمنا وما کننا للغیب حافظین » مضافاً به اینکه « وما کننا للغیب حافظین » غلط است و باید بگوید حافظاً .
- ۱۵/۱۵ : ذهب ... و این من لم یذهب : جوانی رفت و پس از رفتن آن جز رفتن (چیزی یا چاره ای) نیست و آنکه نرفته است کجاست ؟
- ۶/۱۶ : رحیق : شراب .
- ۱۶/۱۶ : ادعونی استجب لکم ، برخی از آیه است .
- ۱۹/۱۶ : من أشبه ... صحیح آن و من یشابه ابه فما ظلم است و مصراع قبل از آن بآبه اقتدی عدی فی الکرم و در مدح عدی پسر حاتم طائی است .
- ۸/۱۷ : به دادود هوش یافت این نیکوئی ، معروف است .
- ۲۰/۱۷ : معنی کلمه تعبیه را در این محل ندانستم . زیرا این کلمه به معنی آراستن و مجهز کردن و ساختن و مانند آن می آید ، به نظر خود اطمینان ندارم ولی



شاید تغیه با غین نقطه دار صحیح باشد یعنی گول زدن و فریب دادن ، اگر مقبول افتد .

۶/۱۹ : الفرار مما لا یتطاق من سنن المرسلین ، شهرت دارد که حدیث است ولی تعالی گوید سخن ابن عائشه قرشی است . یعنی گریختن از چیزی که در توانائی نیست ، روش پیغمبران است .

۷/۱۹ : ومن نجا برأسه فقد ربح ، مصراع است ، یعنی هر که سر خویش را نجات دهد سود کرده است .

۱۱/۱۹ : كان بلاد الله وهي عريضة على الخائف المطلوب جحرة فارة

گوئی شهرهای خدا با پهنائی که دارد برای هر کسی که ترسان است و در جستجوی او هستند ، سوراخ ولانه موشی است ، جحر به تقدیم جیم بر حای بی نقطه یعنی سوراخ ولی جحرة با افزایش تا را ندیده ام ، شاید روایت کفة حابل درست تر باشد . کفة با کسر کاف در اینجا به معنی دام و حابل به معنی صیاد است .

۸/۲۳ : تقوتی ... برخی از آیه است : پادشاهی را به هر که خواهی دهی .

۱۱/۲۳ : صغانیان معرب چغانیان است .

۱۲/۲۳ : کلمه اهتمام شاید انضمام باشد .

۲/۲۴ : و اوفوا بالعهد پاره ای از آیه است : به عهد و پیمان وفا کنید .

۱۲/۲۶ : خدمت (باخاء نقطه دار) یعنی باد سوخرا خاموش شد و بخت و باد شاپور وزیدن گرفت ، مقصود از باد پیروزی است . این که در اول این عبارت مصراع نوشته اند ، نباید صحیح باشد زیرا وزن ندارد . اما به نظر می رسد که يك بيت كامل بوده و تحریف و تصحیف ناسخان آن را بدین صورت در آورده باشد . ضمناً اگر بیت نباشد عبارت یا مثل ضعیف التألیفی است لازم است دانسته شود که مصراع در عروض عربی با چنین وزنی فقط باید خدمت ریح سوخرا باشد و دنباله آن چیز دیگری بوده است که فعلاً صورت محرف آن مانده است . شاید بیت در اصل چنین بوده باشد : خدمت ریح سوخرا \* ولسابور هبت .

۶/۲۷ : ولدت ... یعنی در زمان پادشاه عادل به جهان آمدم ، مشهور آن است که حدیث است :

۵/۳۱ : سیمسا : بدون تشدید یاء به معنی نشان و علامت است .

- ۴/۳۳: فضلات: زبایدیها، چیزهای زائد.
- ۴/۳۳: موائد جمع مانده: سفره طعام.
- ۴/۳۳: جوعه به فتح جیم: کرسنگی.
- ۵/۳۵: الانسان... عبید به فتح عین در عربی جمع عباد است و چون کلمه انسان جنس و مفرد می باشد، باید گفته شود عبد یا اولاد الانسان عبید الاحسان.
- ۶/۳۵: أحسن... بامرد نیکی کن تا دلهای ایشان را بنده خویش گردانی، زیرا چه بسا که نیکی آدمی را بنده خود ساخته است.
- ۱۶/۳۵: فاصتح عنهم وقل سلام، برخی از آیه است: از ایشان در گذر و بگو سلام (بر شما) گفتن سلام نشانه صلح و آشتی و گذشت است.
- ۵/۳۶: علیه سلام الله... سلام خدای بر او باد تا ستاره ای می درخشد و تا قمری بانگ و نوحه کند و تا عنبر بوی خوش دهد.
- ۱۴/۳۸: در همین حدیث عمروا بلادی و نعشوا عبادی یعنی بندگان مرا از زمین بلند کردند و دستگیری نمودند.
- ۲۰/۳۸: داد پیغمبری... ظاهراً: داد پیغمبرش رب کریم یا کرد پیغمبرش خدای کریم.
- ۱۳/۴۶: اصحاب سریه: سریه پاره ای یا فوجی از لشکراست، از پنج کس تا سیصد و پنجاه کس و چهارصد کس و جمع آن سرایا می باشد.
- ۹/۴۷: ابقیت... بیشتر روایات بقیه است.
- ۱۵/۴۷: وهذا... و این از واضحتین دلائل است بر بزرگواری و مردانگی و دلوری او.
- ۱۸/۴۹: لا بد للناس... مؤلف معنی کرده است. نعمه کلام حضرت علی علیه السلام در نهج البلاغه چنین است: و یبلغ فیها الاجل و تامن فیها السبل و یؤخذ للضعیف من القوى حتی یستریح بر و یستراح من فاجر.
- ۷/۵۱: مهلب بالام مشدد مفتوح.
- ۱۵/۵۱: ملکیت به معنای ملک است.
- ۱۸/۵۱: لعنت بر فاطمه و حسن و حسین در هیچ کتابی نیامده است.
- ۲۰/۵۱: و علی المنابر... یعنی بر سر منبرها آشکارا وی را دشنام می دادند و حال آنکه با شمشیر او چوبها و تخته های منبرها بر پاشد.

- ۲۱/۵۲ : ان نجع . . . یعنی اگر سود دهد همان است و گر نه نابودی خواهد بود.
- ۶/۵۳ : محاسنیف . . . یعنی شمشیر، آثار یا سطرهای سخنوری را محو کرد و از هر سوی شیران بیشه‌ها آهنگ تو کردند، پس اگر اندام کنید و پا فرا بگذارید - یا - روی آورید شمشیرهای تیزی را به کار گیریم که سرزنش هر سرزنش کننده‌ای بر آن آسان و خوار باشد. فان تقدموا بفتح تاء و دال نیز درست است.
- ۱۴/۵۳ : ممکن به تشدید و فتح کاف است.
- ۶/۵۴ : قد أتيتك ثلاثا . . . : ترسه طلاق گفتم و در تو رجوعی نیست.
- ۱۷/۵۴ : لیس الرجال . . . عبارت نثر است نه نظم، یعنی مردان، مردان ما نیستند و زمان، زمان ما نیست.
- ۱/۵۵ : لعن الله . . . ففزع [من] . . . و بايع لمجانسيه بنی العباس - یا - لمجانسته بنی . . . یعنی خدا بو مجرم نه ابو مسلم را نفرین کناد. نگریست - خدا به سوی او ننگرد - به نرمی عباسیان و سختی و درشتی علویان، پس خرد خویش را رها کرد و در پی خواهش نفس خود رفت و آخرتش را به دنیا بفروخت و با همجنسان خویش، بنی عباس بیعت کرد - یا - به سبب همجنسی خود با بنی عباس بیعت کرد و آنان را برگردن مردم مسلط گردانید.
- ۱۱/۵۵ : مقاتل الطالبيين نام کتابی است از ابوالفرج اصفهانی که نام مقتولان از فرزندان ابوطالب را در آن آورده است.
- ۱۹/۵۶ : اما علی . . . ان لم تنكر النعم - هل جاحد یا بنی العباس نعمته ؟ ابو کم ام عید الله ام قثم صحیح است و دو بیت در دیوان ابوفراس به همین صورت است.
- ۱۵/۵۷ : مکافات نیکی در [غیر] موضع کرد، درست است.
- ۱/۵۸ : چون طوس به سنباد پیوست (واو زائد است) سلام گفت.
- ۵/۱۵۸ : والعیاذ بالله (اگر) نه که.
- ۲۱/۵۸ : و بر سر هراستر غلامی (یا) و ممکن است اما باشد که به عربی به معنی (یا) است.
- ۱۷/۵۹ : مغابنه یا تغابن یعنی اظهار غبن و زیان.
- ۱۲/۶۱ : جریرم به ضم جیم و فتح واو و سکون یاء و کسر راء اسم مرد است.
- ۱۵/۶۳ : سری به فتح سین و کسر را و تشدید یاء از تامهای معروف و مشهور است.
- ۸/۶۳ : مدرعه، به کسر میم صحیح است.

۱۲/۶۳ : ثبت یدالایام . . . زیانکار - یا - بریده باد دو دست روزگار که حوادث آن بیماری بزرگواران و تندرستی فرومایگان است .

۱۹/۶۳ : مصارع بغی : مصارع جمع مصراع است به فتح میم و راء یعنی هلاک یا جای هلاک و قتل ، بغی بفتح باء و سکون غین یعنی ظلم و ستم .

۵/۶۴ : بنی عمنا . . . ای پسر عموهای ما ! زیادی خونهای ما را باز گردانید تا شب شما بخوابد ( در شب آسوده بخوابید ) یا ملامتگران ، ملامت و سرزنش نکنند ، ما و شما و آنچه درمیان ما بوده است مانند وامداری است که با بی میلی خود ، وام او پرداخته می شود . ضمناً تلمن اللوائم عبارت نا درست یا غیر فصیحی است و صحیح آن تلوم اللوائم است .

۱۱/۶۴ : نه اولیتر ، شاید نه زائد باشد .

۲/۶۵ : چون از آن باز پرداخت . یعنی چون خلیفه از اشتغال به کار سادات و حکام طبرستان بیاسود و فارغ شد .

۶/۸۷ : راح روح ، روح به فتح راء و استعمل به ضم ثاء و کسر حاء صحیح است .

۱۳/۶۸ : بعدیتم به ضم یاء صحیح است .

۸/۶۹ : قاضی را به دست باز دادند : ظاهراً یعنی تسلیم کردند .

۸/۷۰ : محمد بن زبیده همان امین پسر هارون است که مادرش زبیده نام دارد .

۱۷/۷۱ : نوابستاد شاید نوابستد یعنی مال بگرفت .

۱۳/۷۶ : لا تظلمن اذا ما . . . ستم مکن هرگاه توانا باشی ، زیرا که ستم سر انجام

برای تو پشیمانی بیاورد ، یا سرانجام آن ترا پشیمانی آورد .

۱۶/۷۶ : فقطع دابر ... آیه ۴۵ از سوره انعام .

۱۳/۷۷ : مشاهد طالیه یعنی مقابر آل ابی طالب .

۱۴/۷۷ : واودعوی تشیع کردی یعنی منتصر خود را شیعی می خواند .

۲۰/۷۷ : و کلبهم باسط ... پاره ای از آیه ای در سوره کهف ، یعنی سگ ایشان دو

بازوی خود را در آستانه در گسترده بود .

۱۶/۷۸ : فلما تنازعنا الفخار : به فتح فاء بهتر است .

۲/۸۰ : حنف و انف غلط است حنف انف به اضافه حنف صحیح است ، اصل معنی

مرک بینی (دماغ) اصت و مقصود مرک طبیعی بدون قتل و زهر دادن است . گویند ، مات حتف انفه یعنی به مرک طبیعی مرد .

۸۰/۱۴ : « فقبلت منه ولاية عهده ان بقيت بعده ، و انى يكون هذا و بضد ذلك تدلان الجامع الجفر » یا « تدل الجامع والجفر » .

۸۱/۱۶ : اللهم اصلح مولانا الامام ولى عهد المسلمين الرضا من آل محمد أبا الحسن على بن موسى بن جعفر بن محمد بن على بن الحسين بن على بن ابي طالب .

۸۱/۱۹ : ستة آباء هم ما هم - هم خير من يشرب صوب الغمام معنى شعر : شش پدرانند که ایشان ، ایشان هستند (یعنی مانند ایشان نیست) ، ایشان بهترین کسی هستند که آب (باران) ابر می نوشد . این بیت از نابغه است و در اصل صفوا المدام بوده است که مؤلف آن را تغییر داده است . ضمناً در برخی از منابع در شعر نابغه به جای ستة آباء ، خمسة آباء آمده است .

۸۲/۲ : قتلهم على الملك لان الملك تقيم . ایشان را بر سر و بدسبب پادشاهی و مملکت بکشت ، زیرا پادشاهی و کشورداری نازا و سترون است .

۸۲/۸ : قد انهكته العبادة كانه ( شن بال ) قد كلم السجود وجهه وانفه : عبادت او را زنجور و نزار گردانیده بود . گوئی که ( يك مشك كهنه و پوسیده ) است . و سجده کردن و روی بر خاک نهادن روی و بینی او را مجروح و ریش کرده بود .  
۸۲/۱۰ : لا والله الا على باطلي : نه به خدا سوگند جز [ آنکه فرود آبی ] بر روی فرش من .

۸۲/۲۰ : فاني لو اعطيت هذا موفوراً ، ما كنت آمنه ان يضرب وجهي غدا بمائة الف سيف من شيعته ومواليه ؛ و فقر هذا اسلم ولى ولكم من بسط ايديهم .

۸۳/۱۶ : باء وا بقتل الرضا من بعد بيعته \* و ابصروا بعض ( قوم ) رشد هم و عموا قوم صحيح نیست ، يوم صحيح است .

۸۳/۱۸ : لا يطغين بنى العباس ملكهم \* بنو على مواليتهم و ان زعموا  
در نسخ دیوان ابوفراس « زعموا » با زای نقطه دار و عین بی نقطه آمده است . ولى احتمال می دهیم که زعموا باشد بدضم راء بی نقطه و کسر عین نقطه دار . لا بیعة ردعتکم ( به فتح راء و دال و عین بی نقطه و سکون تاء نقطه دار ) عن دماهم ولا یمین ولا قریبی ولا ذمم .

۸۴/۸ : ابوکم ام عبیدالله ام قثم .

۱۰/۸۵ : [و] الذین ... پاره‌ای از آیه است و تمتع آن ولهم سوء الدار ، آیه ۲۵ از سوره رعد .

۵/۸۶ : یرید الجاحدون ... یعنی منکران می‌خواهند که آن را خاموش کنند و خدا نمی‌خواهد جز آن که آن را به آخر برساند . این اقتباسی است از قرآن که فرموده است: یریدون لیطفئوا نور الله بافواهم والله متم نوره ولو كره الكافرون و در همین معنی نیز يك آیه دیگر با اندك فرقی .

۹/۸۶ : کأن لم ... اقتباس و تحریفی است از : کأن لم تغن بالاعمى که پاره‌ای است از آیه‌ای در سوره یونس و باید لم یغنوا گفته شود با یای آخر حروف نه بسا تاء نقطه دار . یعنی گوئی که دیروز اقامت نداشتند و معنی آن پاره از آیه این است : گوئی که [آن مساکن] دیروز آباد نبوده است .

۱۶/۸۶ : کل حسب و نسب (منقطع يوم القيامة) الاحسبی و نسبی : هر مفخره و نسبی در روز رستاخیز بریده است جز مفخره و نسب من . حدیث نبوی است .

۲/۸۸ : اذا كتبت ... یعنی هرگاه دست حجامتگر (یا یدای الحجام یعنی دو دست او) سطلی بنویسد ، بسبب آن ترا از بیماری امان می‌آید ، پس قطع کردن تو درد جسمت را با حجامت کردن مانند قطع کردن تو است درد کشورت را باشمشیر .

۹/۸۸ : علی بن اوس ظاهراً باید درست باشد .

۱۶/۸۸ : علی اقامة ... یعنی بر سر و به شرط برپا داشتن کتاب خدا و روش پیغمبر او [والامر] و امر به معروف و نهی از منکر .

۱۶/۸۸ : با اهل چالوس : ظاهراً بداهل .

۳/۸۹ : ترغیب و ترحیب : ترحیب غلط است و ترهیب با های هوز صحیح است یعنی ترسانیدن .

۵/۸۹ : تا دعوت او را اجابت ... کردند .

۱۱ و ۹/۹۲ : از دو کلمه پیوسته و همیشه یکی زائد است .

۱۵/۹۲ : غاصح عن ... ماصح عن صحیح است .

۱۸/۹۲ : التحکک باید صحیحتر باشد .

۲۰/۹۲ : تکبیرات خمس یا خمس تکبیرات صحیح است .

۲/۹۳ : وقد أعذرنا ... این عبارت مثل است و صحیح آن قد أعذر من انذر است و در هر دو کلمه نازائد و مغل به معنی است .

- ۵/۹۳ : بفيك التراب صحيح است يعنى خاك در دهان تو باد .
- ۱۵/۹۴ : سيدعلى : كلمه سید را خود مؤلف بدون در نظر گرفتن حقائق تاریخی نه در این مورد بلکه در موارد متعدد دیگر اختراع کرده است . استعمال این کلمه شاید از نیمه دوم قرن هفتم شایع شده باشد .
- ۱/۹۵ : قعقعة ، جمجمة ، فيله درست است .
- ۱۶/۱۰۱ : وقتیان . . . این دو بیت از ابوتمام است و شکل صحیح بیت دوم آن چنین است :
- و ركب كأطراف الا سنة عرسوا  
على مثلها والليل تسطو غياهبه
- ۵/۱۰۲ : خیر الغنیمه! آنها باکسر همزه ، نؤوب بانون غلط و با تاء صحیح است .
- ۵/۱۰۳ : بخشکروء این کلمه وزن شعر را برهم می زند . شاید صحیح آن بخشرون باشد .
- ۱۳/۱۰۳ : نكبة به فتح نون صحیح است نه باکسر آن .
- ۸/۱۰۶ : وقتلوا ... قتلوا بهضم قاف و کسر تاء صحیح است .
- ۱۰/۱۰۶ : فاجتاحها صحیح است و بس .
- ۷/۱۲۱ : مولى ملوك العجم ... غیظ تبع و حمیر .
- ۱۴/۱۲۱ : بن اردشیر بن بابل : قطعاً بابك صحیح است با کاف نه بالام و همچنین ساسان بن بابك .
- ۳/۱۲۳ : على حده : به کسر حاء و فتح دال صحیح است نه باتشدید دال .
- ۲/۱۲۸ : مخذول اکبر که سجع است با گوهر و اعور ، نه اکبیر که غلط است .
- ۸/۱۲۹ : دانی المنحل یعنی پست موضع که به معنی فرومایه و بی نام و نسب است .
- ۶/۱۴۷ : ونوكران ... شاید سر بریدند باشد .
- ۱۹/۱۵۳ : علوان یعنی شب و روز .
- ۵/۱۵۶ : الملك العادل وزن شعر را برهم می زند . شاید : ملك العالم باشد .
- ۱/۱۶۳ : شهنشام ... شاید نزول کردن ملك مازندران عنوان بوده و باعتبارت شهنشام استندار بدو پیوسته بود ، پس و پیش و جا به جا شده است .
- ۲/۱۶۹ : ذکور واثاث ، دارج یعنی رفته و مرده .
- ۱۱/۱۶۹ : در سنة اثنی عشر : مگر بر رسم منشیان عادی و اندك مایه باشد و گرنه صحیح آن را اثنی عشره است .

۱۴/۱۶۹ : رضیه : پسندیده .

۱۹/۱۶۹ : محاو یج جمع مجواج یعنی سخت نیازمند و فقیر .

۱۹/۱۷۰ : سبع عشر : صحیح آن سبع عشرة است .

۱۰/۱۷۵ : با او بهزیان آمد : یعنی این موضوع که دولت از سوی قضا و قدر به سود تاج الدوله بود بهزیان عزالدوله شد .

۷/۱۷۶ : اجل مسماء : بهتر است اجل مسمای خود نوشته شود .

۱۳/۱۷۶ : بهاستعداد ... ظاهراً بهاستبداد بهتر است یعنی استقلال .

۶/۱۷۷ : زیدت قدره غلط است و باید یا زید قدره یا زیدت قدره باشد .

۳/۱۷۹ : و تلك الايام ... پاره‌ای از آیه است .

۶/۱۷۹ : لولا السلطان ... عبارتی است یعنی اگر پادشاهی نمی بود مردم یکدیگر را می خوردند .

۱۹/۱۷۹ : قرا یا به غلط جای قری (جمع قریه) آمده است . این کلمه جمع قریه باشدید یا بروزن قضیه است که گاهی به معنی شهر مورچگان است .

۱۵/۱۸۰ : تلف نفس ... اتلاف نفس بهتر است و سلب اموال با میم درست است نه با حاء .

۳/۱۸۱ : قل اضطباری ... یعنی شکیب من اندک شد و من گشایشی نمی بینم پروردگارا ما را راه راستی از کار آماده فرما .

۱۳/۱۸۴ : فاره به کسر هاء بروزن فاعل به معنی تیز تیز و تند رفتار و چابک است .

۱۵/۱۸۴ : یوم ثرونها ... برخی از آیه است . یعنی : آن روز که زلزله رستاخیز را می بینید ، هر زن شیردهی از شیر داده خود غافل می ماند و هر زن باردار و آبستنی بار خود را بر زمین می نهاد و مردمان مست همی بینی .

۳/۱۸۵ : شرفها ... بهتر است شرفها نوشته شود یعنی کنگره ها .

۴/۱۸۸ : خطری نبود یعنی اهمیتی نبود .

۲/۱۹۰ : یوم ترجف الراجفة ، آیه است یعنی روزی که لرزنده (زمین) می لرزد .

۳/۱۹۰ : تشخص و فیه الا بصار پاره‌ای از آیه است . یعنی روزی که در آن چشمها خیره و به بالا نگرنده می شود .

۱۱/۱۹۰ : کری نمی کند یعنی کرایه و مزد و اجرت نمی کند . یعنی سود ندارد .



۱۸/۱۹۰ : يك جئه شاید يك جبه باشد .

۱/۱۹۱ : ارذل ، ظاهراً برای سجع باید ارذل باشد .

۱۳/۱۹۱ : ان المملوك ... پاره‌ای از آیه است

این تصحیحات و تعلیقات بنابر طلب دوست ارجمند  
جناب آقای دکتر منوچهر ستوده استاد دانشگاه  
نوشته شد .

عبد الحمید بدیع الزماني

تهران - ۱۳۴۷/۸/۷



## فهرست کتاب

### شامل نامهای :

#### کسان - آبادیها - تیره‌ها و طوائف و حرف - کتابها

آل بویه = دیالم آل بویه-۱۱۵-۱۱۶-۱۱۷.  
 آل چنگیزخان = چنگیزخانیان-۱۵۴-۱۶۰.  
 -۱۷۷-۱۷۸-۱۹۱-۱۹۷.  
 آل رسول = آل احمد = آل محمد = آل  
 یاسین = بنو علی = بنو فاطمه = بنی  
 فاطمه = بنی علی = اولادعلی = طالیه  
 -۵۳-۷۷-۷۸-۷۹-۸۳.  
 آل سامان = سامانیان-۱۰۵-۱۱۷.  
 آل سفاح- ۸۷  
 آل ظاهر-۸۵-۹۲-۱۱۷.  
 آل عباس = بنی عباس = اولادعباس = بنو  
 عباس = عباسی = عباسیه- ۷۰- ۸۱-  
 -۸۳.  
 آل محمد = آل رسول = آل احمد = آل  
 یاسین = بنو علی = بنو فاطمه = بنی  
 فاطمه = بنی علی = اولادعلی = طالیه  
 -۸۷.

#### آ-الف

آباقاخان = ابقا-۱۶۱-۱۶۶.  
 آنسز [خوارزمشاه ...]-۱۳۰.  
 آدم علیه السلام = ابوالبشر = ابومحمد-۱۲۱.  
 آذربایجان- ۴۱.  
 آذرولاش (نایب و حاکم نوشیروان در طبرستان)  
 -۳۱-۳۲-۳۴.  
 آرش رازی-۱۷-۱۸-۲۰.  
 آرم-۱۴۰-۱۴۰-۱۴۰-۶۶.  
 آرمیدخت-۴۱-۴۲.  
 آفریدون = افریدون = فریدون-۴۲.  
 آل احمد = آل رسول = آل محمد = آل یاسین  
 = بنوعلی = بنوفاطمه = بنی فاطمه =  
 بنی علی = اولادعلی = طالیه-۱۰۳.  
 آل بادوسپان- ۵۸-۶۰.  
 آل باوند-۶۰-۷۱-۸۹-۱۵۲.

- آل مروان - ۵۳ .  
 آل یاسین = آل محمد = آل رسول = آل  
 احمد = بنو علی = بنو فاطمه = بنی  
 فاطمه = بنی علی = اولادعلی = طالیه  
 - ۱۱۶ .  
 آمل (مرکز مازندران) - ۵-۶-۱۹-۴۷-۴۸-  
 ۵۱-۵۹-۶۰-۷۱-۷۲-۷۳-۹۰-۹۱-  
 ۹۲-۹۳-۹۵-۹۶-۹۷-۹۸-۹۹-  
 ۱۰۰-۱۰۳-۱۰۴-۱۰۵-۱۰۶-۱۰۹-  
 ۱۱۱-۱۱۲-۱۱۳-۱۱۴-۱۱۶-۱۲۹-  
 ۱۳۲-۱۳۳-۱۳۷-۱۴۶-۱۵۵-۱۶۳-  
 ۱۶۴-۱۷۳-۱۸۴-۱۸۵-۱۸۶-۱۸۷-  
 ۱۸۸-۱۸۹-۱۹۸-۱۹۹-۲۰۱-۲۰۳-  
 ۲۰۵ .  
 اسفهلاری - ۱۴۱ . اکبر ۹۷ . اهل ۹۰ .  
 حازمه کوی ۶۸ . حشم - ۱۳۲ . حصار و شهر بند -  
 ۶۸ . سادات - ۹۷ . سورهای - ۷۳ . شهر -  
 ۱۶۸ . فقهای - ۹۸ . مدرسه داعی صغیر -  
 ۱۱۲ . مردم - ۷۲-۱۸۷ . مسجد جامع  
 ۶۸-۹۷ . نواحی - ۱۴۵ .  
 ائمه - ۴۶ .  
 ائمه دین - ۱۲ .  
 ابراهیم بن مسلم خراسانی - ۹۵ .  
 ابراهیم بن تارخ ( = ابراهیم یغمه ) - ۱۱ -  
 ۱۲۱ .  
 ابقا = آبا قخان - ۱۹۷ .  
 ابلیس - ۱۳-۳۷ .  
 اب السلاطین = اب الملوك = حسام الدوله  
 شهریار بن شروین ملك الجبال - ۱۵۶ .  
 اب الملوك = اب السلاطین = حسام الدوله  
 شهریار بن شروین ملك الجبال - ۷۰ .  
 اب الملوك بن جستان بن استندار کیکاوس - ۱۴۳ .  
 ابن اعثم کوفی - ۴۶ .  
 ابن داجه - ۵۵ .  
 ابن زید = داعی حسن بن زید علوی - ۹۳-  
 ۹۴ .  
 ابن العمید کاتب - ۱۱۶ .  
 ابن مرداس - ۱۰۸ .  
 ابن هند (لقب معاویه است) - ۴۷ .  
 ابو ابراهیم = ابوالحسن = موسی بن جعفر  
 علیه السلام - ۸۲ .  
 ابو احمد قاضی - ۷۳ .  
 ابو البشر = آدم علیه السلام = ابو محمد -  
 ۱۲۱ .  
 ابوبکر خوارزمی [علامه ...] - ۵۴ .  
 ابوبکر درازگوش (از امرای امیر سراج الدین  
 قایمان) - ۱۴۸ .  
 ابو جعفر صاحب القلنسوه [داعی ...] - ۱۱۴ .  
 ابو جعفر منصور = منصور - ۵۵-۵۶ .  
 ابو جعفر ناصر = ابو جعفر صاحب القلنسوه  
 (داعی ...) - ۱۱۴-۱۱۵-۱۱۵-۱۱۵ .  
 ابو حیثی هلالی - ۶۷ .  
 ابوالحسن = ابو ابراهیم = موسی بن جعفر  
 علیه السلام - ۸۲ .  
 ابوالحسین = احمد بن محمد بن ابراهیم معروف  
 به قائم (داماد داعی حسن بن زید)  
 ابوالحسین احمد = احمد بن حسن بن علی .  
 ابوالحسین بن کاکي (برادر ماکان) - ۱۱۳ .  
 ابوالحسین ناصر = احمد بن حسن بن علی پسر  
 ناصر کبیر .  
 ابو خزیمه (نایب خلیفه و حاکم طبرستان) -  
 ۵۹ .  
 ابو الخصیب مرزوق السندی (حاکم طبرستان)  
 - ۵۹ .

اتراك = ترك = تركان - ۱۸۱-۱۹۴. لشكر  
- ۳۲.

اتراك خوارزمشاهی - ۱۱۷.

اجستوان (پادشاه هیاطله) - ۲۳-۲۴.

احجار زيت - ۵۶.

احمد (پير ...) (از امرای ایغور) - ۱۹۴.

احمد بن الحجاج - ۶۹.

احمد بن حسن بن علی بن عمر الاشرف بن علی  
بن حسین بن علی امیر المؤمنین علیه السلام  
[ابوالحسن ...] (معروف به صاحب الجیش

پسر ناصر کبیر) - ۱۰۵-۱۰۷-۱۰۸.

- ۱۱۰-۱۱۱-۱۱۳.

احمد بن حنبل - ۸۰.

احمد بن سعید - ۸۱.

احمد بن عیسی - ۹۶.

احمد بن محمد بن ابراهیم معروف به قائم (داماد

داعی حسن بن زید) - ۹۸.

احمد بن محمد بن اوس (حاکم چالوس و کلار) -

- ۷۶-۹۱.

احمد بن محمد القصرانی (نجیب الزمان ...) -

- ۱۲۵.

احمد بن ناصر = احمد بن حسن بن علی بن

عمر الاشرف بن علی بن حسین بن علی

علیه السلام.

احمد جلال (کیاجمال الدین ...) (از کیاپان

جلال) - ۱۸۳-۱۸۵-۱۸۶-۱۸۷.

أحنف - ۹۴.

اخطل شاعر - ۱۰۶.

اخنوخ بن الیارد - ۱۲۱.

ادون [حصار ...] - ۱۹۴. قریه - ۱۹۲. قلعه -

- ۱۹۲.

ارجاسف لال مکارج - ۱۶۳.

ابو سعید بهادر خان - ۱۷۸-۱۷۹-۱۸۰ -  
۲۰۴.

ابوالعباس سفاچ (از احفاد عبدالله بن عباس) =  
سفاچ - ۵۴-۵۵.

ابوالعباس طوسی (حاکم طبرستان) - ۵۹.

ابو عبدالله (کنیه جعفر بن محمد الصادق علیه

السلام) - ۵۶.

ابوالعتاهیه (شاعر عرب) - ۶۲.

ابوعلی ناصر = محمد بن حسین احمد [ابو

علی ...].

ابو الفارس کور (کوتوال قلعه نور در زمان

اردشیر بن علاءالدوله حسن) - ۱۴۶.

ابوفراس (سیف الدوله ...) (امیر الامرای عرب)

- ۵۶-۸۳.

ابوالفرج اموی اصفهانی - ۵۵-۸۱.

ابوالفضل (استندار ...) - ۱۱۵-۱۱۶.

ابوالقاسم = جعفر بن الناصر الکبیر.

ابوالقاسم ناصر = جعفر بن الناصر الکبیر.

ابوالقاسم = هارون بن محمد.

ابوالنعم = هارون بن محمد شاعر.

ابو محمد (لقب آدم علیه السلام) = آدم علیه

السلام = ابوالبشر - ۱۲۱.

ابومحمد = حسن بن علی بن عمر الاشرف بن

علی بن حسین بن علی امیر المؤمنین

علیه السلام.

ابوالمقاتل فریر شاعر - ۹۳.

ابو مسلم بن بحر - ۱۰۱-۱۰۲.

ابو مسلم خراسانی - ۵۲-۵۳-۵۴-۵۵-۵۷

- ۵۸.

ابو موسی اشعری - ۴۹.

ابهر - ۹۶.

ابی فضل - ۱۰۸.

استان رستاق (نام قدیم رویان) ۱۲۰.  
 استراباد-۹۱-۹۲-۱۰۰-۱۱۲-۱۳۰-۱۳۲-۱۸۳-۲۰۳.  
 استندار (نام یکی از پادشاهان رویان) ۱۲۰.  
 استندار = استندار شهر اگیم = ملک استندار  
 = شهر اگیم بن ناماور ۱۶۲-۱۶۳-۱۶۷.  
 استندار = استندار کیمکوس ۱۳۵-۱۳۷-۱۳۸-۱۴۱-۱۴۲-۱۴۳.  
 استندار = استندار ناماور = ناماور استندار  
 = ناماور بن بیستون بن زرین کمر  
 [فخرالدوله ...] ۱۵۳-۱۵۴.  
 استندار = هزار اسب بن شهر یوش ۱۴۹.  
 استندار [ملوک ...] ۸-۲۳-۳۶-۱۱۷-۱۱۹-۱۵۱.  
 ولایت ۱۶۴.  
 استنداران ۱۵۰-۱۵۱-۱۵۷.  
 استندار ابوالفضل = ابوالفضل [استندار ...]  
 استندار شاه غازی = ناماور بن شهر اگیم  
 [استندار فخرالدوله ...] ۱۶۸.  
 استندار شهر اگیم = شهر اگیم بن ناماور ۱۶۱-۱۶۲.  
 استندار شهر یوش = شهر یوش بن هزار اسب.  
 استندار کیمکوس = کیمکوس بن هزار اسب.  
 کیمکوس استندار = استندار (متوفی ۵۶۰)  
 ۱۳۱-۱۳۲-۱۳۳-۱۳۶-۱۳۷-۱۳۸-۱۳۹-۱۴۰-۱۴۱.  
 استندار ناماور = ناماور استندار = ناماور  
 بن بیستون بن زرین کمر [فخرالدوله ...]  
 ۱۵۳-۱۵۴.  
 استندار هزار اسب = هزار اسب بن شهر یوش  
 ۱۴۷.  
 اسحق بن ابی اجم علیه السلام ۱۲۱.

ارجاسف [مبارز الدین ...] پسر فخرالدوله  
 گرشاف (اسپهسالار آمل) ۱۳۳-۱۴۱-۱۴۵-۱۵۰.  
 اردشیر آباد [کوشک ...] ۱۹۸.  
 اردشیر بن بابک ۱۲۱.  
 اردشیر بن علاءالدوله حسن (شاه مازندران)  
 اردشیر ماضی = ملک اردشیر ۱۱۰-  
 ۱۳۹-۱۴۰-۱۴۱-۱۴۲-۱۴۳-۱۴۴-۱۴۵-۱۴۶-۱۵۱-۱۵۵-۱۵۶-۱۵۷.  
 اردشیر بن علاءالدوله علی ۱۶۷-۱۹۸.  
 اردشیر بن کینخواز بن شهریار بن کینخواز از  
 بن رستم بن دارا بن شهریار ۱۵۵-۱۵۷.  
 اردشیر بن ناماور [حسامالدوله ...] (متوفی  
 ۶۴۰) ۱۵۴-۱۵۹.  
 اردشیرک بابلورج (بضم باء دوم و فتح واو و کسر  
 راء) ۶۵.  
 اردشیر ماضی = اردشیر بن علاءالدوله حسن  
 (شاه مازندران) ۱۶۸.  
 اردل ۱۴۰.  
 اردن (ظاهراً) اردل ۱۹۹.  
 ارسلان [امیر ...] ۱۴۵.  
 ارغش بن شهر اگیم (برادر استندار ناماور بن  
 شهر اگیم) ۱۶۸.  
 ارغو بن فالغ ۱۲۱.  
 ارغونشاه (از امرای ترک صفحات خراسان) ۱۸۲.  
 ارفخشد بن سام ۱۲۱.  
 ارمنیه ۲۵-۲۹-۳۲.  
 ازارقه (گروهی از خوارج) ۵۰.  
 ازبلو = قلعه ازبلو.  
 ازرات [رستاق ...] ۱۳۴.  
 استان (= اشتاد؟) [رستاق ...] ۸۸.

- اسحق بن عیسی (والی مدینه و نایب خلیفه ایهادی) - ۶۲ .
- اسد چندان (دراصل جتوان با واو) - ۹۰ .
- اسطخر فارس = اسطخر - ۱۷ - ۴۱ .
- اسفارین شیرویه - ۱۱۴ .
- اسفندیار بن گشتاسف - ۱۲۱ .
- اسکندر بن زیار بن کیخسرو بن شهرآگیم [جلال الدوله ...] - ۱۲۱ - ۱۷۵ - ۱۷۶ - ۱۷۹ - ۱۸۴ - ۱۸۷ - ۱۸۹ - ۱۹۱ - ۱۹۳ - ۱۹۴ - ۱۹۵ - ۲۰۰ - ۲۰۱ - ۲۰۲ - ۲۰۳ .
- اسکندر بن افراسیاب چلابی - ۲۰۵ .
- اسکندر بن ناماور بن بیتون بن رزین کمر - ۱۵۴ .
- اسلام - ۱۱۷ . اهل - ۴۵ . لشکر - ۴۲ - ۴۶ .
- اسماعیل بن ابوالقاسم جعفر بن الناصر الکبیر (دخترزاده ماکان کاکلی) - ۱۱۳ - ۱۱۵ .
- اسماعیل بن احمد سامانی = صاحب خراسان - ۱۰۲ - ۱۰۳ - ۱۰۴ - ۱۰۵ - ۱۰۶ .
- اسماعیل بن عباد [اکفی الکفاه ...] = صاحب بن عباد - ۱۲۰ .
- اشکور - ۱۷۱ .
- اصحاب جمل (بفتح جیم و میم) - ۴۶ .
- اصحاب خلفا - ۱۲۰ .
- اصحاب رسول الله = صحابه رسول الله - ۴۵ - ۴۶ .
- اصفهان - ۱۹۴ .
- اصفهد = رستم بن قارن ملک الجبال - ۹۷ .
- اصفهد = سوخر ابن قارن بن سوخرا - ۲۵ .
- اصفهد = شهریار ملک الجبال از آل باوند - ۱۱۶ .
- اصفهد = قارن بن شهریار ملک الجبال - ۹۰ .
- اصفهد = محمد بن شهریار - ۱۱۴ .
- اصفهد = شاه غازی رستم - ۱۳۶ - ۱۳۸ - ۱۳۹ .
- اصفهد اصفهیدان = شاه غازی رستم - ۱۲۷ .
- اصفهدان طبرستان - ۸۹ - ۹۸ .
- اصفهدان کلار - ۱۳۷ .
- اصفهدان مازندران - ۸۴ - ۱۲۴ - ۱۴۷ .
- اصفهد حسن = علاء الدوله حسن - ۱۳۹ .
- اصفهد بادوسپان (اصفهد رویان) - ۹۰ - ۹۱ - ۹۹ .
- اصفهد جعفر بن شهریار = جعفر بن شهریار (اصفهد) - ۹۱ .
- اصفهد حسن = علاء الدوله حسن - ۱۳۹ .
- اصفهد خورشید = خورشید بن دادمهر بن فرخان - ۵۷ - ۵۸ - ۵۹ .
- اصفهد رستم بن قارن = رستم بن قارن ملک الجبال .
- اصفهد شروین بن رستم باوند = شروین بن رستم باوند ملک الجبال .
- اصفهد شهریار ملک الجبال از آل باوند - ۷۴ - ۱۱۵ .
- اصفهد شهریار (از بادوسپانان والی کلار و رویان) = اصفهد کلار - ۵۸ - ۵۹ - ۶۰ - ۷۱ .
- اصفهد طبرستان = فرخان - ۵۰ - ۵۱ .
- اصفهد طبرستان = قارن بن سوخرا - ۲۹ .
- اصفهد کلار = اصفهد شهریار (از بادوسپانان والی کلار و رویان) - ۱۰۴ - ۱۰۵ .
- اصفهد محمد = محمد بن شهریار .
- اصیل الدین ابوالمکارم بن محمود الکاتب - ۱۶۴ - ۱۶۵ .
- اعراب = عرب - ۳۳ .
- افراسیاب بن پشتک - ۱۷ - ۱۸ - ۱۹ - ۲۰ - ۲۱ - ۴۱ .

- امیر غازان = امیر = غازان بهادر ۱۶۵ .  
 امین بن هارون الرشید (خلیفه عباسی) - ۸۲ .  
 امیه - ۵۱ .  
 انبیاد - ۱۲ .  
 انصار - ۵۴ .  
 انوری شاعر - ۱۲۴ .  
 انوش بن شیت - ۱۲۱ .  
 انوشیروان = کسری [شهنشاه ...] - ۲۶-۲۷ .  
 ۲۸-۲۹-۳۷-۳۸-۳۹-۴۰ .  
 اوز (از دهکده های اوز رود نور) - ۱۸۸ .  
 اولیاء الله - ۱۱ .  
 اولاد عباس = بنی عباس = عباسی = بنو عباس =  
 آل عباس = عباسیه - ۵۶ .  
 اولاد علی = آل احمد = آل رسول = آل محمد =  
 آل یاسین = بنو علی = بنو فاطمه = بنی فاطمه =  
 بنی علی = طالیه - ۵۶ .  
 اولاد گاو باره (آخرین فرد این خاندان اصفهید  
 خورشید بود) - ۵۹ .  
 اولجا ییتو سلطان محمد خدا بنده - ۱۷۱-۱۷۸ .  
 اومیدوار بن لشکرستان - ۸۹ .  
 اهلن (بفتح الف وضم لام) - ۹۹-۱۳۶ .  
 ایران - ۱۲۱ . امرا و اکابر - ۲۴ . لشکر - ۱۷ .  
 موبدان و بزرگان - ۲۵ . ملک - ۱۸ .  
 ایران زمین - ۱۸-۱۹۷ .  
 ایرانیان = عجم - ۱۸۱ .  
 ایرج (از پسران فریدون) - ۱۵-۱۶-۱۷ .  
 این آباد - ۱۴۷ .  
 ایغور - ۱۹۲ . امرای - ۱۹۴ .  
 ایواجین - ۱۷۳ .  
 افراسیاب جلایی - ۲۰۱-۲۰۲-۲۰۵ .  
 افریدون = فریدون = آفریدون - ۱۵-۱۶-۱۷ - ۳۳ .  
 افریدون بن قارن - ۱۲۱ .  
 افشین خیزد بن کاوس - ۷۵ .  
 اکسره (سلاطین ساسانی) - ۳۱-۳۲-۴۵-۱۱۷ - ۱۲۰ .  
 اکمته شاعر - ۶۲ .  
 الموت - ۱۲۷-۱۲۸ .  
 الندابن قارن - ۶۰ .  
 الیارد بن مهلائیل - ۱۲۱ .  
 الیشرود = الیشهرود - ۱۲۹ .  
 الیشهرود = الیشرود - ۱۳۹-۱۶۸-۲۰۳ .  
 امرای ایغور - ۱۹۲ .  
 امرای سده - ۱۹۹ .  
 امرای هزاره - ۱۸۶-۱۹۹ .  
 املاک مأمونی مازندران - ۷۰ .  
 املاک مهری (از الیشهرود تا سیاه رود) - ۱۲۹ - ۱۳۹ .  
 اموی = بنو امیه = بنی امیه - ۸۶ .  
 امیر = غازان بهادر = امیر غازان - ۱۶۵ .  
 امیر جلیل (برادر استنداره زاراسب) - ۱۴۴ - ۱۴۸ .  
 امیر تیمور گورکان - ۲۰۵ .  
 امیر دایو (از ندمای منوچهر لاریجان مرزبان)  
 (= امیر ندیم) - ۱۳۶ .  
 امیرزادگان ایغور - ۱۹۲ .  
 امیر شهریار (قلعه دار ازدارا در عهد علاءالدوله  
 علی وشاه غازی رستم پسرش) - ۱۲۵ .  
 امیر علی سابق الدوله - ۱۳۳-۱۳۴ .  
 امیر علی شاعر (شاعر طبری زبان) - ۱۶۶ .



## «ب»

- بابک بن ساسان بن بابک — ۱۲۱ .  
 بابک بن ساسان بن و خافرید — ۱۲۱ .  
 بابک مزدکی — ۷۴-۷۵ .  
 باحرب بن رزین کمر — ۱۲۱ .  
 باحرب لارجان پسر منوچهر لارجان مرزبان —  
 ۱۳۵-۱۳۶-۱۳۷ .  
 باخرز (از شهرهای خراسان) — ۱۸۳ .  
 بادوسپان = اصفهید بادوسپان (اصنهد رویان) —  
 ۹۱-۹۲-۱۲۳-۱۲۴ .  
 بادوسپان (لقب سلاطین رویان) — ۸۹ .  
 بادوسپان بن جیل — ۱۲۱ .  
 بادوسپان بن خورزاد — ۱۲۱ .  
 بادوسپان بن گردزاد — ۸۹ .  
 بادوسپان (کهنترین پسر گاو باره) — ۳۵ .  
 بادوسپان [آل ...] — ۵۸ .  
 بادوسپان [اولاد ...] — ۴۴ .  
 بالضر کلانه — ۲۰۵ .  
 باو بن شایور بن کیوش — ۴۱-۴۲-۴۳ .  
 باول کنار — ۷۲-۱۹۹ .  
 باون (= باول؟) — ۱۸۷ .  
 باوند (یکی از سلاطین طبرستان) — ۴۳ .  
 بحرری شاعر — ۷۸ .  
 بخارا — ۱۰۲-۱۰۳-۱۰۶ .  
 بدخشان — ۲۶ .  
 بدر (انغزوات صدر اسلام) — ۱۰۶ .  
 برامکه — ۶۹ .  
 بریش [قلعه ...] — ۱۳۴ .  
 بزرگ امید دیلمان [کیا ...] — ۱۲۷-۱۲۸ —  
 ۱۴۶ .  
 بزیت منجم (مری مازیار) — ۷۱ .

- بسطام [ولایت ...] (قصبه ای در شمال شاهرود  
 امروزی) — ۱۳۱ .  
 بصره — ۵۶-۹۴ .  
 بغداد = دار الخلافه — ۶۷-۷۰-۷۱-۷۶-۷۷ .  
 ۷۹-۹۲-۹۴-۱۶۱-۱۷۸ . اهل — ۸۵ .  
 بازار — ۸۰ . فقهایی — ۷۵ . خلیفه — ۹۴ .  
 بقیع — ۱۰۱ .  
 بکر بن عبدالعزیز بن ابی دلف عجلی — ۹۹ .  
 بلاش بن فیروز بن یزدجرد بن بهرام گور — ۲۵-۲۹ .  
 بلخ [آب ...] — ۲۳ .  
 بند شنویه — ۱۳۵ .  
 بندق اروم قیا (از امیرزادگان ایغور) — ۱۹۴ .  
 بنو امیه = بنی امیه — ۳۸-۵۱ .  
 بنو ناجیه (فرقه ای که در عهد خلافت علی علیه السلام  
 تر ساشدند) — ۴۸ .  
 بنی امیه = بنو امیه — ۵۲-۵۳-۸۵-۸۶ .  
 بنی حسن — ۸۳ .  
 بنی حسین — ۸۳ .  
 بنی عباس = بنو عباس = اولاد عباس = آل عباس  
 = عباسی = عباسیه — ۵۴-۵۵-۵۶-۸۳ .  
 ۸۴-۸۵-۸۶ .  
 بنو فاطمه = آل احمد = آل رسول = آل محمد =  
 آل یاسین = بنو علی = بنی علی = بنی فاطمه  
 = اولاد علی = طالیه — ۸۶ .  
 بنو علی = بنو فاطمه = آل احمد = آل رسول =  
 آل محمد = آل یاسین = بنی علی = بنی  
 فاطمه = اولاد علی = طالیه — ۸۶ .  
 بنی عبدالشمس — ۱۰۱ .  
 بنی علی = بنو علی = بنو فاطمه = آل احمد = آل  
 رسول = آل محمد = آل یاسین = بنی فاطمه =  
 اولاد علی = طالیه — ۵۴-۸۳ .  
 بنی فاطمه = بنی علی = بنو علی = بنو فاطمه = آل  
 احمد = آل رسول = آل محمد = آل یاسین

= اولاد علی = طالبیه - ۵۲.

بنی هاشم - ۵۵-۶۲-۶۶.

بودنای بن ماسور - ۱۲۱.

بوران [صحرای ...] - ۱۸۴.

بورود - ۱۰۵-۱۰۶. واقعه - ۱۰۵.

بون (برسر راه کالج رود) - ۱۸۹.

بهاء الدین سمنانی [خواجه ...] (مستوفی دیوان

امیر مسعود سربدار) - ۱۸۸.

بهاء الدین محمد کاتب (مؤلف تاریخ طبرستان)

۱۵.

بهرام بن بهرام - ۱۲۱.

بهرام بن هرمزد - ۱۲۱.

بهرام چوبین - ۴۱.

بهرام گور بن یزدجرد - ۲۳-۱۲۱.

بهرامده (از نواحی رویان) - ۶۱.

بهلول - ۱۳.

بهمن بن اسفندیار - ۱۲۱.

بیابان شلیت - ۱۳۴.

بیرون همیشه - ۱۳۲.

بیرون همیشه‌ای زمین (یعنی اراضی و خاک

بیرون همیشه) - ۱۴۰.

بیژن - ۴۱.

بیستون (پسر ناماور مجهول النسب) - ۱۵۰.

بیستون بن رزین کمر [استندار ...] (۶۱۰ -

۶۲۰ قمری) - ۱۵۱-۱۵۲.

### «پ»

پاشا علی (برادرزاده مبارز الدین از جاسف) - ۱۵۰.

پای دشت (از نواحی رویان) - ۶۱-۸۹-۹۱.

۱۰۹.

پای دست رستاق - ۱۲۶.

پیرویز = خسرو پیرویز - ۴۲.

پیرویز صاحب لارجان (برادرزاده اصفهیدشروین

بن رستم بن باوند) - ۱۰۵.

پریم (بخشی از طبرستان) = فریم - ۴۳.

پشنگ (پدر افراسیاب) - ۱۷.

پنجاه هزار (بخشی از طبرستان) - ۴۳.

پولادقیا [امیر ...] [از امیرزادگان اینور] - ۱۹۳.

### «ت»

تا بعین - ۵۴.

تاج الدوله = زیار بن کیخسرو بن شهر اگیم - ۱۷۶.

۱۷۸.

تاج الدین [کیا ...] (برادرزاده کیا جمال الدین

احمد) - ۱۸۳.

تاج الملوك مرداو بیج بن علاء الدوله علی (ممدوح

انوری) - ۱۲۴-۱۲۵-۱۲۶-۱۲۷-۱۳۱.

تاجیک = تازیك - ۱۴۵.

تارخ بن ناحور - ۱۲۱.

تاریخ طبرستان تألیف بهاء الدین محمد کاتب.

۱۵-۴۵-۴۹.

تاریخ محمد بن جریر طبری - ۱۷.

تازیك = تاجیک - ۱۴۵-۱۶۶-۱۷۳-۱۷۹.

۱۸۱-۱۸۴-۱۸۷-۱۹۵. امرای - ۱۴۵.

۱۹۱.

تالش چوپانی [امیر ...] (امیر خراسان) - ۱۷۲.

۱۷۳.

تبع - ۱۲۱.

ترجی (از شهرهای مازندران) - ۹۰-۱۲۶.

راه - ۹۰.

ترك = اتراك = ترکان - ۱۶۶-۱۷۹-۱۸۰.

۱۸۴-۱۸۷-۱۹۵. امرای - ۱۴۵.

۱۷۳-۱۸۲-۱۹۱. لشکر - ۱۹۳.

ترك = ترکان = اتراك - ۲۷-۳۱-۳۲-۳۷.

۲۵-۲۶-۲۹-۳۲-۱۲۱

جامع کسر ۱۵۴ .

جبال قارن = کوه قارن ۳۸ .

جبرئیل ۲۸ .

جرچان = گرگان ۴۴ .

جره (از تیره‌های ماکن در اطراف کجور)

۱۳۷ .

جرشاه (لقب سوخرائیان) ۳۳ .

جستان بن کیکاووس بن هزار اسب ۱۴۱-۱۴۲-۱۴۳

۱۴۳ .

جستان بن وهسودان (حاکم دیلمان) ۹۶-۹۹

۱۰۴-۱۰۶ .

جشنشاه ۳۷ .

جعفر بن رستم (عامل کلار در زمان داعی حسن بن

زید) ۹۰ .

جعفر بن شهریار بن قارن [اصفهد ...] (از آل

باوند) ۸۹-۹۱ .

جعفر بن محمد بن حسین بن علی بن عمر الاشرف

بن علی زین العابدین علیه السلام

[ابو الفضل ...] = الثائر بالله = سید ابیض

= نائر علوی ۱۱۵ .

جعفر بن محمد الصادق علیه السلام ۵۳-۵۴-۵۵-۵۶

۵۵-۵۶ .

جعفر بن الناصر الکبیر [ابو القاسم ...] ۱۱۰-۱۱۱-۱۱۲-۱۱۳

۱۱۱-۱۱۲-۱۱۳ .

جلال [کیا ...] (برادرزاده کیا جمال الدین احمد

از کیا یان جلال) ۱۸۳ .

جلال الدوله = اسکندر بن زیار بن کیخسرو بن

شهرآگیم ۱۹۵ .

جلال الدوله استندار = اسکندر بن زیار بن

کیخسرو بن شهرآگیم .

جلال الدین محمد [سلطان ...] (خوارزمشاه)

۱۵۳ .

۴۲-۷۹-۱۱۰-۱۱۲-۱۲۵-۱۳۱

۱۹۷-۱۹۹ .

ترکستان ۲۰۵ . خراج ۳۹ .

ترکین تکین (سرکرده لشکریان محمد بن

عبدالله بن طاهر) ۸۵ .

تکش بن ایل ارسلان (جلوس ۱۲ ربیع الاول

۵۸۹ فوت ۱۹ رمضان ۵۹۶) ۱۴۰ .

تمنجاه ۱۱۶ .

تمیشه ۶۰-۶۱-۷۴-۱۲۵-۱۲۶-۱۴۰ .

خندق ۱۸۶۸۱۶۸ . در ۱۸۵ .

تنکا = قلعه تنکا .

تنیر ۱۴۵ .

تور (از پسران فریدون) ۱۵ .

تمیجان ۱۷۱ .

«ث»

الثائر بالله = نائر علوی = سید ابیض = جعفر بن

محمد بن حسین بن علی بن عمر الاشرف بن

علی زین العابدین علیه السلام ۱۱۵ .

اولاد ۱۱۶ .

نائر علوی = الثائر بالله = سید ابیض ۱۱۶ .

ثمود ۱۱ .

«ج»

جابر بن عبدالله انصاری ۳۸ .

جاجرم ۱۰۰ .

جاجرود (رودخانه‌ای که سرچشمه‌های آن از

آبادهای شمشک و دربند سر می‌گذرد و

به ورامین و مسیله ختم می‌شود) ۱۱۶

جالوت ۱۱ .

جام (از شهرهای خراسان) ۱۸۲ .

جاماسب بن فیروز بن بزدجرد بن بهرام گور

چیفل - ۱۵۲ .

«ح»

حازمه کوی (سرای عبدالله بن حازم در آمل) - ۶۸ .

حایر (اطراف ضریح حسین بن علی علیه السلام که آب بدان نرسید) - ۷۷ .

حبش (یعنی حبشیان و اهل حبشه) - ۲۰ . لشکر - ۲۰ . ملک - ۲۱-۲۰ .

حجاج بن یوسف ثقفی - ۴۹-۵۰-۷۹-۸۶ .  
حجاز - ۶۲-۸۱-۱۱۶ .

حروریه (گروهی از خوارج) - ۵۰ .

حزمه زر (بالای آمل) - ۱۱۶ .

حسام الدین باهاشم علوی - ۱۳۳-۱۳۴ .

حسن [علاءالدوله ...] = علاءالدوله حسن .

حسن [فخرالدوله ...] = فخرالدوله حسن .

حسن بن اسماعیل (از قواد محمد بن عبدالله بن طاهر) - ۸۵ .

حسن بن زید بن اسماعیل حالب الحجارة بن

حسن بن زید بن حسن بن علی علیه السلام

[داعی...] = داعی الکبیر - ۸۷-۸۸

۸۹-۹۰-۹۱-۹۲-۹۳-۹۴-۹۵-۹۶

۹۷-۹۸-۹۹-۱۰۴ .

حسن بن سهل - ۸۰ .

حسن بن علی - ۵۵ .

حسن بن علی بن عمر الاشرف بن علی بن حسین بن علی علیه السلام [ابو محمد ...] =

ناصر الکبیر - ۹۴-۱۰۴ .

حسن بن علی امیر المؤمنین علیه السلام - ۴۵ - ۴۶-۵۱ .

حسن بن قاسم بن حسن بن علی بن عبدالرحمن

شجری بن قاسم بن حسن بن زید بن حسن

جلوسک - ۱۵۰ .

جلیل [امیر...] = امیر جلیل .

جمشید بن دیوبند - ۱۲۱ .

جمل (بفتح جیم و میم از غزوات صدر اسلام)

- ۱۰۶ .

جمنو (از دهکده های اطراف ساری) - ۹۰-۹۱

۹۲ . پل - ۹۱ .

جویرم السعدی (از نایبان خلیفه در کلار) - ۶۱

جهضم بن جناب - ۶۹ .

جهود دیه (دهکده ای در پنجاه هزار طبرستان)

- ۱۳۴ .

جهور بن مرار - ۵۷ .

جهینه = قلعه جهینه .

جیحون (آب...) - ۲۴-۱۷۸ . لب - ۳۹ .

جیکابلی (دهکده ای در رستاق از رات) - ۱۳۴ .

جیلان = گیلان = گیلانات - ۱۰۳-۱۱۶ .

جیلانشاه بن فیروز بن نرسی بن جاماسب - ۳۰

- ۱۲۰ .

جیل بن جیلانشاه بن فیروز بن نرسی بن جاماسب -

۳۰-۳۶-۱۲۱ .

«ج»

چارده (دهکده ای در نواحی آمل) - ۱۴۵ .

چالوس - ۶۱-۶۹-۷۶-۸۹-۹۰-۹۱-۹۲

۹۵-۹۹-۱۰۰-۱۰۵-۱۱۶ . اهل ۸۸

۹۱ . حصار - ۱۰۵ . مردم - ۶۸-۶۹-۹۵ .

مسجد جامع - ۸۹ .

چتر (= جته ؟) - ۱۸۱ .

چلاب (کیا آن ..) [ ۲۰۱ .

چلاب [لشکر ...] [ ۱۲۶ .

چنگیز خان - ۱۵۳ . دودمان - ۱۸۰ .

چنگیز خانیان = آل چنگیز خان - ۱۹۷ .

حضرت سلطان = طغرل [سلطان ...] ۱۴۸ .  
 حماد بن عبدالعزیز [برادر عبدالله بن عبدالعزیز  
 که ده ماه والی طبرستان بود] ۶۸ .  
 حمویة بن علی ( دخترش زن زید بن محمد بن  
 زید بن اسماعیل حالب الحجاره بود )  
 ۱۰۳ .

حمیر (به کسر حاء و فتح یاء) ۱۲۱ .  
 حواء ۱۲۱ .

### «خ»

خاقان ترکستان ۲۵-۲۷-۳۹-لشکر-۲۷ .  
 خالد آباد (دهکده ای نزدیک آمل که خالد بن برمک  
 آباد کرد) - ۶۰  
 خالد بن برمک (حاکم طبرستان) - ۶۰-۶۶-  
 ۶۷ .  
 خانه سید اجل مجتبی در راسته کوی آمل-۱۱۴  
 خداوند علاءالدین محمد -۱۵۷ .  
 خرازمداینی -۵۵ .

خراسان -۲۵-۲۷-۳۱-۳۲-۳۷-۳۹-۴۲-  
 ۵۲-۵۷-۵۹-۷۰-۷۶-۸۰-۸۱-۹۲-  
 ۹۴-۹۵-۹۹-۱۰۴-۱۲۷-۱۳۰-  
 ۱۳۱-۱۴۰-۱۴۱-۱۴۴-۱۶۰-  
 ۱۷۲-۱۸۱-۱۹۷-۲۰۱-۲۰۴ .  
 امیر -۹۹-۱۳۹ . اهل -۷۸-۱۱۲-  
 -۱۸۵ . بلاد -۱۸۲ حاکم -۹۵ .  
 دیوان -۱۹۹ . شهرهای -۱۹۱ . عیاران  
 ۹۵ - لشکر-۹۹-۱۳۹-۱۵۳-۱۸۷-  
 -۲۰۵ . مردم -۱۸۶ . ملک -۱۳۱-  
 -۱۸۳ . نواب ۱۸۲ .

خراسانیان-۷۴-۷۵-۱۸۲-۱۸۴-۱۸۷)  
 خراط کلاته ( از دهکده های اطراف آمل که

بن علی امیر المؤمنین علیه السلام [الداعی  
 الصغیر ..] (یسرع سید ناصر کبیر و داماد  
 ابوالحسن احمد بن ناصر) ۱۰۵-۱۰۶-  
 ۱۰۷-۱۰۹-۱۱۰-۱۱۱-۱۱۴ .

حسن بن قحطیه ۶۷ .  
 حسن بن یحیی العلوی (مشهور به کوچک علوی)  
 ۱۹ .

حسن بویه (حاکم ری و نواحی آن) ۱۱۵-  
 ۱۱۶ .

حسن جویری[...](شیخ و مقتدای خراسانیان)  
 ۱۸۲ .

حسن حاجی باجگیر (عامل نائل در زمان ملک  
 اردشیر) ۱۵۰ .

حسن عقیقی [سید ...] (از بنی اعمام داعی حسن  
 ابن زید) ۹۴-۹۵-۹۶-۹۷ .

حسن عمیدی [خواجه نجم الدین ...] ۱۳۰ .  
 حسن لازی [امیر ...] (از امرای اینور) ۱۹۴ .  
 حسن وازی کل ۱۶۸ .

حسین بن احمد (از سران لشکر داعی حسن بن  
 زید) ۹۰ .

حسین بن زید (برادر داعی حسن بن زید) ۹۰ .  
 حسین بن علی علیه السلام [امام ...] ۵۱-۱۰۱-  
 مشهد ۷۷ .

حسین بن علی بن حسن بن حسن بن  
 علی بن ابی طالب علیهم السلام [سید ابو  
 عبدالله ...] (معروف به صاحب فتح) ۶۲-  
 ۶۳-۶۴ .

حسین بن محمد بن ابی الرضا العلوی المامطیری  
 [ابو رضا ...] ۱۵۲ .

حسین بن محمد المهدی الحنفی ۸۹ .  
 حسین هروی [ملک معین الدین ...] ۱۸۲ .  
 حصار ادون = قلعه ادون ۱۹۴ .

امرا وحشم - ۱۳۹ . سلاطین - ۱۵۳ .  
 خورداوند (از توره های ساکن در اطراف کجور)  
 . ۱۳۷  
 خورزاد بن بادوسپان - ۱۲۱ .  
 خورزاد خسرو (از اسفاهیان کولا) - ۴۳ .  
 خورشاه [ رکن الدین ... ] ( آخرین رئیس  
 اسماعیلیان ) ۱۶۰ - ۱۶۱ .  
 خورشید بن ابوالقاسم ( اتابک گرده بازو )  
 خورشید ممطیر - ۱۲۷ .  
 خورشید [ بن جنف بن ونداد ] - ۸۹ .  
 خورشید بن دادمهر بن فرخان بن دابویه بن گاو  
 باره - ۳۶ - ۵۷ .  
 خورشید ممطیر [ اصفهید ... ] ( برادر قارن  
 تابرویان ) = خورشید بن ابوالقاسم - ۱۳۳ .  
 خونی ( محلی در زیر طهران ) - ۱۹۳ .  
 خیابن رستم - ۸۹ .

«۵»

دابوی ( از نواحی آمل ) - ۶۰ .  
 دارفو = وارفو - ۸۷ .  
 داعی = داعی ابو جعفر صاحب القلنسوه - ۱۱۴ .  
 داعی = داعی صفیر - ۱۱۲ - ۱۱۳ .  
 داعی = محمد بن زید بن اسماعیل حالب الحجاره  
 ( برادر داعی حسن بن زید ) - ۷۹ - ۹۶ -  
 ۹۹ - ۱۰۰ - ۱۰۱ - ۱۰۲ - ۱۰۳ -  
 ۱۰۴ - ۱۰۵ . فرزندان - ۱۰۲ .  
 داعی ابو جعفر صاحب القلنسوه - ۱۴۴ .  
 داعی صفیر = حسن بن قاسم بن حسن بن علی  
 بن عبدالرحمن شجری [ سید ... ] ( پسر عم  
 سید الناصر الکبیر ) ۱۰۶ - ۱۱۱ - ۱۱۲ -  
 - ۱۱۴ .

کوشک شاه غازی رستم در آن بنیاده است  
 = قراکلاته - ۱۳۲ .  
 خزر ( قسمتی از خاک قفقاز که شمال در بنداست  
 ۲۹ - ۳۰ .  
 خرقان ( یکی از مراکز ملاحده در زمان ملک  
 اردشیر ) ۱۵۰ .  
 خسرو [ حاجی شاه ... ] ( نایب ملک اردشیر در  
 ناحیه از بلو و تنکا که از امرای ایزاباد  
 بود ) - ۱۴۷ .  
 خسرو پرویز ( از شاهان ساسانی ) = پرویز -  
 ۴۱ .  
 خسرو فیروز بن جستان - ۱۰۹ .  
 خسرو هاباد ( یکی از دهکده های اطراف آمل )  
 - ۱۹ .  
 خشکرد - ۱۰۳ .  
 خط طومار - ۱۵۶ .  
 خط گسج - ۷۳ .  
 خط معقلی - ۱۱۴ .  
 خلفای راشدین - ۴۵ .  
 خلیفه = المعتضد بالله - ۹۹ .  
 خلیفه بن سعید بن هارون - ۷۰ .  
 خلیل ونداسغان - ۷۳ .  
 خندق تمیشه - ۱۶۷ - ۱۸۶ .  
 خندق مازبازی - ۷۳ .  
 خواجک ( خواجک امروزی ) - ۹۱ - ۹۸ - ۱۴۵ .  
 خواجه = اصیل الدین ابوالمکارم بن محمود .  
 الکاتب - ۱۶۵ .  
 خواجه = نصیر الدین طوسی - ۱۶۱ .  
 خوار - ۱۲۶ .  
 خوارچ - ۴۶ . رئیس - ۴۹ .  
 خوارزم - ۳۹ - ۵۱ - ۱۳۰ - ۱۴۱ - ۱۵۳ .

دماوند ۵۰-۱۳۰ . حشم - ۱۳۱ . شلمبه -  
۹۱ . لشکر - ۱۲۶ .

دولاب (از دهکده‌های ری -) ۱۸ .

دهستان (از شهرهای گرگان که امروز خراب  
است و آخر حد طبرستان بوده است) ۱۷  
۴۴-۹۶-۱۰۰-۱۳۰-۱۴۰ . شوره -  
۱۳۲ .

دیالم (سرزمین دیلمان) ۱۵۱-۱۵۴-۱۵۹ .

دیالم = دیلم (طایفه ساکن در دیلمان) ۴۴ -

۶۹-۹۱-۹۲-۹۶-۹۸-۱۰۴-۱۰۶ .

لشکر - ۹۹ .

دیالم آل‌بویه = آل‌بویه ۱۹ .

دیلم = دیالم = دیلمین (طایفه ساکن در دیلمان)

۳۰-۳۲-۹۶-۱۰۵-۱۰۶-۱۱۶ -

۱۳۰-۱۳۷-۱۴۰ . اکابر - ۱۱۲ -

سواران - ۱۴۰ . لشکر - ۱۱۱-۱۱۲ .

دیلم = دیلمان (سرزمین طایفه دیلم) - ۹۲ -

۱۷۱ . مرزبان ۱۰۴ .

دیلمیان = دیلم (سرزمین طایفه دیلم) - ۵۹ -

۶۰-۷۹-۸۵-۸۹-۹۱-۹۹-۱۱۵ -

۱۱۶-۱۲۸-۱۲۹-۱۳۶-۱۳۸-۱۴۶ -

۱۵۰-۲۰۱ . امیر - ۱۰۴ . بزرگان -

۱۴۱ . حاکم - ۹۹-۱۳۸-حد - ۷۴ .

حدود - ۱۴۵-۱۵۴ . کوهستان - ۸۴ .

مال - ۱۳۸ . مال و معاملات - ۱۲۸ .

معارف و اعیان و امرای - ۱۴۵ . ملک -

۱۲۸ . ملوک - ۱۰۹ .

دیلمین = دیلم = دیالم (طایفه ساکن در دیلمان)

۱۰۶

دیناوجاری (حد شرقی طبرستان) - ۲۱ .

دیوبند بن شیرزاد - ۱۲۱ .

دیه بنفش (شاید : ونوش امروزی نزدیک سردین

داعی الکبیر = حسن بن زید بن اسماعیل

حالب الحجاره بن حسن بن زید بن حسن

بن علی امیر المؤمنین علیه السلام - ۸۶ -

۸۷ .

داعی محمد = محمد بن زید بن اسماعیل حالب

الحجاره (برادر داعی حسن بن زید) ۱۰۴ .

داعیان = سادات علویه - ۸-۴۴-۴۵ -

۸۸-۱۲۰-۱۲۴ .

دامغان ۱۱۲-۱۳۱ .

داود بن ابوالقاسم الجعفری [ابوهاشم ...] (از

اکابر سادات عرب) - ۸۵ .

دابو [امیر ...] = امیر دابو .

دابویه [پسر بزرگ گاوباره] - ۳۴-۳۵ .

ابناء ۴۳ . اولاد - ۴۳ .

دادمهر بن فرخان بن دابویه بن گاوباره - ۳۶

دارالخلافه = بغداد - ۷۱ .

ددارگیل (از اطرافیان ملک شاه غازی رستم)

- ۱۳۳ .

درازگوش = ابوبکر درازگوش .

درانکنار ساری (?) - ۴۳ .

در بند - ۲۹ . حروب - ۲۹ .

در بند کولا = عایشه گرگیلی دز - ۵۹ .

دروزان مهران = زادمهران در تاریخ طبرستان

یکی از محلات ری - ۱۳۰ .

درسون قیا (از امیرزادگان ایغور) ۱۹۲-۱۹۳

- ۱۹۴ .

دروازه گرگان (از دروازه‌های شهر آمل) -

- ۷۳ .

دریای بنفشه گون - ۹۹-۱۳۸ .

دزدار - ۱۲۵ .

دزیشان (از مواضع ری) - ۱۸ .

دزک اشترارون (در حوالی ری) - ۱۹۵ .

رستم‌داری (بخشی از رویان که در دشت واقع است)  
 ۱۵۳-۱۶۳-۱۶۶-۱۶۷-۱۸۰-  
 ۱۸۷-۱۹۸-۱۹۹-۲۰۵- اهل  
 ۱۸۶- ایالت-۱۷۶- لشکر-۱۸۷-  
 مردم-۱۷۶-۲۰۳- ملک-۱۶۷-  
 ملک-۱۶۳-۱۷۲-۱۷۶- ملوک-۳۶-  
 ۳۷-۴۴-۸۹-۱۸۳-۱۸۵-۱۸۸-  
 ۱۹۹-۲۰۳- ولایت-۱۸۹-

رستم‌داری = رویان استنداری-۴۴-۲۰۰-  
 رستم‌داریان-۱۵۱-

رستم دستان = رستم‌زال-۳۰-

رستم‌زال = رستم دستان-۳۰-

رستم فرخ زاد (سپه‌دار ایران در جنگ با عرب)  
 -۴۲-

رسول‌الله = محمد رسول‌الله = مصطفی-۳۸-  
 ۵۳-۷۸-۸۴-۸۵-۹۲-

رضا بن هادی [الداعی الی الحق ...]-۱۴۶-  
 ۱۴۹-

رکاب‌زن کیا الحسینی [سید...]-۱۹۳-

رکن الدوله = کیخسرو بن یزدجرد بن شهریار  
 ملک مازندران-

رکن الدوله شاه کیخسرو = کیخسرو بن یزدجرد  
 بن شهریار ملک مازندران-

رکن کرد (از برنا پیشگان اصفهان)-۱۹۴-  
 ۱۹۵-۱۹۶-

روح بن حاتم (حاکم طبرستان)-۶۰-۶۷-

رودبار باقلی یزان آمل-۱۶۳-

رودبار سلسکوه-۱۲۷-

رودبار نور-۱۸۹-

رودبار یالو (امروز به یالو رود معروف است)  
 -۱۸۸-

رودبست-۷۳-۱۲۸-۱۳۹-

کلا)-۹۸-

دیه تاتنگاه (?)-۱۲۹-

دیه خواج (در چهار فرسنگی چالوس)-۹۹-

«ذ»

ذوالمناقب (لقب فرخان بن دابویه بن گاو باره)  
 ۳۶-

«ر»

راسته کوی (از محلات قدیم آمل)-۹۷-

رافع بن هرثمه (امیر خراسان)-۹۹-۱۰۰-

رافعی شاعر-۱۵۶-

راه آرم-۶۶-

راه ازربان-۴۹-

راه ترجی-۹۰-

راه زارم و شاه کوه-۵۹-

راه طبرستان-۵۹-

راه قومس-۹۶-

راه کالچ رود-۱۸۹-

راه کندسان-۹۶-

راه لاریجان-۱۹-۳۳-۵۹-۱۱۴-

راه لاریج-۱۸۷-

راه نردبان یالو (امروز نردیک خوانند)-۱۸۸-

راه یاسمین کلانه-۱۷۲-۱۸۸-

رزمهر بن سوخرا-۲۸-

رزمیورمانیوند = رزمیوز مانیوند-۱۴۴-  
 ۱۵۰-

رسالة ابوبکر خوارزمی-۵۴-

رستاق ازرات-۱۳۴-

رستم بن قارن ملک الجبال [اصفهد...]-۹۶-  
 ۹۹-۱۰۰-



روسان-۱۰۵.

روم-۱۲۰-۱۳۵. غزو-۷۲. ملک-۴۱. نواحی

-۷۴.

رویان - ۵ - ۷ - ۸ - ۲۱ - ۲۳ - ۳۶

- ۴۴ - ۴۵ - ۵۸ - ۵۹ - ۶۰ - ۶۱ -

۷۱ - ۷۶ - ۸۸ - ۹۰ - ۹۱ - ۹۵ - ۱۰۰ -

۱۰۵ - ۱۱۴ - ۱۱۵ - ۱۱۷ - ۱۱۹ -

۱۲۶ - ۱۲۹ - ۱۳۰ - ۱۳۲ - ۱۳۳ -

۱۳۹ - ۱۴۳ - ۱۴۵ - ۱۴۷ - ۱۴۸ -

۱۵۰ - ۱۵۲ - ۱۵۳ - ۱۵۴ - ۱۶۲ -

۱۶۶ - ۱۸۰. اهالی - ۴۹ - ۷۴.

اهل - ۸۷ - ۹۶ - ۱۴۸. ایالت - ۱۷۰.

۱۷۶. بزرگان - ۱۴۱. حاکم - ۱۴۴.

حدود - ۱۹. حشم - ۱۳۱. رستاق‌های -

۸۷. عمارت - ۱۵ - ۲۱. قاضی - ۱۳۲. قصه -

۶۱. کوره - ۲۱. لشکر - ۱۲۶. مردم -

۶۱ - ۷۲ - ۹۵ - ۱۲۹ - ۱۳۷ - ۱۴۵ -

۱۵۰ - ۱۷۶. مشاهد متبرک - ۱۷۰.

معارف - ۱۴۵. ملوک - ۱۱۷ - ۱۲۱.

ممالك - ۱۷۶. مملکت - ۱۷۵. والی -

۱۵۰.

رویان استنداری = رستم‌داری - ۱۵.

رویان زمین - ۱۳۱.

ری - ۱۸ - ۴۲ - ۵۷ - ۵۸ - ۶۶ - ۷۰ -

۸۳ - ۹۶ - ۱۱۱ - ۱۱۲ - ۱۱۴ - ۱۳۰ -

۱۴۷ - ۱۴۸ - ۱۵۰ - ۱۷۹ - ۱۹۴ -

اعمال - ۱۳۰ - ۱۷۹. اکابر - ۱۳۰.

امرای - ۱۹۳. اهل - ۱۸. بیابان -

۱۷۹. حاکم - ۱۱۵. سادات - ۱۳۰.

شهر - ۲۵. قرای - ۱۳۰. قضاة - ۱۳۰.

کوهستان - ۸۴. لشکر - ۱۲۶. معارف -

۱۳۰. والی - ۱۴۸.

«ذ»

زابلستان - ۲۸.

زاب بن بودنا - ۱۲۱.

زارم - ۵۹.

زرمیوز مانیوند = زرمیور مانیوند - ۱۴۱.

زرین کمر (برادرزاده ملک اردشیر که در سال

۶۱۰ فوت شد) - ۱۵۱.

زرین کمر بن جستان - ۱۵۰.

زرین کمر بن فرامرز - ۱۲۱.

زنکان - ۹۶.

زنکیار - ۹۴.

زیار بن کیخسرو بن شهرآگیم [تاج الدوله ...]

(برادر نصیرالدوله شهریار که در سال

۷۳۴ فوت شد) - ۶ - ۱۲۱ - ۱۸۳ - ۱۷۵.

زید بن محمد بن زید بن اسماعیل حالب الحجاره

[ابوالحسن ...] - ۱۰۲ - ۱۰۳.

زیدیه - ۱۰۸.

«س»

ساحل = (ساحل دریای مازندران) - ۱۵۴.

ساحل دریا = ساحل - ۱۵۹.

سادات - ۸۲ - ۸۴ - ۸۵ - ۸۶ - ۸۷ - ۸۸ - ۹۰ -

۹۱ - ۱۰۴ - ۱۱۱ - ۱۱۵ - ۱۱۶ - ۱۱۷.

سادات آل محمد - ۱۱۷.

سادات طالبیه - ۱۰۱.

سادات عرب - ۸۵.

سادات علویه = داعیان - ۸ - ۴۴ - ۴۵ - ۶۲ -

۶۳ - ۶۵ - ۷۹ - ۸۱ - ۸۳ - ۸۵ - ۹۴ -

۱۱۷.

- ساری - ۶۰ - ۹۰ - ۹۲ - ۹۴ - ۹۵ - ۹۶ - ۹۸  
 - ۱۰۶ - ۱۱۰ - ۱۱۲ - ۱۱۴ - ۱۳۰ -  
 ۱۳۲ - ۱۳۳ - ۱۴۰ - ۱۴۱ - ۱۴۶ - ۱۴۷ -  
 - ۱۵۵ - ۱۸۴ - ۱۸۷ - ۲۰۵ - حصارهای -  
 ۷۳ .  
 ساسان بن بابک ۱۲۱ .  
 ساسان بن بهمن - ۱۲۱ .  
 ساسان بن وهافرید - ۱۲۱ .  
 سالم فرغانی ۶۵ - ۶۶ .  
 سام بن نوح - ۱۲۱ .  
 سامانیان = آل سامان - ۱۰۴ - ۱۰۵ .  
 سامره - ۷۹ .  
 سبزواری (از شهرهای خراسان) ۱۸۱ - ۱۸۲ .  
 سدیدالدین محمود حمصی = محمود حمصی .  
 سراج‌الدین قایمان [امیر...] (والی ری از قبل  
 سلطان طغرل) - ۱۴۸ .  
 سراج‌الدین قمری (شاعر) ۱۵۶ .  
 سرای حسن بن زید در آمل - ۱۰۵ .  
 سرای حسن بن قاسم در آمل - ۱۰۹ .  
 سرای سادات مصلاي آمل - ۱۱۶ .  
 سرای ناصر کبیر در آمل - ۱۰۹ .  
 سرخاب بن باو - ۴۳ .  
 سرخاب بن قارن - ۹۲ - ۹۴ - ۱۵۶ .  
 سرخس - ۱۲۷ - ۱۳۳ .  
 سرداوی رجه (محلّی در حوالی رویان) - ۱۳۳ .  
 ۱۳۶ -  
 سمرن رأی - ۷۳ .  
 سرو دار (در متن : شرفدار) - ۱۹۹ .  
 سروغ بن ارغو - ۱۲۱ .  
 سری بن عبدالله بن العباسی - ۶۳ - ۶۴ .  
 سعید آباد (دهکده‌ای در رویان که سعید بن دعلج
- آباد کرد) - ۶۰ - ۶۱ - ۶۹ - ۸۸ .  
 سعید بن دعلج - ۶۰ - ۶۱ .  
 سعید بن مسلم بن قتیبه (از نواب هارون الرشید که  
 شش ماه والی طبرستان بود) - ۶۸ .  
 سعید بن میمون (از نمایان خلفا که در نائل  
 حکومت می‌کرد) - ۶۱ .  
 سفاح = ابوالعباس سفاح - ۵۷ .  
 سفیان کلّبی - ۵۰ - ۵۱ .  
 سلطان = ابوسعید بهادر خان - ۱۷۹ .  
 سلطان = سلطان طغرل - ۱۴۸ .  
 سلطان شاه (از سران خوارزم) - ۱۳۹ - ۱۴۰ .  
 سلطان شاه گیل = شاه گیل [سلطان...] - ۱۳۳ .  
 سلاطین خوارزم - ۱۵۳ .  
 سلاطین غور - ۸۰ .  
 سلام (نایب عبدالله بن حازم در چالوس که معروف  
 به سیاه مرد بوده است) - ۶۹ .  
 سلم (از پسران فریدون) - ۱۵ - ۱۷ .  
 سلیمان بن عبدالملک - ۵۱ .  
 سلیمان بن عبدالله بن طاهر - ۷۶ - ۹۰ - ۹۱ -  
 ۹۲ - ۹۴ .  
 سلیمان بن منصور (نایب هارون الرشید که هشت  
 ماه والی طبرستان بود) - ۶۸ .  
 سلیمان شاه (برادر زاده سلطان سنجر بن  
 ملکشاه) - ۱۳۰ .  
 سماکی = کوچه سماکی  
 سمنان - ۵۰ - ۱۷۹ - لشکر - ۱۲۶ .  
 سنیاد (نایب ابومسلم) - ۵۷ - ۵۸ .  
 سنجر (از امرای غز) - ۱۳۰ - ۱۴۵ .  
 سنجر بن ملکشاه [سلطان...] - ۱۲۷ - ۱۲۹ -  
 ۱۳۰ - ۱۳۱ .  
 سغد - ۳۹ .

شاپور بن هرمز - ۱۲۱ .  
 شاپور ذواللکثاف - ۱۱۰ .  
 شانی‌مازی (نام درختی در بالای دهکده خسرو  
 هاباد آمل) ۱۹ .  
 شارمام = قصبة شارمام .  
 صالح بن ارفخشذ - ۱۲۱ .  
 شام - ۴۶ - ۸۱ - ۱۳۵ - ۱۷۸ .  
 شاه دز (قلعه‌ای در هزار جریب که خرابه‌های  
 آن هنوز باقی است) - ۹۶ .  
 شاه غازی (برادر شرف‌الملوک و شمس‌الملوک) -  
 ۲۰۲ .  
 شاه غازی بن زیار بن کیخسرو بن شهرآگیم  
 فخرالدوله... (برادر جلال‌الدوله اسکندر)  
 - ۶ - ۱۲۱ - ۱۷۶ - ۱۹۵ .  
 شاه غازی = ناماور بن شهرآگیم [استندار  
 فخرالدوله...] - ۱۶۷ .  
 شاه‌غازی رستم بن اردشیر بن حسن - ۱۵۳ -  
 ۱۵۷ .  
 شاه‌غازی رستم بن علاءالدوله علی [اصفهدی...]  
 (متوفی ۵۵۸) - ۱۲۵ - ۱۲۶ - ۱۲۸ -  
 ۱۲۹ - ۱۳۰ - ۱۳۱ - ۱۳۳ - ۱۳۴ -  
 - ۱۳۵ - ۱۳۶ - ۱۳۹ - ۱۴۱ .  
 شاه‌کوه - ۵۹ .  
 شاه‌کیخسرو = کیخسرو بن شهرآگیم - ۱۷۰ .  
 شاه‌کیخسرو = کیخسرو بن یزدجرد بن شهریار  
 [رکن‌الدوله...] - ۱۷۳ .  
 شاه‌مازندران = حسن [فخرالدوله...] - ۱۸۳ .  
 شاهنامه فردوسی - ۱۵ - ۱۷ .  
 شاهنامه مؤیدی - ۱۷ .  
 شایم بن اصفهدی شروین - ۷۰ .  
 شراة (گروهی از خوارج) - ۵۰ .

سواد - ۹۴ .  
 سوخرا بن قارن بن سوخرا (از فرزندان کاوه) -  
 ۲۴ - ۲۵ - ۲۶ - ۲۷ - ۴۱ . اولاد - ۲۹ -  
 - ۴۱ . فرزندان - ۲۸ .  
 سوخرائیان (آخرین ایشان مازیار بود) - ۳۳ -  
 - ۷۶ .  
 سوق الریحانیین (بازاری در بغداد) - ۸۰ .  
 سهراب بن ناماور - ۱۲۱ .  
 سیاه‌رود - ۱۲۶ - ۱۲۹ .  
 سیاه‌رودکنار - ۱۴۵ .  
 سیاه‌گیلان - ۳۴ - ۱۲۶ - ۱۴۰ - ۱۵۱ .  
 سیاه‌مرد (لقب سلام نایب عبدالله بن حازم در  
 چالوس) - ۶۹ .  
 سید = داعی حسن بن زید علوی - ۹۳ .  
 سید = ناصر الکبیر - ۱۰۴ - ۱۰۵ - ۱۰۷ .  
 سیدابیز = الثائر بالله ثائر علوی = جعفر بن  
 محمد بن حسین بن علی بن عمر الاشرف بن  
 علی‌زین‌العابدین علیه‌السلام - ۱۱۵ .  
 سید برقی = علی بن محمد صاحب الزنج -  
 ۹۴ .  
 سیدقاسم = قاسم بن علی - ۹۶ .  
 سیدناصر = ناصر الکبیر - ۱۰۴ - ۱۰۵ - ۱۰۷ .  
 سیف‌الدوله بن با حرب - ۱۲۱ .  
 سیف‌زی یزن (پادشاه یمن) - ۲۰ .  
 سیرالملوک خواجه نظام‌الملک - ۳۸ .

«ش»

شاپور - ۲۶ .  
 شاپور (حاکم کوهستان مازندران) - ۷۱ .  
 شاپور بن اردشیر - ۱۲۱ .  
 شاپور بن کیوش بن قباد بن فیروز - ۴۰ .

شرف الملوك ( شاه مازندران ، برادر ملك  
فخرالدوله ) ۱۷۸ - ۱۹۹ - ۲۰۲ .  
شروانشاه خورداوند - ۱۴۱ = ۱۴۴ .  
شروین بن رستم بن باوند [ اصفهید ملك الجبال ... ]  
= اصفهید شروین بن رستم باوند - ۶۰  
۶۲-۶۶ - ۷۰ - ۱۰۵ - ۱۰۷ - ۱۱۱ .  
شلمیة دماوند - ۹۱ .  
شلمیت [ بیابان ... ] - ۱۳۴ .  
شمس الدین کرت [ ملك ... ] - ۱۹۷ .  
شمس الملوك ( برادر ملك فخرالدوله و ملك  
شرف الملوك و ملك شاه غازی ) - ۲۰۲ .  
شمس الملوك پسر ملك تاج الدوله یزد جرد بن  
شهریار بن اردشیر بن کینخواز - ۱۶۸ .  
شمس الملوك محمد پسر کیخسرو بن شهرآگیم  
- ۱۶۹ - ۱۷۰ .  
شمس الملوك محمد بن اردشیر ( مقتول در ۶۶۳ )  
= ملك شمس الملوك - ۱۶۳ - ۱۶۴ -  
۱۶۶ - ۱۶۷ - ۱۹۸ .  
شهاب الدین ( از سلاطین غور ) - ۸۰ .  
شهرآگیم ناماور [ فخرالدوله .. ] ( متوفی ۶۷۱ )  
= استندار شهرآگیم = ملك استندار  
استندار - ۱۲۱ - ۱۵۹ - ۱۶۰ - ۱۶۳ -  
۱۶۶ - ۱۶۷ - ۱۹۸ .  
شهریار بن اصفهید شروین ملك الجبال ( معروف  
به اب الملوك یا اب السلاطین ) = اصفهید  
شهریار - ۷۰ .  
شهریار بن بادوسپان - ۱۰۴ - ۱۱۱ - ۱۵۶ .  
شهریار بن جمشید - ۱۲۱ .  
شهریار بن کیخسرو بن شهرآگیم ( متوفی ۷۲۵ )  
= نصیرالدوله شهریار بن کیخسرو بن  
شهرآگیم - ۱۷۱ - ۱۹۸ .

شهریار بن کینخواز - ۱۵۷ .  
شهریار بن یزدجرد [ نصیرالدوله ... ] - ۱۷۰ -  
۱۷۲ - ۱۷۳ .  
شهریار کوه - ۶۰ .  
شهریوش بن هزار اسب [ استندار ... ] - ۱۲۴ -  
۱۲۵ - ۱۲۶ .  
شیث بن آدم صفی الله - ۱۲۱ .  
شیر ( دهکده ای در حدود کلاردشت ) - ۹۵ .  
شیر جان ( اهالی دهکده شیر که در حوالی  
کلاردشت بوده است ) - ۹۵ .  
شیرزاد بن افریدون - ۱۲۱ .  
شیرویه بن خسرو پرویز - ۴۱ .  
شیره زبلوند ( از تیره های ساکن در اطراف کجور )  
- ۱۳۷ .  
شیعة امامیه - ۴۶ .

«ص»

صاحب بن عباد = اسماعیل بن عباد - ۱۹ .  
صاحب الجیش لقب ابوالحسن احمد بن علی بن  
حسین بن ناصر الکبیر الحسن بن علی - ۱۰۷ .  
صاحب خراسان = اسماعیل بن احمد سامانی -  
۱۱۱ .  
صاحب فتح لقب حسین بن علی بن حسین بن حسن  
بن حسن علی علیه السلام - ۶۲ .  
صاحب القلنسوه = داعی ابو جعفر - ۱۱۴ .  
صالح مخراق - ۴۹ .  
صحابه رسول الله = اصحاب رسول الله - ۴۹ .  
صحرای اصرم - ۶۵ .  
صحرای بوران ( در شرق آمل ) - ۱۸۴ .  
صد [ قلعه ... ] - ۱۹۳ .  
صملوك = محمد بن صملوك - ۱۰۵ - ۱۰۶ .

۳۳. ملوک - ۱۲۵ - ۱۹۷ - ولایت - ۴۳ -

۵۰ .

طبرک = قلعه طبرک - ۱۸ - ۱۹ .

طرف داران - ۶۲ .

طغاییمور (حاکم خراسان در زمان سربداریه)

۱۸۱ -

طغرل [ملک...] - ۱۴۷ .

طفوف - ۵۶ .

طوس (یسرعم اصفهید خورشید) - ۵۷ - ۵۸ .

طوس (از شهرهای خراسان) - ۷۰ .

طوس بن زیار بن کیخسرو بن شهرآگیم [سعدالدوله

...] - ۱۲۱ - ۱۷۷ .

طوطی بك (از امرای غزن) - ۱۳۰ .

طهران (از دیزهای ری) - ۱۸ - ۱۹۳ - ۱۹۴ .

«ظ»

ظهیر فارابی - ۱۷۸ .

«ع»

عابر بن خالغ - ۱۲۱ .

عاد - ۱۱ .

عامر بن آدم (از نایبان خلفا در پای دشت رویان)

۶۱ -

عایشه گرگیلی دز = دربند کولا - ۵۹ .

عباس (والی ری) - ۱۲۶ .

عباسی = بنو عباس = بنی عباس = اولاد عباس

= آل عباس = عباسیه - ۸۶ .

عباسیه = عباسی = بنو عباس = بنی عباس = اولاد

عباس = آل عباس - ۵۵ .

عبدالجبار بن سعید - ۸۱ .

عبد الحمید کاتب - ۵۲ - ۵۳ .

صلوک گیلان - ۱۴۱ .

صفانیان (شاهان مؤخر هیاطله) - ۲۳ .

صفا (از مقامات مکه) - ۱۳ .

صقلاب (ناحیه‌ای قدیمی که در شمال دریای سیاه

بوده است) - ۲۹ - ۳۰ .

«ط»

طارطی (از امرای ترک) - ۱۴۵ .

طالیه = آل رسول = آل محمد = آل یاسین =

بنو علی = بنو فاطمه = بنی فاطمه = بنی علی

= اولاد علی - ۹۲ .

طالقان (قسمتی از خاک ری) - ۷۹ - ۹۹ .

طاهر بن الحسین - ۷۰ .

طاهر به (= طاهریان) - ۹۵ - ۹۷ .

طبرستان - ۷ - ۱۹ - ۲۱ - ۲۶ - ۲۷ - ۲۸ - ۳۱ -

۳۲ - ۳۳ - ۳۴ - ۳۶ - ۳۷ - ۳۹ - ۴۰ -

۴۱ - ۴۲ - ۴۳ - ۴۵ - ۴۶ - ۴۸ - ۴۹ -

۵۰ - ۵۱ - ۵۲ - ۵۷ - ۵۹ - ۶۲ - ۶۶ -

۶۷ - ۶۸ - ۶۹ - ۷۰ - ۷۱ - ۷۴ - ۷۷ - ۷۹ -

۸۵ - ۸۶ - ۹۴ - ۹۵ - ۱۰۱ - ۱۰۲ -

۱۰۳ - ۱۰۴ - ۱۰۵ - ۱۰۷ - ۱۱۲ - ۱۱۵ -

۱۱۶ - ۱۱۷ - ۱۲۵ - ۱۲۶ - ۱۳۹ - ۱۴۰ -

۱۴۷ - ۱۴۸ - ۱۶۲ - ۱۸۳ - ۲۰۰ .

اصفهبیان - ۸۹ - ۹۸ . اکابر - ۳۱ - ۱۲۵ -

۱۳۸ - اهالی - ۱۲۶ . اهل - ۳۷ - ۴۲ -

۴۳ - ۴۹ - ۶۲ - ۷۲ - ۹۵ - ۱۱۱ - ۱۳۱ -

بزرگان - ۴۲ . بیشه - ۱۸۶ . حاکم - ۵۹ -

۹۶ - ۱۳۹ . حکام - ۵۰ - ۶۵ . حکومت -

۳۳ - ۴۳ - ۷۶ . دخیلان - ۴۵ . راه - ۵۹ .

کوهستان - ۸۴ . متعلبان - ۱۱۷ . مردم -

۳۹ - ۶۱ - ۷۱ - ۱۰۴ . معارف - ۱۴۳ -

۱۴۹ . ملک - ۳۱ - ۳۳ - ۱۱۴ . ممالک -

- عبدالله بن مروان بن ابی حفصه - ۷۸ .  
 عبیده [امیر...] (از امرای اینور) - ۱۹۴ .  
 عثمان بن عفان - ۴۶-۵۰ . نواب - ۴۶ .  
 عثمان بن نهیک (نایب هارون الرشید در طبرستان)  
 - ۶۸ .  
 عجم = ایرانیان - ۲۰-۱۲۰-۱۸۰ . لشکر -  
 - ۳۹ .  
 عراق (یعنی عراق عجم) - ۱۸-۴۱-۷۱-۷۴  
 - ۸۳-۹۶-۱۱۶-۱۳۰-۱۴۱-۱۴۴  
 - ۱۹۴-۱۹۶-۲۰۴ . شهرهای - ۱۹۱ .  
 کهستانهای - ۸۵ . لشکر - ۲۰۵ .  
 عراق عرب - ۴۲-۵۷-۵۹-۶۲-۶۷-۸۱ -  
 - ۸۵ .  
 عراقین (= عراق عجم و عراق عرب) - ۴۶ .  
 عرب = اعراب - ۲۰-۴۹-۷۵-۱۲۰-۱۸۰ .  
 امرای - ۴۷ . صنادید - ۸۲ . لشکر -  
 - ۳۹-۳۱ .  
 عرب (= عربستان) - ۲۰ .  
 عزالدوله بن کیمخسرو بن شهرآگیم (برادر تاج -  
 الدوله زیار) - ۱۷۵ .  
 عزالدین (یکی از خواص اتابک محمد) -  
 - ۱۴۷ .  
 عزالدین گرشاف (از معارف طبرستان) -  
 - ۱۴۳ .  
 عزیز (لقب پادشاه مصر) - ۱۲۰ .  
 عضدالدوله فنا خسرو (از سلاطین آل بویه) -  
 - ۷۷ .  
 عقد مکابا (؟) (از رئیس زادگان اصفهان) -  
 - ۱۹۴ .  
 عقیل بن مبرور (فرستاده داعی کبیر به چالوس) -  
 - ۸۹ .  
 علاءالدوله حسن بن ملک شاه غازی رستم =
- عبدالرزاق [بهلوان ...] (برادر امیر مسعود  
 سردار) - ۱۸۱ .  
 عبدالعزيز بن عبدالله = عبدالعزيز عمری (از  
 آل عمر بن الخطاب) - ۶۲ .  
 عبدالعزيز عجلی شاعر - ۱۰۰ .  
 عبدالعزيز عموی = عبدالعزيز بن عبدالله - ۶۲ .  
 عبدالله بن ابی سعد - ۵۵ .  
 عبدالله بن حازم - ۶۸ .  
 عبدالله بن حسن (پدر محمد بن عبدالله و شیخ بنی  
 هاشم) - ۵۵ .  
 عبدالله بن سعید (از مشاهیر رویان) - ۸۸ .  
 عبدالله بن عباس (امیر بصره در زمان خلافت علی  
 علیه السلام) - ۵۴-۵۶ .  
 عبدالله بن عبدالعزيز (برادر حماد بن عبدالعزيز  
 کده ماه والی طبرستان بودند) - ۶۸ .  
 عبدالله بن عمر - ۴۵ .  
 عبدالله بن قحطبه (نایب هارون الرشید در  
 طبرستان) - ۶۸ .  
 عبدالله بن الکوا - ۴۹ .  
 عبدالله بن مالک (حاکم طبرستان از قبل هارون  
 الرشید) - ۴۸ .  
 عبدالله بن ونداوید - ۸۸ .  
 عبدالله الحارثی - ۷۱ .  
 عبدالله حسن عقیقی - ۱۰۶ .  
 عبدالله طاهر (امیر خراسان) - ۷۴-۷۵ .  
 عبدالله فضلوویه (از اکابر طبرستان) - ۱۲۴ .  
 عبدالملک بن مروان - ۴۹-۵۱ .  
 عبدالملک قعقاع (حصار و شهر بند آمل را او  
 کرد) - ۶۸ .  
 عبدالله بن عباس (امیر یمن و طایف در زمان  
 خلافت علی علیه السلام) - ۵۶-۵۷-۸۴ .  
 عبدالله زیاد - ۵۱ .

علی بن نصر (فرستاده داعی کبیر به چالوس) -  
۸۹ .

علی بن وهسودان - ۱۱۲  
علی بن هولغون [امیر ...] (از امرای هزاره) -  
۱۸۶ .

علی پاشا (قلعه دارقلعه قوسین از قبل جلال -  
الدوله اسکندر) - ۱۹۵ .

علی رضا (از اطرافیان ملک شاه غازي رستم) -  
۱۳۴ .

علی شاعر = امیر علی شاعر .  
علی صفی [خواجه ...] (سپه سالار عراق) -  
۱۹۶ .

علی کاون [شیخ ...] (برادر طغانیمور حاکم  
خراسان) - ۱۸۳ .

علی کیا بن افراسیاب چلابی - ۲۰۵-۲۰۲ .  
عمر بن الخطاب - ۴۵ .

عمر بن عبدالعزیز - ۵۱-۵۲ .  
عمر بن العلاء (از اطرافیان ابوالخصیب مرزوق  
السندی که حاکم طبرستان شد و مرکز  
حکومتش کجور بود) - ۵۹-۶۰-۶۱-  
۶۲ .

عمر فناق - ۴۹ .

عمر کلانه (دیهی است در دابوی آمل که عمر  
بن العلاء آباد کرد) - ۶۰ .

عمر بن مهربان (از نایبان خلیفه در بهرامده  
رویان) - ۶۱ .

عمر ولایت صفاری - ۱۰۰ .  
عمیر (غلام النائر بالله که علیه او قیام کرد) -  
۱۱۶ .

عیاران - ۹۵ .  
عیاران خراسان - ۹۵ .

عیسی بن الحسین الوراق - ۵۵ .  
عین الدوله سیاه - ۱۴۵ .

اصفهد حسن - ۱۳۲-۱۳۳-۱۳۴-  
۱۳۶-۱۳۹-۱۴۰ .

علاءالدوله علی (حاکم مازندران برادر شمس-  
الملوک محمد) - ۱۶۷-۱۹۸ .

علاءالدوله علی (پدر شاه غازي رستم) - ۱۲۴-  
۱۲۵ .

علاءالدین محمد [خداوند ...] - ۱۵۷ .  
علمای انساب ۸-۱۱۹ .

علوی = داعی حسن بن زید - ۹۰-۹۵ .  
علویان = علویه = بنی علی = بنی فاطمه =  
بنو علی = بنو فاطمه = اولاد علی = طالبیه

۶۲-۷۹  
علویه = علویان - ۵۵ .  
علی علیه السلام - ۴۶-۴۷-۴۸-۴۹-۵۰-  
۵۱-۵۳-۵۶-۵۷-۷۶-۸۷-۹۲-  
۹۴ .

علی [علاءالدوله ...] - ۱۲۴-۱۲۵ .  
علی بن اوس - ۸۸ .

علی بن جستان (از نایبان خلفا در ولاشجرد  
رویان) - ۶۱ .

علی بن شهریار بن قارن [نصرة الدوله ...] -  
۱۲۴ .

علی بن عبیدالله بن عباس [ابوالحسن ...] - ۵۷ .  
علی بن عمر - ۵۵ .

علی بن کامه - ۱۱۶ .  
علی بن محمد صاحب الزنج [سید ...] = سید

برقمی - ۹۴ .  
علی بن محمد الکوفی الشاعر - ۷۸ .

علی بن محمد الندیم - ۷۸ .  
علی بن محمد النقی علیه السلام - ۷۸ .

علی بن منتهی - ۱۳۰ .  
علی بن موسی الرضا علیه السلام - ۸۰-۸۱-۸۲-  
۸۳-۸۴ .

«د»

غازان خان - ۱۷۸ .

غازان بهادر (از امرای بزرگ منگوقاآن) =

امیر غازان = امیر - ۱۶۳ - ۱۶۴ .

غن [امرای ...] - ۱۳۰ .

غن ان - ۱۲۹ - ۱۳۰ - ۱۳۱ .

غن نین - ۳۹ . علمای - ۸۱ .

غور [سلاطین ...] - ۸۰ . علمای - ۸۱ .

غیاث الدین (از سلاطین غور) - ۸۰ .

«ف»

فارس - ۳۱ .

فارس بن یهودا - ۱۲۱ .

فاطمه زهرا بنت رسول الله - ۵۱ - ۵۲ .

فالغ بن عابر - ۱۲۱ .

فالیز بان - ۸۹ .

فجم = فجم (از دهکده‌های حدود کلاردشت) -

۱۰۵ .

فجم = فجم - ۹۵ .

فنج (موضعی میان مکه و مدینه) - ۶۲ .

فخرالدوله = فخرالدوله حسن .

فخرالدوله [ملک ...] (برادر شرف الملوك) -

۱۹۹ - ۲۰۲ .

فخرالدوله حسن (شاه مازندران که پس از شرف

الدوله بد پادشاهی نشست) - ۱۷۸ - ۱۸۳

۲۰۱ - ۲۰۲ - ۲۰۵

فخرالدوله کرشاف کیودجامه (پسرزن تاج الملوك)

۱۳۱ - ۱۳۲ - ۱۳۸ - ۱۳۹ - ۱۴۱

فخرالدوله ناماورین شهر اگیم ملقب به شاه‌غازی =

ناماورین شهر اگیم .

فخرالدین رازی - ۸۱ .

فدک (باغی که ملک بنی فاطمه بود) - ۵۲ .

فراشه (از امرای مهدی خلیفه) - ۶۶ .

فرامرزن شهریار - ۱۲۱ .

فرخان بزرگ = فرخان بن دابویه بن گاو باره -

۳۶ - ۴۸ .

فرخان بن دابویه بن گاو باره ملقب به ذوالمناقب

۳۶ - ۵۰ .

فردوسی [حکیم ...] - ۱۵ - ۴۲ .

فرشواجر (لقب طبرستان در قدیم) - ۳۳ .

فرشواد جرشاه (لقب گاو باره) - ۳۳ .

فرعون - ۱۱ .

فریدون = افزیدون - ۱۷ .

فریم (قسمتی از ناحیه هزار جریب مازندران

که مرکز حکومت اصفهید شروین بود) =

پریم - ۶۰ . کوه - ۲۸ .

فضل بن سهل ذوالریاستین (نایب و حاکم خلیفه

در جالوس) - ۶۱ .

فضل ربیع - ۸۰ .

فضل رفیقی - ۸۹ .

فلاس (در نیم فرسنگی آمل) - ۱۰۴ .

فلام رودبار (آبادیه‌های کنار رودخانه پلام که

امروز پلورود گویند) - ۵۹ .

فیدوم (از نواحی روم) - ۷۴ .

فیروز آباد (از دهکده‌های رستم‌دار) - ۱۷۹ .

فیروزان (امیر دیلمان) - ۱۰۴ .

فیروز بن یزدجرد بن بهرام گور بن یزدجردائیم

۲۳ - ۲۴ - ۲۵ .

فیروز بن نرسی بن جاماسب - ۲۹ - ۳۰ - ۱۲۱ .

فیروز بن یزدجرد - ۱۲۱ .



«ق»

قثم بن العباس ( امیر حرمین در زمان خلافت  
علی علیه السلام ) - ۴۵-۵۶-۸۴.

قراطادان ( از نواحی رویان ) - ۶۱ .

قراطغان ( از نواحی آمل ) - ۲۰۱ .

قراکلاته = خراط کلاته - ۱۵۵-۱۸۴ .

قریش - ۷۸. بطون و افغاز - ۸۲ .

قزوين - ۹۶-۹۹-۱۷۹ .

قشتم ( از امرای ترك ) - ۱۲۵-۱۲۶ .

قصبه شارمام ( محلی که ولاش باورا کشت ) -  
۴۳ .

قصران ( آبادیهای کنار رودخانه جاجرود از  
گرمابدر تا لشكر ) - ۴۷-۹۱-۱۳۰ .

حشم - ۱۳۱ . لشكر - ۱۲۶ .

قطب رویانی ( از شعرای رویان ) - ۱۶۲ .

قطری بن الفجاءة المازنی - ۴۹-۵۰ .

قطری کلاده ( دیهی است در حوالی آمل ) - ۵۱ .

قلاع کوهستانهای طبرستان - ۱۴۹ .

قلاع ملاحده - ۱۶۰ .

قلعه = قلعه ادون ری - ۱۹۳ .

قلعه = قلعه الموت - ۱۶۱ .

قلعه ادون ری - ۱۹۲-۱۹۳ .

قلعه ازبلو - ۱۴۷ .

قلعه الموت - ۱۱۲-۱۶۰ .

قلعه بریش ( از قلاع بسطام ) - ۱۳۴ .

قلعه تنکا - ۱۴۷ .

قلعه تون - ۱۶۰ .

قلعه جهینه ( در گرگان ) - ۱۳۲-۱۳۸-۱۳۹ .

۱۴۱ .

قلعه طبرك - ۱۸ .

قلعه صد ( در شیو طبران ) - ۱۹۳ .

قلعه قاین - ۱۶۰ .

قلعه توسین ( از امهات قلاع ری ) - ۱۹۴ -

القائم بامر الله = کیا محمد بن الحسن ( رئیس

فرقه اسماعیلیان ) - ۱۶۰ .

قان = آبا قان - ۱۶۶-۱۶۷ .

قان = منكو قان - ۱۶۱-۱۶۲-۱۶۳ .

۱۶۴ .

قابوس بن وشمگیر بن زیار ( از سلاطین آل

زیار ) - ۱۹-۱۵۵ .

قادیسه - ۴۲ .

قارن بن سوخرا - ۲۴-۲۸-۶۰-۱۵۶ . جبال

قارن - ۲۸ .

قارن بن سهراب = قارن بن سوخرا - ۱۲۱ .

قارن بن شهریار ملك الجبال [ اصفهید ... ] - ۹۰ .

۹۱-۹۲-۹۴ .

قارن بن ونداد هرمزد - ۷۰ .

قارن تابرویانی ( برادر اصفهید خورشیدممطیر )

۱۳۳ .

قارن کاوه - ۱۷-۱۸ .

قارون - ۱۱ .

قاسم بن علی [ سید ... ] = سید قاسم - ۹۶ .

قاضی آمل - ۷۲ .

قاضی رویان - ۷۲ .

قاضی سروم ( قاضی رویان ) - ۱۳۲-۱۳۷ .

قاضی صدام - ۶۹ .

قباد ( برادر قارن ) - ۱۷ .

قباد بن فیروز بن یزدجرد بن بهرام گور - ۲۵-

۲۶-۲۹-۳۷-۳۹ .

قتلغ بوقا ( از امرای آبا قان ) - ۱۶۶ .

قتلغشاه [ امیر ... ] ( پسر امیر مؤمن ) - ۱۷۲-

۱۹۸-۱۹۹ .

کالج رود - ۱۸۹.

کلاوس[ملک.] [برادر شمس الملوك و فخر الدوله  
و شرف الملوك و ملك شاه غازى] ۲۰۳.  
كبود جامه ( نام قسمت شمالی خاک گرگان ) -  
۱۳۰.

کتاب ابن اعثم کوفی - ۴۶.

کجور (قصه رویان) ۴۸-۶۱-۸۷-۸۹-۹۵-  
۹۹-۱۲۹-۱۳۵-۱۳۶-۱۴۶-  
۱۴۸-۱۴۹-۱۵۰-۱۸۰-۱۹۵.  
شهر-۱۷۷-۱۹۱. قلعه-۱۷۷. کوه بست  
-۱۳۵.

کدیر-۱۷۶-۱۷۹. جامع-۱۵۴.

کر بلا-۵۱-۷۷-۱۰۱. واقع-۶۳.

کرج (نزدیک تهران)-۱۹۴.

کرد آباد نال-۹۶.

کر کم-۱۳۴.

کسروی (بازماندگان سلاطین ساسانی)-۷۵.

کسری [شهنشاه...]= انوشیروان -۲۰-۳۸-

۴۱-۱۲۱.

کسری = یزدجرد بن شهریار-۳۳.

کشواره (ولایتی در شرق طبرستان)-۱۳۱.

کلار (خرابه‌های این دیه در کلاردشت باقی است)

-۵۸-۶۰-۶۱-۶۹-۷۶-۹۰-۹۵-

-۱۰۵-۱۳۶-۱۴۶-۱۴۷. اصفهبدان -

۱۳۷. اهل -۹۱-۹۶. رؤسای -۸۸.

لشکر-۱۲۶. مردم-۹۹. ملوک-۸۹.

کلارستان-۱۷۱-۱۷۶. ولایت -۱۷۱.

کلالک خداوند (لقب و نداد ایزدپسر و ندادهر مزد)

-۶۵-

کلامه راه -۱۴۶.

کلمه استندار ( لقب بیستون بن رزین کمر ) -

۱۵۲.

۱۹۵.

قلعه کجور - ۱۷۷.

قلعه کمین - ۱۸۳.

قلعه گچین (از قلاع استرآباد) - ۱۱۰.

قلعه گردکوه - ۱۶۰-۱۶۱-۱۶۲-۱۶۳-

۱۶۴. قلعه دار-۱۶۴.

قلعه گیلی کیا (از قلاع طالقان ری) - ۹۹.

قلعه لارجان - ۱۰۹.

قلعه منصوره کوه ( قلعه‌ای در شمال دامغان ) -

۱۳۱.

قلعه مهره بن (قلعه‌ای در شمال دامغان) - ۱۳۱

قلعه ناجو (امروز نازجو خوانند در جنوب شرقی

دهکده اوزکلای نور است) - ۱۴۷.

قلعه نور ( متصل به بلده نور است ) - ۱۲۹ -

۱۴۶.

قلعه ولج (از قلاع کجور) - ۱۴۶ - ۱۴۷ -

۱۴۹.

قم - ۱۹۴ - ۱۹۶.

قوام‌الدین دابوی [سید...] - ۲۰۳-۲۰۵.

قوسین [قلعه...] - ۱۹۴-۱۹۵.

قوغر (از امرای غز) - ۱۳۰.

قومس - ۷۹-۸۳-۹۶-۹۷-۱۸۳. راه -

۹۶.

قوهیار ( خال و نداد ایزد و پسر و ندادومید ) -

۶۵-۶۶.

قیصره (پادشاهان روم) - ۱۲۰.

قیصر ( نام یکی از پادشاهان روم ) - ۱۲۰ -

۱۲۱.

«ك»

کاکمی (پادشاه گیلان)-۱۰۴.

کیا کور محمد (از سران اسماعیلیان) = محمد  
۱۲۸-

کیا نامور نو کلاته (از اسپاهیان علاءالدوله حسن  
که نزر یک اهل می نشست) ۱۳۶.  
کیا نوش بن کیا پیشین- ۱۲۱.

کیخسرو بن شهر اگیم- ۱۲۱- ۱۶۸- ۱۷۰.  
کیخسرو بن یزدجرد بن شهر یار [رکن الدوله...]  
۱۷۰- ۱۷۱- ۱۷۲- ۱۷۳- ۱۹۸.  
کیقباد بن زاب- ۱۲۱.

کیکاوس استنداری = استندار کیکاوس =  
کیکاوس بن هزاراسب- ۱۴۰- ۱۴۴.

کیکاوس بن هزاراسب (برادر شهر یوش و خواهر  
زاده کیا بزرگ امید) = استندار کیکاوس  
= کیکاوس استندار- ۱۲۷- ۱۲۸-  
۱۲۹- ۱۵۰.

کیخوار [اصفهد...] (پدر شهر یار)- ۱۵۶.  
کیخوار بن شهر یار بن کیخوار (دختر زاده ملک  
اردشیر بن حسن)- ۱۵۷.  
کیوش (بزرگترین پسر قباد بن فیروز = کیوس)  
۳۷- ۳۹- ۴۰- ۴۱- ۴۲-

## «گ»

گاوباره (لقب جیل بن جیلان شاه بن فیروز بن نرسی  
بن جاماسب)- ۳۱- ۳۲- ۳۳- ۳۴- ۴۲.  
اولاد- ۵۹.

گبران- ۷۴.

گچین = قلعه گچین

گرچی- ۱۳۷.

گریان- ۱۷۱.

گردکوه = قلعه گردکوه.

گرده بازو بن شاه غازی رستم- ۱۲۷- ۱۳۳.

کهلین [قلعه...] ۱۸۳.

کندسان [راه...] ۹۶.

کنس- ۱۳۹.

کوچه سماکی (یکی از کوچه های شهر آمل)-  
۴۷.

کورشید رستاق- ۸۸.

کوره شیرد (ظاهر امرکن کورشید رستاق)- ۱۰۵-  
۱۳۶- ۱۴۶.

کوسان- ۴۲.

کوشک اردشیر آباد- ۱۹۸.

کوشک شاه غازی رستم در خراط کلاته آمل-  
۱۳۲.

کوشک علی کامه (در جاجرود)- ۱۱۶.

کوفه- ۴۶- ۸۴.

کوکو (دهکده ای در کالارستاق)- ۱۷۱.

کولا- ۶۶. دربند- ۵۹. مردم- ۴۳.

کوه بست کجور- ۱۳۵.

کوهستان = کوهستان طبرستان- ۱۳۲.

کوهستان دیلمان- ۸۴.

کوهستان ری- ۸۴.

کوهستان طبرستان = کوهستان = کوهستان  
۸۴- ۱۲۰.

کوهستان قارن- ۹۴.

کوهستانهای عراق (یعنی عراق عجم)- ۸۵.

کوه فریم- ۲۸.

کوه قارن = جبال قارن- ۴۳.

کهرود (= کاهرو = کارو)- ۱۳۵.

کوهستان = کوهستان طبرستان- ۷۱- ۱۰۰.

کیا آن = کیا جمال الدین احمد و کیا جلال و

کیا تاج الدین- ۱۸۴- ۱۸۶.

کیا آن جلال = کیا آن- ۲۰۱- ۲۰۲- ۲۰۳.

کیا آن چلاب- ۲۰۱- ۲۰۲.

کیا پیشین بن قیقباد- ۱۲۱.

- ۳۰-۱۰۹ .  
 گیلاناباد (از نواحی رویان که مرکز حکومت  
 نصر بن عمران بود) - ۶۱ .  
 گیلانات = گیلان = جیلان - ۳۲ .  
 گیلان شاه (از اطرافیان ملک شاه غازی رستم)  
 ۱۳۳ .  
 گیله کیا [قلعه...] - ۹۹ .  
 «ل»  
 لار = لار قصران - ۴۸ .  
 لارجان ۱۰۹ - ۱۳۰ . رؤسای - ۹۱ ، راه - ۱۹  
 ۳۳-۵۹-۱۱۴ . قلعه - ۱۰۹ . لشکر - ۱۲۶  
 لارجان مرزبان = منوچهر لارجان مرزبان -  
 ۱۲۶ - ۱۳۱ .  
 لار قصران = لار - ۱۷۳ .  
 لاریج - ۱۸۸ . راه - ۱۸۷ .  
 لاریجه رود - ۹۱ .  
 لثرا - ۸۷ .  
 لغت‌نزن بیتیجان - ۱۴۱ .  
 لفور (بخشی در کنار یکی از شعب چپ تالار) -  
 ۱۵ .  
 لشکان (ظاهراً لشکای تنکابن - ۹۹ .  
 لهراسف بن لیاوجان - ۱۲۱ .  
 لیاوجان بن کیا نوش - ۱۲۱ .  
 لیتکوه - ۱۷۲ .  
 لیثام بن وردازاد ديلمی - ۹۸-۱۰۹  
 لیکانی (= بابکانی؟) - ۸۹  
 لیلی بن نعمان - ۱۰۹ .  
 «م»  
 مأمون بن هارون الرشید ۶۸-۷۰-۷۱-۷۲

- گرشاسف کیود جامه = فخرالدوله گرشاسف کیود  
 جامه .  
 گزگان = جرجان - ۳۴-۶۷-۹۴-۹۷-۹۸  
 ۱۰۰-۱۰۲-۱۱۲-۱۱۳-۱۱۴-۱۸۳  
 - ولایت - ۱۱۰ .  
 گرگیلی (در حوالی آمل) - ۱۴۵ .  
 گسته‌م بن زیار بن شهر اکیم [شرف‌الدوله...] - ۱۲۱  
 - ۱۷۷-۱۸۸ .  
 گشتاسف بن لهراسف - ۱۲۱ .  
 گلپایگان (دهکده‌ای در بیرون تمیشه) - ۱۳۲ -  
 ۱۳۹ .  
 گنبد ابوعلی ناصر محمد بن حسین (در راسته کوی  
 آمل برای گنبد داعی) - ۱۱۴ .  
 گنبد داعی در گزگان (گورداعی محمد بن زید بن  
 اسماعیل خالب الحجاره) - ۱۰۲ .  
 گنبد شه‌شاه فخرالدوله دیلمی (در ری) - ۱۸ .  
 گوکیان (مردی که به حمایت داعی حسن بن زید  
 برخاست) - ۹۵ .  
 گیتو بوقا نوئین - ۱۶۰ .  
 گیل (نیره ساکن در گیلان) - ۳۰-۳۲-۱۰۵  
 - ۱۰۶-۱۱۶-۱۳۰-۱۳۷-۱۴۰ .  
 اکابر - ۱۱۲ . سواران - ۱۴۰ . لشکر -  
 ۱۱۱-۱۱۲ .  
 گیلان (ساکنان خاك گیلان) - ۱۱۱ .  
 گیلان = گیلانات = جیلان - ۳۰-۳۱-۳۲  
 ۳۴-۳۵-۶۱-۹۱-۱۰۴-۱۰۵-۱۰۹  
 - ۱۱۱-۱۱۲-۱۱۳-۱۱۵-۱۱۶  
 ۱۳۴-۱۴۶-۱۵۲-۱۷۱-۱۸۶-۱۹۸  
 امرای - ۳۰ . امیر - ۱۱۳ . اهل - ۱۵۹ .  
 بزرگان - ۱۴۱ . پادشاه - ۱۰۴ . حد -  
 ۱۵۹ . حدود - ۱۵۴ . شاهزادگان - ۳۰ .  
 شهرهای - ۱۵۱ . لشکر - ۱۵۱ . ملوک -

مالکیه (کسانی که به امامت مالک اشتهر یافتند)

۴۷-

مانهیر (یکی از دهکده‌های رویان) ۱۹-۲۰-

مانیوند (از تیره‌های ساکن در اطراف کجور)-

۱۳۷-

ماوچکوه (از مواضع لذور)- ۱۵-

ماوراء جیحون ۲۳-۲۸-

ماوراء النهر- ۱۳۱-

ماهوی سوری (قاتل یزدگرد)- ۴۲-

متشیمه- ۴۷-

متوشلیخ بن اخنوخ- ۱۲۱-

متوکل عباسی- ۵۲-۷۷-۷۸-۷۹-۸۴-۸۶-

۹۴-۱۰۱-

مثنی بن حجاج (والی طبرستان)- ۶۸-

مجدالکین دارا [اصفهد...]- ۱۳۳-۱۳۴-

مجله چلاوه سر (یکی از محلات شهر آمل)-

۴۷-

مجله علیاباد آمل (مدفن داعی صغیر که در

خانه دخترش به خاک سپرده شد) ۱۱۵-

محمد [انابک...]- ۱۴۷-

محمد [خداوند علاء الدین...]- ۱۵۷-

محمد [علاء الدین...]- (از اکابر خراسان)-

۱۸۱-۱۸۳-۱۸۹-

محمد = کیا کور محمد- ۱۲۸-

محمد بن ابراعیم علی بن عبدالرحمن بن قاسم

بن حسن بن امیر المؤمنین علی علیه السلام

۸۷-۸۸-۹۰-

محمد بن ابی العباس (عامل جالوس در زمان داعی

حسن بن زید)- ۹۰-

محمد بن اخشید (مقدم لشکر محمد بن اوس)-

۸۹-

محمد بن اردشیر [شمس الملوك...]= ملک شمس

۷۴-۷۹-۸۰-۸۱-۸۳-

مؤمن بن هارون- ۸۲-

مؤمن [امیر...](شخته مازندران) ۱۷۱-۱۷۲-

۱۷۳-۱۹۸-۱۹۹-

مؤید آیه = مؤید- ۱۳۱-۱۳۹-۱۴۰-

مارقه (گروهی از خوارج)- ۵۰-

مازندران- ۵-۶-۳۶-۳۷-۶۰-۶۷-۷۰-

۷۱-۷۲-۷۳-۷۴-۹۹-۱۱۵-۱۱۷-

۱۲۰-۱۲۵-۱۲۶-۱۲۹-۱۳۹-

۱۴۳-۱۵۲-۱۵۳-۱۵۴-۱۶۳-

۱۶۶-۱۷۱-۱۷۲-۱۷۹-۱۸۰-

۱۸۲-۱۸۳-۱۸۵-۱۹۸-۱۹۹-۲۰۰-

۲۰۱-۲۰۵- اسفاهیان- ۱۸۷- اصفهد

۱۳۸- اصفهدان- ۸۴-۱۲۴-۱۴۷-

اکابر- ۱۷۲- ۱۸۹- اعالی- ۷۴- اهل

۱۸۵-۱۸۶-۲۰۲- حکومت- ۱۹۸-

دیوان- ۱۶۵- شاه- ۱۱۰- ۱۳۶-

۱۸۳-۱۹۸- شنگی- ۱۹۸- لشکر-

۱۳۳- مردم- ۲۰۳- معارف- ۱۳۲-

معاملات- ۱۶۸- ملک- ۱۲۵- ۱۹۹-

۲۰۵- ملک- ۱۴۱- ۱۴۲- ۱۴۶- ۱۷۳-

۱۹۹-۲۰۳- ملوک- ۳۶-۳۷-۴۳-

۱۵۱-۱۵۵- ۱۵۷- ۱۶۱- ۱۹۷-

۱۹۸-۲۰۳- واقعه- ۹- ولایت- ۱۶۴-

۱۸۹-

مازیار بن قارن بن ونداد هرمزد- ۶۸- ۷۱-

۷۲-۷۳-۷۴-۷۵-۷۶-۹۲-۹۴-

ماسور بن نوذر- ۱۲۱-

ماکان بن کاکي (امیر دیلمان) ۱۱۳- ۱۱۴-

۱۱۵-

مالک بن حارث الاشتهر- ۴۵-۴۶-۴۷-۴۸-

مالک دوزخ- ۵۱-

مالک دشت (بکسر کاف، دشتی است در حوالی

آمل) ۴۸-

الملوك - ۱۶۱ .  
 محمد بن افراسیاب چلابی - ۲۰۲ - ۲۰۳ - ۲۰۵ .  
 محمد بن اوس ( حاکم رویان و نایب خلیفه ) -  
 ۷۶ - ۸۶ - ۸۷ - ۸۸ - ۸۹ - ۹۰ - ۹۱ . پسر  
 - ۹۱ -  
 محمد بن جریر طبری - ۱۷ .  
 محمد بن [ کیا... ] رئیس اسماعیلیان ، معروف  
 به القائم بامر الله - ۱۶۰ .  
 محمد بن حسین احمد [ ابوعلی... ] = ابوعلی  
 ناصر - ۱۱۳ - ۱۱۴ .  
 محمد بن حمزه علوی ( فرستاده داعی حسن بن  
 زید به دیلمان ) - ۸۹ - ۹۰ - ۹۲ .  
 محمد بن رستم بن وندا او مید بن شهریار ( از ملوک  
 کلاور رستم دار ) - ۸۹ .  
 محمد بن زبیده ( پسر هارون الرشید ) - ۷۰ .  
 محمد بن زید بن اسماعیل حالب الحجاره  
 [ داعی... ] ( برادر داعی حسن بن زید ) =  
 داعی - ۷۷ - ۹۸ - ۹۹ - ۱۰۱ - ۱۰۲ .  
 محمد بن شهریار [ اصغیر... ] - ۱۱۲ .  
 محمد بن صعلوک - ۱۰۵ - ۱۱۱ .  
 محمد بن عباس ( فرستاده داعی کبیر به جالوس )  
 - ۸۹ .  
 محمد بن عبدالعزیز ( عامل رویان در زمان داعی  
 حسن بن زید ) - ۹۰ .  
 محمد بن عبدالکریم ( از مشاهیر رویان ) - ۸۸ .  
 محمد بن عبدالله بن حسن ( معروف به نفس زکیه )  
 - ۷۵ .  
 محمد بن عبدالله بن طاهر ( یک سال و سه ماه حاکم  
 طبرستان بود ) - ۷۶ - ۹۵ .  
 محمد بن علی الباقر علیه السلام [ امام ابو جعفر... ]  
 - ۵۲ .  
 محمد بن موسی بن حنص ( نایب خلیفه در  
 طبرستان ) - ۷۱ - ۷۲ - ۷۳ - ۷۴ .

محمد بن هارون - ۹۹ - ۱۰۲ - ۱۰۳ - ۱۰۴ .  
 محمد بن یحیی بن خالد برمکی ( نایب خلیفه در  
 طبرستان ) - ۶۹ .  
 محمد جوینی صاحب دیوان [ شمس الدین... ]  
 - ۱۹۷ .  
 محمد رسول الله = رسول الله = معطفی - ۷ -  
 ۳۵ - ۴۱ - ۷۹ - ۸۷ - ۱۰۸ .  
 محمد علوی ( سپه سالار حسن بن زید علوی )  
 - ۸۹ .  
 محمود حمصی [ سدید الدین... ] ( متکلم امامیه )  
 - ۱۳۰ .  
 مداین - ۲۴ - ۳۲ - ۴۰ - ۴۱ .  
 مدرسه محله درزان مهران ری - ۱۳۰ .  
 مدرسه ناصر کبیر در آمل - ۱۱۰ .  
 مدینه = مدینه رسول - ۵۳ - ۵۴ - ۶۲ - ۸۰ -  
 ۸۱ - ۸۲ - ۸۷ .  
 مران دیه - ۲۰۳ .  
 مرتضی ( لقب سادات پس از سید مرتضی علم الهدی )  
 - ۱۲۰ .  
 مرتضی علم الهدی [ سید... ] - ۱۲۰ .  
 مرداویج بن زیار ( مقدم لشکر اسفار بن شیرویه ،  
 خواهرزاده استندار هروسندان ) - ۱۱۴ .  
 مرداویج بن علاء الدوله علی [ تاج الملوک... ] =  
 تاج الملوک مرداویج بن علاء الدوله علی -  
 ۱۲۴ .  
 مرز - ۱۰۵ .  
 مرو - ۲۰ - ۵۲ - ۱۲۷ .  
 مروان الحمار - ۵۲ - ۵۳ .  
 مرو ( از مقامات مکه ) - ۱۳ .  
 مزدک - ۳۷ - ۳۸ .  
 مستعین بن متوکل - ۷۹ .  
 مستنصر بن ناصر خلیفه از آل سفا - ۷۸ .  
 مسجد جامع آمل ( عثمان بن نهیک نایب هارون  
 الرشید ساخت ) - ۶۸ .

مقاتل الطالبيين تأليف ابو الفرج اموى اصفهاني  
- ۵۵.

مقتدر بالله خليفه - ۱۱۲.

مقسم بن سنان - ۶۷.

مكه - ۶۲-۸۱.

ملاحده = ملحدان - ۱۲۷- ۱۲۸- ۱۲۹-

۱۳۳- ۱۴۴- ۱۴۶- ۱۴۸- ۱۵۰-

۱۵۱- ۱۵۲- ۱۶۰. قلاع- ۱۶۰.

ملاط (دهكده اى كه حد غربى طبرستان بوده

است و تا امروز باقى است) - ۲۱.

ملحدان = ملاحده - ۱۴۴.

ملك = فخرالدوله حسن - ۱۸۴- ۲۰۳.

ملك = ملك اردشير = اردشير بن علاءالدوله حسن

- ۱۴۷.

ملك اردشير = اردشير بن علاءالدوله حسن

۱۴۲- ۱۴۷- ۱۴۹- ۱۵۰- ۱۵۱.

ملك استندار = اسكندر بن زيار بن كيخسرو

[جلال الدوله...] - ۲۰۲.

ملك استندار = شهرآگيم بن ناماور = استندار

شهرآگيم = استندار - ۱۶۲.

ملك تاج الدوله = يزدرجد بن شهريار بن اردشير

بن كيخسرو.

ملك رستمدر = استندار شهرآگيم - ۱۶۳.

ملك بن متوشلخ - ۱۲۱.

ملكشاه سلجوقي - ۱۵۶.

ملكشاه غازي = شاه غازي رستم بن علاءالدوله

على - ۱۲۶- ۱۲۸.

ملك شاه غازي = استندار شاه غازي = ناماور

بن شهرآگيم ملقب به فخرالدوله.

ملك شاه كيخسرو = كيخسرو بن يزدرجد بن

شهريار [ركن الدوله...]

ملك شمس الملوك = محمد بن اردشير - ۱۶۲.

ملك فخرالدوله = فخرالدوله حسن - ۱۸۸.

مسجد جامع چالوس - ۸۹.

مسجد طشته زنان (از مساجد آمل) - ۴۷.

مسجد ومناره مالك اشتر (در شهر آمل) - ۴۷.

مسعود سربدار [امير...] - ۱۸۰- ۱۸۱- ۱۸۲-

۱۸۳- ۱۸۴- ۱۸۶- ۱۸۷- ۱۸۸-

۱۸۹.

مشاهد ائمه به قميح و كربلا - ۱۰۱.

مشاهد ظالبيه - ۷۷.

مشكو (از اعمال رى) - ۱۳۰.

مشهد امام حسين عليه السلام در كربلا - ۷۷.

مشهد امام على بن موسى الرضا عليه السلام - ۸۱-

۱۲۷.

مشهد امام موسى جواد عليه السلام در بغداد -

۷۷.

مشهد امير المؤمنين على عليه السلام در نجف -

۷۷- ۱۰۰.

مشهد عسكريين در سرمن رأى - ۷۷.

مشهد لله پرچين (مقبره مشايخ و سادات مالكيه

در آمل) - ۴۷.

مشهد ناصر كبير (در مدرسه اى كه در آمل ساخت)

۱۱۰.

مصر - ۴۷- ۱۳۵- ۱۷۸.

مصطفى = محمد رسول الله = رسول الله - ۱۳-

۳۹.

مصقلة بن هبيرة الشيباني - ۴۸.

مصلاى شهر آمل - ۱۱۱- ۱۱۲- ۱۱۶.

مصمغان بن وندا او ميده - ۶۰- ۸۹.

مظفر الدين علوى - ۱۳۳.

مظفرى شاعر - ۱۲۶.

معاويه = ابن هند - ۴۷- ۴۸- ۴۹- ۱۰۱.

معتن خليفة بغداد - ۹۴.

معتمد خليفة عباسى - ۷۴- ۷۷.

مغول - ۱۸۰- ۱۹۱- ۱۹۷.

منصور دوانیقی ( برادر ابوالعباس سفاچ ) ۵۷-۸۶-

منصوره کوه = قلعه منصوره کوه .

منگو قاآن - ۱۶۰-۱۶۱-

منوچهر ( دخترزاده ایرج ) ۱۶-۱۷-۱۸-  
۱۹-۲۰-۲۱-

منوچهر بن فارس - ۱۲۱-

منوچهر لارجان مرزبان - ۱۲۵-۱۳۵-

موبدان - ۳۲-۴۰-

موسی بن جعفر الکاظم علیه السلام [ امام ... ] -  
۶۳-۶۴-۷۹-

موسی بن حسن - ۷۱-

موسی بن عبدالله بن حسن بن حسن بن علی  
علیه السلام - ۶۳-۶۴-

موسی بن عیسی - ۶۳-

موسی بن یحیی بن خالک برمکی ( نایب خلیفه در  
طبرستان ) - ۶۹-

مهاجرین - ۵۴-

مهدی بن منصور عباسی - ۵۸-۶۲-۶۷-

مهرماه بن ساسان بن بهمن - ۱۲۱-

مهره بن = قلعه مهره بن .

مزلاییل بن انوش - ۱۲۱-

میان دو رود ( مرکز حکومت مصمغان ) -  
۶۰-

میدان رود بار باقلی بزبان درآمل - ۱۷۳-  
میله - ۱۰۹-

میهم ( عامل رویان ارقبل سامانیان ) - ۱۰۵-

«ن»

ناتل ( از نواحی رویان ) - ۶۱-۸۹-۹۹-۱۴۵-  
۱۵۰-۱۵۴- کردآباد - ۹۶-

ناتل رستاق - ۱۷۶-

ناجو = قلعه ناجو .

ملك مازندران = ملك اردشير بن علاءالدوله  
۱۴۷-۱۴۸-۱۶۳-۱۶۶-

ملك مازندران = فخرالدوله حسن - ۱۸۵-  
۱۸۷-۲۰۲-

ملك مازندران = كيخسرو بن يزد جرد بن  
شهریار .

ملوك = جلال الدوله - اكندر وفخرالدوله حسن  
- ۱۸۶-

ملوك = ملوك مازندران - ۱۵۷-

ملوك استندار = ملوك رستمдар - ۸-۲۳-۳۶-  
۱۱۷-۱۱۹-۱۵۱-۱۶۱-۱۹۸-

ملوك اطراف - ۱۱۹-

ملوك باوند - ۸۴-۱۱۷-۱۲۰-۱۲۴-۱۵۲-  
۱۵۴-

ملوك جبال ( ملوك كوهستان طبرستان ) - ۱۲۰-  
ملوك ديالم - ۱۱۷-

ملوك رستمдар = ملوك استندار - ۳۶-۳۷-  
۴۴-۸۹-۱۸۳-۱۸۵-۱۸۷-۱۹۹-

۲۰۳-

ملوك رویان - ۱۱۷-۱۲۱-

ملوك طبرستان - ۱۲۵-۱۹۷-

ملوك كلار - ۸۹-

ملوك گیلان - ۱۵۹-

ملوك مازندران = ملوك - ۳۶-۳۷-۴۳-  
۱۵۱-۱۵۵-۱۶۱-۱۹۷-۱۹۸-

۲۰۳

ملوك مصر - ۱۲۰-

ممطير ( عمان ماموش است كه باز فروش ده و  
باز فروش شده و امروز بابل خوانده می شود )

۱۰۵-

ممطير ( انا بلك والله گرده بازو ) - ۱۲۷-

منتصر بن متوكل - ۷۷-۷۹-

منصور = ابو جعفر منصور - ۵۶-



- فاحور بن سروغ - ۱۲۱ .  
 ناصر = سید ناصر = ناصر الکبیر - ۱۰۷ .  
 اولاد - ۱۱۶ ، لشکر - ۱۰۹ .  
 ناصران = ابوالحسن احمد و ابوالقاسم جعفر  
 پسران ناصر الکبیر - ۱۱۲ - ۱۱۳ - ۱۱۴  
 ناصر خلیفه از آل سفاخ - ۷۷ .  
 ناصر الکبیر ابو محمد الحسن بن علی (متوفی  
 ۳۰۴) ۹۴ - ۱۰۱ - ۱۰۳ - ۱۰۴ - ۱۰۶  
 - ۱۰۸ - ۱۰۹ - ۱۱۰ .  
 ناماور [امیر...] = ناماورک (خود را از استنداران  
 می‌دانست) - ۱۲۹ - ۱۵۹ .  
 ناماور استندار = ناماور بق بیستون بن رزین  
 کمر = استندار ناماور - ۱۵۲ .  
 ناماور بن بادوسپان - ۱۲۱ .  
 ناماور بن بیستون بن رزین کمر [فخرالدوله...]  
 = ناماور استندار = استندار ناماور  
 (متوفی ۶۴۰) - ۱۵۲ .  
 ناماور بن شهرآگیم [استندار فخرالدوله...]  
 (ملقب به شاه‌غازی) - ۱۶۷ - ۱۶۸ .  
 ناماور بن نصیرالدوله - ۱۲۱  
 ناماورک = ناماور [امیر...]  
 نجف - ۷۷ .  
 نجم‌الدین حسن عمیدی [خواجه...] = حسن  
 عمیدی .  
 نجیب الزمان احمد بن محمد النصرانی = احمد  
 بن محمد النصرانی .  
 نرسی بن بهرام - ۱۲۱ .  
 نرسی بن جاماسب - ۲۹ - ۱۲۱ .  
 نصاری - ۴۸ .  
 نصر بن عمران (از نایبان خلفادر گیلانا بادرویان)  
 - ۶۱ .  
 نصیرالدوله = شهریار بن کیخسرو بن شهرآگیم .  
 نصیرالدوله = شهریار بن یزدجرد ملک  
 مازندران .  
 نصیرالدوله بن سیف‌الدوله - ۱۲۱ .  
 نصیرالدوله حمزه - ۸۱  
 نصیرالدین طوسی [خواجه...] - ۸۱ - ۱۶۰ -  
 ۱۶۱ .  
 نظام‌الملک [خواجه...] - ۳۸ .  
 نفس زکیه = محمد بن عبدالله بن حسن - ۵۵ .  
 نمرود - ۱۱ .  
 نمک آب رود (= نمکاودرود) - ۱۵۹ .  
 نواب خلفا - ۸ - ۴۵ .  
 نوح بن ملک - ۱۱ - ۱۲۱ .  
 نوذر بن منوچهر - ۱۲۱ .  
 نور [رودبار...] - ۱۸۸ .  
 نور [قلعه...] - ۱۲۹ .  
 نوکردن بهرام بن فیروز - ۶۷ .  
 نهرواله - ۳۹ .  
 نیروس (از دیه‌های رویان ، شاید نیرس امروزی)  
 - ۸۸ .  
 نیشابور - ۸۱ - ۹۶ - ۱۳۱ .  
 «و»  
 وارهو = دارهو - ۹۹ .  
 واریان - ۱۹۴ .  
 واسط - ۹۴ .  
 واکتان (دهکده‌ای در دابوی آمل) - ۱۳۴ .  
 وشمگیر بن زیار - ۱۹ .  
 ولاشجرد (از نواحی رویان) - ۶۱ .  
 ولارود (دهکده‌ای در لارجان) - ۱۱۵ .  
 ولیج = قلعه‌ولج .  
 وندا اومید بن ونداسفان (پسر عم مازیار) - ۷۱ .  
 ونداد ایندین ونداد هرمزد ملقب به کالاک  
 خداوند - ۶۵ - ۶۶ .

ونداد هرمزد بن الندانب قارن بن سوخرا (ساری

مرکز حکومتش بود) ۶۰-۶۲-۶۵-۶۶

۶۷-۷۰.

ونداسفان (برادر ونداد هرمزد) ۶۷.

وهافرید بن مهرماه ۱۲۱.

وهرز ۲۰-۲۱.

وهسودان (ملك دیلمان) ۹۲.

ویجن بن رستم ۸۹.

ویهان بن سهل ۸۹.

«ه»

هادی بن مهدی خلیفه ۶۲-۶۷-۶۸.

هارون بن محمد [ابوالقاسم...] ۷۴.

هارون بن محمد شاعر [ابوالغمر...] ۸۷.

هارون الرشید خلیفه عباسی-۱۳-۴۸-۶۸.

۷۰-۷۹-۸۲.

هامان ۱۱.

هانی بن هانی (نایب هارون الرشید در طبرستان)

۶۸-

هرات = هری-۱۸۳.

هرجان (بفتح هاء واء، یکی از دیه‌های کجور می‌ان)

سیاه بیشه و انند = ولی آباد) ۱۵۰.

هرمز آباد ۶۵.

هرمزد بن انوشیروان ۴۱.

هرمزد بن شاپور ۱۲۱.

هرمزد بن نرسی ۱۲۱.

هروستندان بن تیدا [استندار...] ۱۰۹-۱۱۲

۱۱۴-

هرمز [آب...] (هراز امروزی) ۱۳۵-جوی

۱۵۵-۱۸۴-۱۸۷-۲۰۱.

شط ۱۰۳.

هری = هرات ۱۲۷.

هزاداسب بن شهریوش [استندار...] (برادرزاده

استندار کیکاوس) ۱۴۳-۱۴۴-۱۴۵-

۱۴۶-۱۴۷-۱۴۸-۱۴۹.

هزارسف (محلّی در سی فرسنگی خوارزم) -

۱۳۰.

هزاره گزی (هزار جریب امروز، بخشی از

کوهستان مازندران در شرق رودخانه

تالار) ۹۶.

هزبرالدین خورشید (حاکم رویان از طرف ملك

اردشیر) ۱۴۷-۱۴۸-۱۴۹.

هلاکوخان ۱۶۰-۱۶۱-۱۷۸.

همدان ۱۳۰-۱۴۷.

هند = هندوستان ۱۳۵.

هندوستان = هند ۳۹.

هوشنگ (نایب کیوش در خوارزم) ۳۹.

هیاطله ۲۳-۲۴. پادشاه ۲۳.

«ی»

یاسمین کلانه (دهکده‌ای در يك فرسنگی آمل)

۱۸۷-۱۸۸-۱۹۹. جنگ ۱۷۲. راه-

۱۷۲-۱۸۸.

یالو [رودبار...] ۱۸۸.

یحیی اکثم قاضی القضاة ۷۲-۸۰.

یحیی بن حسن علوی ۸۱.

یحیی بن عمر بن حسین بن زید بن علی بن حسین

بن علی امیر المؤمنین علیه السلام ۸۴-

۹۲.

یحیی علیه السلام = یحیی بن عمر بن یحیی بن

حسین بن زید بن علی بن حسین بن امیر-

- |   |  |
|---|--|
| یزید بن معاویه - ۱۰۱.                                     | المؤمنین علیه السلام - ۸۵.   |
| یزید بن مهلب - ۵۱.  | یزدجرد بن بهرام گور - ۲۳-۱۲۱.                                      |
| یعقوب بن اسحق - ۱۲۱.                                      | یزدجرد بن شاپور - ۱۲۱.   |
| یعقوب لیث - ۹۵-۹۶.  | یزدجرد بن شهریار (آخرین ملوک عجم) - ۳۲-۴۲-۳۶.                      |
| یمن - ۸۱ پادشاه - ۲۰. ملک - ۲۰.                           | یزدجرد بن شهریار بن اردشیر بن کیخواز [تاج - الدوله] - ۱۶۷-۱۶۸-۱۹۸. |
| یوسف بن عبدالرحمن (از نایبان خلفا در قرطادان رویان) - ۶۱. | یزید بن مزید - ۶۷.   |
| یهودان یعقوب - ۱۲۱.                                       |  |